À LA CARTE

Classées	26 et 27
Décès	29
Finance	24 et 25
Horoscope	27
Mots croisés	29
Spectacles	22
Sport	17 à 21
Télévision	12

L'ÉVÉNEMENT

98e année — No 83 QUEBEC, LUNDI 31 AOUT 1964 PRIX SEPT CENTS

MÉTÉO

Nuageux dans la matinée avec risque d'orages ou d'averses, se dégageant dans l'après-midi.

Min. et max. à Québec: 60 et 75

(Voir détails en page 2)



UN SPECTACLE INCONCEVABLE — Une automobile, occupée par M. et Mme Alfred Giguère, de Québec-Ouest, a laissé la route et a percuté contre un gros arbre en bordure de la 80e Rue, à Charlesbourg, samedi après-midi. Sous la violence du choc, l'auto a été sectionnée et a encerclé un peuplier de 8 pieds de circonférence. La photo fait voir la position de l'auto quelques moments après la tragédie. L'avant du véhicule touche à l'arrière. En médaillon, on reconnait les victimes : Mme Alfred Giguère, née Gerty Judd, 29 ans, et M. Giguère, 33 ans.

(Lire nos informations en page 3)

Lancement de la campagne électorale

Voici une occasion de faire le bilan du parti (Laporte)

par Claude Turcotte

Matane — En inaugurant la campagne du parti libéral dans le comté de Matane, M. Pierre Laporte, ministre des Affaires municipales dans le cabinet provincial, a déclaré que l'élection partielle était "l'occasion de faire le bilan du parti depuis qu'il est au pouvoir". Pour M. Laporte, "jamais un parti n'a fait autant en si peu de temps dans le Québec".

En quelques minutes, "le représentant personnel" du premier ministre de la province de Québec a brossé le tableau de la politique réalisé par le parti libéral provincial depuis son accession au pouvoir. Il a aussi donné les grandes lignes du programme que les libéraux entendent suivre à l'avenir.

Selon M. Laporte, les réalisations libérales sont particulièrement remarquables dans cinq domaines: la aSnté, l'éducation, le bien-être social, l'expansion économique et les relations fédérales provinciales. En ce qui concerne l'avenir, le ministre a déclaré que l'on allait continuer l'application du programme présenté en 1960, "Qui est venu des rangs du parti libéral et non d'un petit groupe", a précisé l'orateur.

Le ministre des Affaires municipales a proclamé que l'assurance hospitalisation avait été donnée par les libéraux et il a reproché à l'Union Nationale de n'avoir rien fait en ce domaine, si ce n'est d'avoir formé une commission d'enquête. Pour M. Laporte, "l'assurance hospitalisation est une des grande loi sociale dans l'histoire du Québec et la maladie a cessé d'être une tragédie financière pour plsuieurs".

Le délégué ministériel a aussi révélé que le gouvernement étudie présentement la possibilité d'établir l'assurance maladie, "qui serait le complément de l'assurance hospitalisation".

Le ministre a naturellement souligné la création du ministère de l'Education, "adopté unanimement après quelques amendements".

En matière de Bien-être social, M. Laporte a énergiquement défendu le gouvernement," qui fait tout ce qu'il peut pour diminuer le chômage". Il a révélé que le Québec dépensera l'hiver prochain $12,000,000 pour les travaux saisonniers. Dans le seul comté de Matane, près d'un demi-million ont été dépensé depuis deux ans par le gouvernement provincial. "C'est le parti libéral, a dit M. Laporte, qui a décidé que la province payerait 40% des salaires en vertu de la loi des travaux d'hiver; l'Union nationale a toujours refusé de

(Suite à la page 2, 2e col.)



HON. PIERRE LAPORTE

Plusieurs corps policiers à la recherche d'un 5e homme

Deux morts, un blessé et quatre arrestations lors d'une tentative de vol d'armes dans la métropole

Montréal (P.C.) — Plusieurs divisions de la police, appartenant à différents corps, recherchent activement un cinquième homme qui aurait pris part samedi à la tentative de vol chez un armurier de Montréal.

Le triste résultat de cette opération criminelle se chiffre à deux morts, un blessé et quatre arrestations.

L'inspecteur Roland Perron qui dirige l'enquête pour le compte de la police de Montréal, a déclaré que l'escouade antiterroriste de la police de Montréal, la police provinciale, la Gendarmerie Royale... et un certain nombre d'autres divisions, prennent part à l'enquête et aux recherches.

Aucune accusation n'a encore été porté contre les quatre détenus. L'un d'entre eux, serait un étranger de langue française.

L'inspecteur a précisé que les quatre détenus "ne semblent pas être des bandits ordinaires" et qu'ils ont exprimé des "idées au sujet d'une révolution". Un premier rapport de la police disait qu'au cours de leur interrogatoire, les hommes avaient prétendu être associés avec une organisation séparatiste du Québec.

Les personnes tuées au cours de ce vol à main armée sont M. Leslie MacWilliams, âgé de 57 ans, vice-président de l'International Firearms Company Limited, où la tentative de vol s'est déroulée, et M. Alfred Pinish, âgé de 37 ans, un employé de l'armurerie. Huit autres employés s'en sont sortis sains et saufs.

BANDIT TOUCHE

La police a précisé que l'un des bandits a été atteint à la jambe alors qu'il tentait de fuir l'établissement, à l'arrivée de la police.

L'inpecteur Perron a ajouté que les bandits sont entrés dans l'établissement et ont demandé des fusils et des munitions. Ils avaient une automobile et un camion, en stationnement tout près, pour le transport des armes.

Un employé a déclaré que lui-même et les autres empoyés ont été tenus en joue par les bandits, qui ont alors comemncé à faire table rase des armes.

Il a ajouté qu'un employé a réussi à s'enfuir de l'immeuble et a arrêter une voiture de la police qui passait dans le voisinage.

La police fit irruption au 1011 rue Bleury et les bandits ouvrirent le feu.

Ils furent capturés dans une cour voisine, tandis que l'homme blessé a finalement été capturé environ deux coins de rue plus loin.

Le cinquième homme héla un taxi et força le chauffeur, à la pointe du révolver, à le conduire dans l'est de la ville.

Le temps d'avertir la police qui s'est précipitée sur les lieux, où le bandit était descendu de voiture, et l'homme avait disparu.

L'inspecteur Perron a refusé de dire comment les deux hommes étaient morts. Il a dit qu'il doit tout d'abord obtenir les résultat d'une autopsie qui fournira les balles tirées dans les corps des victimes.

Désintéressés de l'argent.

L'employé, qui a relaté les faits a dit qu'un commis a offert son porte-monnaie aux bandits en leur disant: "Ne tirez pas, j'ai cinq enfants."

Mais les bandits n'ont porté aucun intérêt au porte-monnaie, a dit l'employé.

Il y avait environ 10 employés dans l'établissement mais apparemment aucun client.

L'inspecteur Perron a dit que le fait que les hommes aient demandé des fusils indique qu'ils n'étaient pas intéressés à du matériel pour commettre des vols à main armée, ce qui aurait impliqué de petites armes C'est là un indice qu'ils ne sont pas des bandits ordinaires, a-t-il dit.

Il a précisé que les détenus n'ont aucune fiche criminelle à la police de Montréal.

Troubles raciaux aux Etats-Unis: 350 blessés

PHILADELPHIE (UPI) — La fin de semaine a été marquée par de violents troubles raciaux aux Etats-Unis.

Les émeutes qui ont eu lieu à Détroit et à Philadelphie ont fait quelque 350 blessés, dont une soixantaine de policiers.

Au cours d'une émeute qui a éclaté sur le terrain de l'exposition de l'Etat du Michigan, à Détroit, un jeune homme a été poignardé dans le dos et six autres ont subi des blessures. Une cinquantaine de jeunes des deux races auraient participé à la bagarre.

Le quartier noir de Philadelphie, qui n'était pas encore revenu d'une longue fin de semaine marquée par le fracas de vitres brisées, le pillage et les effusions de sang, a donné lieu, hier soir, à une nouvelle vague de violence.

Une orce spéciale de 1,500 hommes a été envoyée par autobus et par voitures de patrouilles sur les lieux des nouveaux conflits pour empêcher ceux-ci de dégénérer en combats acharnés. On a ordonné un couvre-feu de 2 hàeures dans cette région où habitent un tiers des 600,000 Noirs de la ville.

Au moins 75 personnes ont été arrêtées, depuis samedi soir, par suite de soulèvements sporadiques. On a, jusqu'à maintenant, emprisonné plus de 350 personnes. Le nombre des blessés s'élève à 341, dont 64 policiers.

Les problèmes de la police se sont encore compliqués, tard hier soir, lorsqu'une panique a éclaté par suite d'une rumeur selon laquelle des groupes d'extrémistes noirs tenteraient de polluer l'eau dans le secteur nord de Philadelphie. Le maire fut par la suite forcé de demander à une chaine de restaurants d'envoyer des approvisionnements de nourriture et de breuvage dans le secteur des

(Suite à la page 2, 4e col.)

Les électeurs appelés à juger le gouvernement (Bellemare)

SAINTE-CLAIRE — "L'election partielle du 5 octobre prochain, dans le comté de Dorchester, décreté par M. Jean Lesage, est une election-procès, puisque les électeurs seront appelés à être les jurés de l'accusé, le gouvernement Lesage".

C'est ce qu'a déclaré, hier après-midi, à Sainte-Claire de Dorchester, M. Maurice Bellemarre, député de Champlain, lors d'un discours qu'il a prononcé devant les délégués du comté de Dorchester, pour le choix d'un candidat de l'Union nationale.

Au dire de M. Maurice Bellemarre, "le gouvernement Lesage a menti au peuple du Québec, car il n'a pas rempli son programme sans augmenter les taxes". L'orateur ajouta "Jean Lesage qui vous avait promis qu'il n'y aurait plus de favoritisme, a institué des maitres-chanteurs qui ont charge de faire souffrir la classe agricole".

Parlant de l'étatisation de l'électricité, M. Bellemarre dit: "D'ici peu de temps, ce sera les Américains qui auront le contrôle de notre réseau électrique, car le gouvernement Lesage a été cherché en capital américain un montant de plus de 300 millions de dollars".

D'après l'orateur invité, "aujourd'hui, avec le gouvernement Lesage, un commissaire d'école

(Suite à la page 2, 2e col.)



Me Gabriel Loubier, Me Marcel Blais, l'hon. Maurice Bellemare, et M. Paul Allard.

M. J. Bernier, candidat libéral dans Matane

MATANE — M. Jacques Bernier, âgé de 40 ans, agent d'assurances, natif de Matane et résidant dans cette ville, a été choisi hier après-midi candidat officiel du parti libéral dans le comté de Matane, à l'élection complémentaire du 5 octobre prochain, au siège laissé vacant par M. Louis-Philippe Gastonguay, député libéral décédé il y un an environ.

M. Bernier a été désigné par scrutin secret, candidat du parti libéral au cours d'une convention à laquelle ont pris part 236 délégués de toutes les localités du comté de Matane.

Le nom du candidat officiel a été connu ds le premier tour de scrutin. Les délégués avaient, lors de la mise en nomination, mis sur les rangs cinq autres candidats, qui étaient: MM. Charles Côté, de Matane; Paul Bernier, de Baie des Sables; Wilfrid Chamberland, de Mont-Joli; Philias Gagné, de Saint-Adelme; Jules Caze, de Sainte-Flavie.

M. Jacques Bernier milite depuis quinze ans dans les rangs du parti libéral. Il fut le principal organisateur politique de M. René Tremblay, député fédéral de Matane-Matapédia et ministre actuel de l'Immigration dans le cabinet Pearson.

M. Bernier a toujours pris un vif intérêt à l'expansion économique du comté de Matane. Depuis un an, il est membre du Conseil d'orientation économi-

(Suite à la page 2, 4e col.)

Me Marcel Blais, candidat U.N. dans Dorchester

par Paul-Henri DROUIN

Me Marcel Blais, 36 ans, originaire de Saint-Nazaire, Dorchester, et pratiquant le droit, à Saint-Joseph de Beauce, a été le choix des delegués du comté de Dorchester, comme candidat officiel de l'Union nationale, aux élections partielles du 5 octobre.

Des centaines de partisans enthousiastes de l'Union nationale ont participé à cette convention qui était sous la présidence de M. Guy Dorion, de Québec. Sept candidats sollicitaient l'appui des partisans unionistes de Dorchester : l'élu Me Marcel Blais, de de Saint-Joseph; MM. Paul-Henri Picard, agent d'assurances, de Lac-Etchemin, René Morency, industriel, de Lac-Etchemin; Paul-Emile Vézina, industriel, de Sainte-Rose de Watford; Donald Boutin, agent d'assurances, de Sainte-Hénédine; Gérard Gourde, m. El., de Saint-Bernard; et Laurendeau Rhéaume, menuisier, de Scott-Jonction.

Ce ne fut qu'au cinquième tour de scrutin, sous la présidence de M. Henri Royer, industriel, de Sainte-Hénédine, et du secretaire M. Marcel Morissette, vendeur, de Sainte-Claire, que le résultat a finalement été connu à la satisfaction de tous. Vaincus et vainqueurs se rallièrent au porte-étendard officiel, qui fut

(Suite à la page 2, 2e col.)

Selon un document, la Confédération serait née, en partie, à Québec

Lire en page 28

Editorial

Le stationnement hors rue

L'Association des propriétaires de Québec a raison de s'opposer à l'achat de 3,480 parcomètres à l'épreuve des vandales, parcomètres qui sont loin d'améliorer la circulation, de réclamer leur élimination sur les artères principales ainsi que l'adoption de mesures destinées à encourager l'entreprise privée à aménager des terrains ou à construire des garages de stationnement aux endroits les plus propices.

De nouveaux compteurs de stationnement ne peuvent résoudre le problème du transport dans les limites de la ville. Il importe d'appliquer une politique de stationnement en dehors des rues. Pour cela, il faut combattre les stationnements illégaux, augmenter le taux des compteurs, empêcher les camions et autres véhicules de stationner en diagonale, prohiber tout stationnement sur les principales voies d'accès ou de dégagement.

Les centres d'affaires de St-Roch et de la Haute-Ville ont déjà fait d'intéressantes suggestions aux autorités municipales ainsi que la Chambre de Commerce et divers organismes concernant le stationnement mais il est bien difficile de les faire bouger, de leur faire prendre une décision constructive. En prohibant le stationnement, on encourage par le fait même les hommes d'affaires à construire des garages de stationnement.

On pourrait aussi procéder à l'expropriation des terrains nécessaires à l'augmentation des espaces de stationnement dans des zones définies afin d'enrayer une spéculation excessive. Maire et échevins doivent être bien au courant de la situation s'ils ont lu les rapports d'enquête et les mémoires qui leur ont été présentés depuis une dizaine d'années. Il appartient maintenant à la population de faire disparaitre l'inertie et le manque d'initiative à l'hôtel de ville.



SON ESCAPADE LUI EST FUNESTE — M. et Mme J.-C. Hanson, du 640, 67e Rue-Est, Charlesbourg, circulaient sur le boulevard Laurentien, près de Notre-Dame-des-Laurentides, vers 12 h. 30 dimanche matin, lorsque leur route fut soudainement bloquée par un orignal qui traversait la grande route en direction de l'ouest. Le conducteur a fait l'impossible pour éviter l'animal. Celui-ci fut toutefois tué sur le coup. Malgré la force du choc, la voiture de M. Hanson n'a subi que de légers dommages. Le couple a toutefois été visiblement secoué. La photo du haut illustre la bête gisant sur le pavé de la grande voie carrossable. A droite, on reconnait M. et Mme Hanson qui ont échappé de justesse à un grave accident. Pendant plus de deux heures, la circulation a dû se faire au ralenti sur la partie-ouest du boulevard et des policiers ont été de faction jusqu'à l'arrivée de gardes-chasse.

Les créditistes se préparent

Au cours d'une réunion secrète tenue dans la rVeille Capitale en fin de semaine, le bureau du Ralliement des créditistes a dressé les plans d'un programme d'orientation et d'organisation politiques en vue de la participation du parti aux prochaines élections provinciales de 1966.

Le parti politique, selon son président M. Laurent Legault, se servira de la télévision comme il l'a fait dans le passé afin de diffuser ses objectifs dont "la reconnaissance pour le Québec du

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Les créditistes se préparent . . .

(Suite de la première page)

droit de diriger son crédit, son commerce extérieur, son immigration et ses sources de fiscalité".

M. Legault a dit que le Ralliement fera connaître à la population les moyens qu'il entend prendre pour que le Québec devienne maître de sa destinée dans une Confédération rebâtie.

Ce bureau, a dit M. Legault, a désigné en fin de semaine les responsables des trois principaux comités qui veilleront à élaborer un programme politique à la mesure des aspirations du Québec. Il n'a cependant pas divulgué leurs noms.

Durant les prochains mois, a-t-il précisé, le parti tiendra des réunions dans tous les comtés de la province, puis une réunion générale de l'exécutif et les représentants de chacun des comtés, le dernier dimanche de mars afin d'étudier et de fixer les dates des pré-conventions.

Si l'on ne s'écarte pas du programme tracé en fin de semaine, le congrès provincial pour l'adoption définitive d'un programme politique et le choix d'un chef provincial aura lieu en août 1965. (P.C.)

dgraté..

Edifice cambriolé rue de la Reine

Des cambrioleurs se sont introduits dans les bureaux et entrepôts de la compagnie Glidden Paints, au 865 de la Reine, au cours de la nuit de samedi à dimanche. Les voleurs ont pénétré en enfonçant une fenêtre du troisième étage après être montés sur les toits des établissements voisins. Une somme de $30 a été dérobée et des dégâts ont été causés dans les bureaux de cette firme commerciale.

LA MÉTÉO

TORONTO (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada :

	Min.	Max.
Dawson	38	63
Victoria	51	62
Edmonton	48	52
Regina	46	71
Winnipeg	52	56
Toronto	63	80
Ottawa	56	83
Montréal	64	83
Québec	64	81
Fredericton	65	85
Saint-Jean, N.-B.	57	80
Moncton	65	83
Halifax	60	79
Charlottetown	63	83
Sydney	55	76
Yarmouth	51	70
Saint-Jean, T.-N.	52	68

PRONOSTICS

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo :

Régions de Montréal, d'Ottawa, des Laurentides et du St-Maurice : nuageux dans la matinée avec risque d'averses ou d'orages. Se dégageant dans l'après-midi. Chaud. Vents du sud-ouest de 20 milles. Minimum et maximum : à Montréal et Ottawa 65 et 80; à Ste-Agathe 60 et 75 et à La Tuque 55 et 70.

Régions des Cantons de l'Est, de Québec et du Lac St-Jean : nuageux dans la matinée avec risque d'averses ou d'orages. Se dégageant dans l'après-midi. Vents légers. Minimums et maximums à Sherbrooke et Québec 60 et 75, à Chicoutimi 55 et 70.

Régions de Baie-Comeau, de Rimouski, de Sept-Iles et de Gaspé : nuageux dans l'après-midi avec risque d'averses. Vents légers. Minimum et maximum à Baie-Comeau, Mont-Joli, Rivière-du-Loup, Gaspé et Sept-Iles 50 et 75.

Les marées

Basse : 7 h. 28 a.m.
Haute : 12 h. 29 a.m.
Basse : 7 h. 31 p.m.

Le Soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
5.02	6.29	13.27

Lancement de la campagne . . .

(Suite de la première page)

collaborer avec le fédéral en ce domaine."

La nationalisation de l'électricité, la sidérurgie, la Société générale de financement sont des faits des libéraux a rappelé le ministre. En ce qui concerne plus directement le comté de Matane, M. Laporte a donné l'assurance que le gouvernement provincial fournirait les sommes d'argent nécessaires pour appliquer les mesures qui seront suggérées après les études présentement en cours dans la péninsule. A ce même sujet, l'orateur a déclaré : "Grâce à Arda, nous allons cesser de mettre la charue devant les boeufs". Il a aussi fait remarquer le sérieux des études et des comités locaux. "Certains nous ont reproché d'aller trop vite, mais avec des moyens plus grands, nous aurions été encore plus vite, a lancé le ministre, dont les dernières paroles furent un avertissement: 'Nous allons voir à ce que la nouvelle loi électorale soit scrupuleusement respectée".

Les électeurs appelés . . .

(Suite de la première page)

est un gros zéro, car il doit retourner chez-lui et imposer une taxe scolaire qui lui est fixée par le ministère de l'Education". Il fit allusion au "nombre des commissions scolaires qui se sont vu imposer des taux variant de 4.00 à $5.50 du cent dollars d'évaluation imposable", et qu'il croit que "la classe agricole ne peut payer un tel montant, puisque cette classe est actuellement en plein marasme".

"Pour faire un Québec industriel, le gouvernement de M. Jean Lesage a négligé la classe agricole", et soyez assurés, a dit M. Bellemarre, que "si 15,000 cultivateurs sont venus parader devant le parlement de Québec, ce n'était pas pour dire que tout allait bien".

Faisant allusion à M. Bona Arsenault, l'orateur dit: "Si ce ministre du gouvernement Lesage s'est vu confier l'organisation du comté de Dorchester, c'est qu'il est présentement dans un déclin politique, puisqu'il a été démenti sur le parquet de la Chambrqe, par M. Jean Lesage lui-même". Il mit en garde les électeurs de Dorchester, contre la promesse d'une usine de papier. (Des rires parmi les délégués).

Me Marcel Blais, . . .

(Suite de la première page)

le choix des délégués du comté de Dorchester.

Me MARCEL BLAIS

Ses premières paroles furent pour remercier ses adversaires qui se sont ralliés à lui, et se déclarer enthousiasmé de l'accueil reçu des électeurs de Dorchester. "Vous m'avez fait confaince, j'accepte la tâche que vous me confiez, et soyez assurés que nous entreprenons une lutte qui sera dure, car mon adversaire du parti libéral sera du côté au pouvoir. Ce que nous aurons à offrir aux électeurs du comté de Dorchester, ce sera de conserver leur fierté".

Me Marcel Blais ajouta "si le candidat libéral remporte la victroie le 5 octobre prochain, ce sera une défaite pour la classe agricole". Me Blais s'est dit assuré que les électeurs de Dorchester répèteront leur geste de 1962, en élisant le candidat de l'Union nationale, pour démontrer au gouvernement Lesage que leurs victoires de 1960 et 1962 ont été obtenus que par des mensonges.

Le candidat de l'Union nationale a rendu hommage à M. Jos.-D. Bégin et au député Joseph Nadeau. Il termina en affirmant "qu'étant lui-même un fils de cultivateur, le parti de l'Union nationale est celui qui aidera le plus les classes agricoles et ouvrières.

Ont aussi adressé la parole, M. Patrice Tardif, conseiller législatif, de Saint-Méthode de Frontenac; M. Maurice Bellemare, député de Champlain; Me Gabriel Loubier et M. Paul Allard, respectivement députés des comtés de Bellechasse et Beauce.



BOMBE INCENDIAIRE PRES D'UNE EGLISE CATHOLIQUE — Une bombe incendiaire fait explosion alors que les troupes gouvernementales du Sud-Vietnam tentent de séparer deux groupes de manifestants, l'un bouddhiste, l'autre catholique, près d'une église catholique de Saigon. (Téléphoto PA)

Troubles raciaux . . .

(Suite de la première page)

émeutes. Malgré qu'il eût des doutes sur le bien-fondé de cette rumeur, le maire a pris des précautions.

Il a reconnu que le F.B.I. enquêtait pour vérifier la rumeur selon laquelle un groupe extrémiste de New York serait actuellement à Philadelphie. Le maire Tate a cependant affirmé que rien ne permet de croire que cela soit véridique.

Une controverse s'est élevée à propos d'un prétendu ordre interdisant aux policiers l'usage de leurs armes, quelles que soient les circonstances.

Des officiers ont affirmé que "les politiciens étaient derrière ces ordres". "Il y a plus que quelques votes dans ce coin", a affirmé un policier. Le maire et le commissaire Howard Leary ont ceendant nié que de tels ordres aient été donnés. Leary a précisé qu'on avait ordonné aux policiers d'utiliser leurs armes s'ils jugeaient que leur vie était en danger.

"C'est une bénédiction que personne de la police n'ait tué ou n'ait été tué", a affirmé le maire Tate.

Tôt hier matin, des policiers ont ramené l'ordre en utilisant la matraque contre des hordes d'émeutiers noirs. Casqués d'acier, les policiers s'organisaient pour une troisième nuit de troubles violents dans cette "Jungle" où les rues ne sont plus que ruines.

Selon le maire de Philadelphie, les dommages s'élèveraient à plusieurs millions de dollars en y incluant les salaires des quelque 3,000 policiers spéciaux dépêchés sur les lieux de l'émeute. Pratiquement tous les magasins de la zone de quelque six milles carrés où se sont produit les troubles ont subi des dommages au cours des deux nuits de terreurs.

A DETROIT

Le début d'émeute qui a eu lieu samedi soir à Detroit n'aurait par contre rien à voir avec le racisme. C'est ce qu'affirme le commissaire de l'exposition de l'Etat du Michigan, où s'est déroulé l'incident. "Ne prétendez pas qu'il s'agit d'un conflit racial", a affirmé M. Figy. "Ces voyous se sont amenés, a-t-il poursuivi, et ils se sont mis à se bousculer".

La police a, pour sa part, rapporté que des groupements de jeunes Noirs se promenaient bruyamment, abordaient les visiteurs et saccagant les biens. Une cinquantaine de jeunes gens auraient été mêlés à l'incident, même si plusieurs centaines étaient sur les lieux.

Même si, au dire de la police, les incidents n'ont rien à voir avec des problèmes raciaux, on a décidé de renforcer le service de protection pour la nuit. Dans l'après-midi, 14 officiers de la police à cheval, de même que d'autres escouades avaient été envoyés sur les lieux de l'incident pour prévenir toute autre manifestation de violence sur les terrains de l'exposition.

M. J. Bernier, candidat . . .

(Suite de la première page)

que du Bas Saint-Laurent. Il est également président de la Commission touristique de la Chambre de Commerce de Matane. De plus, il a été le promoteur du projet d'un grand centre de ski au Mont Logan, en Gaspésie. Enfin, il est l'un des membres actifs de la Commission industrielle de la ville de Matane. (C.T.)

Vitrines fracassées, dans Saint-Roch

Des cambrioleurs, utilisant une automobile volée au cours de la nuit dans la rue Turgeon, ont effectué, aux premières heures, dimanche matin, des effractions et se sont emparé d'appareils de radio et de télévision dans les vitrines de Croteau Electrique Enr., 326 Caron, et des magasins P.-T. Légaré, à l'angle des rues Saint-Joseph et de l'Eglise. A chacun de ces endroits, les vitrines ont été fracassées et l'automobile rapportée volée a été aperçue, ayant à son bord deux ou trois jeunes gens. La police serait sur une bonne piste.

Chute mortelle à Saint-Basile

Un manoeuvre a fait une chute mortelle dans la cave d'une maison en construction vendredi après-midi, à Saint-Basile de Portneuf, et il a succombé à ses blessures quelques heures plus tard à l'hôpital du Saint-Sacrement. M. Emile Gauthier, 52 ans, célibataire, fils de feu Delphis Gauthier, a manqué pied dans une échelle et a culbuté s'infligeant une fracture du crâne sur un plancher de béton. L'ouvrier a fait une chute d'environ huit pieds. Il travaillait pour le compte de M. René Lavallée, entrepreneur en construction. L'accident s'est produit vers 4 h. de l'après-midi. Transporté d'urgence à l'hôpital, M. Gauthier succombait à une fracture du crâne vers minuit vendredi soir. Une enquête du coroner sera tenue à la morgue Laurent Leclerc de Saint-Basile.

ANNONCE

Etes-vous gêné par
UN DENTIER
qui bouge et blesse?

Ne souffrez pas la gêne de sentir votre dentier bouger, voire même se détacher complètement chaque fois que vous ouvrez la bouche pour parler ou rire. Saupoudrez votre dentier d'une petite quantité de FASTEETH. Cette poudre agréable vous garantira un maximum de sécurité et de confort en tenant votre dentier fermement en place. Ne forme ni pâte ni gomme, ne laisse aucun goût. Formule alkaline (non acide). FASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

Un homme comparaîtra relativement à la mort d'un homme

Windsor, Ontario (PC) — La police a révélé hier soir qu'un homme comparaîtra en Cour aujourd'hui relativement à la mort de M. Lawrence Mailloux 28 ans, de Windsor.

La police a refusé de préciser quelle accusation sera portée contre le prévenu.

Plus de 100 hommes et femmes étaient présents dans le Temple Tavern lorsque Mailloux a été poignardé. Il succombait cinq heures plus tard à l'hôpital.

L'établissement était bondé lorsqu'une bagarre éclata entre plusieurs hommes. Un des cambattants a soudainement sorti un couteau et Mailloux s'est affaissé au plancher dans une mare de sang.

Les agents de la police de Windsor mandés sur les lieux ont appréhendé deux hommes.

Au-delà de 634,569 jeeps ont été fabriquées entre l'attaque sur Pearl Harbor et le jour de la victoire.

Un hôtelier fué

LANTIER (PC) — M. Max Siegman, d'âge inconnu, un hôtelier favorablement connu des Laurentides, a perdu la vie samedi dans une collision de deux automobiles près de cette municipalité située à 60 milles au nord-ouest de Montréal.

Le frère de M. Siegman et sa belle-soeur, M. et Mme Albert Siegman, ont été blessés dans cet accident et sont dans un état satisfaisant à l'hôpital de St-Jérôme.

La victime était propriétaire du Sun Valley Lodge, à Val-Morin.



"Quelle sorte de journée as-tu eue au bureau, chéri ?"

ANNONCE

Les accidents de voiture: fraude nouveau genre

A un feu rouge, une voiture freine brutalement et, avec un violent fracas, un camion chargé la percute à l'arrière. Les accidents de ce genre ne sont pas tous frauduleux, loin de là, mais on estime que les escroqueries coûtent aux compagnies d'assurances $350 millions par an. SÉLECTION du Reader's Digest de septembre vous révèle des faits qui vous ouvriront les yeux sur la hausse des primes d'assurance. Achetez Sélection aujourd'hui!

Bien digérer c'est mieux vivre!



En effet, bien digérer c'est mieux vivre . . .
IMPORTÉE DE FRANCE, l'eau minérale alcaline naturelle Vichy CÉLESTINS apporte à l'organisme des sels minéraux et des oligo-éléments qui contribuent aux digestions faciles.
Prise quotidiennement, Vichy CÉLESTINS constitue une eau de régime très appréciée qui convient à tous, aux adultes comme aux enfants.
CÉLESTINS est la seule authentique EAU DE VICHY vendue au Canada.

VICHY CÉLESTINS FRANCE

Méfiez-vous des imitations.
Demandez toujours
CÉLESTINS
l'eau qui fait... du bien!



HEUREUSES VACANCES SAGEMENT PRÉPARÉES PAR LE

CLUB D'ÉPARGNE DE VACANCES

beq LA BANQUE D'ÉCONOMIE DE QUÉBEC

FAITES LES PREMIERS PAS !

PRÉPAREZ d'avance vos vacances d'été.

AMASSEZ votre argent en vous inscrivant au Club d'Épargne de Vacances de votre BANQUE D'ÉCONOMIE.

PARTICIPEZ au grand concours de votre Club de Vacances à la BANQUE D'ÉCONOMIE DE QUÉBEC.

GAGNEZ un des sept magnifiques prix.

beq
LA BANQUE D'ÉCONOMIE DE QUÉBEC

Pour des années, nous avons SANFORISE, PASTEURISE, MARANDARISE, SIMMONISE, GALVANISE, maintenant...

*BÉTONISÉ

Votre béton pour une protection permanente pour quelques sous seulement le pied carré.

ECOLES, USINES, RESIDENCES, ENTREPOTS, TROTTOIRS DE MUNICIPALITE, Etc . . .

Du béton BETONISE devient à L'EPREUVE DE LA POUSSIERE, trois fois plus endurci, et protégé d'une façon permanente contre le CALCIUM, la GELEE ET DEGELEE, LE GAS, L'HUILE et les ACIDES, etc.

Dans un simple traitement, vite fait, sans odeur, vous pouvez obtenir des planchers de béton complètement finis et protégés pour la vie. Pour votre nouveau béton et même votre béton fait depuis quelques années, soit à l'intérieur ou à l'extérieur. Une garantie écrite est accordée avec tout traitement BETONISE.

ESTIMATIONS GRATUITES

Téléphonez ou écrivez pour de plus amples informations

* Un nouveau merveilleux procédé chimique qui pénètre en profondeur, s'infiltre et pétrifie le béton, et qui ne s'use pas.

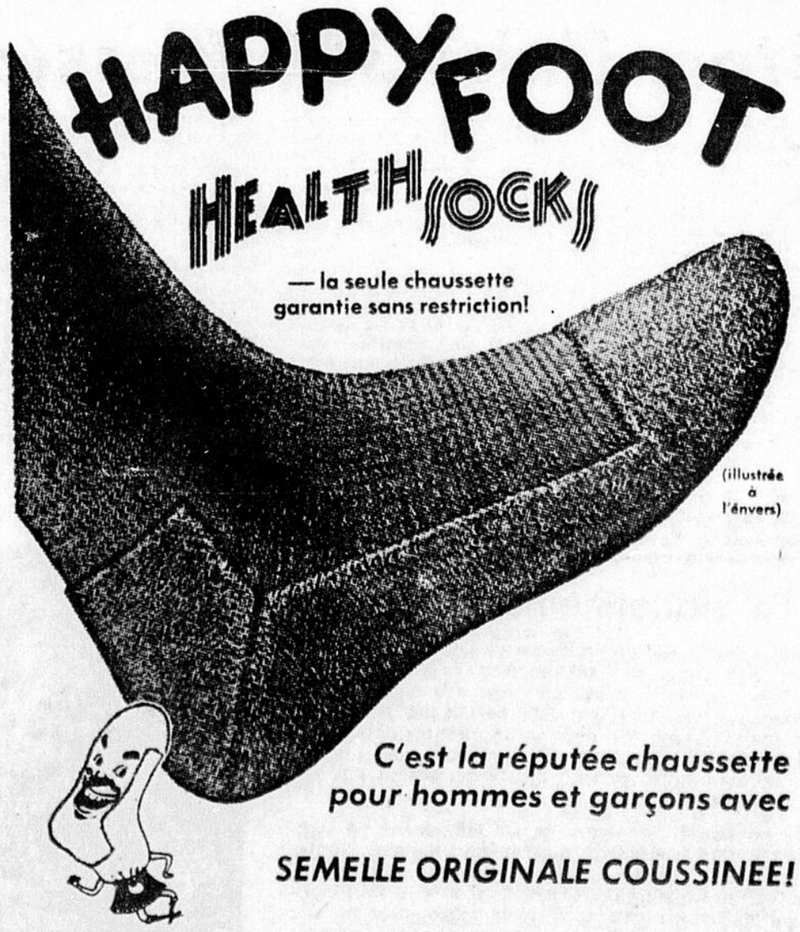
N'oubliez pas qu'un béton non BETONISE n'est pas fini!

GALCO LTEE
2154 Boisjoli, Sillery, Québec
Tél.: 681-9905
Agents demandés pour Lac-St-Jean, Côte Nord, Gaspé, Beauce, Trois-Rivières
(Communiquez par écrit)

Enfilez-en une paire... jouissez de confort ravissant!

HAPPY FOOT HEALTH SOCKS

— la seule chaussette garantie sans restriction!



(illustrée à l'envers)

C'est la réputée chaussette pour hommes et garçons avec

SEMELLE ORIGINALE COUSSINEE!

Depuis le lancement au Canada par McGregor, il y a plus de 25 ans, des chaussettes à semelle coussinée, des millions de Canadiens ont adopté les Happy Foot Health Socks. Ils ont constaté que la semelle coussinée brevetée des Happy Foot Health Socks assure un confort inégalable, peu importe la position sociale. Happy Foot est la **seule** chaussette à coussin s'étendant du talon à l'orteil, assurant entière protection partout où c'est essentiel! Pas étonnant que les chaussettes Happy Foot Health Socks soient les plus en demande au Canada! Essayez-en quelques paires vous-même et vous réaliserez leurs avantages multiples! **Quelle valeur à $1.00 la paire! Happy Foot De Luxe extensible à grandeur universelle: $1.50 la paire.**

Happy Foot pour garçons — à partir de 89¢

NE RÉTRÉCIRONT PAS HORS D'USAGE Dylanize LAINE LAVABLE

Garanties sans restriction par McGregor REG'D

Dans plus de 5000 bons magasins au Canada

16 morts sur les routes

par Jos.-L. HARDY

L'Est du Québec a connu un autre tragique fin de semaine. Depuis 6h. vendredi jusqu'à minuit, hier soir, la Sûreté provinciale rapporte que 16 personnes ont perdu la vie lors d'accidents de la circulation. Le plus dramatique, ainsi qu'on le racontait, samedi matin, est survenu près de Bic où quatre Montréalais ont été tués. Deux spectaculaires accidents se sont produits dans la région immédiate de Québec, l'un à Charlesbourg et l'autre à Saint-Jean, I.O., et ils ont fait chacun deux victimes. Les autres drames routiers se sont produits à Ville-Montmorency, à Saint-Jean-Port-Joli, à Saint-Philippe-de-Néri, à Stoneham, à Victoriaville, près de Saint-Flavien de Lotbinière, près d'Alma et près de Chambord.

PRES DE SAINT-FLAVIEN

Une auto s'est engouffrée sous un camion, vers 1h samedi matin, et son conducteur a connu une mort instantanée. Clément Martineau, 27 ans, de Sainte-Agathe de Lotbinière, était seul.

La tragédie est survenue près de Saint-Flavien, sur le chemin reliant les routes 9 et 5. Les agents du poste de la P.P. de Deschaillons font enquête pour le coroner.

PRES D'ALMA

Jacques Dufour, 17 ans, d'Alma, a été broyé sous un tracteur de ferme, samedi soir, dans le rang 3 de Saint-Nazaire. L'adolescent était assis sur l'aile du véhicule tirant un voyage de foin.

Dans une côte assez abrupte, le tracteur est devenu incontrôlable et il a versé dans un fossé profond. Le voyage de foin a culbuté par-dessus lui.

Le conducteur du tracteur et un autre occupant ont eu le temps de sauter. Jacques Dufour a été écrasé sous l'énorme chargementet il est mort peu après.

PRES DE CHAMBORD

Un autre jeune automobiliste a connu une fin tragique, en fin de semaine. L'auto de Luc Gagné, 19 ans, de Saint-André, a dérapé sur le gravier et elle a plongé dans le fossé à deux milles de Chambord. Le jeune homme a été propulsé à l'extérieur et sa mort a été instantanée. La tragédie est survenue vers 10h, vendredi soir, et la P.P. de Roberval enquête.

AFFREUSE TRAGEDIE A CHARLESBOURG

M. Alfred Giguère, garagiste, et son épouse, née Gerty Judd, âgés respectivement de 33 et 29 ans, demeurant au 674 boulevard Bertrand, Québec-Ouest, ont trouvé une mort affreuse, samedi après-midi, sur la 80e rue ouest, à Charlesbourg. Mme Giguère a été tuée instantanément tandis que son époux succombait à ses blessures vers 10 heures, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. M. et Mme Giguère étaient les parents de sept enfants.

L'accident s'est produit vers 3h.30, vis-à-vis la Place Falardeau, lorsque la voiture occupée par l'homme et la femme circulait en direction ouest sur la 80e rue. L'enquête judiciaire, commencée par les agents G. Renaud et Jean Martineau et continuée par le caporal Eddy Parent, de la police municipale de Charlesbourg, aurait établi qu'au moment de l'embardée, Mme Giguère était au volant de la voiture. Il pleuvait abondamment et la chaussée était très glissante. Après avoir dépassé une automobile "école de conduite", occupée par deux hommes, la conductrice aurait perdu la maîtrise de sa voiture en voulant la replacer sur la traversée de droite. L'auto prit alors une tangente vertigineuse et percuta contre un peuplier de huit pieds de circonférence. Le choc fut d'une extrême violence. Sous le coup, l'automobile se sectionna dans le centre et se replia sur elle-même. Les parties avant et arrière de l'auto se touchaient parallèlement, après avoir encerclé l'arbre.

A la suite de cet accident, Mme Giguère fut trouvée sans vie sur la banquette avant de l'automobile entièrement démolie, tandis que son époux était étendu sur l'herbe à quelques pieds de l'auto. Les ambulanciers de la maison J. Bouchard & Fils ont conduit les deux victimes à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

DEUX MORTS, A SAINT-JEAN, I.O.

Une collision de face, survenue vers 6 h. 45, samedi soir, à l'est du village de Saint-Jean, I.O., a fait deux morts et cinq blessés. Les victimes sont M. Marcel Fortier, 32 ans, cultivateur, de Saint-Jean, ainsi que Mme Josaphat Dion, née Solanges Labbé, demeurant au 173 rue Seigneuriale, Beauport. Les deux ont été tués instantanément sous la violence de l'impact.

Les blessés sont M. Josaphat Dion, l'époux de l'une des victimes, M. Gérard Simard, 25 ans, fils de M. Joseph Simard, 1056 avenue Royale, Saint-Jean, Gétan Fortier, 4 ans, fils de M. Marcel Fortier, ainsi que M. et Mme Eugène Labbé et leur bébé de deux ans, de Saint-François, I.O. Les trois premiers sont hospitalisés à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. L'état de M. Gérard Simard serait le plus sérieux mais n'inspire pas de craintes. Les trois autres ont pu regagner leur foyer après avoir reçu les soins requis du Dr Jean Côté.

La tragédie s'est produite sur un chemin parfaitement droit dans des circonstances que les agents de la PP sont à établir. A la suite de la collision, une des voitures s'est arrêtée sur le bord du fossé et l'autre bloquait la route. M. et Mme Josaphat Dion voyageaient avec M. et Mme Labbé et le bébé de ces derniers, tandis que M. Gérard Simard était accompagné de M. Fortier et du fils de ce dernier. Les ambulanciers des maisons Bouchard et Fils et Germain Lépine Ltée ont été mandés sur les lieux. Les corps des victimes reposent sur les dalles de la morgue Guillemette où le Dr Placide Mayrand a ouvert une enquête.

HEURTE A MORT A VILLE-MONTMORENCY

M. Joseph Tremblay, 69 ans, domicilié au 278, 107 Rue, Ville-Montmorency, a été heurté par une automobile vers 9 h. samedi soir, au moment où il traversait le boulevard Sainte-Anne, vis-à-vis la côte de Courville. M. Tremblay n'a pu survivre à ses blessures et il a succombé vers 1 h. 30, dimanche matin, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Il souffrait d'une fracture du crâne et de fractures aux deux jambes et à un bras. Les ambulanciers de la maison Bouchard et Fils ont effectué son transport. Le coroner du district a ouvert une enquête, hier, à la morgue de Québec. Le septuagénaire a été happé par la voiture conduite par M. Jacques Boucher, 21 ans de la 102 Rue, à Ville-Montmorency au moment où le piéton traversait la rue en direction nord.

HEURTEE A MORT A SAINT-JEAN-PORT-JOLI

Mme Ernest Mchaud, née Marie-Blanche Gamache, 65 ans, a été mortellement blessée par l'automobile de M. Donald Wells, de Rivière-du-Loup, vers 9h. 10, vendredi soir, en face de son domicile, dans la partie-ouest du village de Saint-Jean-Port-Joli. Mme Pelletier a succombé à de multiples blessures environ une heure après son admission à l'hôpital de Saint-Jean-Port-Joli.

Au moment de la tragédie, la sexagénaire traversait la rue principale en direction sud-nord et elle se rendait à la rencontre de l'une de ses petites-filles. Une enquête du coroner a été ouverte, samedi matin, à la morgue Roland Dubé, sous la présidence du Dr J.-N. Chassé. Mme Pelletier était l'épouse de l'ex-maître-beurrier E. Pelletier qui lui survit.

UN MORT, UN BLESSE A SAINT-PHILIPPE-DE-NERI

Un jeune homme de Mont-Carmel a été mortellement blessé et son compagnon a subi de légères blessures, vers 6h. 30, samedi soir, sur la route no 2, à l'entrée-est du village de Saint-Philippe-de-Néri, comté de Kamouraska. La voiture occupée par les deux voyageurs a laissé la route, piqué dans un fossé et percuté contre un poteau.

Thomas Paradis, 23 ans, fils de M. Paul Paradis, a succombé à l'hôpital de Rivière-du-Loup vers 9h. 10 p.m. Son compagnon, M. Joseph Gagnon, âgé de 40 ans environ, a été blessé à la figure et a subi des blessures aux membres.

Le Dr Albert Royer, coroner du comté de Kamouraska, a ouvert une enquête, hier après-midi à la morgue Roméo Robitaille, à Saint-Philippe-de-Néri.

UNE VICTIME PRES DE VICTORIAVILLE

Mme Léo Boudreau, de Ham-Nord, a perdu la vie, dimanche matin, sur la route 34, près de Victoriaville, lorsque la voiture qu'elle occupait avec son mari a laissé la route et s'est abîmée sur un poteau. Il semble que M. Boudreau ait perdu la maîtrise de sa voiture ou qu'il se soit endormi au volant. Le mari de la victime s'en est tiré avec des blessures sans gravité.

LA TRAGEDIE DE SAINT-ADOLPHE

Le Dr J.-E. Raymond, coroner du comté de Québec, a ouvert une enquête, samedi après-midi, à la morgue provinciale, sur la tragédie dont M. René Amstrong, 59 ans, demeurant au 488 avenue Notre-Dame, à Notre-Dame-des-Laurentides, a été victime, vers 10h.30, vendredi soir. Cet accident s'est produit dans la concession Saint-Adolphe, à un mille environ de la route 54. M. Amstrong revenait seul vers son logis. Dans une courbe, à la suite d'un dépassement, il se serait soudainement trouvé en face de la voiture conduite par M. Paul-André Cloutier, fils de M. Maurice Cloutier, qui revenait vers son domicile avec trois compagnons. Pour éviter une collision, M. Armstrong aurait appliqué fortement les freins. Sa voiture se "mâta" alors et retomba sur la capote de la voiture de M. Cloutier. Quelques moments après à la site de recherches, le corps inanimé de M. Armstrong était trouvé dans un fossé à 45 pieds plus loin. Appelés sur les lieux, les ambulanciers de la maison Lépine ont condit le blessé à l'hôpital où la mort fut constatée. M. Cloutier et ses trois amis n'ont subi aucun mal.

ENQUETE SUR LA TRAGEDIE DU BIC

Les victimes de l'affreuse tragédie survenue, vendredi soir, sur la route no 10, entre Saint-Fabien et Bic, ont été identifiées par des membres le leurs familles, samedi après-midi, à l'ouverture de l'enquête du coroner, présidée par le Dr Raoul Bélanger, à la morgue C. Ouellet, à Rimouski.

Les corps qui ont été expédiés à Montréal sont ceux de Achille Tassé, 23 ans, 2395 rue Saint-Jacques ouest, Montréal, son compagnon de voyage, Louis Côté, 21 ans, 5375, rue Notre-Dame de Grâce, ainsi que M. et Mme Adrien Michaud, âgés de 35 et 30 ans, 6630, rue Mazarin, Montréal.



SUR LES LIEUX DE LA TRAGEDIE DE SAINT-JEAN, I.O. Deux personnes, un homme et une femme, ont été tuées instantanément tandis que cinq autres ont subi des blessures dans une violente collision, samedi soir, à l'est du village de Saint-Jean, I.O. Les victimes sont Mme Josaphat Dion, née Solange Labbé, de Beauport, et M. Marcel Fortier, 32 ans, de Saint-Jean, I.O.

Une trentaine de personnes blessées

Une trentaine de personnes ont subi des blessures dans des accidents de la circulation, en fin de semaine, à Québec et la région. Quelques-uns des accidentés sont dans un état assez sérieux dans les différents hôpitaux. A Québec, le service municipal de la circulation a compté une cinquantaine d'accidents. Pour sa part, la Sûreté provinciale a enregistré de nombreux accrochages. La mauvaise température qui a prévalu durant toute la journée de samedi et une partie de la nuit de samedi à dimanche est responsable pour une large part de ces nombreux accidents.

A QUEBEC

Quatre automobiles sont entrées en collision vers 4 h. 30, samedi après-midi, sur le boulevard Sainte-Anne, à l'angle de la rue d'Estimauville, faisant quatre blessés et créant un embouteillage sans pareil. Les agents M. Dion et C. Bernier, du poste no 5, ont eu beaucoup à faire pour contrôler la situation et remplir les formalités nécessaires. Les blessés sont M. Rénald Giroux, 3388 Mgr Gauthier, Giffard, Mme André Lamy, 2376 Cardinal Villeneuve, Québec, Mme Armand Gauthier, et M. P.-A. Lapointe, de Saint-Côme de Beauce. Les ambulanciers des maisons Bouchard & Fils et Sylvio Marceau ont conduit le jeune Giroux et Mme Gauthier à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Les voitures impliquées dans cet impact sont celles de M. C.-A. Giroux, de Giffard, M. André Lamy, de la rue Cardinal Villneuve, M. Paul-A. Lapointe ,de St-eJan d'Iberville, et de M. Antonio Turcotte, de Saint-Elzéar, eBauce.

Un motocycliste a été blessé dans une collision entre sa moto et une automobile, samedi après-midi, sur le boulevard Sainte-Anne, à l'angle de la rue Poulin à Giffard. Michel Langlois, 20 ans, demeurant au 22 rue des Bouleaux, Moulin Vallière, Laval, a été conduit xà l'hôpital de l'Enfant-Jésus par les ambulanciers de la maison Bouchard et Fils. Il souffre d'une fracture et de contusions.

Un peu plus tard, Mme Lise Saulnier, 23 ans, domiciliée au 1637, rue Cadillac, a été transportée à la même institution, souffrant de blessures encourues dans une collision entre la voiture qu'elle accupait et une auto-patrouille de la PP. L'accident s'est produit à l'angle de la 8e avenue et de la 11e rue. Les mêmes ambulanciers l'ont conduit à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

Un motocycliste a été heurté par un automobiliste vers 2.30 hres, hier matin, à l'angle du chemin Saint-Louis et de l'avenue Belvédère. M. Manoha Layré, 905 rue Saint-Jean, a subi des blessures superficielles. A la suite de cet accident, le conducteur de l'auto a continué sa route. La police est à sa recherche.

Un adolescent a subi des blessures, hier matin, dans la rue Provencher, à Cap-Rouge, lorsque sa bicyclette a été renversée par une automobile. Joseph Moniz, 11 ans, fils de M. Félix Moniz, a été conduit à l'hôpital du Saint-Sacrement de la maison Lépine.

DANS LA REGION

Trois jeunes gens de l'Ancienne-Lorette, qui circulaient à motocyclette, ont été happés par une automobile, vers 11 hres, hier soir, à l'entrée sud de Ville Sainte-Marie, Beauce. Ce sont Bernard Robert, 1665 rue Turmel, Yvon Racine, 15 ans, rue Saint-Jacques, et Yvon Poulin, 18 ans, rue Notre-Dame. Ils ont subi des blessures plus ou moins graves. Le plus gravement atteint est le jeune Robert. Il est hospitalisé à l'hôpital du Saint-Sacrement avec Yvon Racine. Les trois motocyclistes ont été heurtes par une voiture conduite par un jeune homme de Sainte-Marie qui avait d'abord laissé les lieux de l'accident et est revenu dans une autre voiture. Un peu plus tard, le constable Denis Nadeau, accompagné du sergent Jos. Caron, du poste de la PP à Saint-Joseph de Beauce, effectuait l'arrestation de l'automobiliste. Sous les instructions du Dr Guy Carter, les ambulanciers de la maison Edgar Mercier et Fils ont conduit les jeunes à l'hôpital du Saint-Sacrement.

Une camionnette, occupée par deux jeunes gens de Breakeyville, a heurté un convoi de marchandises, vendredi soir, à un passage à niveau de la voie ferrée conduisant aux moulins de la maison John Breakey Ltée. André Lacroix, 19 ans, et Michel Goudreau, 20 ans, ont subi des blessures qui ont nécessité leur transport à l'hôpital Notre-Dame-de-Charny. Le jeune Goudreau a été le plus sérieusement blessé. Les ambulanciers de la maison Claude Marcoux ont effectué le transport des blessés. Sous la violence du choc, la camionnette a été démolie.

Mme (Dr) Léo Dugal, demeurant au 3034 rue Champalon, Sainte-Foy, a été transportée à l'hôpital du Saint-Sacrement, samedi soir, à la suite d'un accident de la circulation, sur la route 2, dans la Côte Ernst, à Beaumont. Mme Dugal souffre de blessures dans le dos. Mme Dugal revenait de Saint-Raphaël avec un groupe de scouts. A la suite d'une défectuosité, probablement d'une crevaison, elle perdit la maîtrise de sa voiture qui vint en collision avec une autre voiture. Les ambulanciers de la maison Gilbert & Turgeon, de Lévis, l'ont conduite à l'hôpital.

Deux accidents se sont produits à quelques heures d'intervalle, samedi après-midi, sur la route, entre ont-Rouge et Saint-Raymond. M. Jean-Paul Belleau, demeurant au 1119 rue Bourlamaque, Québec, a été blessé quand sa voiture a fait une embardée, près du pont de la Rivière Portneuf. Les ambulanciers de la maison Julien & Fils, de Pont-rouge, l'ont conduit à l'hôpital du Saint-Sacrement souffrant de blessures à la tête. Un peu plus tôt, le chef de police Germain, de Pont-Rouge, est venu en aide à un jeune homme de l'endroit, Denis Bussière, 22 ans, qui avait également pris le fossé, à un mille environ au nord des quatre chemins de Saint-Basile et de Sainte-Catherine. M. Bussières n'a été que légèrement blessé.

Un Newyorkais a été transporté à l'hôpital Notre-Dame de Charny par les ambulanciers de la maison Claude Marcoux, de Saint-Romuald, hier avant-midi, à la suite d'une embardée qu'il a fait sur la route 5, entre Saint-Etienne et Saint-Agagit. M. Charles Polichek, 72 ans, demeurant au 1085, avenue du Parc, New York, a subi des fractures de côtes. Son épouse s'en est tirée indemne. La voiture de M. Polichek a capoté dans une courbe.

Deux infirmiers de l'Hôtel-Dieu de Québec ont été blessés dans un capitage à l'entrée du village de Breakeyville, vers 7 h., samedi matin. Il s'agit de J.-Claude Carrier, 22 ans, de Saint-Lambert, et Gilles Fortin, 24 ans, de la rue Richelieu, Québec. Les ambulanciers de la maison Claude Marcoux les ont conduits à l'Hôtel-Dieu, souffrant de blessures diverses.

Deux jeunes hommes ont subi des blessures dans une embardée, samedi soir, à Saint-Magloire, comté de Bellechasse. Ce sont Jean-Paul Charest, 20 ans, de Saint-Juste et Jacques Montminy, 18 ans, de Saint-Fabien de Panet. Tous deux ont été hospitalisés à l'Hôtel-Dieu de Montmagny. Leurs blessures, bien que graves, n'inspirent pas de craintes sérieuses.

Faits divers

Edifice évacué sous l'oeil de la police

Pendant que des policiers faisaient maison nette dans un établissement de la rue du Pont, vendredi soir, des voyous ont pris un malin plaisir à déchirer les pneus arrière de trois automobiles de la police municipale. Les agents municipaux ont été mandés sur les lieux pour prêter main forte à des syndics qui exécutaient un mandat de fermeture. Tous les occupants, clients et pensionnaires réguliers, ont dû évacuer les lieux. Des agents continuent à exercer une surveillance dans ce vaste immeuble de six étages. L'intervention des policiers a créé tout un attroupement dans la rue du Pont.

15 vols d'autos

Une quinzaine de vols d'automobiles ont été signalés à la police municipale au cours de la fin de semaine. La plupart des véhicules ont toutefois été retracés. Le capitaine Buteau mentionne aussi plusieurs vols dans des automobiles en stationnement et il en profite pour demander aux propriétaires d'autos de ne laisser aucun objet à la vue des passants et d'éviter ainsi les maraudeurs à se livrer au pillage de leurs voitures.

Un agent de la PP se blesse

L'agent Parent, attaché au poste de Notre-Dame-du-Lac, comté de Témiscouata, s'est blessé profondément à une jambe d'une balle de son pistolet, vendredi matin, alors qu'il se préparait à se rendre à son travail. Le policier plaçait le revolver dans son étui lorsque la détente se produisit. M. Parent a été conduit à l'hôpital.

La police ignore tout d'une fraude dite fabuleuse

Le chef-adjoint Aimé Guillemette, en charge de la brigade criminelle de la police municipale de Québec, ainsi que le chef de police Fernand Lapointe, de Sainte-Foy, ont déclaré, hier soir, qu'ils ne connaissaient rien du prétendu réseau de faussaires qui aurait été mis au jour à Montréal. Cete fraude impliquerait plusieurs individus. Des faux chèques certifiés, représentant un million et demi de dollars, auraient été mis en circulation.

Le chef Lapointe a précisé que les faux chèques, qui ont mis en circulation à Sainte-Foy, ont conduit à l'arrestation d'individus en coopération avec la police de Québec et la Sûreté provinciale.

Une agance privée de détectives aurait découvert cette vaste organisation. Cette agence est au service des Caisses populaires.

Quelque 70 personnes écrouées au local 117

La police municipale a connu une fin de semaine particulièrement mouvementée. Le nombre des arrestations, à compter de vendredi après-midi jusqu'à hier soir, se chiffre à 68. Tous les détenus ont goûté pour des périodes plus au moins longues au "confort" des cellules nouvellement rafraîchies de la géôle municipale. Les plaintes se sont aussi faites multiples à la centrale radiophonique.

Au nombre des inculpés, se trouvent six individus impliqués dans des vols. L'un d'eux a dérobé un radio et des chèques à un voyageur, à la gare centrale d'autobus. Un autre a été appréhendé pour vol dans un établissement du quartier du Palais. Deux adolescentes ont été arrêtées pour vol à l'étalage dans un magasin de Place Fleur de Lys. Un jeune homme a été rejoint peu de temps après qu'il eut fracassé une vitrine d'un établissement de la 1ère avenue.

Les agents de la brigade criminelle ont aussi effectué, au cours de la soirée et de la nuit, l'arrestation de deux individus qui se battaient sur la place du Marché Champlain et un autre qui s'est brutalement attaqué au constable L. Trudel.

Quatre automobiles ont été arrêtés pour ivresse au volant. Ils ont obtenu leur liberté provisoire moyennant des cautionnements de $150 et $100.

La pdupart des autres détenus ont été arrêtés pour ivresse et désordre dans des établissements. Au nombre de ces derniers, se trouve une danseuse de cabaret qui a été trouvée en état d'ivresse avancée et qui a donné du fil à retordre aux policiers et aux matrones.

Trois adolescents ont été appréhendés pour vol d'une somme de $73 à un citoyen de la rue d'Aiguillon qui s'était endormi dans son automobile. Les inculpés sont âgés de 17 et 18 ans. Ils ont profité de l'état d'ébriété de l'individu pour fouiller ses goussets.



NEUFCHATEL REND HOMMAGE A SES COUSINS DE NORMANDIE — C'est au début de septembre qu'en Normandie se dérouleront des fêtes populaires commémorant le 20e anniversaire de la libération par les groupes alliées. Pour souligner cet événement, la ville de Neufchâtel vient d'expédier une plaque commémorative à la ville de Neufchâtel-en-Bray de Normandie libérée par le régiment canadien-français de la Chaudière le 1er septembre 1944.

Docteur
REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne
au carré Jacques-Cartier
TEL.: 524-2413
Jour 9 h. a.m. à 5h.30 p.m.
Le samedi de 9 h. à 12h.30
Le soir sur rendez-vous
● Examen de la vue
● Rééducation visuelle
● Choix de lunettes

LOGEMENTS A LOUER
duplex moderne
chauffé
● 6 pièces
avec buanderie
● Grande cour arrière en pelouse
● Stationnement
● Service de concierge
Près de l'école et de l'église
Location: 2h. à 9h. p.m.
3144 DES QUATRE-BOURGEOIS
STE-FOY
L'Habitation Familiale de Québec Inc.
Entrepreneurs-Généraux
653-4021

Commis d'épicerie
avec expérience
demandé
Ecrire à Dept. 1106 Le Soleil

ATTENTION
Vos transformations, réparations à votre propriété, à votre bureau ou encore la finition de votre sous-sol, seront mieux exécutés et plus rapidement si vous les confiez à des experts en la matière.
BEDARD & CANTIN
Entrepreneur Général — Tél.: 524-5829

CHEF CUISINIER
demandé
Pour prendre charge d'une cuisine. La personne (homme ou femme) qui fera application, devra fournir références. Expérience exigée. Très bon salaire. Faire application à:
LE BUFFET DE LA GARE CENTRALE ENR.
225, Boul. Charest, Québec

A LOUER A QUEBEC
PLACE DE L'HOTEL DE VILLE — 2 Ave. CHAUVEAU
LOCAUX POUR BUREAUX, MAGASINS, ETC...
SITUES DANS EDIFICE ULTRA-MODERNE
ASCENSEUR, AIR CLIMATISE, STATIONNEMENT.
4349 - 1916 - 2549 - 5724 - 1544 p.c.
$3.50 - $4.50 et $6.00 le p.c.
LOCATAIRES ACTUELS:
Trust Général du Canada
La Prudentielle Cie d'Assurances
La Banque Canadienne Nationale
Sun Life du Canada, compagnie d'Assurances
Lesage, Proteau Ltée, Assurances
Gagné, Trottier, Letarte, Brown, Larue et Boudreau, avocats.
Gai-Logis Inc.
ECRIVEZ OU TELEPHONEZ A:
ALPHONSE PROTEAU,
Edifice Chauveau, 2 Ave. Chauveau, Tél.: 529-0071

COURS DU SOIR
Section pour adultes
8e et 9e années générales
10e et 11e sciences lettres
Cours commercial bilingue
Comptabilité supérieure
Cours de vente
Examens du Ministère de l'Education
Sténo-dactylo
Mécanographie
Psycho-personnalité
COURS SPECIAL D'ANGLAIS
CHOIX DE 2 COURS
COURS DE BASE (14 SEMAINES) — Pour les personnes qui ont une faible connaissance de l'anglais.
COURS SPECIAL DE CONVERSATION (20 SEMAINES) — Destiné aux personnes qui comprennent l'anglais mais qui ne peuvent entretenir une CONVERSATION. Professionnels, personnel enseignant, gens d'affaires, employés de bureau.
Cours-explicatif
Invitation spéciale aux personnes qui ont déjà essayé différentes méthodes d'Anglais, mais sans succès apparent.
Assistez à un de nos cours de démonstration présentés les mardis et jeudis soir à 8h. à partir du 1er septembre. Venez sans gêne, sans crainte et en toute confiance à:
INSTITUT DENYS Inc.
722, COTE STE-GENEVIEVE, QUEBEC 4. — TEL: 529-3751

La pensée canadienne

JOHNSON ET HUMPHREY

En choisissant Lyndon B. Johnson et le sénateur Hubert H. Humphrey comme président et vice-président, le parti démocrate a fait preuve de sens du devoir beaucoup plus que le sentiment d'affection, dit l'**"Ottawa Journal"**.

Les vivats ont été convenablement forts et prolongés; les manifestations spontanées avaient été soigneusement préparées.

Mais, comme le fait observer John Grace, assistant du chef de l'information à ce journal, il n'y a pas d'histoire d'amour entre les membres du parti et leur chef. M. Johnson n'a pas parmi les démocrates les ennemis qu'y comptaient Franklin Roosevelt, Harry Truman ou John Kennedy; par contre il ne soulève pas non plus d'autres émotions de caractère politique: chimie, magie ou affection.

Les démocrates savent qu'il leur faut M. Johnson, politicien d'une habileté consommée, qui seul peut maintenir leur parti à la Maison Blanche pour une autre période de quatre ans.

Pourquoi les acclamations manquaient-elles de vraie chaleur? Pourquoi venaient-elles de la tête plutôt que du coeur?

La réponse peut être la suivante: M. Johnson calcule, comme un mécanisme politique du genre IBM, ne disant aucune parole, ne faisant aucun geste de façon spontanée, sans avoir mesuré les conséquences politiques. Les réactions qu'il provoque sont des applaudissements également calculés, également politiques.

Le sénateur Humphrey était probablement le meilleur homme, à tout point de vue, que M. Johnson pût faire. Il est un homme extraordinairement compétent, qui semble avoir maîtrisé l'impulsivité de la jeunesse sans pour autant avoir perdu de son idéalisme.

LE PROGRAMME DU PARTI

L'élection du sénateur Hubert Humphrey à la vice-présidence du parti démocrate est la mesure de la différence que les étrangers pourraient encore rechercher entre les deux grands goupements politiques des Etats-Unis, dit le **"Montreal Star"**.

Rappelons que les républicains, ou plutôt le sénateur Goldwater, ont choisi, pour leur part, un obscur politicien de New York, du nom de William Miller, dont on a écrit charitablement que rien ne le qualifiait pour ce haut poste. Le président Johnson, pleinement conscient de l'importance que ce poste a acquise au cours des 20 dernières années, est allé chercher un politique distingué, qui représente l'Etat du Minnesota au sénat de Washington depuis 1946, a été candidat à la vice-présidence à la convention de 1956 et a été un adversaire de Kennedy à la présidence du parti en 1960.

Il est connu et respecté, non seulement aux Etats-Unis, mais aussi à l'étranger. S'il était jadis regardé comme un libéral (avec un "l" minuscule), le temps a tempéré ses ardeurs, du moins au niveau national. Il a l'expérience et la personnalité voulues pour occuper le poste qui sera l'objectif de sa prochaine campagne électorale.

Il est évident que les besoins de notre époque exigent la nomination d'un homme de cette trempe à la vice-présidence. La mort a ravi deux fois aux Etats-Unis au cours de la même génération un président dynamyque, alors que les moments de l'histoire se faisaient difficiles, et la Providence a mis à sa place un homme capable de remplir ses responsabilités. Le président Johnson est en bonne santé, mais il a eu, en 1955, une attaque cardiaque qu'il a lui-même décrite comme "la pire qu'un homme puisse subir sans succomber".

EXTREMISME OU MODERATION?

Les conventions nationales ont toujours tendance à prendre un caractère de cirque et un caractère sérieux aux Etats-Unis. La réélection de Lyndon Baines Johnson était prévisible, dans la mesure où peut l'être un événement politique. Mais les gestes qu'il a posés depuis la fin tragique de la carrière prometteuse de son prédécesseur lui méritaient le droit de tenter sa chance comme président de son pays au cours de la prochaine période de quatre ans.

L'attitude qui lui aura sans doute valu ses meilleures chances d'occuper une place dans l'histoire des Etats-Unis est probablement celle qui, paradoxalement, lui a le plus nui en qualité de candidat à la présidence. Cette attitude est celle qu'il a prise pour faciliter la mise en application intégrale de la Proclamation de l'émancipation promulguée il y a exactement un siècle par le président Lincoln.

L'une des tâches de la convention a été de sauvegarder le plus possible les forces traditionnelles du parti dans les Etats du Sud sans ébranler la position démocrate au sujet des droits civils. La tâche n'était pas facile, étant donné surtout que les délégations du Mississipi et de l'Alabama renfermaient des éléments considérables qui désiraient soit leur expulsion, soit une sortie tapageuse suivie d'un ralliement à la parade de Goldwater. De plus, la délégation du Parti démocratique de la liberté du Mississippi, en grande partie formée de noirs, s'est dressée contre la délégation régulière.

Les partisans de Johnson, habilement conduits par le sénateur Hubert Humphrey, du Minnesota, ont fait avorter un projet de grève générale; mais ils n'ont pas reussi à empêcher une scission au sein de la délégation du Mississippi. Une tentative de compromis a été rejetée par les deux factions. C'est là le dilemme des démocrates du Sud.

35 finissants de collèges classiques entrent en probation

"En prenant la soutane, vous vous détachez d'un monde, vous laissez derrière vous une vie où il vous aurait été probablement facile de bien réussir."

Ces paroles ont été prononcées par Mgr Eugène Marcoux, P. D., supérieur du Collège de Lévis, samedi, à l'occasion de l'entrée en probation de 35 finissants de divers collèges classiques du Québec dans une institution exclusivement réservée aux missionnaires. Les collégiens ont été admis chez les prêtres de la Société des Missions Etrangères par le supérieur général de la congrégation, M. l'abbé Gilles Ouellet.



LA SOUTANE SUR LE BRAS DROIT, les futurs prêtres des Missions Etrangères viennent de faire leurs adieux au monde.

Les parents et amis des futurs missionnaires ont assisté à la cérémonie religieuse qui se déroulait en l'église Saint-Thomas d'Aquin, à Sainte-Foy.

Cette année, les probanistes étudieront à la maison de probation des Missions Etrangères, à Sainte-Foy. Ils compléteront ensuite quatre années d'études théologiques au Grand séminaire de la Société, à Pont-Viau.

L'orateur sacré, Mgr Marcoux, a demandé aux aspirants au sacerdoce de revenir constamment aux motifs précis qui devront dès lors guider leur vie, c'est-à-dire l'amour de Dieu et le salut des âmes. Il leur a rappelé que le don d'eux-mêmes était une contribution humaine à l'oeuvre rédemptrice du Christ et à l'oeuvre universelle de l'Eglise.

Faisant allusion aux sacrifices des parents et au dévouement des enseignants "auxquels vous devez d'être ici aujourd'hui", le prélat domestique a dit que les hommes devaient tous répondre à cette oeuvre rédemptrice. "Mais le Seigneur désire en plus des sujets choisis pour jouer le rôle de ministre dans son Eglise. C'est sur vous qu'il a jeté son choix".

Mgr Marcoux a ensuite parlé de la signification profonde de la prise de soutane, soulignant que "l'espoir de la moisson est toujours dans la semence qu'on dépose en terre".

Les 35 futurs prêtres des Missions Etrangères de Pont-Viau viennent de 19 collèges classiques différents de la province.

Ce sont MM. Jean-Marie Bernier, Saint-Benoit-Labre, Robert Bilodeau, Saint-Anselme, Raymond Desrochers, Saint-Flavien, Guy Labonté, Saint-Isidore, Claude Larose, Saint-Ferdinand, Léandre Chénard, Sainte-Hélène, Lucien Dionne, Saint-Philippe-de-Néri, Jean-Pierre Lamonde, Saint-François-de-Sales, Marcel Migneault, Saint-Pascal, Jean-Paul Hudon, Sainte-Anne-de-la-Pocatière, Jacques Doyon, Notre-Dame-des-Pins, Charles Roberge, Saint-Georges-Est, Hervé Tanguay, Saint-Gédéon, Marc Messier, Granby, Luc Gagnon, Saint-Hyacinthe, Serge Robert, Montréal, Martin Rhéaume et Léonide Dionne, Drummondville, Roger Boucher et Jean Dugré, Shawinigan, Guy Lacasse, Beauceville, Richard Boudreau, Sherbrooke, Marc-André Gaudreau, Arvida, Henri Gagnon, Sainte-Marguerite, Gilles Poirier, d'Alfred, Ontario, Gilles Bournival, Saint-Barnabé, Robert Piché, Contrecoeur, Renauld Massey, Victoriaville, Pierre Morin, Assomption, Jean Lapointe, Québec, Claude Lussier, Saint-Antoine-Abbé, Philippe McCabe, Ottawa, Maurice Daignault, Valleyfield, ainsi que André Viau, Montréal.

RIVE-SUD
NOUVELLES
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER 3 rue Guenette, Lévis, 837-4863
J.-E. PARE, 237 St-Joseph Lauzon, 837-2471
ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 5, rue Begin, Lauzon, 837-5936
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi: 8 h. 30 à 12.00

Le congrès annuel de la Chambre de Commerce de la province à Montréal, du 9 au 12 septembre

Le congrès annuel de la Chambre de Commerce de la province de Québec qui se déroulera à Montréal du 9 au 12 septembre prochain, aura pour thème général "le progrès par la recherche".

Au cours d'un symposium, quatre participants développeront ce thème et examineront les diverses facettes du problème de la recherche. Ces panélistes seront le professeur F. A. Forward, directeur du Sécrétariat de la Science à Ottawa, qui parlera de la recherche et du gouvernement; le Dr Lucien Piché, vice-recteur de l'université de Montréal qui abordera le sujet de la recherche et l'université; le Dr H.F. Hoerig, vice-président en charge de la recherche pour la firme Du Pont, qui traitera de la recherche et l'industrie, et le Dr W.H. Gauvin, directeur du Centre de recherches du groupe Noranda qui parlera de la recherche et les richesses naturelles..

Le Dr Gérard Letendre, professeur à l'université Laval et ancien président de la Chambre provinciale, présidera le symposium et en tirera les conclusions.

Par ailleurs, Me Jules Blanchet, de Québec, président du comité d'orientation économique de la Chambre de Commerce, dirigera le comité plénier des résolutions lors de ce congrès.

Pour de L'AMEUBLEMENT et des ACCESSOIRES électriques de qualité
Venez nous visiter
LES NECESSITES DOMESTIQUES LTEE
43 Trans-Canada Ouest, Lévis. (Près Rond-Point Lévis)
Pour rendez-vous
837-9381

NOUVEAU DENTISTE
SUR LA RIVE SUD
Docteur YVAN BOURGET
B.A., B.D.S., D.D.S.
A LE PLAISIR D'ANNONCER
à la population de Lauzon et du Lévis Métropolitain
L'OUVERTURE de son bureau à
40, rue St-Joseph, Lauzon
En effet, le Dr Yvan Bourget, après avoir pratiqué sa profession durant 11 ans, à Black-Lake, ouvrira sa clinique le
9 septembre prochain
Heures de bureau: tous les jours
9.00 heures à midi — 2.00 à 5.00 heures
LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS — TEL.: 837-0633

Beneficial est prêt à vous mettre de
l'ARGENT en poche
Vous projetez de passer vos vacances à la plage? A la montagne? Ou peut-être d'aller voir l'Exposition Universelle? Avec l'argent qui vous attend à Beneficial vous pouvez profiter de toutes les belles occasions de vacances qui se présentent aujourd'hui. Téléphonez, ou venez nous voir. Profitez de cet argent et profitezen vite pendant la célébration du Cinquantenaire de Beneficial.
BENEFICIAL
FINANCE CO. OF CANADA
Prêts jusqu'à $1000 ou plus
Votre prêt peut etre garanti par une assurance-vie
8 bureaux bien situés — adressez-vous au plus proche?
QUEBEC — 2 Bureaux
• Deuxième étage, 764 rue Saint-Joseph Est.....525-6151
• Deuxième étage, 883 rue St-Jean.....525-4581
CHICOUTIMI — 2ième étage, 130 rue Racine Est.....543-4421
EDMUNSTON — 69 Rue St. Francois.....REpublic 5-5531
JONQUIERE — Deuxième étage, 102 St. Aime.....542-4571
LEVIS — 73 Cote Du Passage.....TErminus 7-4752
THETFORD MINES — 264 Rue Notre Dame, Nord...FEderal 5-9129
VICTORIAVILLE — 43 Rue Notre Dame Est.....752-4558
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

MODELE DEMANDE
Nous sommes à la recherche d'une personne pour modeler nos vêtements de base. La candidate devra porter un soutien-gorge 36-C, avoir 29 de taille et 39 de hanches.
S'adresser au Gérant du Personnel,
LA CIE LTEE DOMINION CORSET
295 Boul. Charest Est, Québec, P.Q.

Nomination à l'AITA

MONTREAL (PC) - L'Association internationale du transport aérien a annoncé samedi la nomination de M. Kenneth Ashworth, à la nouvelle fonction d'officier de prévention de la fraude.

Cette fonction a été créée en rapport avec le programme de l'AITA, dans le but de découvrir les pratiques frauduleuses.

M. Ashworth, âgé de 49 ans, au service de la BOAC et de plusieurs sociétés affiliées à cette société aérienne. Il entrera au service de l'AITA demain et aura temporairement son bureau à Londres.


L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
lui apportera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.
Les hôtesses sont:
Mme Noëlla Tremblay Tél.: 681-1505
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis — 839-9573

Savez-vous que...
Les annonces classées du Soleil et de L'Evénement atteignent 665,000 lecteurs par jour...A vous d'en profiter! Tél.: 529-9231.


LE ROI de L'AUTOBUS SCOLAIRE
AUTOBUS SCOLAIRES
"NEUFS et USAGÉS"
"Le centre de l'autobus neufs et usagés le plus complet au Québec"


Pour un meilleur achat venez examiner de près l'autobus scolaire que nous vendons le "WAYNE SUPERAMIC" et le "SUPERIOR" tous deux incomparables.
CONÇU POUR LA PROTECTION ET LA SÉCURITÉ DE VOS ENFANTS!
• AUCUN COMPTANT REQUIS
• AUCUN PAIEMENT DURANT LES MOIS D'ETE
• EXTENSION DE VOS VERSEMENTS JUSQU'A 60 MOIS ET PLUS
• AVANTAGES BUDGETAIRES DISPONIBLES
• ECHANGES ACCEPTES
• ASSURANCE-VIE GRATIS
Capacité: 24 à 85 passagers — Châssis G.M. — Livraison immédiate — Tous les modèles en main 12 mois par année.
— SERVICE — MECANIQUE — DEBOSSAGE — PIECES AUTHENTIQUES
AUTOBUS USAGÉS
Choix variant dans une vaste sélection de marques et de modèles 1963-62-61 etc . . . de différentes capacités avec GARANTIE.

LEVIS AUTOS INC.
ROND-POINT, LEVIS 837-3661

Le marché du travail ne peut absorber tous les diplômés des écoles techniques

Par GILBERT ATHOT

Le marché du travail n'est pas prêt à absorber tous les jeunes qui sortent des différentes écoles techniques.

C'est l'opinion qu'a exprimée M. Jacques Simoneau, président de la Fédération jociste pour la région de Montmagny — La Pocatière, appuyé par la mojorité des quelque cinquante chefs de section de la J.O.C. (Jeunesse ouvrière catholique), au cours d'un congrès diocésain qui les réunissait à Loretteville, en fin de semaine.

Selon lui, beaucoup trop de jeunes sortent des écoles techniques avec une spécialisation et ne peuvent pratiquer le métier qui les intéresse parce que les emplois requis ne sont pas disponibles.

Ces jeunes travailleurs en puissance doivent alors chercher un emploi qui aura pour seul but de leur rapporter de l'argent, et rien de plus. Une telle situation annihile tous leurs efforts passés dans le but de posséder un diplôme dans un domaine donné, a-t-il dit.

CAUSE DE PLUSIEURS MAUX

Les quelque cinquante chefs de sections présents ont exprimé l'avis que plusieurs maux découlent d'une telle situation.

Ainsi, M. Jacques Simoneau a déploré un manque d'intérêt chez les jeunes travailleurs, dû au fait qu'ils n'oeuvrent pas dans leur sphère de travail propre.

Selon M. André Bolduc, de la centrale nationale jociste, le matérialisme les atteint et les détournent complètement de leur idéal premier, soit la satisfaction du devoir accompli, pour les diriger vers l'appât du gain, l'argent.

Ils en viennent, a-t-il dit, à travailler uniquement dans le but d'obtenir un salaire à la fin de la semaine, moyen qui leur permettra de se distraire et de se vêtir convenablement.

LE MARCHE DU TRAVAIL EN GENERAL

Au cours de ce sondage d'opinion, on a déploré le favoristisme, l'individualisme et l'injustice qui règnent dans certaines entreprises.

Favoritisme, en ce sens que des jeunes travailleurs oeuvrant dans différentes sphères ont de l'avancement s'ils maîtrisent la langue anglaise, mais une telle situation prévaut chez les employeurs canadiens-anglais, a-t-on précisé.

L'individualisme se traduit par la non-coopération entre les travailleurs. Chez certains, on cherche à se nuire plut t qu'à s'entraider, a-t-il été souligné.

Injustice dans les salaires. Des jeunes possédant une bonne instruction gagnent moins cher que d'autres moins instruits, parce qu'ils travaillent dans des bureaux. Par contre, les hommes de coeur ont un salaire plus élevé.

Chez les filles, on a souligné que le travail est très prometteur. Toutefois, on a fait remarquer qu'il existe des conditions de travail inhumaines dans certains endroits. Elles seraient dues aux heures trop longues.

Plusieurs chefs de section ont exprimé l'opinion que le travail joue un rôle primordial dans le comportement des jeunes en général, autant à point de vue de la vie familiale, des loisirs que du côté sentimental.

Ainsi, a-t-on fait remarquer, un jeune qui revient chez lui le soir avec la satisfaction du devoir accompli, s'intéressera davantage à l'activité familiale, prendra part aux organisations de loisirs et ne sera pas porté à se distraire d'une façon malsaine.

Selon M. Jacques Simoneau, on note un manque de coopération de la part des patrons et des contremaîtres dans certaines entreprises.

Les jeunes travailleurs arrivent sur les lieux de leur emploi et lers dirigeants immédiats leur indiquent tout simplement l'endroit où ils auront à oeuvrer sans donner toutes les explications appropriées, a-t-il dit.

M. André Bolduc, qui dirigeait le sondage d'opinion, a conclu en disant: "Nous devons être fiers de notre statut de travailleur et ne pas avoir honte de ce qu'on fait".

Tout travail est honorable. "Si les ministres n'avaient pas de menuisiers pour leur bâtir un endroit où siéger, ils ne pourraient accomplir leur mission", a-t-il ajouté.

ENQUETE SUR LE TRAVAIL

Au cours de l'année, toutes les sections de la J.O.C. feront une enquête sur le travail en général. Le mouvement touche quelque 80,000 jeunes travailleurs au niveau provincial, selon M. Bolduc.

Le mouvement désire connaître la situation qui prévaut actuellement chez ces derniers.

A la J.O.C., jeune travailleur désigne celui qui a quitté l'école ou est sur le point de le faire, jusqu'à son mariage.

Cette enquête découle de la décision prise au dernier congrès international jociste, tenu à Rio de Janeiro, au Brésil, en 1961. A cette occasion, on a lancé un appel dans le but de prendre conscience de la situation du travail chez les jeunes dans le monde entier.

C'est maintenant au tour du Canada de poursuivre cette enquête. Elle touchera aux conditions de travail dans les divers milieux, à la préparation des jeunes avant leur entrée sur le marché du travail, à l'accueil qu'ils y reçoivent, à leur participation au syndicalisme, à leur responsabilité au travail, enfin à toutes les exigences de ce monde travailleur.

Lancée en fin de semaine, cette enquête se poursuivra chez tosu les membres de la J.O.C. au cours des prochaines semaines.

A l'occasion de la Semaine nationale des jeunes travailleurs qui se tiendra du 27 septembre au 4 octobre, on fera un référendum dans le public en général sur la situation prévalant au niveau provincial.

On discutera aussi des résultats obtenus.



M. Jacques Simoneau, président de la Fédération pour Montmagny-La Pocatière, Mlle Suzanne Poisson et M. Michel Tremblay, respectivement présidente et président pour la section de Québec.

NOMINATION A LA GREAT-WEST



EUDORE PELLETIER

La Great-West, compagnie d'assurance-vie, annonce la nomination de M Eudore Pelletier au poste de Gérant de District à Chicoutimi. Il restera sous la direction de M. Jean Lamarche, C.L.U., gérant de la Succursale de Québec. Dans son nouveau poste, M. Pelletier continuera à offrir ses services et ses conseils à ses assurés actuels et à de nouveaux clients. Le Bureau régional de Chicoutimi est situé à 110 est, rue Racine. (—)

Voyages Vacances Villégiature

Israël continue à intensifier son industrie touristique



VUE AERIENNE DE LA VILLE ET DE LA PLAGE DE TEL AVIV. Sur la Méditerranée, Tel Aviv est la plus importante ville d'Israël et elle compte environ un demi-million d'habitants. Sa longue plage, à l'ouest, en fait une station balnéaire très fréquentée. Tel Aviv est également reconnue comme la "capitale du divertissement" en Israël. On y trouve de nombreux musées et galeries d'art.

Nous avons reçu, la semaine dernière, la visite à nos bureaux de monsieur Moshe "Maurice" Simhon, directeur adjoint de l'Office national israëlien du tourisme, dont les bureaux sont situés à Montréal: c'est le seul bureau d'information touristique d'Israël même. Ces bureaux ont été créés dans le but de stimuler l'intérêt des touristes du monde entier pour Israël et pour répondre aux demandes de ceux qui désirent visiter ce pays.

Monsieur Simhon en était à sa deuxième visite dans la Vieille Capitale, et est attaché au bureau touristique d'Israël à Montréal depuis une année. Dans le cadre d'un programme de propagande pour son pays, il visite le Canada de l'Est à l'Ouest, afin d'entrer en contact avec les agences de voyages et toutes organisations intéressées aux voyages en Terre Sainte.

Depuis la création du bureau à Montréal, souligne monsieur Simhon, les Canadiens ont démontré un intérêt grandissant pour Israël. On a également remarqué une recrudescence du tourisme dans ce pays, au lendemain de la visite du Pape.

L'an dernier, plus de 5,000 Canadiens ont visité le "Pays de la Bible", dont de nombreux Québécois. Ces derniers d'ailleurs sont de plus en plus curieux au sujet d'Israël, déclare monsieur Simhon. Les Canadiens, comme tous les étrangers du reste, peuvent se rendre en Israël individuellement ou en groupe. Cependant, les voyages en groupe semblent plus populaires; leur nombre a doublé cette année comparativement à l'an dernier. On s'attend à une augmentation de 15 à 20% du tourisme canadien en Israël en 1964.

Certes, Israël est un lointain pays, mais pourquoi n'envisagerait-on pas de le visiter, quand on sait qu'un séjour moyen d'une ou de deux semaines n'est pas plus dispendieux qu'un voyage en Europe pendant une période identique. Au prix de groupe, par exemple, un tel voyage peut coûter environ $850. Car en Israël le coût de la vie est beaucoup moins élevé qu'en Europe et le cours du dollar favorise le tourisme.

Dix compagnies maritimes et treize lignes aériennes assurent des liaisons avec Israël et les voyages de groupe offerts comportent de nombreux avantages, dont la possibilité d'un arrêt en Europe sur le chemin du retour, et ceci sans frais additionnels. De plus, les voyages de groupe peuvent réduire le coût jusqu'à 50%.

L'industrie touristique en Israël connait présentement un grand essor et les autorités du pays, conscientes de la valeur primordiale de cette industrie, mettent tout en oeuvre pour accroître les commodités destinées aux touristes. Les hôtels, les restaurants se multiplient, et de nouveaux centres naissent sur le littoral méditerranéen et sur la mer Rouge.

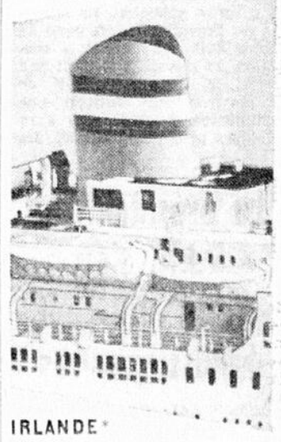
Grâce à son climat tempéré — hivers doux et étés chauds — Israël est la "Floride du Proche-Orient" et les villégiateurs y affluent l'hiver. Les centres d'hiver les plus réputés sont, entre autres, Tibériade sur le lac de Galilée et Eilath sur la mer Rouge. On trouve aussi à Tibériade et sur la mer Morte de nombreuse sources thermales.

Monsieur Simhon est fier de son pays, qu'il veut faire connaître aux Canadiens. Il invite toutes les personnes désireuses de se renseigner sur Israël à communiquer avec l'Office national israëlien du tourisme, 1117 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.

VOYAGES, VACANCES
SERVICE DE RESERVATIONS TELEPHONIQUES GRATUIT
Votre choix de 600 motels "Quality Courts" au Canada et aux E.U. S.V.P. passer pour bottin complet
UN AUTRE SERVICE
Hôtel Motel des Laurentides
350 Boul. Ste-Anne, Beauport
Renseignements: 663-7881

COMPTABLE EN PRIX DE REVIENT
R. I. A.
Assurez-vous un avenir prometteur dans l'Industrie et le Commerce en devenant Comptable en Prix de Revient.
COURS PAR CORRESPONDANCE
S.I.C.A. of Canada Case Postale 176 Hamilton, Ontario
COURS DU JOUR ET DU SOIR
Faculté de Commerce, Université Laval
N.B.: Du 31 août au 4 septembre inclusivement, de 7 à 10h. p.m., à la Faculté de Commerce, les directeurs du Chapitre de Québec seront à la disposition de ceux qui désirent des informations sur la société.
Pour renseignements:
LA SOCIETE DES COMPTABLES EN ADMINISTRATION INDUSTRIELLE ET EN PRIX DE REVIENT DE QUEBEC
C.-E. Germain, secrétaire — 860 rue Richelieu, Québec
Tél.: 524-1213

saison d'économie sur les
Paquebots de rêve!



IRLANDE*
ANGLETERRE - FRANCE
HOLLANDE - ALLEMAGNE*
*(escales occasionnelles)
DE MONTRÉAL/QUÉBEC
Traversées régulières sur le RYNDAM, un grand ami des Canadiens!
DE NEW YORK
Les "Trois grands" le ROTTERDAM, le NIEUW AMSTERDAM et le STATENDAM et aussi le MAASDAM et le WESTERDAM.

TRAVERSÉES DES FÊTES
DE MONTRÉAL/QUÉBEC
MAASDAM 24 nov.
DE NEW YORK
NIEUW AMSTERDAM 19 nov.
PRINSES MARGRIET 4 déc.
STATENDAM 10 déc.

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 25%!
PARTICIPEZ À NOTRE VOYAGE DE GROUPE POUR NOËL
PARTEZ AUJOURD'HUI, PAYEZ PLUS TARD
Consultez votre agent de voyage ou la
Holland-America Line
1245 rue Peel, Montréal, P.Q.
"It's good to be on a well-run ship"

RESERVATION ET INSCRIPTION SANS FRAIS
VOYAGES CLAUDE MICHEL Inc.
100 D'OUVILLE, QUEBEC Tél.: 529-8981
400 EST, RACINE, CHICOUTIMI Tél.: LI 3-0844

BERMUDES FLORIDE
NASSAU
Voyages Champlain
2286 Ch. Ste-Foy
Tél.: 527-1340

VOYAGE
Exposition Universelle de New York
$50.00 du 4 au 7 sept.
Prix incluant transport par autobus, hôtel, billets d'entrée à l'exposition universelle.
Robert Marquis,
Tél.: 524-1580

EN SEJOUR A NEW YORK
VENEZ AU
KNICKERBOCKER
120 OUEST, 45e RUE, N.Y.
AU COEUR DE TIMES SQUARE
Chambres à lit simple à partir de $6.00
Chambres à lits doubles et jumeaux depuis $9.00
Spécial de la fête du travail, les 5-6-7 sept.
LIT SIMPLE $18.00
LIT DOUBLE $26.00
3 nuits - 4 jours.
DEUX LITS DOUBLES $48.00
Garage, moderne voisin de l'hôtel. Siège du réputé Salon Peppermint.
Otto H. Stilt gérant général 582-4200
TV et air climatisé

A NEW YORK..
DISTRICT DE GRAMERCY PARK L'ELEGANT
HOTEL George Washington
Vous offre les facilités d'accommodations les plus modernes avec bain et douche dans chaque chambre, air climatisé, T.V., et radio, ainsi que prix raisonnables.
ARGENT CANADIEN ACCEPTÉ AU PAIR
23è rue et Avenue Lexington
GRomercy 5-1920
Consultez votre Agent de Voyages ainsi que pour voyages de fins de semaines Budgetaires!
Vous pouvez aussi vous adresser à EMILE J. BELLEAU, gérant.

RENSEIGNEMENTS GRATIS
MOTELS FACE A L'OCEAN A MIAMI BEACH
TAUX MINIMES EN ETE ET AUTOMNE
Plaisir et agrément à tout âge. Piscines olympiques, plages privées et promenades. Attractions durant le jour. Danse et spectacles avec vedettes tous les soirs. Cuisine succulente. Air climatisé. Stationnement gratis. Principales cartes de crédit acceptées.
POSTEZ LE COUPON OFFRANT BROCHURES EN COULEURS GRATIS ET BAS TAUX
MIAMI BEACH ASSOCIATED OCEANFRONT MOTELS
P.O. Box 6555, Surfside Br. — Miami Beach 54, Florida.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....
Date des vacances ..... Les

ACHETEZ votre future MAISON au BOIS DE VINCENNES
Lots boisés
Près de l'école et de l'église Ste-Ursule
Réservez un lot boisé pour construction future
Jusqu'à 30 mois pour payer
BUREAU DES VENTES
Ouvert 10h. a.m. à 9h. p.m.
RUE BOIS VERDURE
Demandez M. O. Bélanger
A CHARLESBOURG
MAISON MODELE sur la 74e rue Est
Près de la 3e Avenue
TEL. 653-7261
Demandez M. R. Gosselin
Attention... locataires
LOGEMENTS CHAUFFES
1 1/2 PIECE
avec poêle et réfrigérateur plus salle de bains
Conviendraient spécialement pour instituteurs.
$60.00 PAR MOIS
Visite et location à 3144 Des Quatre Bourgeois
(près du Campus scolaire de Ste-Foy)
L'HABITATION FAMILIALE DE QUEBEC INC.
Entrepreneurs Généraux — Tél.: 653-4021

RENSEIGNEMENTS TOURISTIQUES

Le Soleil et L'Evénement, en offrant ce service de renseignements touristiques à leurs lecteurs, ne désirent pas se substituer aux agences de voyages. De ce fait, ils ne peuvent fournir aucun détail concernant le choix des hôtels ainsi que le coût d'un voyage. De plus, ils ne pourront distribuer des dépliants et brochures décrivant des endroits aussi éloignés que la Floride et l'Afrique, puisqu'il est bien évident qu'une personne ne pourra les visiter lors du même voyage. Veuillez donc mentionner un ou quelques endroits situés dans la même région ou du moins dans le même pays et nous nous ferons un plaisir de vous fournir gratuitement la documentation appropriée. Les demandes trop souvent répétées, de la part de la même personne, seront aussi ignorées.

Je désire recevoir des renseignements touristiques sur :

☐ ISRAEL ☐ Québec
☐ Montréal ☐ Ile d'Orléans

Autres .....
Vous trouverez, ci-inclus, 10c pour frais postaux.
Nom .....
Adresse .....
.....
Votre âge si moins de 21 ans .....
Postez à :
SERVICE DE RENSEIGNEMENTS TOURISTIQUES
Le Soleil & L'Evénement
Case postale 1547, Québec 2, Qué.

Le Code des relations du Travail entre en vigueur demain, 1er septembre

Le code des relations du travail comprenant 146 articles entrera en vigueur demain, le 1er septembre. Il comporte des changements importants touchant la Commission des relations du travail, le droit de grève et son exercice, la conciliation et l'arbitrage, le droit d'association, l'accréditation et la convention collective.

Sanctionné à l'heure de la prorogation des Chambres, le 31 juillet, le Code du travail constitue une première Tranche du code des relations du travail. La seconde tranche comportera la refonte de la loi de la convention collective.

Une législation particulière sera présentée plus tard pour déterminer les relations de l'Etat avec ses fonctionnaires. Les Chambres légiféreront sur le cas du personnel enseignant des commissions scolaires. Un régime particulier de négociations sera institué pour les membres de la Sûreté provinciale.

LA COMMISSION DES RELATIONS DU TRAVAIL

La Commission des relations ouvrières devient la Commission des relations du travail. La loi porte à 14 le nombre des commissaires. Une disposition de la loi prévoit la nomination d'un administrateur et la Commission doit motiver toutes ses décisions.

La C.R.T. peut obliger toute association patronale ou syndicale à lui remettre la copie certifiée de ses procès-verbaux. Lorsque la Commission a à juger de conflits intersyndicaux, ceux de ses membres qui représentent les parties concernées n'ont pas le droit de voter lorsqu'il n'y a pas unanimité.

LE DROIT DE GREVE

Il y a des changements à l'exercice du droit de grève. Seuls les policiers et les pompiers à l'emploi d'une corporation municipale n'ont pas le droit de grève. Si les négociations et l'intervention du conciliateur sont infructueuses, c'est à des tribunaux d'arbitrage particuliers que ces salariés doivent recourir et la sentence est exécutoire.

Dans les autres les secteurs, le droit de grève est acquis 60 jours après l'avis de la rupture des négocitions; ceci représente 15 jours de moins que dans la loi des relations ouvrières qui était en vigueur jusqu'ici. Dans le cas d'une première convention, le délai reste cependant de 90 jours. Si le différend est soumis à l'arbitrage, le délai est prolongé jusqu'au prononcé de la sentence.

Pour les services publics énumérés au paragraphe N de l'article 1, qui exclut les salariés de la Régie des alcools, l'article 99 prévoit des mesures spéciales au cas où la grève mettrait en danger la santé et la sécurité publiques. Le ministre du Travail doit être avisé au moins huit jours avant la cessation du travail. Advenant une grève, le Conseil exécutif de la province peut instituer une commission d'enquête qui aura 60 jours pour faire rapport. De plus, le procureur général peut demander une injonction aux fins de suspendre la grève pendant au plus 20 jours après le début de l'enquête de la commission, si la santé et la sécurité publiques sont en péril. La grève ne peut se poursuivre durant l'enquête si l'onjonction n'est pas demandée ou accordée. Enfin personne ne cesse d'être protégé par le Code du Travail du seul fait qu'il a cessé de travailler par suite d'une grève.

NEGOCIATIONS, CONCILIATION ET ARBITRAGE

De nombreux articles se rapportent aux procédures de négociation, de conciliation et d'arbitrage. Le terme "diffférend" s'applique aux mésententes portant sur la négociation de la convention collective tandis que celui de "griefs" est réservé aux litiges issus de l'interprétation de la convention.

Parmi les dispositions de proqui confère au conciliateur le qu iconfère au conciliateur le pouvoir d'astreindre les parties à assister aux réunions qu'il fixe. Le conciliatetur dispose de 30 jours au lieu de 14 pour tenter de raccorder les parties. Cette disposition ne prolonge pas les délais préalables à l'exercice du droit de grève puisque le conseil de conciliation n'intervient plus obligatoirement.

L'arbitrage est devenu volontaire, sauf pour les policiers et les pompiers. Pour l'obtenir, les parties le demandent par écrit du ministre du Travail. Dans les 5 jours de leur nomination, les deux membres représentant, l'un la partie patronale, l'autre la partie syndicale, doivent se consulter sur le choix du président. Si l'on s'entend quant au choix, le ministre du Travail ratifie la décision, sinon il choisit le président à même une liste d'au moins 25 personnes qu'il dresse, après avoir consulté, une fois l'an le Conseil supérieur du Travail. Quand l'une des parties n'a pas désigné son représentant dans les dix jours consécutifs à la demande, le ministre est libre de faire la nomination.

Le conseil d'arbitrage est autorisé à rendre toute décision intérimaire qu'il juge juste et utile. Pour les policiers et les pompiers à l'emploi des corporations municipales, dans le cas d'une mésentente autre qu'un différend ou un grief, le ministre peut mandater un conciliateur de rencontrer les parties et de tenter d'effectuer une entente. Sur rapport du conciliateur, le ministre a le loisir de déférer la mésentente à un conseil d'arbitrage comme s'il s'agissait d'un différend.

LES FORESTIERS

Le Code du Travail couvre le cas des forestiers. La loi définit "l'exploitation forestière" (dans laquelle elle inclut la coupe et l'écorçage), confère au concessionnaire forestier le caractère d'employeur pour les fins de la négociation de conventions collectives avec les salariés de la forêt, les syndicats coopératifs forestiers n'étant pas assujettis au Code. Les entreprises forestières sont obligées de permettre l'accès de leurs concessions ou de leur propriété à toute personne munie d'un certificat de la C.R.T. Cet article contient une disposition nouvelle obligeant l'employeur à avancer à ses salariés la somme requise comme cotisation syndicale. C'est la même obligation pour les entreprises minières.

ACCREDITATION, RETENUES SYNDICALES

La nouvelle loi définit le salarié par rapport au Code du Trovail comme une personne qui travaille pour un employeur moyennant rémunération. La définition n'exclut pas le gérant, le surintendant, le contremaître ou représentant de l'employeur dans ses relations avec les salariés, l'administrateur ou officier d'une corporation, le fonctionnaire régi par la loi du service civil (les salariés de la Régie des alcools exceptés) les membres de la Sûreté provinciale.

Par l'article 30, la Commission des relations du travail peut entre autres décider si une personne est un salarié ou un membre d'une association, si elle est comprise dans l'unité de négociation.

La désignation "accréditation" est remplacée par "reconnaissance syndicale". Pour les fins de l'accréditation, un seul salarié peut former un groupe de négociations. On prévoit aussi que les salariés appartenant à certaines corporations professionnelles doivent, pour être accrédités, constituer un groupe uniquement de gens de la profession. De leur côté, les employés de fermes peuvent se prévaloir de l'accréditation s'ils sont ordinairement plus que deux salariés affectés à l'entreprise.

Le Code autorise la C.R.T. à fixer les conditions d'accréditation des salariés des industries saisonnières, telles que les exploitations forestières et l'industrie de la construction.

L'article 38 du code oblige l'employeur à retenir la cotisation syndicale sur la paye de tout salarié qui l'a demandé par écrit.

Une disposition habilite un syndicat à l'accréditation s'il obtient la majorité dans un établissement où une convention lie déjà une autre association de salariés. La convention collective signée par un groupement minoritaire reste en vigueur à moins que le nouveau syndicat y mette fin ou la déclare non avenue dans un avis écrit à l'employeur et à la C.R.T. Toute convention doit être signée pour une durée d'un an au moins, mais pas plus que pour trois. Dans le cas d'une corporation municipale ou scolaire, la convention est pour un terme de 24 mois et peut contenir une clause de rajustement automatique des salaires pendant sa durée, selon l'indice des prix à la consommation au Canada.

Le code contient une disposition qui permet à l'employeur ou à l'association de salariés d'exiger que l'accord soit rédigé dans les deux langues, français ou anglais.

Rouen célèbre le 20e anniversaire de sa libération

ROUEN (AFP) — M. Jules Léger, ambassadeur du Canada à Paris, a présidé hier les cérémonies organisées à l'occasion du 20ème anniversaire de la libération de Rouen. Le 30 août 1944, en effet les troupes canadiennes du général Crerar faisaient leur entrée dans la ville tandis que des éléments de la résistance neutralisaient les traînards de l'armée Von Kluge pratiquement anéantie par l'aviation alliée alors qu'elle tentait de franchir la Seine.

Comme il y a vingt ans, le drapeau tricolore a été hissé à l'hôtel de ville tandis que retentissaient les sirènes des navires ancrés dans le port et que sonnaient les cloches des églises.

ANNONCE

Il faut savoir dire "NON"

Que pensez-vous de la moralité de certains jeunes? De certains politiciens et certains hommes d'affaires? Devant le mal, nos aïeux savaient dire "NON" parce qu'ils croyaient à la réalité du péché. SÉLECTION du Reader's Digest de septembre pose la question: savons-nous encore dire "non"? L'auteur de l'article propose trois solutions pour renverser la tendance moderne vers la facilité et l'acquiescement. Achetez Sélection dès aujourd'hui!



Un congrès qui marquera le 50e anniversaire de fondation de l'Association du Barreau canadien

MONTREAL (PC) — Le congrès annuel de l'Association du Barreau canadien débute aujourd'hui à Montréal — la ville où elle a été fondée il y a 50 ans.

Le congrès se poursuivra jusqu'au 5 septembre.

A l'occasion de son demi-siècle, l'Association a déclaré: "Ce congrès marquera le 50e anniversaire de la fondation de l'Association qui a débuté en mars 1914, à Montréal et qui compte actuellement plus de 8,000 avocats de toutes les régions du pays".

Parmi les invités de l'extérieur il y aura lord Benning, juge en chef de la Cour d'appel de Grande-Bretagne, qui a dirigé l'enquête Profumo; sir Guy Powles ombudsman de la Nouvelle-Zélande; M. René Bondoux, bâtonnier du Barreau de Paris; et M. Walter Craig, de Phoenix, Arizona, président de l'Association du Barreau Américain.

Parmi les sujets qui seront discutés au cours de colloques, il y a le statut du criminaliste, l'avenir de la Confédération, l'écoute clandestine des lignes téléphoniques, la loi maritime et les droits des femmes et des maris.

Les fonctions de l'ombudsman seront également discutées à une session présidée par sir Guy, le premier ombudsman du Commonwealth.

Ses tâches consistent à examiner les plaintes du public contre les actes ou les décisions des ministères gouvernementaux, où aucune forme d'appel n'existe. En résumé, il est l'homme à qui le peuple peut s'adresser quand il a des griefs à exposer contre le gouvernement.

AIR FRANCE

TOUS LES JOURS À 8.40 P.M. PARIS SANS ESCALE EN JET

$346.90 seulement Montréal-Paris aller-retour grâce au tarif excursion de 21 jours en classe économique

- plus grand nombre de vols sans escale vers Paris que toute autre compagnie
- excellentes correspondances vers toute l'Europe en Caravelle
- visite de Londres, Amsterdam et Bruxelles sans frais supplémentaires
- plan de crédit des plus avantageux: $35.00 comptant... jusqu'à 24 mois pour payer le solde
- choix de tours organisés, tous frais compris

Personne ne connait l'Europe mieux qu'Air France et personne ne connait Air France mieux que votre agent de voyages. Consultez-le ou adressez-vous à AIR FRANCE, 1020 ouest, rue Sainte-Catherine, tél. 861-9001.



AIR FRANCE
LE PLUS GRAND RÉSEAU DU MONDE
"à votre service"

Le président du R.I.N. s'en prend aux sept démissionnaires

MONTREAL (PC) — M. Pierre Bourgault, président du Rassemblement pour l'indépendance nationale, a déclaré samedi que "ceux qui font le jeu de nos adversaires le regretteront amèrement."

Le chef de la principale organisation séparatiste du Québec commentait une déclaration sur la démission, vendredi, de sept dirigeants du parti.

Les sept démissionnaires, dont trois président régionaux, ont accusé le R.I.N. de s'engager "sur la voie irrévocable de la révolution", mais n'ont pas expliqué ce que cela veut dire ou ce qu'il adviendra du parti.

M. Bourgault a dit que ceux qui s'en vont "devraient se souvenir qu'ils nous rencontreront toujours sur leur chemin."

Il a ajouté que "leur petitesse et leur égoïsme ne pourront rien contre le parti... Ceux qui se rendent coupables de la division des forces indépendantistes seront très sévèrement jugés par la nation québéccise."

Les présidents régionaux qui ont démissionné sont le Dr René Jutras, de la région des Bois-Francs; Jean Garon, de Québec et Marc-André Bédard, de Chicoutimi. Les autres étaient des vice-présidents et des chefs adjoints de sections régionales.

Heurtée à mort

ST-JEAN-PORT-JOLI (PC) — Mme Ernest Michaud, âgée de 65 ans, a succombé à l'hôpital vendredi soir quelques heures après avoir été renversée par une automobile dans ce village situé à 35 milles au nord-est de Québec.



Jean-Guy Périard, golfeur professionnel

'O qu'y fait bon se la couler douce!'

Au pays du Québec, la bière O'Keefe, tout comme le golf devient de plus en plus populaire. Demandez-en l'avis d'experts comme Jean-Guy Périard. De plus en plus, les gens actifs préfèrent O'Keefe, brassée avec le houblon sans grains plus dispendieux, qui lui assure une **douceur naturelle.**

BUVEZ O'Keefe la bière douce

64-32F

Notre société est dans une situation tragique parce que des hommes (intelligents) sont athées

(Mgr F.-X. Saint-Arnaud)

Par André Belemare

"Il aurait été impensable, il y a quelques années, que des hommes ne croyant ni à Dieu ni à diable réclamant une représentation au ministère de l'Education au Québec.

'La foi des Canadiens français est descendue bien bas s'il existe de tels hommes, et si l'on écoute leurs revendication ! "

Mgr F.-X. Saint-Arnaud, P.D., directeur et l'Oeuvre pontificale pour l'Unité missionnaire du Clergé et curé de la Cathédrale des Trois-Rivières, s'exprimait en ces termes, samedi matin, lors de la dernière des journées d'information '64 organisées par le Service missionnaire des Jeunes.

Cette session d'information, un service de l'Oeuvre pontificale de la Propagation de la Foi, avait pour but "d'apporter les réponses de l'Evangile aux questions que pose le monde d'aujourd'hui". La session '64 réunissait plus de cinq cents adutes, tant laïcs que religieux, responsables des sections étudiantes du Service missionnaire des Jeunes.

Un des nombreux conférenciers, Mgr Saint-Arnaud entretenait les participants du problème de l'athéisme dans notre société.

SITUATION TRAGIQUE

D'après cet ancien missionnaire, notre société est dans une situation tragique parce que des hommes, supposément intelligents, se reconnaissent comme des athées.

'Mais, ces hommes-là, a-t-il ajouté, nie complètement l'intelligence humaine quand ils se disent incapables de prouver l'existence de Dieu."

Il a par ailleurs signalé que de nombreuses autres personnes intelligentes ont consacré leur vie entière à la défense de la foi. "On n'a plus besoin, a-t-il dit, de secouer les poussières des catacombes pour découvrir des martyrs : nous en côtoyons aujourd'hui même. Ce sont ces gens que je considère comme intelligents et respectables."

Mgr Saint-Arnaud estime que la négation de l'existence de Dieu est l'erreur la plus pernicieuse qui puisse être. Selon lui, il faudrait imiter les peuples 'non-civilisés' qui ont la constante nostalgie de Dieu.

COMMUNIQUER

Le prélat est cependant d'avis qu'il ne faut pas abandonner les athées à leur sort au profit de athée. Il a expliqué que l'établissement de ces liens nécessiterait une bonne dose de compréhension de part et d'autre. Il estime qeu les deux parties doivent conjuger leurs efforts en vue d'une mutuelle acceptation.

"C'est dans un tel moment, a-t-il déclaré, que les chrétiens, et plus particulièrement les catholiques, doivent donner l'exemple. Qu'ils se rappellent de plus le principe trs important de la charité."

On ne devrait pas, selon lui, détester systématiquement ceux qui se disent athées. Dans le cas du biologiste français Naessens, faire preuve de plus de charité, abandonner leur idées politiques, les Canadiens français devraient raciales, leur sécurité financière établie pour travailler avec ce dernier au soulagement de l'humanité souffante.



JOURNEES D'INFORMATION 1964 DU S.M.J. — De gauche à droite : le R.P. Joseph Gendron, s.j., directeur général du Service missionnaire des Jeunes; Mlle Carole Régnier, institutrice à l'école Notre-Dame du Bon Conseil, à Saint-Jérôme du Lac Saint-Jean; Mgr F.-X. Saint-Arnaud, P.D., directeur de l'Oeuvre pontificale pour l'Unité missionnaire du Clergé et curé à la cathédrale des Trois-Rivières; M. Saint-Georges Leblond, étudiant au juvénat des Frères Maristes, à Lévis; et le R.P. Joseph Foucher, ss. cc., directeur adjoint du S.M.J.

"La seule frontière qui sépare les hommes, c'est la frontière de la faim"

Le R.P. Joseph Gendron, s.j., directeur général du Service missionnaire des Jeunes, considère que "la seule frontière qui separe les hommes, c'est la frontière de la faim."

Selon lui, il y a deux sortes d'hommes sur terre : ceux qui vivent jusqu'à soixante-dix ans et ceux qui meurent à trente-cinq. Il a rappelé qu'en Inde, cinquante millions d'enfants périront dans les dix années à venir, selon des statistiques officielles.

"Alors que de nombreux peuples, a-t-il dit, font face à la misère la plus abjecte, à cause du manque de ressources essentielles à une vie digne d'un homme, les gens 'civilisés' dépensent des sommes astronomiques pour l'achat de frivolités."

Il a fait mention d'une manchette, parue dernièrement dans les quotidiens, et qu'il considère d'un ridicule cruel : "Les Britanniques dépensent 40 millions de livres sterling (120 millions de dollars) pour nourrir chats, chiens et perruches.

"Cela ce fait, a-t-il souligné, pendant que 10,000 enfants meurent de faim chaque jour dans le monde."

Il continuait : "Quel monde fantastique où nous sommes ! Ce monde où deux millions de Canadiennes dépensent chaque année de 32 à 37 millions de dollars rien que pour se teindre les cheveux ! Deux millions de Canadiennes consacrent donc en moyenne, chaque année, $166 à cette coûteuse parure ! "

Il souhaitait, en concluant, que les éducateurs présents à la session d'information fassent en sorte que les étudiants prennent conscience de ce troublant mal de notre monde moderne.

L'éducation religieuse et morale de nos jeunes a été insuffisante

"L'éducation religieuse et morale des jeunes Canadiens français a été jusqu'ici insuffisante. Nous devons maintenant leur faire comprendre qu'ils sont responsables de leur prochain".

La R. S. Françoise-Cabrini, s.b.a., a emis cette opinion devant plus de cinq cents adultes, réunis au Scolasticat intercommunautaire de Sainte-Foy a l'occasion des journées d'information '64 du Service missionnaire des Jeunes.

Cette religieuse, qui a été missionnaire au Kenya et en Ouganda pendant 16 ans, démontrait aux participants la façon d'intéresser les jeunes à la présence de l'Eglise au milieu des problèmes d'aujourd'hui.

EMBOURGEOISEMENT

La conférencière estime qu'on peut faire comprendre aux étudiants que l'affinage de la conscience s'acquiert comme le progrès scientifique.

"Le renouveau de la catechese au Canada, a-t-elle dit, aidera peut-être les adolescents à comprendre leur rôle de missionnaires. Ces derniers devraient avoir la conviction personnelle de leur rôle important dans le monde actuel. Ils devraient aussi, selon elle, se faire présents dans toutes les institutions pour agir par en-dedans".

D'après la missionnaire, il suffit de découvrir parmi les étudiants ceux qui ont des qualités de chef et qui influenceront demain leur société nationale et mondiale.

"Alors l'exemple de la jeunesse canadienne-française servira, d'après elle, aux jeunes d'Afrique qui ont les yeux rivés sur elle".

A ce sujet, elle a rapporté des confidences qui lui ont été faites par des Africains étudiant dans des universités britanniques ou canadiennes. Selon Mère Françoise-Cabrini, ils lui disaient: "Les missionnaires sont venus dans nos pays pour nous enseigner les principes chrétiens. Or, quand nous arrivons dans leurs pays, nous remarquons que les habitants ont la conscience plus large que nous l'avions avant notre conversion".

"Ces étudiants africains, a-t-elle dit, ne sont donc pas disposés à prêter l'oreille à nos enseignements. Ils se révoltent à leur retour dans leur pays, parce que notre jeunesse n'a pas su être l'exemple de ce que nous leur avons enseigné".

On devrait donc, selon la missionnaire, apprendre à notre jeunesse le respect de "l'autre" et de sa pensée. Les étudiants de nos collèges auraient intérêt, a-t-elle souligné, à découvrir près d'eux les étrangers, c'est-à-dire les non-intégrés, pour les entraîner, par l'exemple, à leur suite.

"Bien entendu, a-t-elle déclaré, les problèmes, dont nous devrions continuellement entretenir notre jeunesse, ne sont pas nouveaux et ne procurent pas de sensationalisme aux moyens d'information, mais ils sont réels et devraient nous émouvoir profondément".

Ce qui frappe un missionnaire de retour au Canada, selon la R. S. Françoise-Cabrini, c'est le grand confort matériel, l'embourgeoisement des gens.

"Les gens s'embourgeoisent, a-t-elle remarqué, et deviennent facilement égoïstes. Ce n'est plus le temps de se replier sur soi-même dans le monde actuel, a-t-elle conclu. Nous vivons si près les uns des autres, qu'il nous faut développer notre sens de l'autre. Sinon, nous manquerons à notre rôle de chrétiens, et nous gâcherons l'oeuvre de Dieu en poussant le monde à l'autodestruction".

Mgr Saint-Arnaud entretenait les participants du problème de l'athéisme dans notre société.

Il a par ailleurs signalé que de nombreuses autres personnes intelligentes ont consacré leur vie entière à la défense de la foi. "On n'a plus besoin, a-t-il dit, de secouer les poussières des catacombes pour découvrir des martyrs : nous en côtoyons aujourd'hui même. Ce sont ces gens que je considère comme intelligents et respectables."

lointains païens. "Balayons notre propre cour avant de nettoyer celle des voisins."

Selon le conférencier, on peut encore trouver de la 'bonne terre' parmi les sceptiques. Il faudrait donc établir des contacts plus serrés avec ces derniers, car, d'après lui, "plus les ténèbres sont épaisses, plus la lumière brille dans la nuit qui l'entoure."

L'éminent ecclésiastique souhaite le rapprochement du monde chrétien et de celui que se dit

Trophées à des cuisiniers du dépôt du 22e Régiment

Les trophées d'excellence en art culinaire ont été remis à la Citadelle aux cuisiniers du dépôt Royal 22e Régiment par le colonel Marcellin Lahaie, commandant du secteur-est du Québec.

Ces trophées ont été mérités par les cuisiniers du dépôt en vertu du très haut standard de perfection qu'ils ont maintenu au cours de l'année, dans le service de l'alimentation.

La cuisine du dépôt Royal 22e Régiment s'est mérité le trophée de la meilleure parmi les 21 cuisines des établissements militaires permanents du Québec. Un autre trophée a été gagné par le sergent suppléant E. Labonté, de Québec, comme meilleur cuisinier.

C'est le sergent d'état-major René Lizotte, de Québec, qui a reçu le trophée de la meilleure cuisine au nom de ses confrères cuisiniers du dépôt.

Les trophées qui ont été remis sont attribués dans le but d'encourager les cuisiniers militaires à se surpasser dans le maintien d'un standard d'excellence.

Cambriolage à Neufchâtel

Le chef de police F. Michaud, de Neufchâtel, a institué une enquête sur un cambriolage perpétré en fin de semaine dans la maison de M. Raymond Plante, au 6 rue Saint-Barthélémy. Durant l'absence des membres de la famille Plante, les voleurs ont fouillé la maison et ils ont dérobé une balayeuse, une polisseuse, deux carabines, un coffre d'outils et autres accessoires, le tout se totalisant à plus de $700. Des jeunes gens sont soupçonnés de ce cambriolage.

LE LUXE A LA PORTEE DE TOUS
Le Garnier



LES APPARTEMENTS QUI METTENT LE LUXE A LA PORTEE DE TOUS, VOUS OFFRENT:
* CHOIX DE 3, 4, 5, OU 6 PIECES
* PISCINE, JARDIN, TERRASSE
* ASCENSEUR, CONCIERGE, GARAGE
Réservez l'appartement idéal maintenant, pour le 1er octobre ou le 1er mai.
WILFRID CHALIFOUR — 2116 CHEMIN STE-FOY, STE-FOY, QUEBEC 10
(EN FACE DE L'EGLISE ST-THOMAS D'AQUIN)
683-0507 / 683-7315 / 681-9752

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
CONSTIPATION

PRÊTS PAR TÉLÉPHONE
COMMUNITY
aime dire "oui!"



Ne vous dérangez qu'une seule fois: Téléphonez pour nous dire combien d'argent il vous faut. Passez ensuite le toucher. Pourquoi ne pas téléphoner . . . *dès maintenant*? Vous aimerez le service *amical* de COMMUNITY!
Prêts jusqu'à $1000 ou plus
Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie
LEVIS — 57 Côte Du-Passage . . . . . Téléphone: 837-3608
QUEBEC — 466 Rue De La Couronne . . Téléphone: 529-4571
QUEBEC — 594 - 3e Avenue, Limoilou . Téléphone: 529-0135
COMMUNITY FINANCE
CORPORATION
Membre de Beneficial Finance System

MAISONS NEUVES
A VENDRE
Rue des Bois
Ste-Foy
(Entrée face au Château Bonne-Entente)
Styles différents
Prix à partir de $14,500.
Consultez Jean De Rico
653-7113
681-6526
AUSSI TERRAINS: BOIS DE VINCENNES
PLACE GENERAL-VANIER





On remarque dans les costumes tailleurs 1964 que les couturiers ont allongé la jaquette jusqu'au milieu des hanches. Ce costume, signé Ferreras de Paris, est en tweed rouge et bleu, tissé en diagonale pour donner plus de forme à l'ensemble. Les boutons sont en céramique rouge et bleue.

"Canada" parmi les premières photos



Intitulée "Canada", cette robe-manteau de Christian Dior fait partie de sa collection automne-hiver. Elle est en tricot rouge, accompagnée d'un col de crêpe assorti et d'un large béret de même teinte.

Pour le confort du pied

Montréal (PC) — La Canadienne qui achètera des chaussures cette saison découvrira que les styles en sont de plus en plus confortables.

Le Bureau d'information sur la chaussure du Canada révèle en effet à Montréal que la mode de l'automne-hiver mettra l'accent sur le talon bas et le bout rond, bien que la chaussure classique décolletée, avec des talons illusion, soit encore populaire.

Ces styles, avantageux pour la marche, comprennent des semelles compensées ou des talons incurvés, et des bouts en forme de croissant.

Pour la chaussure décolletée, les styles vont des côtés fermés, avec des empeignes hautes et étroites, aux chaussures à bouts fermés, avec des côtés ouverts ou des lanières à l'arrière.

Le genre sandales est encore populaire.

Le matériel utilisé est soit un cuir lisse, façonné ou vernis, soit un suède, soit des peaux de reptiles. On verra également ces matières combinées.

La principale couleur est le noir, mais les bruns, les bleus, les rouges et les verts seront populaires.

Les bottes sont plus populaires que jamais; on en trouve de toutes sortes de styles, de hauteurs et de couleurs. La botte haute est plus étroite cette saison; elle est plus ajustée grâce à des fermetures éclair et à des fermetures à soufflets élastiques.



Voici un soulier d'automne d'influence espagnole, avec son bout large et moins long.

Se moucher

Au jardin d'enfance de Cumberland, Angleterre, on enseigne aux enfants comment se moucher. Un rapport des différentes écoles du comté soulignait que beaucoup d'enfants ne savaient pas se moucher proprement.

Agissez vite

Si un enfant se plaint de maux d'oreilles après un refroidissement, consultez un médecin. Si l'infection atteint l'intérieur de l'oreille, l'ouïe peut s'en trouver diminuée.



INVITATION

François de Courval

maître-coiffeur et esthéticien-visagiste, invite cordialement les élégantes à le consulter gracieusement, lors de leur venue au salon de coiffure

Prix modérés.

INSTITUT FRANCOIS DE COURVAL

Château St-Louis, 135 Grande-Allée ouest

Voisin de l'église St-Dominique

Stationnement gratuit

COSETTE



Votre travail à l'aiguille

par Laura Wheeler

540

Cette jolie veste de laine que vous porterez en toutes occasions est très facile à tricoter. Le patron vous indiquera la façon de procéder. Vous l'obtiendrez dans les tailles 32, 34, 36, 38; 40, 42, 44, 46.



540

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées. Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.
Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

Cordon Bleu

CREME SIBERIENNE AUX DATTES A LA VANILLE

1 pinte de lait riche
4 c. à dessert de sucre
¼ de livre de dattes fraiches dénoyautées
2 paquets de gélatine
3 oeufs
vanille au goût
crème fouettée

Mettre le lait dans une casserole, ajouter le sucre et les jaunes des oeufs battus ensemble, puis faire chauffer jusqu'au point d'ébullition. Laisser reposer quelques instants, puis ajouter la gélatine préalablement dissoute dans un peu d'eau chaude, la vanille et les blancs d'oeufs battus en neige ferme. Garnir un moule avec les dattes coupées en deux, sur la longueur, puis jeter le mélange de gélatine par-dessus et faire prendre jusqu'à fermeté. Au moment de servir, garnir de crème fouettée.

SALADES INDIVIDUELLES AU POULET AVEC AMANDES

12 tasses de poulet cuit coupé en petits dés. (Autant que possible, la partie blanche seulement)
2 c. à table de jus de citron
salade verte croquante
petits radis roses tranchés
8 tasses de céleri en dés
3 c. à thé de sel
olives farcies
3 tasses de mayonnaise
3 tasses d'amandes rôties et hachées
64 demi-tranches d'ananas en conserve parfaitement égouttées

Mélanger la mayonnaise avec le jus de citron; combiner avec le poulet, le céleri, les amandes et le sel, puis mélanger légèrement et refroidir pendant une heure ou davantage. Au moment de servir, disposer un feuillage vert dans des assiettes à salade individuelles, puis mettre la salade par-dessus et garnir avec les demi-tranches d'ananas, les olives et les tranches de radis. Servir glacée. Environ 32 services.

Note : On peut se servir de dinde à la place du poulet.

La gloire est le superflu de l'honneur, et comme tout autre espèce de superflu, celui-là s'acquiert souvent aux dépens du nécessaire.

(Madame GUIZOT)

RESTAURANT BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Hôtel Motel des Laurentides
350 Boul. Ste-Anne — 663-7881

Bègue?
Traitement rapide du bégaiement et de l'hésitation avec l'oreille électronique du Docteur Tomatis de Paris.
CENTRE AUDIO VOCAL
655 rue St-Jean, Québec 4
Tél.: 522-2524
Sur rendez-vous seulement
Fondé par Lucie de Vienne

POILS SUPERFLUS
Venez vous faire traiter par une spécialiste en électrolyse. Méthode nouvelle, dans salon discret. Ouvrage garanti. Prix raisonnable. Heures de bureau 10h. a.m. à 10h. p.m. Tél.: 529-5694. S'ad. 346 de l'Eglise, appt 6, Québec 2.

ECOLE DE HAUTE COUTURE PARISIENNE
Mlle Monique Cantin, dir.
Cours de: ● COUTURE ● Coupe à plat
● Coupe sur mannequin
le jour et le soir
251 rue St-Jean — 529-1493 — Rés.: 842-3440



Grace PRÉNATALE

FUTURES MERES...



Grace vous offre en primeur, en attendant Bébé, un vaste choix de collections pour votre garde-robe.

Collections en primeur...

PARISIENNES
NEW-YORKAISES
CANADIENNES

à ses trois salons

694, est, rue St-Jean, Québec — 545, boul. Charest
Place Laurier, Ste-Foy

IMPORTANT

N'oubliez pas, DE REMPLACER VOTRE PRÉSENT MATELAS PAR UN ... MATELAS

BLUE RIBBON Serta



LE MEILLEUR AU MONDE!



Inscrivez-vous immédiatement
SPECIAL
12 LEÇONS PRIVÉES 36.00
valable jusqu'au 15 sept.
ÉCOLE de DANSE
Rolland HALLÉ
1157 RUE ST-JEAN
QUE. Tél.: 523-7405

"ALLO, *Laval*

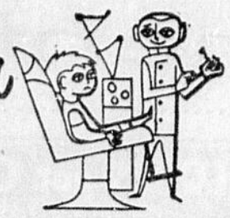
529-9021

Nous sommes de retour
Dites à notre vendeur
de nous servir".

Laval

Oui, madame, c'est tout ce qu'il y a à faire pour recevoir le lait LAVAL "qualité vérifiée" le mieux et le plus protégé depuis la ferme jusqu'à votre porte.

Le courrier du dentiste



Doit-on accompagner l'enfant chez le dentiste ?

"J'ai un petit garçon de 7 ans qui a quelques plombages à se faire faire. Y aurait-il inconvénient à le laisser aller seul chez le dentiste ?"

MADAME R. S., Montmagny

Tous les dentistes vous diront que dans la presque totalité des cas ils ont moins de difficulté à traiter l'enfant qui n'est pas accompagné. C'est sans doute parce que l'enfant prend alors ses propres responsabilités ... et il ne veut pas décevoir; il désire se conduire en grande personne.

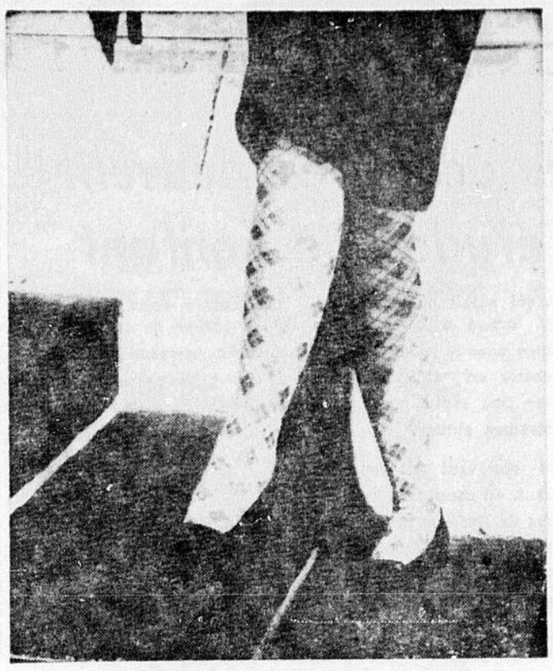
Par contre, si ses parents sont à ses côtés et surtout si la maman le cajole ou le câline, l'on peut s'attendre à des scènes tapageuses. Se sentant le point d'attraction, il voudra garder l'attention par des discussions, des plaintes, des larmes.

Lors du premier rendez-vous il est normal, bien entendu, que les parents accompagnent l'enfant; mais par après il y a toujours avantage à laisser l'enfant entrer seul dans la clinique... Si le dentiste juge que votre présence est indiquée, vous faciliterez son travail en vous tenant le plus en retrait possible et en ne prenant pas part à la conversation.

En général les enfants se comportent bien et réussissent plus facilement à se détendre que les adultes... surtout si l'intervention des parents est réduite au minimum.

Paul SIMARD, d.c.d.

N.B. — Les lecteurs sont priés d'adresser leurs demandes à "Courrier du dentiste", Pages féminines, Le Soleil, 590, de la Couronne, Québec (2e).



Un petit accent d'originalité pour celles qui veulent porter des bas en tricot : Voici des bas qui montent au-dessus du genou, inspirés des couleurs du clan écossais des "Highland". On peut les porter avec des costumes sport, des jupes ou encore avec un manteau. Ils sont faits d'orlon et sont extensibles; ils s'agit d'une création de Bonnie Doon.

Carnet mondain

Le docteur et Madame Jacques Labrie (Louise-Aimée Dufour), dont le mariage avait lieu samedi dernier, sont partis le même soir pour Londres où le docteur Labrie poursuivra ses études pour un an.

Mademoiselle Louise Grenier a reçu à un 5 à 7, mercredi, à l'occasion du départ de Mademoiselle Marie Larue, qui étudiera à Paris, et de Mademoiselle Louise Gosselin, de Lévis.

Initiateur

En 1951, l'Ontario passa l'Acte pour la Juste Rémunération des femmes. Elle agissait ainsi comme initiateur pour ce genre de législation, au Canada.

La préparation des hamburgers vous donne l'occasion d'utiliser un reste de rôti de boeuf ou de pain de viande.

Chef sur un bateau

Pauline Letendre de Montréal qui aime "avoir un pont sous mes pieds quand je cuisine", prépare les repas pour l'équipage de six hommes d'un remorqueur. Originaire du bord du Saint-Laurent, elle a appris à cuisiner de sa mère qui devait préparer les repas de huit enfants chaque jour."

ECOLE
DE COUPE ET COUTURE
MARCEAU ENR.
Cours individuels jours et soirs.
904, 1ère Avenue
TEL.: 523-2812

HOPITAL VETERINAIRE
DE STE-FOY
Docteur
Kenneth Lachapelle
médecin-vétérinaire
3301 Chemin St-Louis, 1/2 de mille, ouest du Pont de Québec
Nouveau No Hôp.: 653-2858

FAITES VOUS-MEME
VOS CHAPEAUX
Modes de Paris, Rome, New York et Montréal. Chapeaux de feutre, paille, fourrure, cuir, tissus, diadèmes de mariée, remodelage, nettoyage, confection, etc.
Revues de modes à la disposition des élèves
ECOLE
LUCIENNE LEPIRE
544 rue Dollard, Québec,
tél.: 523-8938
Spécialité: Modelage dès la 1e leçon. Cours complet de 15 semaines commençant le 14 sept. 1964.
Ecole détenant un permis en vertu des écoles professionnelles privées.

Jonc donné gratuitement avec l'achat d'une bague de fiançailles
LANDRY JACOT LTEE
764 RUE ST-JOSEPH - TEL.: 529-9729
(2e étage)
Diamants au prix du gros
OBTENEZ JUSQU'A 50%
Montres - Horloges - Bijouterie - Coutellerie - Argenterie - Verre taillé.

L'écolière aura ses notes de propreté

Il est devenu presque trop facile pour l'écolière d'obtenir constamment des notes d'excellence pour la propreté. Beaucoup de tissus dont on fait les vêtements d'écolière ont par eux-mêmes une apparence soignée qui ne se perd jamais. Mieux encore, il en est qui portent une garantie d'un an, à l'usage normal. Si l'on songe au traitement rigoureux infligé aux tuniques d'écolière, voilà une garantie qui vaut vraiment son pesant d'or.

L'un des derniers tissus à offrir cette garantie est un mélange 65 pour-cent térylène, 35 pour-cent viscose. L'étoffe est légère, mais elle a suffisamment de corps pour se bien façonner. Le tissu résiste obstinément aux faux plis, mais garde bien les plis repassés, même après avoir été lavé à la machine. Par surcroît, il sert à la confection de vêtements de bon goût, avantage de première importance pour l'écolière bien de son temps.

Ainsi, un fabricant tire le meilleur parti possible de ce tissu. Il a dessiné un deux-pièces pour l'automne '64 qui incorpore des détails nouveaux tels une jupe entièrement plissée et une veste tailleur. L'ensemble est du type interchangeable; il est donc tout désigné comme costume de base pour la garde-robe d'écolière.

Le même fabricant offre aussi une belle tunique taillée dans un tissu analogue. En gris, clair, de même qu'en marine, la tunique se distingue par son encolure en forme de coeur et sa jupe à quatre godets. Elle est sûrement assez jolie pour être portée en dehors des heures de classe.

Même l'entretien des blouses est réduit au minimum grâce aux fibres chimiques. Le crêpe térylène et la popeline térylène et coton, qui ont conquis le domaine de la blouse pour dames, remportent la faveur des fillettes pour leurs blouses et chemisiers.

Il est vrai que les tissus d'entretien facile sont relativement nouveaux dans les vêtements d'écolière. Mais une fois qu'il y ont fait leur marque, ils ne cessent d'enthousiasmer les mamans reconnaissantes, les écolières mises avec soin et les institutrices soucieuses de donner d'excellentes notes de propreté !

Patron-mode

par Anne Adams

4506

Pour le retour à l'école, ajoutez à la garde-robe de votre fillette cette ravissante robe ayant de larges plis plats dans le dos. La ceinture est pendante dans le dos et les manches peuvent être courtes ou trois-quarts.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes: 6, 8, 10, 12, 14. La taille 10 requiert 2⅝ verges d'un tissu de 35 pouces pour la robe avec manches courtes.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées. **Adresser vos commandes comme suit :**

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Fait à la main

Au commencement du XIXe siècle, les seules inventions permettant aux ménagères nord-américaines d'amoindrir leur travail étaient le rouet et un appareil pour moudre les épices.

Machines à laver

Plus de 1,750 brevets ont été donnés pour l'invention de machines à laver, aux Etats-Unis, depuis le commencement du XIXe siècle.

Avant de compléter votre nouvelle garde-robe d'automne venez voir notre collection de
COSTUMES
en tricot français
BLOUSES
de toutes sortes
Notre spécialité:
CHAPEAUX
en velours ou feutre
Salon de Modes
RACHEL ENR.
879½, rue St-Jean
525-9611

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTERE DE L'EDUCATION
SERVICE DE L'EDUCATION POPULAIRE
SECTION DES ARTS DOMESTIQUES
COURS GRATUITS D'ENSEIGNEMENT MENAGER A QUEBEC

SALLE LIMOILOU 801, 4e rue	COUTURE 1ère et 5e séries
Salle SAINT-STANISLAS 25 rue Saint-Stanislas	COUTURE 1ère et 5e séries CHAPELLERIE 1ère série
SALLE VILLENEUVE	COUPE 1ère, 2e, 3e et 4e séries COUTURE 1ère et 5e séries

A ces trois salles, l'inscription aura lieu du 8 au 11 septembre de 2h. à 4h. l'après-midi et de 7h.30 à 9h.30 le soir.
Les cours se donnent à raison d'une leçon par semaine.


Combattez la FAIBLESSE
Si vous êtes pâle, faible, toujours fatiguée, sans appétit, nerveuse, endurant des malaises organiques dus à la pauvreté du sang, les bonnes PILULES ROUGES, par leur formule à base de fer, sont un tonique qu'il vous faut. Achetez aujourd'hui mêmes les
PILULES ROUGES
AMÉLIORÉES
Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie.

tapis
MOQUETTES
COUVRE-SOLS
ÉMILIEN ROCHETTE
& FILS



Les chandails en ORLON font la joie des enfants... et le bonheur des mamans!

Les enfants aiment la douceur de l'*Orlon*, le confort douillet des chandails en *Orlon*. Et, pour vous, quelle facilité d'entretien avec l'*Orlon*! Tous ces magnifiques chandails sont lavables, sèchent rapidement et n'exigent pas de repassage.
Ici, un chandail à dessin jacquard avec tuque assortie et un joli chandail en Orlon et mohair. Deux tricots de qualité signés Scottie

DU PONT CANADA
*Marque déposée de Du Pont pour sa fibre acrylique
ORLON*
Du Pont... *un nom qui mérite votre confiance.*


GAGNEZ un joli chien vivant Scottie
Participez au CONCOURS
DES CHANDAILS Scottie EN ORLON*

RENSEIGNEMENTS COMPLETS CHEZ LES DISTRIBUTEURS SCOTTIE SUIVANTS :

Paquet
TEL.: 524-5121

SYNDICAT DE QUEBEC
REZ-DE-CHAUSSEE
TEL.: 529-7351

J. B. LALIBERTE LTEE
595 EST ST-JOSEPH
TEL.: 525-4811

Paquet
PLACE LAURIER
TEL.: 653-8711

LE PETIT CHAPERON ROUGE
605 BOUL. CHAREST
TEL.: 523-7345

LE MARMOT
533 BOUL. CHAREST
TEL.: 524-6125

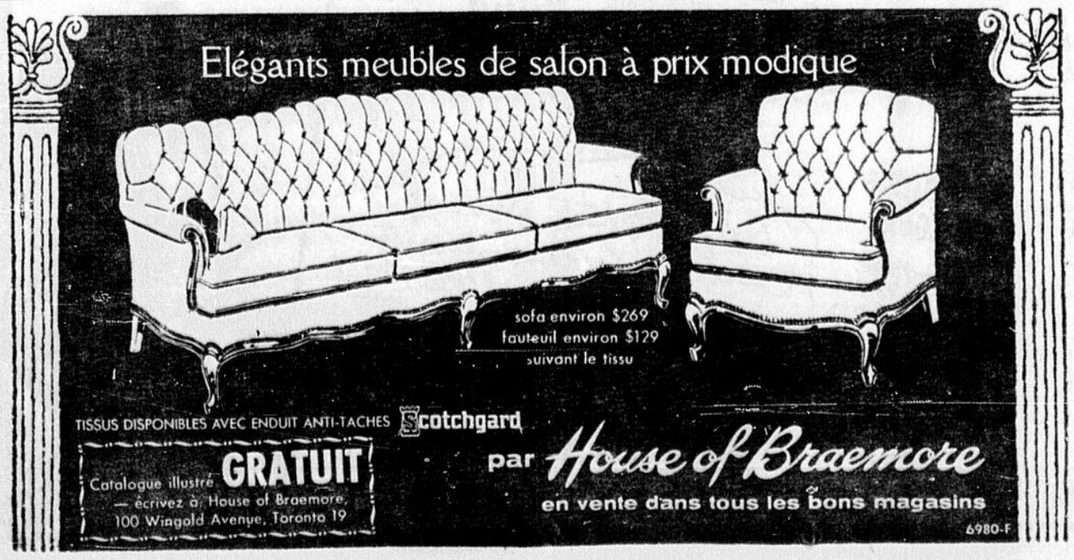
LA JOUVENCELLE INC.
627 BOUL. CHAREST E.
TEL.: 522-5415

C. E. BISSON LTEE
210 MARIE DE L'INCARNATION
TEL.: 681-6207

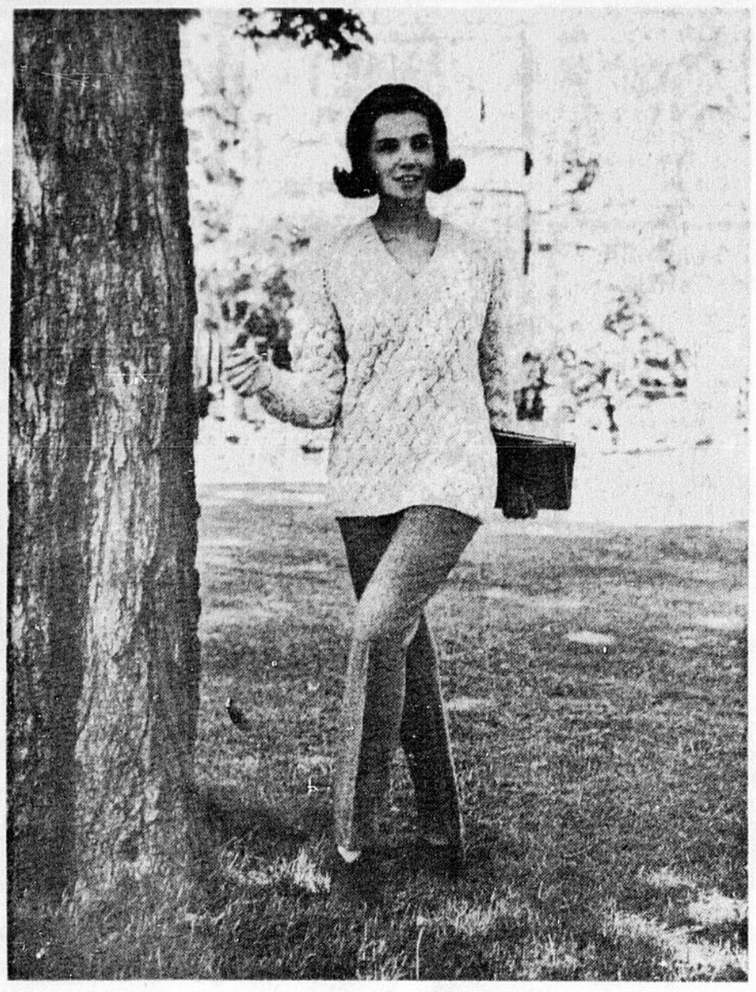
COIN DES JEUNES
CENTRE D'ACHATS STE-FOY
TEL.: 653-8153

AU COIN DES PETITS
22 ST-LOUIS
LEVIS
TEL.: 837-9244

E. E. LEMIEUX
20 ST-JOSEPH
LAUZON
LEVIS
TEL.: 837-8863



Maisons d'enseignement



POUR L'ETUDE A LA CAMPAGNE, pendant les fins de semaine, voici une élégante tenue sport, tout à fait en accord avec le décor automnal. Les deux vêtements offrent, cependant, un contraste : le pantalon en tissu extensible à minuscules carreaux est d'aspect plutôt léger et s'accompagne d'un gros "chandail de pêcheur", à encolure en V.

Les troubles oculaires peuvent nuire aux études de l'enfant

Tout près de quatre millions de jeunes Américains fréquenteront l'école pour la première fois, en septembre prochain. L'enfant qui souffre de trouble de vision pourra éprouver des difficultés scolaires, compte tenu des défectuosités des salles de classes.

Le "Better Vision Institute" recommande fortement un examen de la vue par un spécialiste pour tous les enfants d'âge préscolaire, même pour les jeunes de trois ans. Le BVI fait remarquer qu'un trouble de la vue, qui aurait pu être facilement corrigé à la suite d'un examen dans le jeune âge, peut dégénérer en affection grave qui se fera sentir pendant de nombreuses années.

En observant les yeux de l'enfant, en constatant les anomalies de son comportement et en surveillant méticuleusement les phases de sa croissance, les parents vigilants seront à même de dépister les troubles oculaires, qui pourront être corrigés bien avant que l'enfant commence à apprendre à lire.

Les indices de troubles qui méritent un examen plus poussé sont : les paupières rouges, encroûtées ou enflées, avec apparition d'orgelets périodiques, et les yeux injectés et larmoyants.

Le froncement des sourcils et le louchement, lorsque les enfants regardent des objets éloignés, devraient également être considérés par les parents comme des symptômes de troubles oculaires chez les jeunes.

Inculquez aux jeunes les principes de base de la sécurité routière

Dans la plupart des maisons d'enseignement, la reprise des cours aura lieu dans quelques jours. Pour vous permettre de vaquer à vos occupations habituelles en toute quiétude en l'absence de vos petits, voici quelques conseils qu'il serait bon de mettre en pratique. Enseignez à vos enfants à traverser les rues aux intersections seulement... Conseillez-leur de se tenir sur le trottoir, et non dans la rue, à ces intersections. Veillez à ce qu'ils prennent leurs ébats sur les terrains de jeux ou autres endroits sûrs, et non pas dans la rue ou sur les trottoirs publics. Enseignez-leur à ne jamais s'engager sur la chaussée en passant derrière des autos qui y sont garées, de ne jamais y courir les balles ou les animaux, etc. Recommandez-leur d'emprunter, pour se rendre à l'école et en revenir, le chemin le plus sûr, celui que vous et leurs instituteurs leur recommanderez... Assurez-vous qu'ils seront excessivement prudents en montant et en descendant des autobus, scolaires ou urbains.

Suivant le Conseil de sécurité américain, institution non-gouvernementale fondée en 1913, les parents devraient, en vue de prévenir toutes sortes d'accidents, enseigner à leurs enfants, en leur compagnie, le moyen sûr de traverser les rues... Aider les enseignants à tracer la voie la moins dangereuse que les enfants puissent emprunter entre leur foyer et l'école... Coopérer avec les autorités scolaires et civiles aux programmes de sécurité à l'intention des étudiants... Connaître et mettre en pratique eux-mêmes les mesures de sécurité... Se montrer très prudents au volant à proximité des écoles et terrains de jeux.

Certains outils sont indispensables à l'écolier pour ses travaux à la maison

Une nouvelle année scolaire va commencer et certains enfants moins fortunés n'ont même pas le strict nécessaire pour effectuer leurs devoirs à la maison. Il est pourtant facile et peu coûteux d'aménager dans la chambre des jeunes qui fréquentent l'école, un bureau muni de tous les accessoires modernes susceptibles de leur faciliter leur tâche d'écoliers.

En premier lieu, il importe de vérifier si le nécessaire d'écriture est complet, si tout est rangé dans des contenants pratiques et à la portée de la main.

Assurez-vous qu'il y a toujours en réserve une abondante quantité de papier à toutes fins: pour la correspondance personnelle et d'affaires, pour les devoirs, la machine à écrire, les brouillons, le calcul, les esquisses de dessin, les mémos, etc.

Que chaque bureau soit doté de plusieurs bonnes plumes; on a mis au point, il y a quelques années, des pointes s'adaptant à tous les genres d'écriture.

COURS par CORRESPONDANCE
POUR 6e & 7e, 8e, 9e, 10e, 11e et 12e ANNEES
DIPLOMES OFFICIELS DU MINISTERE DE L'EDUCATION

S.V.P. m'envoyer prospectus gratuit
Nom .....
Adresse .....
Comté ..... S 29 - 8



"C'est grâce à la clarté et à la précision des cours par correspondance de l'Institut Raymond, que j'ai pu obtenir l'attestation officielle de 10e Sciences-Mathématiques, du Département de l'Instruction Publique, avec des résultats dont je suis entièrement satisfait. Ces cours ont quelque chose d'encourageant, de stimulant, et on peut difficilement y résister."
Signé: Joseph Asnong, Pike River.

SOYEZ SATISFAIT VOUS AUSSI . . .
Comme des milliers d'autres, profitez de nos 25 ANS d'expérience.
COURS SCIENTIFIQUE ET GENERAL
Régulier, accéléré et pour adultes.
Orientation, bibliothèque, etc
Institut Raymond
1475 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 6

INSTITUT DENYS INC.
722, Côte Ste-Geneviève Québec 4 Tél. 529-3751
ECOLE OFFICIELLEMENT RECONNUE PAR LE MINISTERE DE L'EDUCATION

L'Institut Denys invite tous les jeunes à s'inscrire au cours commercial le plus moderne qui soit présenté au Québec.

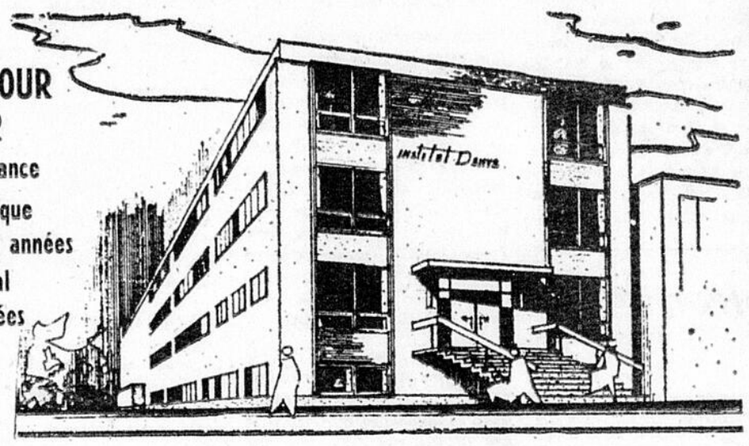
Cours commercial:
10e, 11e, 12e années
AVEC LABORATOIRE EN MECANOGRAPHIE
(Machine comptable, machine à facturer, calculateur, machine à dicter, dactylo électrique, duplicateur, machine à adresser, etc.).

L'Institut Denys offre, depuis plusieurs années déjà, un cours commercial qui prépare de la façon la plus adéquate aux besoins grandissants des entreprises modernes.

Tous les élèves de 12e année commerciale sont initiés à la manipulation des machines de bureau et aux techniques modernes du monde des affaires.

De plus, des cours de développement de la personnalité viennent compléter la formation de nos élèves.

COURS DU JOUR
DU SOIR
par correspondance
Cours scientifique
8e, 9e, 10e, 11e années
Cours général
8e et 9e années



COURS SPECIAUX
- Comptabilité supérieure
- Sténographie bilingue
- Mécanographie
- Conversation anglaise
- Psycho-personnalité
- Dynamique de groupes
- Diction

AVIS
Les élèves doivent faire leur inscription dès maintenant afin de bénéficier du $200 d'octroi des commissions scolaires. Les élèves de 12e année bénéficient aussi des bourses du Ministère de la Jeunesse.

722, Côte Ste-Geneviève,
Québec 4 - Tél. 529-3751

Ecole OUELLET Inc.
Reconnue par le Ministère de l'Education
Cours sciences-mathématique 11e année et pré-universitaire
OUVERTURE Cours du jour le 10 septembre
Cours du soir le 14 septembre
Tél. : 681-8686 - 964, des Erables, Québec

Québec Tél.: 529-3751 — INSTITUT DENYS INC 722 CÔTE STE-GENEVIEVE QUÉBEC 4 — Montréal Tél.: 729-3558
Ecole officiellement reconnue par le Ministère de l'Education
COURS REGULIERS — COURS POUR ADULTES
☐ Jour ☐ Soir ☐ par CORRESPONDANCE
Examens officiels du Ministère de l'Education
COMMERCIAL
☐ 12e spéciale
☐ 11e année ☐ 10e année
☐ 10e et 11e années
GENERAL
☐ 10e année ☐ 11e année
☐ 10e et 11e années
☐ 8e et 9e années
SCIENTIFIQUE
☐ 10e Sc. mathématiques
☐ 11e Sc. mathématiques
☐ 10e et 11e
☐ 10e Sciences lettres
☐ 11e Sciences lettres
☐ 10e et 11e
☐ 8e et 9e Sciences
COURS SPECIAUX
☐ 6e et 7e années ☐ Vents ☐ Gérance de bureau
☐ CONVERSATION ANGLAISE (disques et devoirs)
☐ Langues étrangères (Espagnol, Italien, Allemand)
☐ Comptabilité supérieure
☐ Sténo-dactylo ☐ Chimie
Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné
Nom..... Age.....
Adresse..... Tél.: .....
a/s de ..... Comté .....
(8-29-8-64)

LE COURS COMMERCIAL A ÉVOLUÉ !
De nos jours, la secrétaire doit non seulement être une sténo-dactylo de talent, mais aussi posséder plusieurs autres qualités: elle doit être capable de seconder efficacement son employeur dans une foule de situations, avoir bonne apparence, bon goût et dignité!

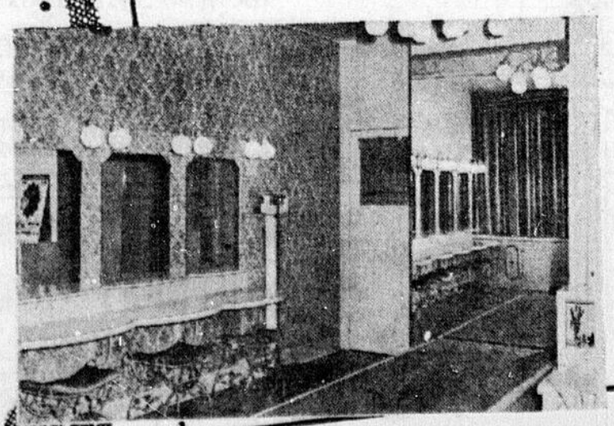
ENSEIGNEMENT INTEGRAL
Au Bart School nous ne formons pas de quelconques secrétaires... nos élèves suivent en plus des cours strictement commerciaux (sténographie, dactylographie, anglais et autres techniques), des leçons de Charme et de Formation "Nancy Taylor". Le maquillage, la mode, le maintien, l'apparence et les bonnes manières n'ont plus de secrets pour la graduée du Bart School!

ENSEIGNEMENT INDIVIDUALISE
La pédagogie moderne préconise des méthodes d'enseignement à la portée de chacun. C'est pourquoi nous avons organisé plusieurs laboratoires, où les méthodes audio-visuelles jouent un rôle de premier plan... L'étudiant de sténographie peut apprendre ou perfectionner n'importe laquelle des méthodes conventionnelles, Speedwriting. Les symboles obscurs et brumeux sont alors remplacés par les lettres de l'alphabet. Ceci simplifie énormément la durée d'apprentissage et après quelques semaines, plusieurs secrétaires peuvent prendre la dictée à un rythme de 120 mots à la minute. Une douzaine d'excellents professeurs se consacrent à l'enseignement et chacun d'entre eux est un expert en sa matière!

ENSEIGNEMENT BILINGUE
Grâce à nos méthodes actives d'apprentissage des langues, nos élèves maîtrisent très vite l'anglais. La conversation est essentielle à la bonne compréhension d'une langue et Bart School délaisse autant que possible les bouquins ennuyeux, en faveur de la conversation dirigée et formatrice. Nos élèves apprennent réellement l'anglais.

SERVICE DE PLACEMENT
Les étudiantes qui ont obtenu le diplôme de Formation Nancy Taylor, peuvent se trouver de l'emploi dans 335 cités nord-américaines, grâce à notre service de placement... et ce n'est pas tout! Il vous est loisible de suivre gratuitement des cours, pour rafraîchir votre technique, de Speedwriting et ce votre vie durant!

N'hésitez pas! Si vous désirez obtenir un travail intéressant... si vous possédez les qualités requises... venez nous voir... Vous ne le regretterez pas!



Une partie du studio de Personnalité "Nancy Taylor". On remarque les tables de toilette et de maquillage, piste de mode et instruments divers. Des professeurs spécialisés prodiguent des conseils sur le maintien, les bonnes manières, le maquillage, l'apparence, etc.

OUVERTURE DES COURS
Le jour — 9 sept.
Jeunes gens - 9h.a.m.
Jeunes filles - 2h.p.m.

Au Bart School... c'est d'enseignement à son meilleur!



ECRIRE OU TELEPHONER POUR RENSEIGNEMENTS COMPLETS
Bart School INC.
751, Côte d'Abraham, Québec.
Tél.: 522-5889 — 522-6160 — 527-6412

Maisons d'enseignement

Les devoirs doivent se faire dans un endroit agréable

La pièce ou l'espace réservé aux jeunes, qui font leurs devoirs à la maison, peut influencer considérablement la qualité de leur travail, et par conséquent, améliorer leur rendement.

Il est important de leur réserver un coin tranquille, bien éclairé, muni de tout l'équipement nécessaire : pupitre, chaise, étagère, etc. L'attrait de ce coin est également un facteur important. Comme la couleur et la disposition sont question de goût personnel, l'enfant devrait avoir son mot à dire au chapitre de la décoration sinon à celui de l'aménagement.

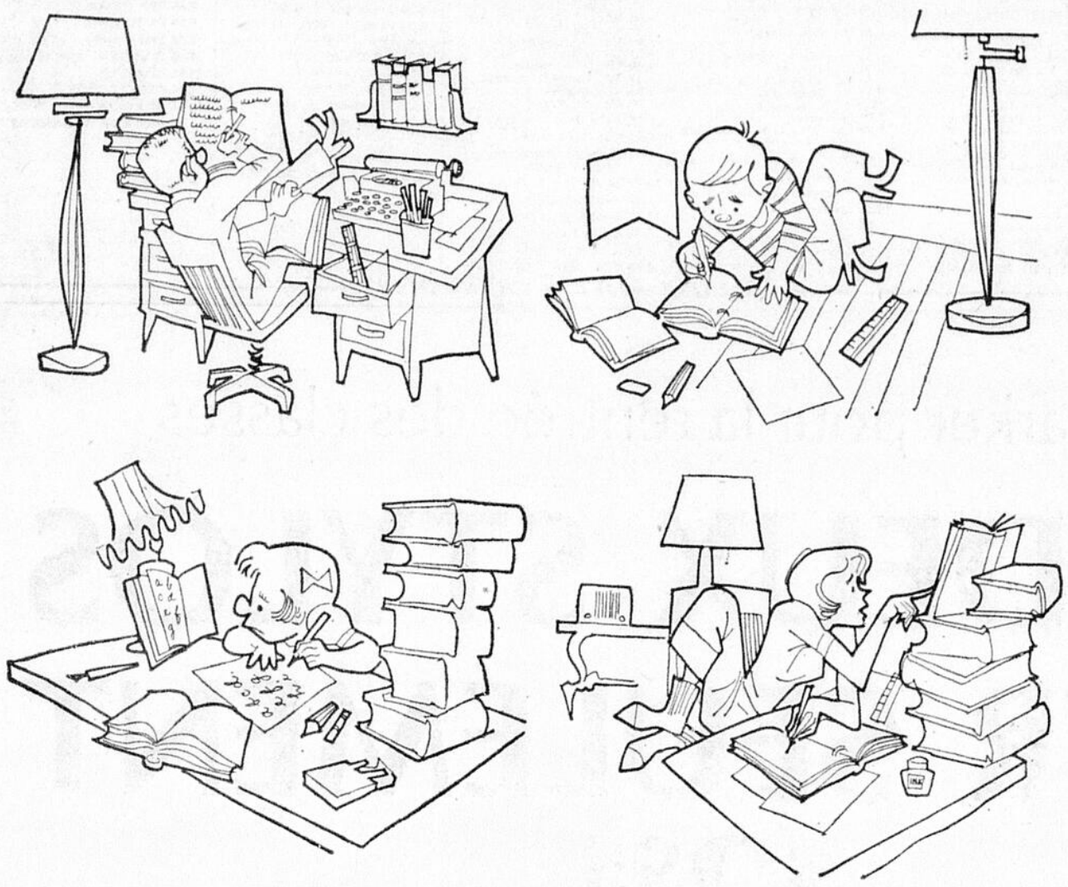
Si vous devez acheter de petits meubles, pensez au fer forgé; il est léger, joli et de plus, peu coûteux. Cependant, si le jeune ou l'adolescent qui doit travailler dans cette étude ne partage pas vos goûts, il vaut mieux alors choisir autre chose.

Sur les murs, en plus de photos de parents et d'amis, votre jeune aimera peut-être exposer des affiches de voyages, des fanions, des écussons et son "bric-à-brac" personnel. Pour les coins vides, des plantes qui ne demandent pas trop d'entretien apporteront de la vie.

Il est important de choisir la chaise du pupitre avec soin. Elle doit avoir un dossier droit et être à une hauteur confortable, de sorte que les yeux soient à environ quatorze pouces au-dessus du pupitre. Egalement, les lampes doivent être choisies avec précaution. En plus de la lampe de bureau, assurez-vous d'avoir un plafonnier ou une lampe sur pied.

Aménagez la pièce de sorte qu'il y ait une place pour chaque chose. Il vous sera plus facile ainsi de garder la pièce propre et en ordre.

La chambre de l'étudiant est aussi un peu son vivoir. Il aime y recevoir ses amis autant qu'y faire son travail scolaire. Elle doit donc être aussi accueillante que votre chamre d'invités.



UNE POSITION CONFORTABLE est à recommander quand on fait ses devoirs à la maison. Observez vos jeunes qui s'installent pour faire leurs devoirs; vous remarquerez souvent qu'au début, ils ont de la difficulté à trouver une posture confortable. Certains font parfois de véritables contorsions qui pourraient rassembler au "twist". Cela signifie que vos enfants ne disposent pas de tous les éléments nécessaires à leur confort. Voyez à ce qu'ils aient un pupitre et jouissent de tous les accessoires et commodités appropriés.

O'Sullivan de Limoilou INC.

"Pour mieux servir la clientèle sans cesse grandissante"

1,008, 3e AVENUE, tél.: 523-4769

OUVERTURE des COURS

du JOUR: 10 septembre - du SOIR: 14 septembre

JEUNES FILLES, JEUNES GENS,

ne vous lancez pas dans la vie, sans avoir fréquenté cette institution.

Vous y trouverez:

STENO et DACTYLO BILINGUES

CONVERSATION ANGLAISE

Le cours du soir de conversation anglaise débutera le 10 septembre prochain.

COURS DE SECRETAIRE
COMPTABILITE ET MATHEMATIQUES
AINSI QUE TOUTES LES MATIERES COMMERCIALES

COURS "JUNIOR"
élèves de 8e année (ayant conservé 80% aux examens), et de 9e année.

COURS "INTERMEDIATE"
élèves de 10e année.

COURS "BUSINESS DEPARTMENT"
élèves de 11e, 12e années.

Personnel STABLE et hautement qualifié dans chacune des matières

Heures de bureau: de 9h. à 11½ a.m. et 2h. p.m. à 4h. p.m.

Le Collège qui progresse, parce qu'avant tout, sa devise est "DE SERVIR"

Voici un moyen facile et moderne d'obtenir un

EMPLOI AGREABLE



Speedwriting
STENO ABC

En effet, il est désormais **facile** d'obtenir rapidement un poste de secrétaire alléchant et bien rémunéré. Notre école enseigne en exclusivité la méthode **Speedwriting** — la sténo moderne utilisant l'alphabet et non des signes bizarres. Cours du jour ou du soir. Service gratuit de placement en tout temps, par tout le pays. Venez, téléphonez ou écrivez au:

Bart School INC.

751, Côte d'Abraham — 522-5889 — 522-6160 — 653-1853


RADIO PRATIQUE

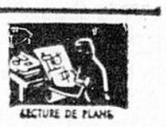

AUTO MECANIQUE


REFRIGERATION


MACHINISTE


SOUDURE


DEBOSSAGE


LECTURE DE PLANS


TELEVISION


DESSIN INDUSTRIEL


DIESEL


ELECTRICITE

UN BON METIER c'est pour la vie

Ne commencez aucun entrainement technique sans avoir consulté ou visité AVIRON

Les cours (théoriques et pratiques) AVIRON comprennent :

1—Mécanique-auto
2—Soudure :
a) gaz
b) électrique
c) haute pression
d) héliarc
3—Débosselage
4—Electronique :
a) Radio
b) Télévision
5—Réfrigération
6—Machiniste
7—a) Dessin industriel
b) Lecture des plans
c) Dessin commercial
8—Electricité
9—Diesel
10- Transmission automatique et autres

Bureau de consultation ouvert jusqu'à 9 h. 30 le soir — Samedi jusqu'à 1 h.

PROCHAIN COURS : SEPT. 64

Les entrevues, tests et formalités d'inscription demandent un certain temps. Retenez votre place dès maintenant.

BUREAU DE CONSULTATIONS : OUVERT: 9h. a.m. à 9h. 30 p.m. SAMEDI: 9 h. a.m. à 1 h. p.m.

Envoyez-moi sans obligation votre brochure me donnant de plus amples détails au sujet des cours No .....
Nom ..... Age .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....
Nom du père ..... Tél. .....

Près de 2,000 élèves par année

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON

Depuis 1939

MONTREAL : 3035, St-Antoine 935-2525

QUEBEC : 210, rue Lee 529-9566

S 008 D

LA CLE DU SUCCES
JEUNES GENS . . . JEUNES FILLES

DESIREZ-VOUS UNE POSITION STABLE ?

Inscrivez-vous aux:

COURS DU JOUR OU DU SOIR
ECOLE COMMERCIALE BLUTEAU

473, de la Canardière — Tél.: 524-3215

Spécialités:

- Conversation anglaise
- Correspondance bilingue
- Droit commercial
- Classement de bureau
- Initiation aux affaires

Acceptons les élèves de la 5e à la 12e année

EMPLOYES DE BUREAU — FINISSANTS — FINISSANTES

Cours spécial du soir

Conversation anglaise — Comptabilité Sténo-dactylo

Ecole Doyon Inc.

La direction de l'Ecole Doyon Inc., sise au 1835, de la rue Maufils, Québec 3, désire aviser ses nombreux intéressés, qu'elle est reconnue par le Ministère de l'Education, comme Ecole Secondaire Indépendante.

Il est encore temps de s'inscrire

661-1211 **La Direction**

ACADEMIE ST-LOUIS
TEL.: 681-4719

315 ch. Ste-Foy — (angle des Erables)

Ecole officiellement reconnue par le ministère de l'Education.

COURS SCIENTIFIQUE
pour garçons et jeunes filles

COURS PREPARATOIRE aux ETUDES SUPERIEURES
(nouveau programme du ministère de l'Education remplaçant la 12e.)

N.B. L'ACADEMIE ST-LOUIS A RECU L'AUTORISATION DU MINISTERE DE L'EDUCATION POUR DISPENSER CE PROGRAMME.

— 11e année (Sc-Lettres et Sc-Mathématiques)
— 10e année (Sc-Lettres et Sc-Mathématiques)
— 9e année scientifique.

CES MEMES COURS SE DONNENT EGALEMENT LE SOIR

Les élèves bénéficient de la somme de $200.00 des Commissions scolaires et les volumes sont fournis gratuitement.
En pré-universitaire, les élèves sont éligibles aux bourses du ministère de la Jeunesse.

studio 437 enr

437, rue Caron, Québec — Tél.: 529-4961

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des Ecoles Professionnelles Privées.

Vous offre le choix de 5 COURS COMPLETS pouvant être entrepris le jour ou le soir

LE COURS DE
CHARME ET PERSONNALITE
de l'ACADEMIE PIERRE
est sous la direction de
Nicole Germain
et de
Pierre LeBlanc

Ce cours a été spécialement conçu pour donner à la jeune fille, femme et éducatrice de demain, ce complément qui la fera s'épanouir dans un climat de modernisme bien compris.

● **ASPECT PHYSIQUE**
Les cours de visagisme et de coiffure sont strictement pratiques. Leur but est d'enseigner à l'étudiante comment tirer le maximum de son potentiel "beauté" et lui permettre de suivre la mode sans en être l'esclave.

● **ELEGANCE**
La grâce des gestes et de l'attitude, l'art de porter un vêtement et le talent de savoir le choisir, voilà autant de choses qui s'apprennent et contribuent à l'épanouissement d'une belle personnalité.

● **PAROLE ET PERSONNALITE**
Le charme ne dépend pas toujours de la jeunesse et de la beauté. Avoir du charme, c'est captiver son interlocuteur : la parole est un des moyens les plus sûrs d'y parvenir.

● **COMPORTEMENT SOCIAL**
Toutes les questions qui se posent au sujet du nouveau savoir-vivre trouveront leurs réponses - art de recevoir - de présenter les gens - de voyager, etc. Le protocole dans ces diverses applications de la vie courante y est étudié avec soin.

LE COURS DE
DECOR D'INTERIEURS
I. D. S. A.

Ce cours vous prépare aux carrières suivantes :
- Décorateur professionnel
- Dessinateur-créateur
- Consultant en matière de décoration, etc.

PROGRAMME :
- Théorie de la décoration :
- Histoire de l'art
- Dessin d'observation
- Anatomie et modèle vivant
- Dessin technique et perspective
- Technique du dessin
- Composition du meuble
- Dessin du meuble
- Création
- Rendu préliminaire
- Rendu professionnel
- Décoration résidentielle
- Décoration commerciale
- Initiation aux affaires
- Etalage

● **JOURNALISME**
sous la direction de
Jean-Louis Gagnon

Le but de ce cours est de préparer l'étudiant par un enseignement pratique et une formation adéquate à la carrière de journaliste. Précisons que l'enseignement donné a été conçu à la lumière de l'expérience, donc en fonction des besoins actuels des journaux et des stations de radio-tv du Canada français.

LE COURS DE
DESSIN COMMERCIAL
C. S. C. A.

Ce cours peut être pour vous l'occasion exceptionnelle d'obtenir un diplôme qui vous permettra d'accéder à l'une des carrières suivantes :
- Art commercial
- Illustration
- Empaquetage
- Dessin d'affiches
- Caricature - Animation
- Illustration de mode, etc.

Lorsque vous ouvrez le journal, un magazine ou encore lorsque vous regardez les affiches, les panneaux-réclame et la télévision, vous constatez que l'évolution constante des moyens de publicité nécessite un nombre grandissant d'artistes commerciaux qualifiés.

PROGRAMME :
- Dessin à vue
- Texture et Anatomie
- Dessin d'après modèle vivant
- Dessin technique
- Perspective
- Lettrage
- Technique du dessin
- Histoire de l'art
- Composition d'annonces
- Disposition d'annonces
- Création
- Mise en page
- Typographie
- Méthode de reproduction
- Initiation aux affaires
- Illustration de mode

LE COURS DE
DESSIN INDUSTRIEL
M. A. I.

Ce cours vous prépare à l'une des carrières suivantes :
- Dessinateurs en mécanique
- Dessinateur en architecture structure
- Dessinateur en électronique
- Dessinateur en aéronautique

Après l'obtention de votre diplôme, vous serez en mesure d'accéder à des postes clefs dans des bureaux d'architectes ou d'ingénieurs pour y préparer des plans d'architecture, de structure, des montages de mécanique ou d'aéronautique.

PROGRAMME :
- Notions préliminaires
- Projections orthographiques
- Vues auxiliaires
- Coupes et conventions
- Règle à calcul
- Engrenages et cames
- Outillage
- Développement du métal en feuille
- Dessin électrique et électronique
- Dessin architectural et structural
- Dessin aéronautique
- Rendu architectural
- Mathématiques

CONDITIONS D'ADMISSION :
- être âgé de 16 ans ou plus, si moins de 21 ans, posséder une 11e année ou l'équivalent
- être sérieux et avoir le désir d'apprendre

RENSEIGNEMENTS GENERAUX :
- L'école est ouverte aux visiteurs tous les jours entre 10 h. du matin et 9 h. du soir.
- Un prospectus détaillé vous sera envoyé sur demande.
- Tous les cours peuvent être entrepris le jour ou le soir.
- L'élève désireux d'entreprendre un cours du jour en septembre 1964 doit s'inscrire immédiatement.

Pour tout renseignement concernant l'admission ou l'inscription à l'un ou l'autre de ces cours, téléphonez ou postez le coupon ci-joint ou encore mieux, rendez-nous visite.

COUPON

Veuillez me faire parvenir gratuitement le prospectus du cours suivant :

☐ DESSIN INDUSTRIEL
☐ DESSIN COMMERCIAL
☐ DECOR D'INTERIEURS
☐ CHARME et PERSONNALITE
☐ JOURNALISME

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
TEL..... AGE.....
DEGRE D'INSTRUCTION.....
Cours du JOUR ☐ SOIR ☐

studio 437 enr
437, rue Caron, Québec
Tél.: 529-4961

Le drapeau: 17e journée d'un débat qui pourrait durer encore longtemps

OTTAWA (PC) — Le débat sur le drapeau entre dans sa 17e journée, aujourd'hui. Personne ne semble être en mesure de dire si le débat n'en est qu'à son début ou s'il tire à sa fin.

Un partisan conservateur a annoncé pour sa part que "nous ne faisons que commencer la bataille. Nous avons préparé d'autres amendements. Le gouvernement devra bientôt reculer.

De son côté, un libéral soutient que "les conservateurs devront abandonner la partie dans un avenir rapproché. Ils ne peuvent pas empêcher indéfiniment le Parlement de prendre une décision."

Il y a deux semaines, on faisait déjà des réflexions de la sorte de part et d'autre de la Chambre. Dans l'intervalle, il y a eu trois rencontres entre les chefs de parti, deux réunions des leaders de la Chambre et un nombre considérable de pourparlers officieux entre les députés. Rien n'a pu mettre fin à l'impasse.

135 DISCOURS

Depuis que le gouvernement libéral a inauguré, le 15 juin, le débat sur le drapeau trifolié et que les conservateurs se sont portés à la défense du Red Ensign, on a compté 135 discours : 88 par les conservateurs, 29 par les libéraux et 18 par les membres des autres partis.

Plus de 150 questions ont été posées au sujet du drapeau durant la période quotidienne des questions durant les quatre derniers mois. Trois heures de la période réservée aux députés ont été consacrées au drapeau cependant qu'il en a été question à l'occasion de quatre débats sur la motion d'ajournement.

M. Stanley Knowles (NPD-Winnipeg-oNrd-Centre) a réclamé, la semaine dernière, que le débat prenne fin en déclarant qu'il "devrait être possible à des adultes raisonnables, après autant de discussions, après tant de jours consacrés aux délibérations, d'en arriver à une décision."

M. Gordon Churchill (PC de Winnipeg-Sud-Centre) lui a répondu que les conservateurs luttaient pour un principe . . . "ce principe étant la conservation de notre histoire et de nos traditions, dont le drapeau canadien est le symbole."

VERS UN COMPROMIS ?

Cependant que les deux principaux antagonistes, les libéraux et les conservateurs, demeurent dans des positions diamétralements opposées au sujet du drapeau, on a tout de même pu constater au cours des dix derniers jours qu'ils semblent glisser, avec mauvaise grâce il est vrai, vers un compromis quelconque. Les simples députés en sont arrivés à désirer une entente.

Plusieurs conservateurs qui ont mené la lutte en faveur du Red Ensign ont indiqué dans le particulier qu'ils n'ont pas une attitude aussi inflexible que leurs discours peuvent le laisser croire.

Quelques-uns ont déclaré que tout ce qu'ils désirent c'est qu'une partie de l'Union Jack soit insérée dans le drapeau canadien. La plupart ont mentionné la croix rouge. Ces députés sont favorables à ce que le drapeau inclue également un symbole historique français, dans sa totalité ou en partie.

Par contre, beaucoup de simples députés libéraux ont donné à entendre qu'ils seraient disposés à renoncer au projet de drapeau présenté par le gouvernement si l'on pouvait arriver à adopter un compromis susceptible de recueillir l'assentiment de la Chambre.

TROIS SEMAINES . . . TROIS MOIS . . .

Le premier ministre Pearson lui-même a déclaré qu'il est consentant à confier la question du drapeau à un comité, mais M. Pearson et M. Diefenbaker, le chef de l'Opposition, ne s'entendent pas du tout sur le temps que ce comité pourrait consacrer à la question.

A trois reprises au cours de la même semaine, les 18, 20 et 21 août, les chefs des cinq partis se sont réunis dans le bureau du premier ministre en vue de définir la tâche de ce comité. Le chef du NPD, M. T. C. Douglas, a assumé le rôle de médiateur. Aucune entente n'a été conclue au cours de ces réunions.

M. Pearson a suggéré que le comité aurait suffisamment de temps durant trois semaines pour en arriver à un compromis dont la formule pourrait être par la suite l'objet d'un débat limité en Chambre. M. Diefenbaker a recommandé de son côté une période de trois mois. Selon certaines sources, il aurait peut-être consenti à une période de deux mois. Toutefois, M. Diefenbaker s'est opposé à toute limitation du débat subséquent en Chambre à moins que la décision du comité n'ait été auparavant "substantiellement unanime".

Il a expliqué plus tard aux Communes que si le comité devait être composé de sept libéraux, cinq conservateurs, et un membre pour chacun des trois petits partis, le comité pourrait en arriver à une majorité simple avec les libéraux et le vote d'un seul membre des partis de l'opposition.

Mais si la décision était fondée sur une majorité de 80 à 90 pour cent des vois, alors il serait disposé à limiter le débat.

VOTE LIBRE

Après la troisième réunion, M. Pearson a déclaré qu'aucune entente n'était encore intervenue mais "que la porte n'a pas été fermée à d'autres rencontres." C'est alors qu'il annonça que le vote sur le drapeau serait libre, afin de supprimer la menace de la tenue de nouvelles élections.

Le gouvernement avait déclaré plus tôt qu'il faisait du projet de drapeau une question de confiance et qu'il démissionnerait s'il était défait. C'est cette déclaration qui avait donné au débat un tour acrimonieux. Les conservateurs ont accusé à maintes reprises les libéraux de menacer de tenir de nouvelles élections afin d'obliger le Parlement à accepter malgré lui le drapeau projeté.

L'annonce du vote libre n'a pas changé grand-chose. M. Diefenbaker a affirmé que les attitudes s'étaient figées au cours du débat et que la décision arrivait trop tard.

L'une des principales difficultés à atteindre un compromis réside dans la manoeuvre politique. Le gouvernement veut éviter de donner l'impression qu'il bat en retraite tandis que les conservateurs ne semblent pas tenir du tout à abandonner la lutte en faveur du maintien des symboles historiques.

Quant aux trois petits partis, la majorité de leurs membres sont en faveur d'un nouveau drapeau.

PLEBISCITE

Jusqu'ici, la plus grande partie du débat a porté sur un amendement de M. Ken More (PC de Regina) réclamant un plébiscite comportant quatre questions. Ce sous-amendement a été greffé à un amendement de M. Diefenbaker suggérant un plébiscite national.

Tous les députés peuvent parler sur chaque amendement et le nombre des amendements peut être multiplié à l'infini à moins que le gouvernement n'invoque certains règlements pour les restreindre.

Le NPD a annoncé son intention de proposer un amendement favorable à un drapeau arborant une seule feuille d'érable mais il ne semble pas que les conservateurs soient prêts dès à présent à adopter un tel projet. Les conservateurs projettent de soumettre un sous-amendement demandant que la résolution soit soumise à un comité. Les députés conservateurs signalent que d'autres sous-amendements sont en préparation.

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec

CFCM-TV Canal 4 — LUNDI

11.30 Mire et musique
12.30 De tout, de tous
1.00 Nouvelles
1.10 Nouvelles sportives
1.15 Mire — Promotions — Images
2.30 Palmarès et hit parade
3.30 Long métrage "Président Kruger"
5.00 Ulysse et Oscar
5.30 Ouragan
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Les Vikings
7.00 Retour à l'école
7.15 Télé-Québec
7.30 Mes trois fils
8.00 Rouli-Roulant "Québec"
9.00 Sérénade estivale
9.30 Premier prix
10.00 Copain — Copain
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles sportives
10.55 Météo
11.00 Modes
11.15 Cinéma "L'ensorceleuse" avec Joan Crawford et Robert Young
12.45 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canala 4 — MARDI

11.30 Mire et musique
12.30 De tout, de tous
1.00 Nouvelles
1.10 Nouvelles sportives
1.15 Mire — Promotions — Images
2.30 Palmarès et hit parade
3.30 Long métrage "L'Ile aux complots"
5.00 Ulysse et Oscar
5.30 Au Clair du Soleil
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Caméra '64
7.00 La science et la vie
7.30 Au Chien d'Or
8.30 Jeunesse oblige
9.00 Détective
9.30 Les grands de la chanson "Los Irunakos"
10.00 Sur la corde raide
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles sportives
10.55 Météo
11.00 Ciné-Club "Pater Panchali" film indien
12.30 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 — MERCREDI

11.30 Mire et musique
12.30 De tout, de tous
1.00 Nouvelles
1.10 Nouvelles sportives
1.15 Mire — Promotions — Images
2.30 Palmarès et hit parade
3.30 Long métrage "Permission jusqu'à l'aube"
5.00 Roquet, belles oreilles
5.30 Kosmos 2001
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Les hommes volants
7.00 Télé-Québec
7.30 Qui dit vrai ?
8.00 Dans tous les cantons
8.30 Cité sans voile
9.30 Fernand Gignac et son invitation
10.00 Le Saint
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Météo
11.30 Aventures dans les îles
12.30 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 — LUNDI

3.30 Mire et musique
4.00 R.C.M.P.
4.31 Vacation time
5.30 The bowery boys
6.30 Summer edition
7.00 Lawman
7.30 Dr Finla'y-Casebook
8.30 Singalong jubilee
9.00 Playdate presents the Red Skelton hour
10.01 Sunset ceremony
10.30 Explorations
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 Penthouse 5 : "Lure of the Sila" avec Silvana Mangano et Victorio Gassman
12.34 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 — MARDI

2.30 Mire et musique
3.00 Centennial program
4.00 R.C.M.P.
4.31 Vacation time
5.30 Western theatre
6.30 Summer edition
7.00 Mr Ed
7.30 The Texan
8.00 Patty Duke
8.30 Ben Casey
9.30 Centennial special
10.30 Cine-Club
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 FIN DES EMISSIONS

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

L'aboutissement du débat repose sur un compromis mutuellement accepté ou le vote libre (Robert Thompson)

RED DEER (PC) — Une formule de compromis mutuellement acceptée ou la tenue d'un vote libre constituera l'aboutissement final du débat interminable sur le drapeau qui dure déjà depuis 16 jours aux Communes, a déclaré hier M. Robert Thompson, chef national du Crédit social.

M. Thompson s'est dit profondément peiné de constater que les entretiens des chefs de parti n'aient pas conduit à une entente.

"Je ne veux pas parler à titre de participant à la controverse qui se poursuit présentement, qu'il faudra en arriver à une formule de compromis acceptable à toutes les parties en cause ou à la tenue d'un vote libre pour régler la question".

Il a noté qu'il rencontrera de nouveau les chefs des quatre autres partis représentés à la Chambre dans l'espoir d'en arriver à une entente sur la procédure à suivre pour aborder la résolution sur le drapeau.

Le juge d'instruction désire interroger Gaston Naessens

PARIS (AFP)—Gaston Naessens, installé à Montréal depuis le 26 avril dernier, vient d'être l'objet d'une nouvelle convocation du juge d'instruction Gabriel Roussel, qui se propose de l'interroger le lundi, 7 septembre, en présence de ses avocats, Mes Biaggi et Mordiconi.

La citation que le magistrat instructeur lui avait adressée par ministère d'huissier, lui a été notifiée conformément à la loi par le consul de France à Montréal après être passée successivement dans les services de la chancellerie et du Quai d'Orsay.

M. Roussel aurait l'intention de donner connaissance à M. Gaston Naessens, inculpé d'exercice illégal de la médecine et de la pharmacie depuis le 3 février dernier, du rapport de 400 pages environs, rédigé par le professeur Lebreton et son assistante, le docteur Garat.

Ces experts avaient été chargés d'analyser l'anablast serum fabriqué par Naessens, capable, selon lui, de stopper l'évolution des cellules cancéreuses, et d'en étudier le pouvoir éventuellement anti-cancéreux. Ils ont conclu, on le sait dans le rapport préliminaire déposé le 16 juin dernier, qu'attribuer des vertus anti-cancéreuses à l'anablast était une imposture.

A la mémoire de sept aviateurs canadiens morts au champ d'honneur

VERVIERS, Belgique (AFP) — Une cérémonie belgo-canadienne à la mémoire de sept aviateurs canadiens morts en service commandé au-dessus de la Belgique au cours de la dernière guerre s'est déroulée hier à Jalway, petite localité de l'est de la Belgique.

A cette cérémonie qui commémore le 20e anniversaire de la chute du bombardier canadien, assistaient notamment M. Sydney Pierce, ambassadeur du Canada à Bruxelles, de nombreuses personnalités civiles et militaires belges, ainsi qu'un détachement d'honneur de la Royal Canadian Air Force.

NE RESTEZ PAS SOURDS!

Découpez ceci !

En vous dépêchant, vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté, de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.

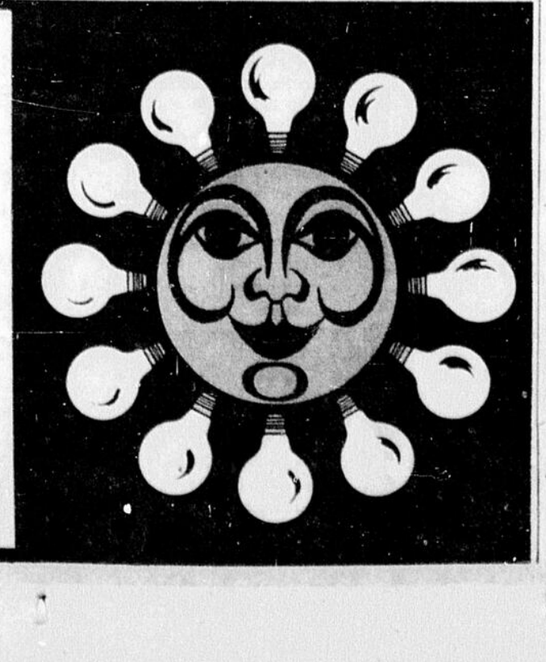
CENTRE BELTONE
Québec
487 est, boul. Charest
Dépt. 50

l'éclairage, votre soleil de minuit!

Vos enfants reprendront le chemin de l'école. Vous pensez leur avoir procuré tout ce dont ils ont besoin: vêtements confortables et accessoires indispensables. . . Mais leur table d'étude sera-t-elle bien éclairée? Protégez leurs yeux car ils sont irremplaçables.

Un bon éclairage ne s'improvise pas. Pour en connaître toute la technique, syntonisez les deux émissions qui passeront à Télé-4, vendredi le 28 et lundi, le 31 août à 7 h p.m. Elles ont été préparées par votre compagnie d'électricité.

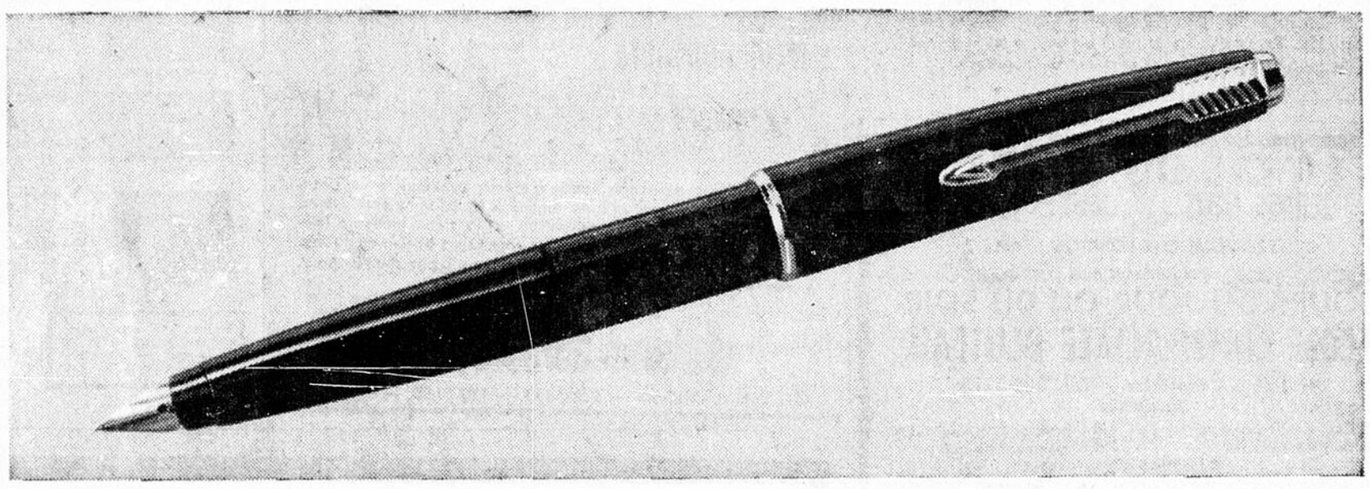
Compagnie QUEBEC POWER
FILIALE DE L'HYDRO-QUEBEC



Offre Parker pour la rentrée des classes

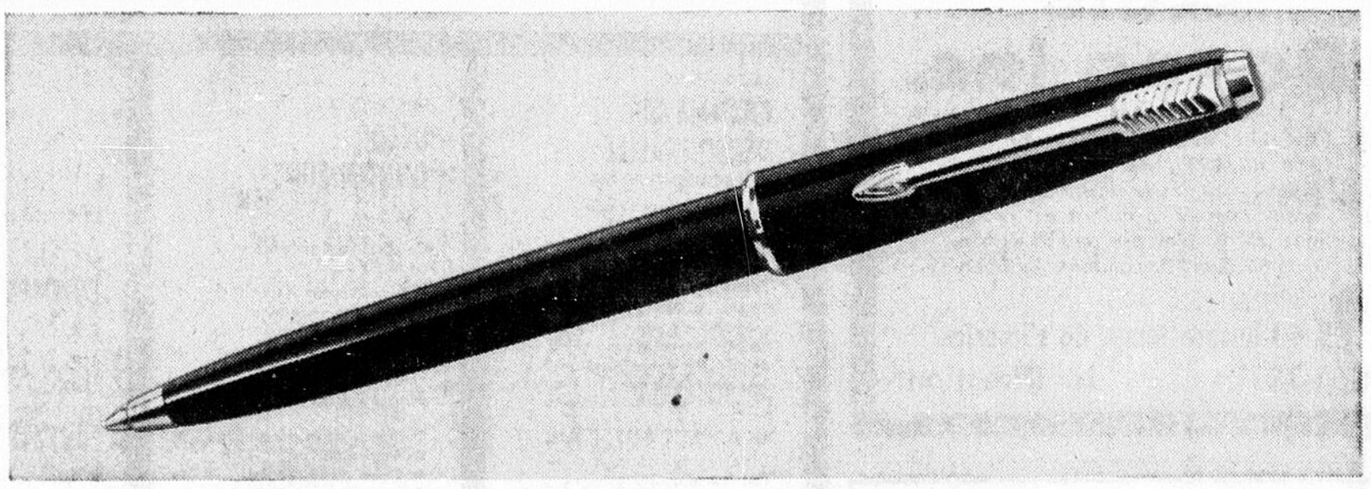
CES DEUX STYLOS POUR SEULEMENT $3.95

(prix courant $4.74)



STYLO A POINTE PARKER "ARROW"

Il est "convertible". Se remplit de deux façons—à même l'encrier ou au moyen de la grosse cartouche Super Quink. Robuste et sûr. Le parfait stylo d'écolier. Prix courant $2.95



STYLO A BILLE PARKER "ARROW"

Un instrument de précision qui devrait durer des années. Sa bille spéciale adhère au papier; elle écrit instantanément à chaque fois. Prix courant $1.79

PARKER *Le nom de plume le plus recherché du monde*

PARKER PEN CO. LTD., DON MILLS, ONTARIO • TOUS LES PRIX SONT DES PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉS

Dépositaires

Paquet — Tél. : 524-5121

HENRY BIRKS & SONS — Joaillerie — 16 DE LA FABRIQUE — Tél.: 522-7018

LA LIBRAIRIE GARNEAU — 34 STE-ANNE — Tél.: 522-1535

SIMPSONS-Sears — PLACE FLEUR DE LYS — Tél.: 529-9841

LA LIBRAIRIE CANADIENNE — 393-397 de la Canardière — Té.: 525-5119 — Succ. Place Laurier

CYRILLE SAVARD — 152 Est, Racine — Chicoutimi — Tél.: 543-4672

ANTONIO GIRARD LTEE — 155 RUE COLLARD — ALMA — Tél.: 662-2045

LIBRAIRIE LECLERC LTEE — 284 St-Joseph — ROBERVAL — Tél.: 275-0652

Le ministère du Travail veut utiliser un nouveau programme d'embauchage

nomie ouvrière du Japon en 1963, le 17e de la série depuis 1948, le ministère signale que l'on devrait prendre des dispositions à cet effet pour obvier à la plus récente pénurie de main-d'oeuvre.

Le manque de bras, a-t-on fait observer, est devenu évident au second semestre de 1963 alors que l'économie nationale est sortie d'une récession temporaire, portant plus de gens à chercher de l'emploi.

En mars 1963, dernier mois de l'année scolaire 1962, le nombre d'emplois accessibles a baissé légèrement au regard du nombre de ceux qu'on avait comptés le mois correspondant de l'année

Le ministère du Travail a récemment souligné la nécessité d'utiliser efficacement l'effectif ouvrier et un programme d'embauchage de longue haleine pour assurer l'épanouissement constant et durable de l'économie nationale.

Dans un Livre blanc sur l'économie précédente par suite de la récession antérieure.

En mars 1964, toutefois, les postes offerts aux diplômés supérieurs des écoles secondaires dépassaient quatre fois la demande et les postes offerts aux diplômés du premier degré des écoles secondaires dépassaient 3.6 fois la demande.

Par ailleurs, le ministère a réclamé l'amélioration des salaires et des autres conditions de travail dans les petites et les moyennes entreprises.

Voici d'autres points saillants du Livre blanc :

1. Les salaires ont augmenté de 10.7 p. 100 en moyenne durant 1963, au regard de 10.3 p. 100 en 1962. C'était la troisième année consécutive, depuis 1961, que les salaires montaient de plus de 10 p. 100 par année.

Cependant, l'augmentation réelle des salaires en 1963 s'est bornée à 2.8 p. 100 parce que les prix des biens de consommation ont monté en spirale. En 1962, l'augmentation réelle des salaires s'était limitée à 3.2 p. 100

La continuité de l'amélioration pourrait s'attribuer à l'augmentation du paiement d'heures supplémentaires, au relèvement des allocations spéciales, à la hausse du salaire initial. L'amélioration générale des salaires constitue une autre raison.

Pour ce qui est de l'échelle des entreprises, les salaires ont continué d'augmenter sensiblement dans les petites et moyennes entreprises, atténuant l'écart avec les grandes entreprises. Toutefois, le rythme d'atténuation a été lent comparativement à 1962.

2. L'augmentation des salaires dans les industries manufacturières a distancé la productivité durant le second semestre de 1963. Le taux d'accroissement de la productivité dans l'ensemble de 1963 a atteint 9.4 p. 100 soit un peu moins que le taux de relèvement des salaires. L'allure de l'amélioration de la productivité a été plus rapide que le rythme d'accroissement des salaires dans les grandes entreprises, alors qu'on notait une tendance inverse dans les petites entreprises.

3. Les dépenses de consommation des salariés ont augmenté de 11.7 p. 100 en 1963, à cause d'une augmentation des salaires réels. Le taux de relèvement du niveau de la consommation pour l'année s'est limité à 3.9 p. 100, soit le plus bas depuis 1955, à cause de la hausse des prix.

Aero Mécanique Ltée
Etude de Génie Mécanique & Manufacturier
1 Avenue Déry, Beauport, Québec 5.
REGION 418 663-7871

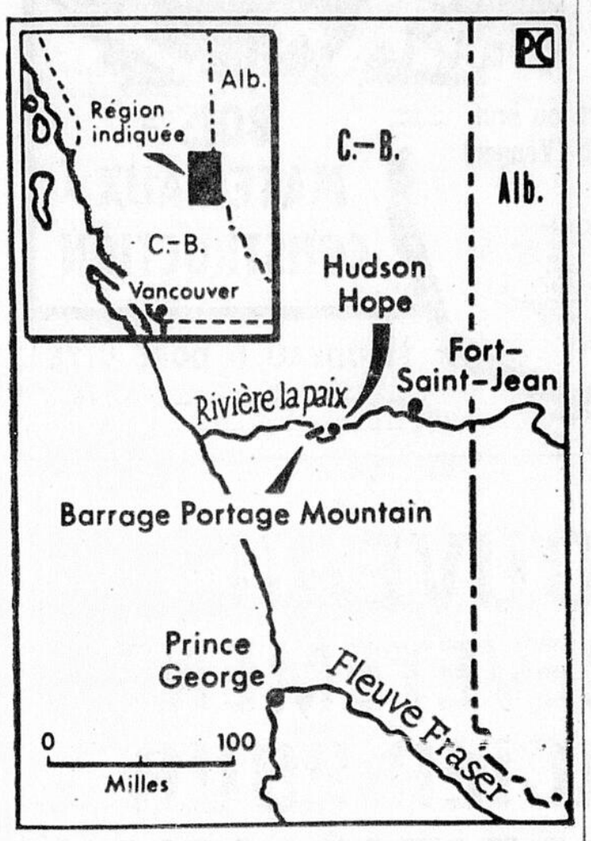
Effervescence économique peu commune en Colombie-Britannique

Prince George, C.-B., (PC) La Colombie - Britannique est en pleine effervescence, cet été, sur le plan économique, et c'est au nord et au centre de l'intérieur de cette province que l'impulsion est la plus forte.

Sur la rivière La Paix, on commence à décharger des millions de pieds de matériaux de remplissage en vue de l'érection du barrage Portage Mountain au coût de $73,000,000. L'ensemble du système hydroélectique sur la rivière La Paix coûtera $700,000,000.

LES TRAVAUX

Au départ, l'électricité du barrage arrivera à presque 600 milles au sud-ouest, vers Vancouver et les plaines de l'intérieur de la Colombie-Britannique, endroits où l'industrie est déjà établie et où se trouvent la plupart des gens.



EN PLEIN DEVELOPPEMENT — La construction du barrage Portage Mountain a commencé, dans le cadre d'un plan de développement du nord de la Colombie-Britannique. Ce barrage acheminera l'électricité dans cette région riche en bois. A trois milles au nord de Prince George, une fabrique de papier est déjà en construction. (Graphique PC)

BINGO

JEUDI SOIR 3 SEPT.
AU COLISEE

UNE VALEUR TOTALE EN PRIX DE
$15,000.00

PRIX DE PRESENCE
AUTOMOBILE
CHEVROLET BEL-AIR 4 PORTES, AUTOMATIQUE
LICENSE ET TAXE DE VENTE INCLUSE

15 TOURS DE BINGO POUR $1.50
PRIX DE $100.00 A CHAQUE TOUR

PLUSIEURS TOURS SPECIAUX DE
2,000.00 et 1,000.00

BILLETS EN VENTE AUX ENDROITS SUIVANTS

CHARLES-A. GIGUERE
189 ST-JOSEPH EST
752 ST-JEAN

BUFFET PHARMACIE
L.-P. DEMERS
901 ST-CYRILLE OUEST

AU COLISEE

CHARLES BEAULIEU
1068 - 3e AVE

CE BINGO EST ORGANISE ET DIRIGE PAR
J.-E. PRUD'HOMME

ATTENTION
CES BINGOS SONT PERMIS PAR LA LOI
POUR LES EXPOSITIONS AGRICOLES

Nous vous présentons
NOS EXCUSES
pour la
récente pénurie
de Peter Jackson,
la cigarette
"King Size"
à bout filtre
qui a conquis
une immense
popularité!

Nous regrettons vivement les désagréments qu'a pu vous causer cette pénurie. L'augmentation générale de la demande de PETER JACKSON a momentanément créé un problème d'approvisionnement.
Nous avons résolu ce problème en accroissant nos installations de production, de manière à assurer un ample approvisionnement à tous les fumeurs de PETER JACKSON.



Vous pouvez gagner $1,000.00 en argent

EN PAQUETS DE 20 OU 25

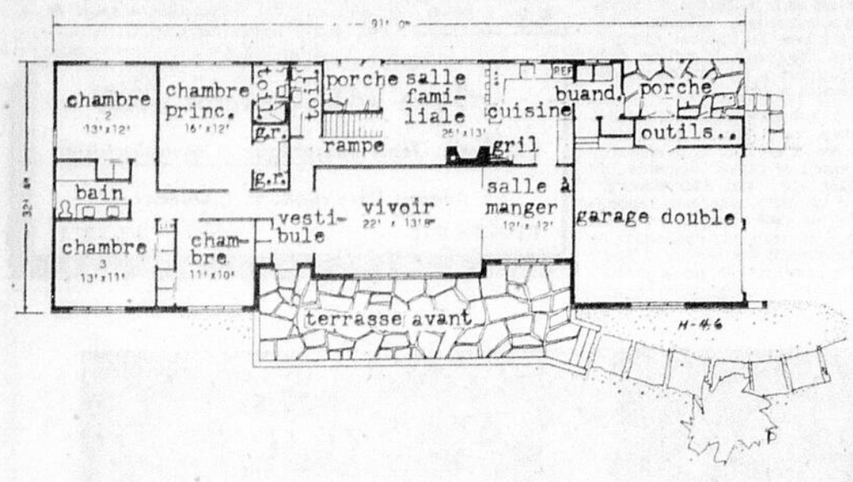
en achetant un paquet de cigarettes à bout filtre PETER JACKSON, nouveau format extra-long "King Size".
Des certificats valant $1,000.00 en argent ont été insérés dans des paquets de cigarettes PETER JACKSON—le prochain paquet que vous achèterez en contiendra peut-être un. Si tel est le cas et si vous répondez correctement à une question mettant vos connaissances à l'épreuve, les $1,000.00 en argent sont à vous.

Des fumeurs de PETER JACKSON ont déjà gagné des milliers de dollars...et il reste encore des milliers de dollars à gagner!

Peter Jackson
KING SIZE BOUT FILTRE
UN NOM CÉLÈBRE DEPUIS 1881

Construction-Embellissement-Jardinage

Schéma de la maison H-46



Le broyeur à déchets: un appareil dont on semble ignorer l'utilité

Ce n'est pas ce qu'il y a de plus nouveau dans le domaine des appareils électriques, mais le broyeur à déchets, d'une utilité incontestable, ne connait pas encore une diffusion extraordinaire.

Même que plusieurs ménagères doivent ignorer l'existence de cet appareil. Pourtant, il n'est pas dispendieux. Plusieurs compagnies le fabriquent et le vendent, installation comprise, pour $75, modèle courant, ou $125 modèle de luxe.

Mais, attention ici! Modèle de luxe ne signifie pas simplement une enveloppe plus attrayante. C'est le coeur de l'appareil, qui en quadruplera la durée effectivement, qui contribue à hausser le prix et à mériter l'appellation "modèle de luxe".

L'appareil est constitué d'un simple rotor muni de couteaux. Or, sur le modèle régulier, les couteaux sont en acier inoxydable de haute qualité, tandis que le modèle de luxe porte des couteaux en 'carboloy', un acier dérivé du carbure, le métal le plus dur actuellement sur le marché.

Le broyeur de déchets, pensez-y, avale tous les déchets de table: les restants de légumes, patates, viandes, les os (vous pouvez y passer une carcasse de dinde). Il n'y a pratiquement qu'une chose pour laquelle il vous faudra conserver une chaudière à vidanges à votre porte: la boite de conserves.

Alors, pas de sac à vidanges dans la maison, pas d'odeur, pas de mouches, pas de courses à chaque repas avec les assiettes et les chaudrons remplis de déchets de table. .

Un appareil que tout ménage, même à faible revenu, aurait avantage à se procurer.

Quelques points à considérer si vous cherchez un logement

La recherche d'un logement est une question qui préoccupe tout le monde. Tôt ou tard, nous devons envisager le problème de nous procurer un logement, pour nous-mêmes et notre famille, soit en louant un appartement ou une maison ou en faisant construire une maison. Que nous soyons à la recherche d'un foyer permanent ou simplement provisoire, nous devons néanmoins nous poser les mêmes questions — Quel secteur de la ville désirons-nous habiter? Où trouverons-nous un endroit qui nous fournira un accès facile à notre travail, aux écoles, à l'église et aux centres commerciaux? Serait-il plus économique en ce moment de louer un logement que d'en faire construire un? Un jour ou l'autre, tout adulte se voit dans l'obligation de répondre à une ou plusieurs de ces questions. Le bonheur d'avoir un foyer qui nous satisfait pleinement dépend beaucoup du degré de sagesse avec lequel nous abordons le problème de trouver un logement sûr, de belle apparence et confortable, à un prix et dans un endroit qui nous conviennent. La question du logement intéresse aussi les gouvernements. Au canada, nos gouvernements municipaux, provincieux et fédéral se préoccupent activement de nous procurer de meilleurs logements.

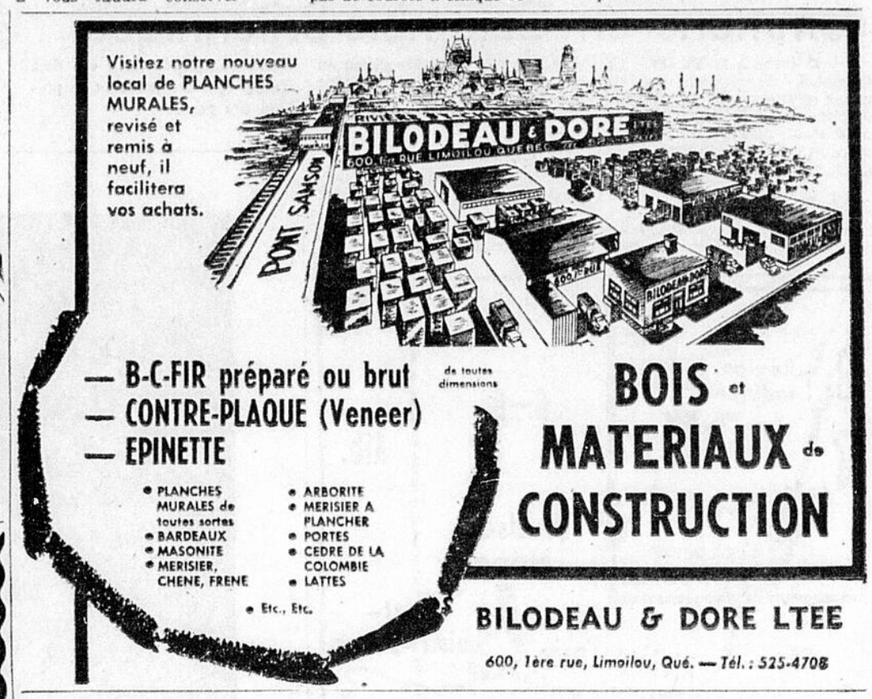
DEPENSES A INSCRIRE AU BUDGET DU LOGEMENT

Quel montant de son salaire ou de son revenu devrait-on normalement dépenser pour le logement? En règle générale, une famille peut, sans risque, dépenser entre 25 p. 100 et 30 p. 100 de son revenu pour se loger. Les familles qui habitent des logements dépassent parfois ce montant, ce qui n'est pas toujours considéré comme recommandable. Il est entendu que chaque famille doit tenir compte de ses habitudes particulières de vie et de dépenses. Ce qui convient à une famille peut devenir un sujet réel de privation pour une autre. On conseille aux familles qui achètent une nouvelle maison avec l'aide d'un prêt consenti aux termes de la Loi

(Suite à la page 15, 1ère col.)

BOIS MATERIAUX QUINCAILLERIE J.P. Martineau ENR.
4460 Bd Henri Bourassa 623-1531

Bois, matériaux de construction
Quincaillerie
Bois de toutes sortes — moulures — portes — contre-plaqué, etc.
DROUIN & DROUIN LTÉE
2490, 1ère Avenue — (Près du Viaduc) — Tél.: 525-4969



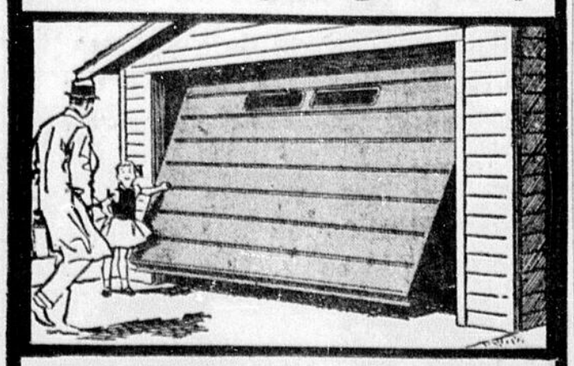
La Pépinière PAQUET
131, Champigny, ancienne route Nationale No 2, coin route lac St-Augustin (côté sud)
TEL.: 872-7233
GRANDE VENTE DE CONIFERES
18" à 24" ch..... 3.50 2' à 3' ch..... 4.00
Très beaux spécimens — Quantité limitée.
• CONIFERES • ARBRES • ARBUSTES • HAIES • GAZON
Venez choisir vos arbres pour plantations d'automne.
Également à PRIX REDUITS: Bulbes de tulipes et de glaïeuls.



Sico-Tex peinture d'extérieur au latex acrylique
SICO-TEX ne requiert aucun apprêt; il vous épargne ainsi temps, argent et travail. De plus, SICO-TEX assure une protection durable et efficace à vos extérieurs, les protégeant des intempéries des années durant. SICO-TEX respire... finis le pelage et les cloques dus à l'humidité de dessous. La plupart du temps, une seule couche de SICO-TEX suffit pour bien protéger votre demeure. Ne prenez pas de risque! Appliquez SICO-TEX sur tous vos extérieurs. Surtout que vous pouvez l'obtenir dans une grande variété de teintes, à l'aide du système Colorama.
Employer la peinture Sico, c'est Siconnaître! PEINTURE SICO LIMITÉE Québec - Montréal



Porte de garage Berry



Facile à ouvrir, facile à fermer. Faite d'acier Satincoat ne gonfle pas, ne rétrécit pas, ne pèle pas, ne fendille pas. Garantie 5 ans.
à partir de 58.00
Complète avec ferronnerie
FERLAND & FERLAND LTEE
Bois et matériaux de construction
445 Boul. Pierre Bertrand — Tél.: 681-2512

Dépositaires

GROS ET DETAIL
JUNEAU & FRERE INC.
550, 3e AVENUE TEL.: 524-2502

RUE ST-JOSEPH
Paquet
QUEBEC TEL.: 524-5121

QUINCAILLERIE DESLAURIERS INC.
8465 Boul. Henri-Bourassa
CHARLESBOURG
Tél.: 623-1577

MATERIO INC.
355, rue Dupuy
Tél.: 623-9871

GRECO LTEE
297 DU PONT
QUE.
TEL.: 525-4767

L. LACHANCE & FILS
GROS & DETAIL
505, 17e RUE
Tél.: 529-0631

JOS-PAUL BOUCHARD
398 AVE RUEL
St-Grégoire, Cté Montmorency
TEL.: 661-6991 et 661-6992

FRENETTE & FRERES LTEE
Portneuf Cté Portneuf
Tél.: 361-362

CLEMENT MARCOTTE
MARCHAND GENERAL
St-Marc des Carrières
Cté Portneuf
Tél.: 264-3221

NOREAU ELECTRIQUE LTEE
44, rue St-Louis, Lévis
Tél.: 837-9321

NOUVEAU-
UN REVÊTEMENT EN ACIER POUR LES HABITATIONS!



64/32/1F

AVEC LE REVÊTEMENT EN ACIER
plus besoin de peindre votre maison!
Vous économisez des $$$ pendant des années!

Le revêtement à maisons Rusco, fait d'acier de la plus haute qualité, ne se fendille pas, ne cloque pas, ne s'écaille pas. Il est muni d'une protection exclusive en 4 couches: (1) enduit au zinc, (2) liant, (3) couche de fond cuite au four et (4) fini émail au vinyl organosol, cuit au four. Avec le revêtement Rusco, finis les soucis d'entretien! Il se nettoie facilement avec un boyau d'arrosage ou se lave de lui-même à chaque averse. Rusco assure une installation de qualité, garantie par écrit, et un service courtois et rapide. Le revêtement en acier Rusco est façonné par laminage pour s'assembler avec précision et fini à l'usine pour résister parfaitement aux intempéries. Il embellit votre maison et en augmente la valeur.

ACIER STELCO

Vaste choix de couleurs décoratives.

RUSCO
UN PRODUIT DU CANADA

GUY N. MICHAUD LTÉE.,
3016, boul. Ste-Anne,
Giffard, Québec
Tél.: 661-4173

CONSTRUCTION-EMBELLISSEMENT

"La maison de la semaine"

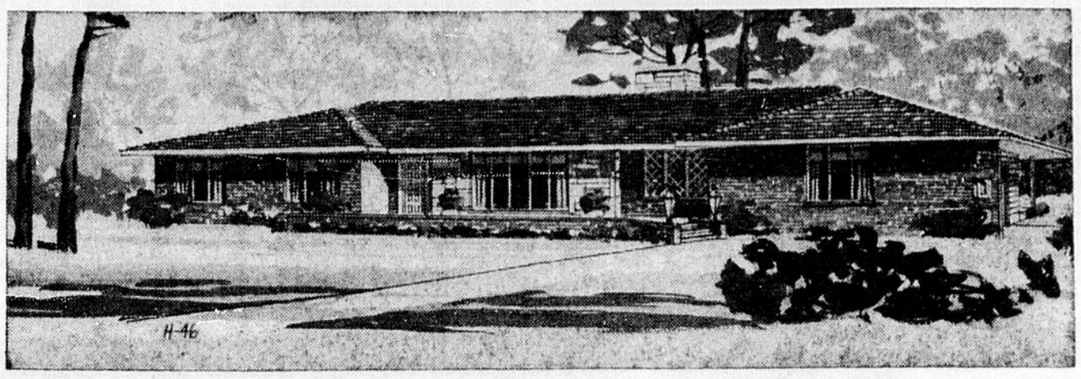
Cette spacieuse maison comblera les désirs de la reine du foyer

Toute femme ayant déjà vécu dans un logement un peu trop exigu pour sa famille a appris au moins une chose: il est plus facile d'entretenir une maison aux dimensions appropriées qu'une qui est trop petite. L'entretien est de beaucoup simplifié quand il y a une place pour chaque chose.

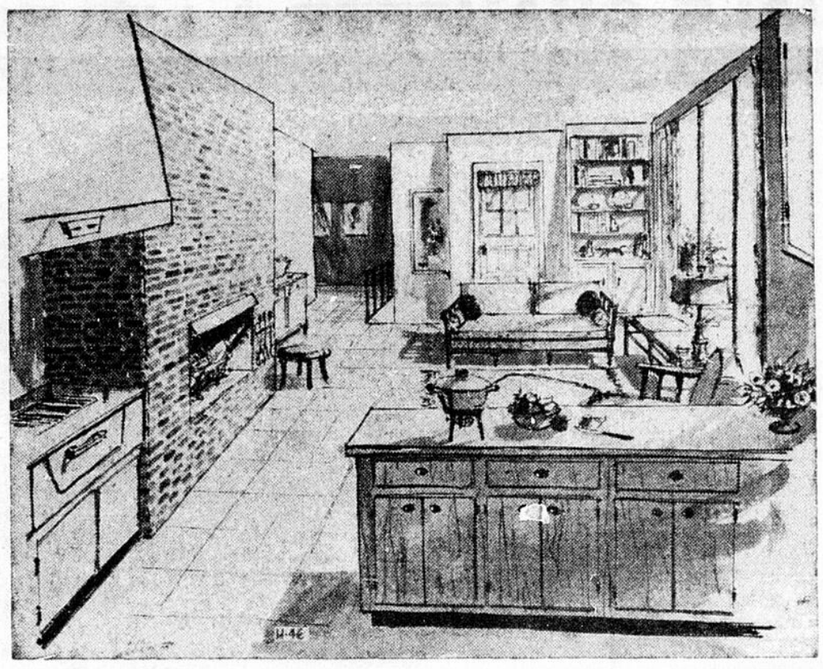
L'architecte Lester Cohen a dessiné le dernier modèle de la série "La maison de la semaine" pour les familles qui nécessitent au moins trois chambres à coucher, et désireuses d'habiter la banlieue ou la campagne. C'est un bungalow aux proportions équilibrées, fini en brique et pierre des champs, dont l'extérieur est acueillant et l'intérieur spacieux. La longueur de 91 pieds du modèle H-46 a permis un agencement des pièces à la fois original et fonctionnel. Bref, cette maison jouit d'un aspect agréable et d'un excellent aménagement intérieur.

Une terrasse surélevée en avant, se terminant d'un côté par un large escalier en pierre, n'est pas sans rehausser l'accueillante façade. L'entrée principale est en retrait sous le surplomb du toit, et juste à l'intérieur se trouve un vestibule, un passage central et deux placards. Immédiatement à gauche, on pénètre dans l'aire des chambres à coucher, qui comprend une chambre principale et trois chambres additionnelles, dont une peut servir de chambre d'invités, si les besoins de la famille permettent de l'utiliser à cette fin. Vous vous souvenez du temps où toute maison de campagne avait cette pièce supplémentaire réservée aux visiteurs ?

En plus de la salle de toilette adjacente à la chambre à coucher principale, il y a une salle d'habillage avec garde-robes et une table de toilette incorporée, une grande salle de bains familiale, enfin une salle de toilette juste à proximité de la salle familiale et du porche arrière.



SPACIEUX BUNGALOW — Les murs de brique et de pierre de cette maison, d'une longueur de 91 pieds, entourent 1,998 pieds carrés d'espace, sans compter les deux porches, la terrasse et le garage double.



EMPLACEMENT DE CHOIX — Cette salle familiale, séparée de la cuisine par un comptoir à la fois commode et décoratif, possède son propre foyer. Des fenêtres procurent une vue de la cour arrière, une porte donne accès au porche et un passage relie la pièce au vestibule.

A droite du passage central, on remarque le vivoir et la salle à manger, qui s'étendent sur une longueur de 34 pieds; d'attrayantes fenêtres éclairent les deux pièces. Un avantage: la disposition des pièces permet de passer directement de l'entrée avant à la salle familiale et à la cuisine sans avoir à traverser le vivoir ou la salle à manger. C'est dans la partie arrière de cette maison, dans l'aire de la cuisine-salle familiale, que nous pouvons reconnaitre les qualités de l'aire de service. Remarquez le porche entouré, non en saillie mais prolongeant la salle familiale, et offrant un endroit idéal où servir les repas à l'extérieur les jours de pluie. Au foyer de la salle familiale on a adossé un gril, doublant son utilité. La cuisine adjacente, séparée par un comptoir à casse-croûte, est pourvue de toute la gamme des commodités, dont un évier, une machine à laver la vaisselle et un réfrigérateur, du côté de la fenêtre, un four et un poêle avec surface de rangement, du côté du mur. A côté de la cuisine, il y a une buanderie, facilement accessible du garage, du deuxième porche arrière et de l'entrée latérale. La buanderie est distincte de la cuisine, laissant cette dernière tout à fait dégagée; elle est également hors de la vue de la salle familiale. C'est l'endroit tout indiqué où les enfants peuvent enlever la boue de leurs chaussures, qui autrement serait disséminée un peu partout dans la maison. Outils, jouets et bicyclettes peuvent être gardés dans l'espace de rangement à deux ouvertures, placé entre le garage et le porche arrière.

La demande pressante des maîtresses de maison pour un plus grand nombre de placards est ici comblée. Sans compter l'espace de rangement disponible dans l'aire de service, le garage double et le sous-sol, il y a deux placards dans le passage central, une armoire à lingerie, quatre garde-robes dans la chambre à coucher principale, deux dans chacune des autres chambres et une dans la buanderie.

La surface de l'habitation, si on ne tient pas compte de la terrasse avant, des porches et du garage, est de 1,998 pieds carrés. Pour ce qui est du garage, doté d'une entrée latérale, il semble faire partie de la maison plutôt que d'en être attenant; cela est dû à l'heureux mariage du style et des matériaux, réussi par l'architecte.

Bon pour obtenir le plan publié aujourd'hui

LE SOLEIL — L'ÉVÉNEMENT

Case postale 1547, Québec 2.

Veuillez me faire parvenir une copie de l'esquisse du plan de la la maison de la semaine, modèle H-46.

Ci-inclus mandat postal ou cheque au montant de 50 cents.

Nom .....
(lettres moulées)

Adresse .....

Localité .....

Quelques points à considérer...

(Suite de la page 14)

Nationale sur l'Habitation de ne pas affecter plus de 27 p. 100 de leur revenu au remboursement du prêt et au paiement des taxes sur la propriété. Il existe probablement des exceptions à cette règle, comme dans le cas des personnes qui, au début de leur carrière, peuvent s'attendre à une augmentation importante de leur revenu. Mais l'argent est une précieuse denrée qui devrait être maniée avec soin. L'établissement d'un budget est essentiel pour la plupart des familles qui achètent une maison. Elles doivent payer leurs mensualités à temps tout comme s'il s'agissait d'un loyer. Il est aussi prudent d'accumuler une réserve d'argent en vue de faire face aux situations imprévues.



AVANT DE PEINTURER CONSULTEZ-NOUS C'EST GRATUIT

Le Studio Décorama de Sico vous fera, sans aucune obligation, des suggestions sur le choix et l'harmonie des couleurs. De plus, les spécialistes du Studio Decorama vous conseilleront sur la sorte de peinture et le genre de fini appropriés à vos besoins et vous expliqueront comment guérir vos troubles de peinture, et éviter que la peinture lève, boursouffle ou craquèle.

Adressez-vous à votre dépositaire Sico ou à:

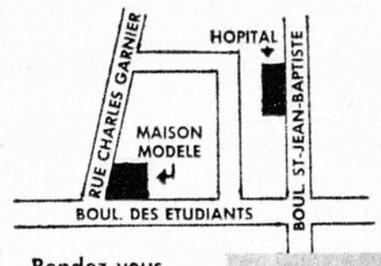
Studio *Décorama*
PEINTURE SICO LIMITÉE
3280, boul. Ste-Anne
Quebec 5 Tel.: 663-3551
370, Beauharnois Ouest,
Montreal 7 Tel.: 389-7888

Visitez notre

maison modèle

RUE CHARLES GARNIER — LORETTEVILLE

Site de la future parade d'habitations



Terrain boisé à proximité des écoles

Taxe à son plus bas niveau

Rendez-vous aux Centres de Développements Robar

Informations Tél.:
524-1894



Cette maison est à visiter à Beauport

ROBAR CONSTRUCTION INC.

Autres développements ROBAR à:

BEAUPORT
Rue du Cénacle et Yves Prévost. Avec vue sur le fleuve

ORSAINVILLE
1ère Rue est.

CHARLESBOURG
66e Rue Ouest. Entrée 3e Ave et 67e Rue. Avec vue panoramique surveillez l'ouverture du

PARC ST-LUC A NEUFCHATEL
prochainement



Avec Flamidor le froid reste dehors

- GARANTIE DE 10 ANS
- 1 AN DE SERVICE GRATUIT
- PLAN DE FINANCEMENT A VOTRE CHOIX
- AUCUN COMPTANT REQUIS

Pour votre installation future choisissez une fournaise qui vous obéit au doigt et à l'oeil et vous permet d'obtenir une chaleur douce et régulière, donc saine en toute saison. Les fournaises "FLAMIDOR AIR CONDITIONNE" sont les seules à vous offrir ces avantages marquants : fonctionnement doux et sans vibration, brûleur de conception moderne qui assure une combustion TOTALE de l'huile qui en extrait le maximum de calories sans aucune perte de chaleur. Un appareil sûr, facile, propre, silencieux, efficace, économique.

25 ans d'expérience dans la fabrication des fournaises à Air Conditionné. Près de 25,000 fournaises en fonctionnement dans la seule province de Québec. Fait au Canada spécialement pour les canadiens.

FLAMIDOR CORPORATION

2040 McInenly, Sillery TEL. : 681-6156

DECOUPEZ ET REMPLISSEZ CE COUPON

SANS AUCUNE OBLIGATION DE MA PART veuillez me faire parvenir de plus amples renseignements sur les différents modèles de FOURNAISES FLAMIDOR.

NOM..... ADRESSE .....

VILLE ..... COMTE ..... Tél.....

MODERN PLYWOOD

MATÉRIAUX de CONSTRUCTION

Achetez tous vos matériaux neufs et usagés à des prix d'aubaines

CONTRE-PLAQUE

1ère qualité — à l'épreuve de l'eau — feuille 4' x 8'.

	Sheeting	1 côté amélioré
5/16	$2.55	$3.15
3/8	3.00	3.60
1/2	4.10	4.70
5/8	5.05	5.65
3/4	6.20	6.80

NEUFS

SPECIAL POUR SOUS-SOL

"Foam" isolant 1", 1ère qualité, mille pieds $96.00

Laine minérale 2" mille pieds $37.50

Veneer pré-fini feuille 4' x 8' $4.45

Tuiles acoustiques 12" x 12" unies .11 1/2

modèle perforé .13

USAGÉS

Tous ces matériaux usagés sont à l'état de neuf et proviennent en grande partie de la démolition de bâtisses du camp Valcartier.

- Près de 500,000' de bois sec de toutes sortes
- Veneer
- Tôle
- Portes et châssis
- Isolation
- Bardeaux d'asphalte
- Plomberie de toutes sortes
- Tuyaux de 1/2" à 6"
- Electricité, etc., etc.

MODERN PLYWOOD REG'D
74 BOUL PIE XI ST-GERARD-MAJELLA
(Chemin du Camp Valcartier)

Ouvert le soir — Livraison dans Québec et les environs — Tél. : 842-1969

Voici votre chance de devenir un propriétaire heureux!



Bureau des ventes:
Tél.: 626-1704

Terrain et modèle à votre choix

PRIX A PARTIR DE $11,900.

Choix de terrains pour vous construire.
- CHARLESBOURG
- ORSAINVILLE
- LORETTEVILLE
- NEUFCHATEL
- STE-FOY
- BEAUPORT

Place Jean Talon
MAISON MODELE
ORSAINVILLE
1ère Rue Est, Orsainville
Autor. boul. Jean Talon
CHARLESBOURG
Autoroute Laurentienne
à mon bureau à droite du Motel

Directement du constructeur

Le plus gros compétiteur en ville!

BENOIT DUMAIS LTÉE

Des éléments "d'action spéciale" du Vietcong s'infiltrent dans les rangs des groupes religieux, pour semer la discorde

SAIGON (PC-AFP-PA-Reuter) — Le gouvernement sud-vietnamien affirme dans un communiqué publié hier que, profitant de la situation trouble régnant ces derniers jours, plusieurs groupes vietcong dits d'action spéciale ont pénétré dans Saigon et se sont infiltrés dans les rangs de groupements confessionnels pour tenter de saboter l'ordre de la sécurité et semer la discorde entre les fidèles des diverses confessions.

Aucun conflit religieux
(L'Osservatore Romano)

CITE DU VATICAN (AFP) — "Aucun conflit religieux ne se développe au Sud-Vietnam, estime "L'Osservatore Romano", organe du Vatican, en commentant les événements du Sud-Vietnam.

"Les évêques catholiques et les chefs bouddhistes l'ont prouvé dans le passé et, cela est confirmé, une nouvelle fois aujourd'hui, par quiconque est conscient de la gravité de la situation", ajoute le journal.

Il est nécessaire, estime "L'Osservatore Romano", de lancer "un appel à la responsabilité, au respect de la vie, à la pitié pour les victimes de tout parti, à la tolérance, à la réconciliation, à la recherche d'accommodements équitables et de compromis".

"Le déchirement du pays, poursuit le journal, ne peut que porter de funestes fruits pour sa défense et sa sécurité, lorsque chaque bilan de sang pousse à d'aveugles représailles. Le récent message de paix de Paul VI invite tout homme conscient à méditer les principes sacrés de la coexistence dans l'ordre, la paix et l'amour."

On ajoutait de même source que 449 personnes ont été arrêtées depuis vendredi soir. Le communiqué précise que parmi les personnes arrêtées se trouvent 11 Vietcong et 155 "voyous ayant un casier judiciaire chargé".

D'autre part, le communiqué affirme que les actes de violence ont cessé à Saigon à la suite des énergiques mesures prises par les autorités.

En même temps, l'armée annonçait que ses soldats avaient reçu instruction de tirer sur les manifestants qui voudraient résister. Les soldats avaient assisté sans intervenir aux affrontements entre bandes dans les rues de la ville.

L'état de siège décrété samedi matin sera maintenu pendant une semaine encore, a-t-on également annoncé, afin de permettre d'éliminer totalement les éléments vietcong infiltrés dans la capitale.

PROCESSION FUNEBRE

Par ailleurs, quelque 50,000 catholiques ont participé à une procession funèbre avant les obsèques des six victimes catholiques d'une manifestation sanglante qui s'était déroulée deux jours auparavant.

On avait craint que cette manifestation funèbre ne donne lieu à de nouveaux incidents violents, mais la procession, longue de deux milles, a traversé un quartier bouddhiste sans que rien ne se produise.

Les obsèques se sont déroulées dans un silence impressionnant rompu seulement par des prières et des chants funèbres amplifiés par les haut-parleurs, qui donnaient également aux fidèles des consignes pour faciliter l'écoulement du long cortège.

Les fidèles, groupés par paroisses, étaient porteurs de nombreuses banderoles de couleur noire et blanche sur lesquelles on pouvait lire notamment "à ceux qui sont morts pour la patrie".

Les femmes avaient, en signe de deuil, le front ceint d'un bandeau blanc et les hommes portaient un brassard noir.

Plusieurs avaient même revêtu la traditionnelle tenue noire avec turban des notables du Nord-Vietnam dont sont originaires de nombreux catholiques.

Tous les fidèles catholiques avaient épinglé sur leur poitrine un écusson, en papier, signé de l'appartenance à telle ou telle paroisse, ceci afin d'éviter l'infiltration, dans le cortège, de provocateurs.

Un important dispositif d'hommes de troupes et de policiers avait été mis en place dès les premières heures de dimanche.

Le vice-président du Conseil, M. Nguyen Ton Hoan, un représentant de la communauté bouddhiste et deux généraux ont assisté aux funérailles.

LES VICTIMES

Les victimes, trois hommes, une femme, un garçon et une jeune fille, avaient été tués alors qu'une foule d'environ 4,000 catholiques fonçait sur le quartier général militaire.

Les orateurs funèbres ont jeté le blâme sur un colonel qui aurait donné l'ordre de faire feu sur la foule, et des prêtres catholiques ont demandé qu'il soit soumis aux mêmes mesures que celles prises contre le major catholique qui a déclenché l'émeute bouddhiste de l'an dernier.

Le major a été condamné dernièrement à l'emprisonnement à vie pour avoir donné l'ordre de faire feu, ce qui avait causé la mort de huit bouddhistes à Hué en mai 1963.

Les événements sanglants de la semaine dernière ont été suscités par l'opposition des étudiants à une nouvelle constitution qui faisait du général Nguyen Khanh président du pays et l'investissait de pouvoirs spéciaux. Un conflit avait alors éclaté entre jeunes catholiques et jeunes bouddhistes, et neuf personnes avaient péri à Saigon.

Albertville retombe aux mains de Moïse Tshombé

LEOPOLDVILLE (PC - AFP - Reuter) — La cité d'Albertville, Soumialot et deslns OdMénor qui était depuis plus de deux mois aux mains des hommes de Soumialot et de Nubélé, a été reprise hier matin par les forces gouvernementales, après de violents combats.

C'est le premier ministre du gouvernement central lui-même, M. Moise Tshombé, qui a annoncé la nouvelle aux journalistes.

Les rebelles a précisé M. Tshombé, ont essuyé de lourdes pertes et ont évacué la ville en désordre, en abandonnant une grande partie de leur matériel.

Il y a cinq jours, la radio et les journaux de la capitale avaient déjà annoncé qu'Albertville avait été reprise, mais l'information n'était pas fondée.

Peut-être à cause de cet antécédent, on se montrait très prudent hier dans les milieux diplomatiques de Léopoldville, se déclarant dans l'incapacité, faute de renseignements sur la situation, de confirmer ou de démentir le communiqué gouvernemental, répété toutes les 15 minutes sur les ondes de Radio-Léopoldville.

Cependant, on indiquait au quartier général de l'A.N.C. (Armée nationale congolaise), que cette fois la nouvelle était bien fondée et que l'attaque lancée dans la nuit de samedi à dimanche contre Albertville avait été un succès total pour l'A.N.C. précisant que les soumialistes avaient subi de très lourdes pertes et que les forces de l'ordre n'avaient à déplorer que des blessés.

L'aéroport d'Albertville, situé à une douzaine de milles du centre de la ville était toujours aux mains des insurgés peu après-midi, mais l'on affirmait que l'A.N.C. se préparait à attaquer ce "dernier carré", ce qui permettrait ainsi aux avions militaires de se poser dès ce matin.

Le général Mobutu, commandant en chef de l'A.N.C. a précisé que ses troupes s'étaient heurtées à une forte résistance dans les journées de samedi et de vendredi, et que hier matin, des difficultés de transport de matériel lourd étaient apparues.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES MILLE-ISLES

PERSONNEL DEMANDÉ

12e ANNEE ET CLASSE DE BELLES-LETTRES

1- SPECIALISTE D'ANGLAIS: Il faut posséder une Maîtrise en cette matière et avoir l'expérience de l'enseignement.

1-SPECIALISTE EN MATHEMATIQUES ET EN PHYSIQUE: Il faut posséder un Baccalauréat en Sciences et avoir l'expérience de l'enseignement.

1-AIDE BIBLIOTHECAIRE: Il faut avoir suivi le cours universitaire qui accorde ce titre.

ADRESSER TOUTE CORRESPONDANCE A:
Commission Scolaire Régionale des Mille-Isles,
M. Paul-René Lortie, Directeur général des écoles,
216, Boulevard Laval,
Ste-Rose-de-Laval, P. Qué.



Un produit nouveau fait tenir parfaitement les dentiers!

Une découverte sensationnelle, le "Cushion Grip"®, fait tenir parfaitement les fausses dents, sans ennuis, comme un moule de dentiste! Sans goût! Rien à préparer! Une seule application dure plusieurs mois!

Après de longues années de recherche, la science moderne a mis au point un procédé remarquable qui fait tenir les fausses dents bien en place, sans ennuis, ni claquement, ni glissement—sans avoir recours aux pâtes et poudres d'autrefois! Il s'agit du CUSHION GRIP, plastique souple et doux, qui fait tenir les dentiers parfaitement, par la succion

CUSHION GRIP est facile à employer—rien à préparer! En pressant sur le tube, vous en appliquez sur le dentier, vous mettez vos fausses dents dans votre bouche et vous mordez. A l'instant même, CUSHION GRIP épouse le contour de la bouche et des gencives pour faire tenir parfaitement le dentier en place par la succion. Plus d'ennuis. Une seule application dure plusieurs mois, même en nettoyant le dentier chaque soir. Et si vous désirez faire disparaître l'application de CUSHION GRIP, rien n'est plus facile. De plus, CUSHION GRIP est tout indiqué pour les dentiers usés. Epargnez 73¢. Pour faire un essai, envoyez 25¢ avec vos nom et adresse à PHARMACO, 3535 Bd Métropolitain, Pointe-Claire, P.Q.

CHARLESBOURG

MAISONS A VENDRE

"Parc Orléans" angle 10e AVE EST et 80e RUE EST

MAGNIFIQUE CENTRE DOMICILIAIRE — VUE PANORAMIQUE
TERRAINS TOURBES EN FACADE

Une visite vous convaincra

Conditions d'achat des plus faciles.
Comptant à partir de
$350.
avec financement secondaire si désiré.



Maisons modèles ouvertes de 10h. a.m. à 9h. p.m. Demandez M. Guy Lacroix, tél.: 626-0055; rés.: 653-8872

MAISONS de 5½ - 6 et 7 pièces disponibles immédiatement
—aussi—
TERRAINS A VENDRE

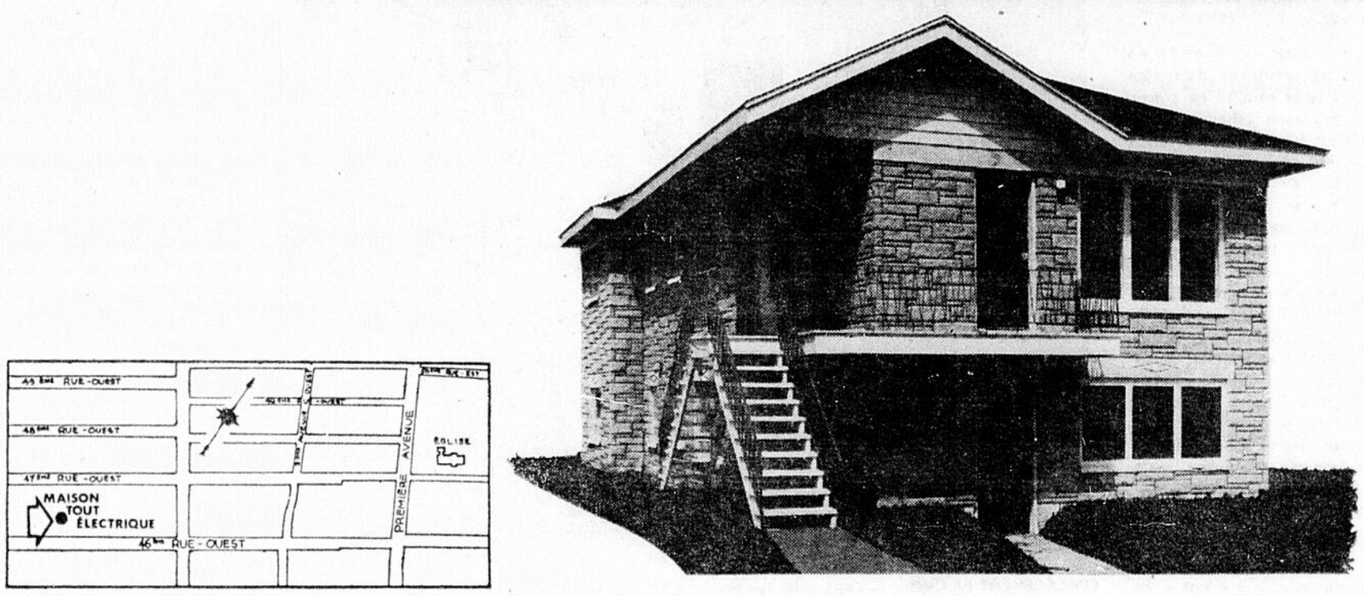
NOTEZ BIEN:
NOTRE PRIX DE VENTE INCLUT TOUS LES FRAIS SUIVANTS:

- 1—Les intérêts du prêt jusqu'à la livraison de votre maison.
- 2—L'inscription du prêt SCHL.
- 3—Le certificat de localisation.
- 4—2% d'assurance fédérale du prêt.
- 5—Les frais de la 1ère hypothèque.
- 6—Le permis de construction et le droit aux services municipaux.

SEUL DEBOURSE:
Les frais du contrat notarié de vente.

Maurice Carrier Inc.
Entrepreneurs généraux,
"Associé de Wilfrid Légaré Inc."
Québec

VISITEZ À CHARLESBOURG UNE MAISON BIFAMILIALE CHAUFFÉE À L'ÉLECTRICITÉ



Cette maison de deux logis, chauffée à l'électricité, est située au numéro 441, 46ième rue ouest, à Charlesbourg (paroisse de St-Rodrigue). Elle est la propriété de monsieur J.-O. Vachon, constructeur. Monsieur André Desharnais, de Belle Ville Électrique Enr., de Beauport, a fait toute l'installation électrique, y compris celle du chauffage à l'électricité.

LES OCCUPANTS D'UNE MAISON BIFAMILIALE CHAUFFÉE À L'ÉLECTRICITÉ:

- récupèrent tout l'espace possible (pas de "fournaise", pas de réservoir d'huile).
- vivent dans une plus grande propreté (pas de fumée, pas de suie ni aucun autre résidu sur les murs et sur les tentures).
- jouissent d'une température contrôlée dans chaque pièce (plus frais dans les chambres, plus chaud dans la salle de bains).
- trouvent la parfaite tranquillité (pas de brûleur ni de ventilateur qui démarrent, surtout durant la nuit).
- assurent à leur foyer un degré idéal d'humidité (toute la maisonnée respire mieux, le matin: finies les gorges et les membranes nasales desséchées).
- éprouvent une plus grande sécurité, parce qu'il n'y a pas de combustion.

DEUX LOGIS VRAIMENT D'ÉGALE GRANDEUR

L'espace qui aurait été occupé par la "fournaise" et le réservoir d'huile a contribué à rendre possible l'aménagement d'un logis au sous-sol en tout point semblable à celui du rez-de-chaussée.

TÉMOIGNAGE DE MONSIEUR VACHON:

"J'ai construit plusieurs maisons chauffées à l'électricité. Je n'ai rien ménagé sur les matériaux; j'ai respecté toutes les normes d'une bonne isolation. Je puis dire que le chauffage à l'électricité m'a donné entière satisfaction".



TÉMOIGNAGE DE MONSIEUR DESHARNAIS:

"Le chauffage à l'électricité coûte moins cher d'installation. Les diminutions de tarifs annoncées par l'Hydro-Québec et la possibilité de répartir également les factures d'électricité sur 12 mois en font un chauffage qui nous est de plus en plus demandé".



RENDEZ-VOUS VISITER CETTE MAISON TOUT ÉLECTRIQUE:

Vendredi, 28 août: de 7 h 30 à 10 h pm
Samedi, 29 août et dimanche, 30 août: de 2 h 00 à 6 h pm
de 7 h 30 à 10 h pm

Des représentants de la Compagnie QUEBEC POWER seront sur les lieux. Ils se feront un plaisir de répondre à toutes vos questions sur le chauffage à l'électricité.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le chauffage à l'électricité et ses multiples avantages, demandez cette toute récente brochure de 12 pages qui répondra à toutes vos questions.



Service d'information
Case postale 1607
Québec 2
Veuillez, s'il vous plaît, me faire parvenir gratuitement la brochure "Le chauffage à l'électricité".
NOM.....
ADRESSE:.....

Compagnie QUEBEC POWER
Filiale de l'Hydro-Québec

Triomphe des Indiens par 4 à 3

L'ÉVÉNEMENT

Québec, lundi 31 août 1964

Les Sabourinades sportives



avec Roland Sabourin

LA "PLAIE" DU DEMI-MILLE TROP LENT

"Ils mènent comme des pieds", n'a pu s'empêcher de dire Guy Cloutier, secrétaire du Club de Courses Jacques-Cartier, quand le tableau afficha que le premier demi-mille de la course de la Série Canadienne pour Pouliches avait été de 1:08 4-5, samedi soir.

"Je ne les comprends pas", continua-t-il. "Ils ne font pas cela quand ils partent ailleurs. Ils semblent garder cela pour Québec. Et chaque fois que nous avons une bonne attraction ici, il faut que le mauvais temps s'en mêle et que nous ayions une piste mauvaise".

Les juges n'ont pas tardé à confirmer l'opinion de Cloutier, car quelques minutes après le programme ils ont annoncé que Waples avait été suspendu pour cinq jours de courses. Ces messieurs ont agi sagement, car il est certain que Waples aurait dû faire mieux pour le premier demi-mille.

Alors que nous étions en présence des chevaux qui étaient supposés être les plus rapides, nous avons assisté au demi-mille le plus lent de toutes les courses de la soirée. Nous admettons que la piste était détrempée et ne se prêtait pas à un record, mais il y avait eu un quart de mille en 31 secondes avec un demi-mille en 1:04 4-5 à la course No 6. Le tracé était dans le même état pour la course No 9, d'autant plus qu'il n'avait pas eu d'autre pluie. D'ailleurs, Waples a fait le deuxième demi-mille en 1:03, preuve que l'on aurait pu avoir mieux pour le premier demi-mille.

LE PUBLIC A DROIT A UN BON SPECTACLE

Nous admettons que la première préoccupation d'un conducteur, quand il part dans une course, est de conduire son cheval de la meilleure manière qu'il connait pour remporter la victoire. C'est ce que Waples a fait samedi soir, même si la fiche de Woodlawn Drummond prouve qu'elle est capable de gagner après un demi-mille rapide.

Le grand défaut des conducteurs est qu'ils oublient trop souvent que les amateurs qui assistent à une course ont droit de voir un bon spectacle. Et une bonne course en est généralement une où les chevaux donnent le meilleur d'eux-mêmes dès le premier quart de mille.

Certaines fois, vous entendez les gens se demander pourquoi les autres chevaux ne s'en vont pas en avant quand ils voient que c'est trop lent en avant d'eux. C'est possible, mais ce n'est pas toujours recommandable quand vous savez que le cheval en avant est le meilleur et qu'il vous empêchera de passer si vous vous présentez à côté de lui. Yvan Gamache a tenté la chose avec Party Wave, mais il n'a pas eu de veine.

D'ailleurs, les suspensions seront moins nombreuses chez les conducteurs quand ces derniers auront appris que cette habitude de "retenir le peloton" enlève beaucoup de cachet à une course et diminue la qualité du spectacle. Il n'y a rien de malhonnête dans cette tactique, répétons-nous, mais les courses sous harnais s'en porteront encore mieux quand les conducteurs auront compris qu'il n'y a pas que les parieurs qui vont aux courses et que ceux qui ont payé leur droit d'entrée méritent de voir une bonne course tout autant que celui qui a des billets de pari-mutuel sur le gagnant.

PARMI LES NOTES DU LUNDI MATIN...

Il y a longtemps que nous n'avions pas vu chez les golfeurs un mécontentement aussi général que celui qui régnait après la ronde d'éligibilité du tournoi Québec-District, hier... Nous pouvons vous assurer que les participants n'ont pas été tendres pour celui qui avait placé les blocs de départ.... Une vérification personnelle nous a permis de constater que leurs critiques étaient plus que justifiées....

Henri Nadeau distribuait les cigares, à la suite de la naissance d'une fille.... Plusieurs sportifs savent que Mme Nadeau est Louisette Talbot, golfeuse bien connue et ancienne secrétaire des As de Québec dans la Ligue Américaine de hockey.... Nos félicitations à l'heureux couple sportif....

Tel que prédit dans cette chronique la semaine dernière, les As ont fait des changements parmi leurs directeurs.... C'est ainsi que Roland Lacroix et Maurice Saillant ont été recrutés pour succéder à M. Jos Cauchon et Marcel Deslauriers....

Les confrères montréalais n'ont pas été tendres pour les Alouettes, après leur échec de 32-1 contre les Tiger-Cats de Hamilton, jeudi soir.... On a eu l'impression que les hommes de Jim Trimble venaient de subir une quatrième défaite consécutive plutôt que leur premier échec de la saison.... On y va même de la suggestion que Vernon Cole n'a pas les capacités nécessaires pour être un quart-arrière régulier et que Workman et Cie font tout aussi bien de se trouver un autre homme pour occuper ce poste....

Rodrigue brise le record canadien pour les sauts dans le ski aquatique

Un nouveau record canadien pour les sauts en ski aquatique a été établi par Jean Rodrigue, de Québec, lors des championnats canadiens disputés à Dunville, Ont., samedi.

En effet, Rodrigue a réussi un saut de 131 pieds. Le record était détenu jusqu'à cet exploit par George Denniston, de Toronto, qui avait réussi 126 pieds il y a quelques années.

Jean a terminé au deuxième rang dans le classement du combiné.

A la suite de cet exploit, Rodrigue s'est pratiquement assuré d'une place comme membre de l'équipe du Canada pour les prochains championnats mondiaux de ski aquatique.





CHAMPIONS AU SOCCER: Pour la troisième année consécutive, le Club sportif, sur la photo supérieure, a remporté les deux championnats du soccer juvénile, pour la saison régulière et les séries de fin de saison. On aperçoit à l'extrême droite, l'instructeur de l'équipe, Jean-Louis Harguindeguy. En bas, Jean-Guy Bédard, président de l'Association du soccer mineur de la province, présente au capitaine du club Victoriaville le trophée du championnat midget.

Champions du soccer juvénile et midget

Le Club sportif et l'équipe de Victoriaville ont décroché hier les championnats juvénile et midget de soccer respectivement, pour ainsi mériter le droit de représenter la ville et le district aux championnats provinciaux.

Pour une troisième année d'affilée, le Club sportif a balayé les deux championnats dans la catégorie juvénile, en gagnant le championnat des séries éliminatoires après avoir déjà décroché celui de la saison régulière. Le Club sportif a battu les Aigles de Saint-Pascal par 4-1 dans la joute décisive du championnat alors que Marcel Guay a compté deux buts pour les vainqueurs. Daniel Tremblay et Michel Duval ont marqué les autres. L'unique but des Aigles fut réussi par Gilles Bonneau. Les champions ont mérité le trophée Guy Massicotte.

Dans la ligue midget, le club Victoriaville, qui avait également remporté le championnat de la saison régulière dans cette catégorie, a supplanté le Club sportif pour décrocher le trophée "Les Sportifs du Québec". Jean Labbé et Onil Cloutier ont compté les buts des champions, tandis que Jean-Claude oBuret a obtenu le but des perdants.

Par ailleurs, dans les deux matches disputés samedi dans la ligue senior, le Davie Shipbuilding et l'Esperanto ont tous deux remporté la victoire pour resserrer la course au championnat de la saison régulière. Le Davie a battu le Cosmopolite 8-1 pour s'approcher à seulement un point des meneurs, les Aigles de Saint-Pascal qui ont subi la défaite aux mains de l'Esperanto dans l'autre rencontre. Gordon Calvin a conduit l'offensive du Davie avec quatre buts, tandis que Dave Wallace en a réussi deux. Antonio Robles et Henry Taylor ont obtenu les autres. Prospère Touré a compté le but des perdants.

Dans l'autre rencontre, Michel Alcaraz a marque deux buts pour aider l'Esperanto à vaincre les Aigles 5-2. Henri Alcaraz, cean Markovik et Mitrovic Uros furent les autres compteurs de l'Esperanto. Les buts des Aigles furent comptés par Marcel Audissio et Joseph Pyrtiack.

A la suite de ces joutes, les Aigles n'ont plus qu'un point d'avance sur le Davie avec 12 points en tête, tandis que l'Esperanto s'est également approché à un point du Cosmopolite qui est au troisième rang avec huit points.

En avant 2-0

Les moniteurs de la ligue de baseball Babe Ruth O.T.J. ont triomphé des moniteurs du club Optimiste pour prendre une avance de 2-0 dans une série 3 de 5. Marcel Paradis s'est signalé pour les vainqueurs avec trois coups sûrs en quatre apparitions. Paradis fut crédité de la victoire tandis que le lanceur perdant fut Jacques Roberge.

Sur Plessisville grâce à un double de Jacques Lachance

Un ralliement de fin de partie a permis aux Indiens de Québec de combler un important déficit de 3-0, hier soir, au stade municipal, et de vaincre de justesse les Braves de Plessisville 4-3, dans la première joute de la série finale quatre de sept pour le championnat de la Ligue Provinciale de baseball.

Avec deux retraits au bâton et deux hommes sur les buts à la toute dernière manche, le champ centre Jacques Lachance a cogné un puissant coup de deux-buts pour faire compter le point égalisateur et le point gagnant pour mettre un terme à ce match électrisant disputé devant une assistance de 1,700 spectateurs.

La prochaine rencontre de cette série aura lieu demain soir, à Plessisville. La troisième joute aura lieu au stade local, jeudi soir.

Les Indiens semblaient filer vers une défaite alors qu'ils tiraient de l'arrière 3-0 à la fin de la rencontre. Ils se mirent à la besogne avec un premier point à la huitième manche et en ajoutèrent trois autres à la neuvième pour s'assurer la victoire de justesse tout en imitant un scénario angoissant digne des meilleures productions de Hollywood.

DESLAURIERS GAGNE

Pierre Deslauriers, le dernier des trois artilleurs employés par Terry McKeaney, n'a été employé que pendant deux manches, mais il a reçu le crédit de la victoire. Il n'a accordé aucun coup sûr. Après avoir concédé 3 points et 4 coups sûrs en 3⅔ manches, le lanceur débutant Lee Nicholas a été envoyé aux douches et remplacé par Jean Lemelin qui a accompli de la bonne besogne avec deux coups sûrs en 3⅓ manches.

Les Braves de Plessisville ont utilisé deux artilleurs, et le dernier à défiler au monticule, John Gross a été tenu responsable de l'échec. Il avait été précédé par Réal Boissonneault qui avait essuyé 6 coups sûrs en 7⅔ manches.

Les porte-couleurs de la Vieille Capitale ont cogné 8 coups sûrs contre 6 pour se mériter la victoire. Jacques Lachance a été la grande vedette de l'attaque avec deux coups sûrs dont le double décisif de la neuvième manche. Jacques Poulliot et Pierre Thivierge ont également réussi deux simples chacun.

(Suite à la page 21, 6e col.)

Guy Rousseau et Fred Chouinard brillent au golf en jouant 73

par Roland SABOURIN

Sur un parcours allongé au point que plusieurs des participants ont contenu que le par avait été porté à 74, Guy Rousseau, de l'Ile d'Orléans, et Alfred Chouinard, du Royal Québec, ont pris la vedette dans la deuxième journée des rondes d'éligibilité des championnats de golf Québec-District pour les trophées "Syndicat de Québec", hier au Club Royal Québec.

Les deux hommes ont joué 73 chacun pour devancer par un coup Roger Giroux et Marc Huot, tous deux du Royal Québec, qui ont terminé avec 74.

AUTRES CLASSES

Dans la classe "A", soit celle des joueurs qui ont un handicap de 0 à 6, il y a eu également égalité pour le premier rang, alors que les jeunes Reynald Paquet, de l'Ile d'Orléans, et John Little, du Royal Québec, ont joué 76 chacun.

Samedi, par un temps pluvieux et sur un terrain fort détrempé un peu moins long que celui d'hier, Robert Cusson avait été le meilleur des joueurs de classe "B" avec un bel effort de 80, deux coups de mieux que Laurent Harvey, Royal Québec; Maurice Normand, Lorette, et Jean-Paul Bédard, Cap-Rouge. Dans la classe "C", le meilleur a été M. L.-P. Couture avec 91.

Il est entendu que les joueurs égaux pour la première position de la classe "AA" ainsi que celle de la classe "A" se rencontreront plus tard dans une élimination pour connaître le vainqueur du prix pour la meilleure ronde aux coups.

RONDES A VENIR

Maintenant, les 16 meilleurs

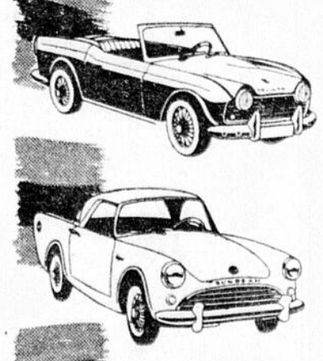
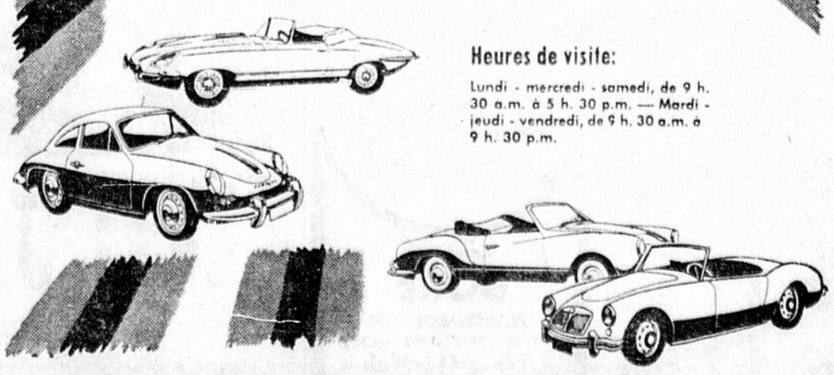
(Suite à la page 21, 3e col.)

VOUS EN AVEZ BESOIN
Dames et Demoiselles
● Culture physique. Exercices conçus scientifiquement pour vos besoins. ● Bains de vapeur ● Massages
10h. a.m. a 10h. p.m. tous les jours
Studio St-Jean
1020 St-Jean 529-1787

Vente de COMPLETS 79.50
SUR MESURES
tailleur fashionable
Roger DeBlois
CARRÉ D'YOUVILLE
Québec Tél: 522 2587

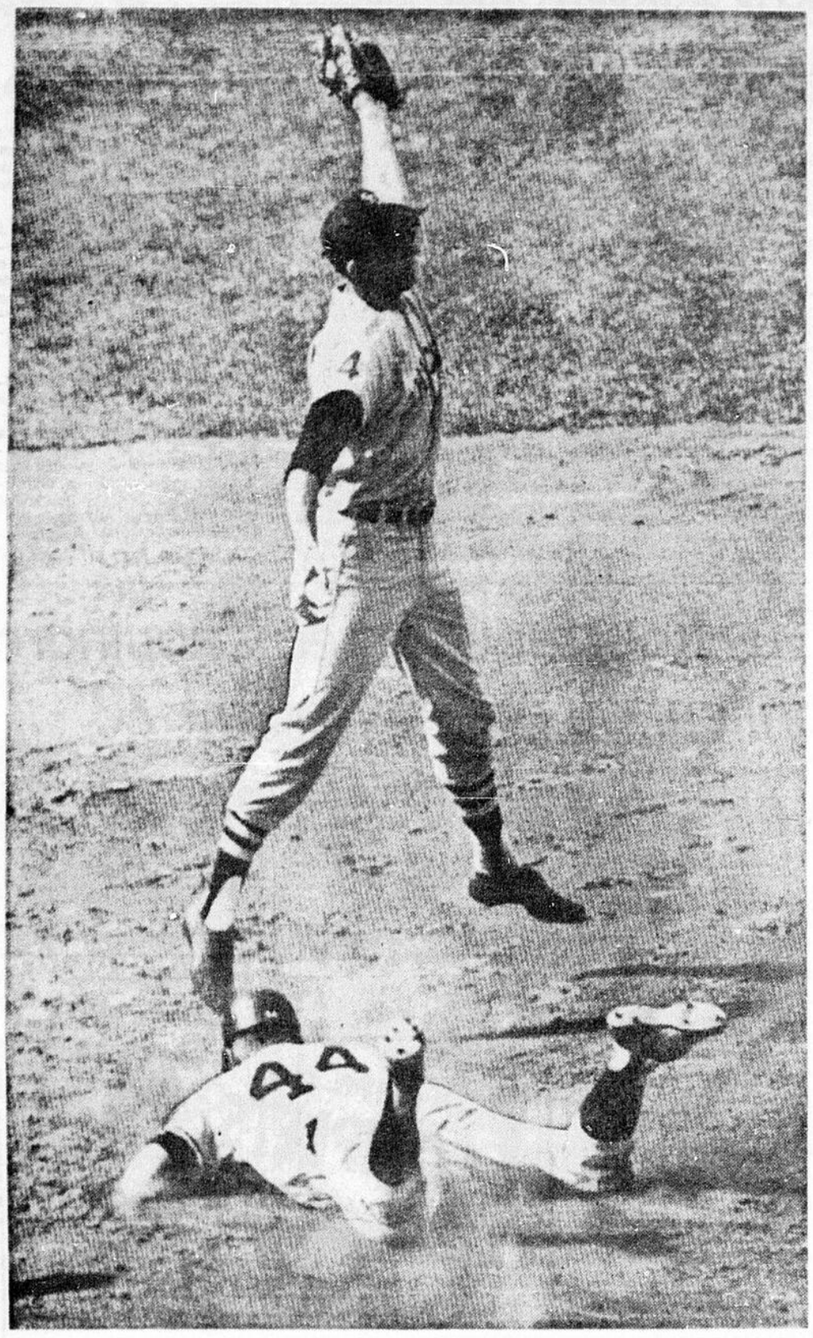
ATTENTION
ligues de quilles

ENCORE DISPONIBLE:
7:30 hres et 9:15 hres
TOUS LES SOIRS DE LA SEMAINE
RESERVEZ MAINTENANT
au
Salon de quilles le plus central à Québec
SALON DE QUILLES ST-ROCH
280 RUE ST-DOMINIQUE, QUE. — 529-9731

à la PLACE FLEUR DE LYS
(COULHAMEL PRES DU PARC DE L'EXPOSITION)
du 1er au 12 septembre
Visitez l'
EXPOSITION '64
d'Autos sport"
à la PLACE FLEUR DE LYS

● Au-dela de 15 modeles seront en montre dans les magasins de Place Fleur de Lys
● En plus, de véritables "stock-cars" seront aussi exposés sur la Plaza
● Le "Club Cerf de Québec" aura ses experts pour vous donner tous les renseignements concernant les voitures sport et les différentes compétitions.
● Tentez votre chance à la populaire roue de fortune à la Place Fleur de Lys.

Heures de visite:
Lundi - mercredi - samedi, de 9 h. 30 a.m. à 5 h. 30 p.m. — Mardi - jeudi - vendredi, de 9 h. 30 a.m. a 9 h. 30 p.m.

Il nous reste quelques
DEMONSTRATEURS
64
Votre prix sera accepté s'il est raisonnable !
PRIX SPÉCIAL SUR AUTOS NEUVES
22 Rambler et 2 'AMERICAN'' DECAPOTABLES
MODELES 55 A 59 à partir de $300.
Mod. de 1959 à 63 à partir de $650
dans les marques les plus populaires
Une économie de plusieurs centaines de dollars
J.A. BEGIN LTEE Automobiles
ROND-POINT - LEVIS
837-9363

Les White Sox sont menaçants



PLONGEON BIEN REUSSI: Le receveur Charlie Lau des Orioles de Baltimore plonge vers le deuxième coussin après avoir frappé un double à la septième manche de la joute disputée hier à Baltimore contre les White Sox de Chicago. Le joueur d'arrêt-court Ron Hansen des White Sox de Chicago reçoit le relais lancé du voltigeur Floyd Robinson. (Téléphoto PA)

Ils ne sont plus qu'à ½ partie des meneurs

par la PRESSE ASSOCIEE

Les White Sox de Chicago se sont approchés, hier, à une demie- partie des meneurs de la ligue Américaine, les Orioles de Baltimore, en les blanchissant 3-0 grâce au premier circuit de Moose Skowron en six semaines et au triple de Pete Ward à la dernière manche.

Skowron a fourni la marge victorieuse, au cours du dernier match entre les deux aspirants au titre, avec un circuit de 390 pieds aux dépens de Robin Roberts à la 5e reprise. Joe Horlen, Gary Peters et Hoyt Wilhelm ont conservé cette mince avance jusqu'au dernier engagement, où Ward a cogné son triple avec Floyd Robinson sur les sentiers. Il a ensuite compté lui-même lors d'un lancer erratique par l'artilleur rival.

Entre-temps, les Yankees de New York ont réduit l'avance les séparant des Orioles à trois parties en écrasant les Red Sox de Boston 9-3 alors que Johnny Blanchard et Hector Lopez ont cogné des circuits successifs en scellant l'issue du match.

Ailleurs, le 28e circuit de Tony Oliva a procuré un gain de 5-4 aux Twins de Minnesota sur Washington; Ken McBride a remporté son premier triomphe en 2½ mois quand les Angels de Los Angeles ont supplanté les Tigers de Detroit 5-4, tandis que Kansas City et Cleveland divisaient les honneurs d'un programme double.

Jim Gentile et Nelson Mathews ont cogné deux circuits chacun lors du gain de 9-3 des As dans la première joute. Mathews a répété son exploit dans la deuxième partie, mais les Indiens ont gagné 6-5 grâce à un simple de deux points par Max Alvis au dernier engagement.

LIGUE NATIONALE

Dans la ligue Nationale, les Pirates de Pittsburgh ont écrasé les Phillies de Philadelphie 10-2 en profitant du piètre début de Cris Short et de deux erreurs de Richie Allen pour compter à six reprises au cours des trois premières manches.

LIGUE NATIONALE

New York	101 001 000—	3	9 2
Chicago	202 020 10x—	7	10 1

Ribant, Bearnarth (5), Kroll (7) et Cannizzaro; Jackson et Roznovsky. Gagnant: Jackson (17-10). Perdant: Ribant (1-2). Circuit: Williams (28e).

Philadelphie	000 001 100—	2	7 2
Pittsburgh	132 002 20x—	10	10 1

Short, Roebuck (2), Wise (3), Culp (6), Bennett (7) et Triandos; Veale et Burgess. Gagnant: Veale (14-10). Perdant: Short (14-7). Circuit: Clendenon (10e).

Los Angeles	000 001 000—	1	4 1
St-Louis	000 002 03x—	5	8 0

L. Miller, R. Miller (6), Perranoski (8) et Torborg; Simmons et Uecker. Gagnant: Simmons (14-9). Perdant: L. Miller (2-6).

Première joute

San Francisco	210 600 040—	13	17 2
Milwaukee	204 004 000—	10	12 2

Bolin, Shaw (3), O'Dell (4), Pregenzer (8), Perry (8) et Haller, Crandall (8); Lary, Olivo (4), Hoeft (4), Tiefenauer (7), Fischer (8), Spahn (8) et Bailey. Gagnant: O'Dell (8-6). Perdant: Tiefenauer (3-6). Circuits: Hart (23e), Carty (15e), Mathews (21e), Olive. (11e).

Deuxième joute

San Francisco	010 001 020—	4	6 1
Milwaukee	001 000 24x—	7	13 1

Duffalo, Shaw (7), Pierce (8), Herbel (8) et Crandall; Cloninger, Tiefenauer (9) et Torre. Gagnant: Cloninger (14-12). Perdant: Herbel (9-1). Circuits: Hart (24e), Carty (16e), Aaron (23e).

Première joute

Houston	100 003 301—	8	10 2
Cincinnati	010 100 030—	5	10 3

Bruce, Owens (8) et Grote; Purkey, Nuxhall (7), Duren (7), Henry (8) et Pavletich. Gagnant: Bruce (13-7). Perdant: Purkey (8-8).

Deuxième joute

Houston	240 000 000—	6	7 0
Cincinnati	060 000 001—	7	14 6

Johnson, Jones (2), Owens (6), Woodeshick (9) et Hoffman, Grole (9); Jay, Henry (2), Ellis (7) et Cocker. Gagnant: Ellis (8-3). Perdant: Woodeshick (2-9). Circuit: Pinson (18e).

LIGUE AMERICAINE

Chicago	000 010 002—	3	7 3
Baltimore	000 000 000—	0	5 0

Horlen, Peters (8), Wilhelm (8) et Martin; Roberts, Miller (8), Haddix (9) et Lau, Brown (8). Gagnant: Horlen (10-8). Perdant: Roberts (11-6). Circuit: Skowron (15e).

Boston	000 011 100—	3	11 3
New York	200 330 01x—	9	9 1

Heffner, Ritchie (6), Spanswick (5), Gray (7), Connolly (8) et Tillman; Stottlemyre, Mikkelsen (7) et Blanchard. Gagnant: Stottlemyre (4-1). Perdant: Heffner (6-5). Circuits: Blanchard (6e), Lopez (10e).

Detroit	000 101 002—	4	11 0
Los Angeles	400 100 00x—	5	10 0

Wickersham, Rakow (1), Navarro (6), Fox (6), Regan (8) et Freehan; McBride, R. Lee (7) et Rodgers. Gagnant: McBride (3-12). Perdant: Wickersham (16-10). Circuits: Fregosi (17e), Smith (9e).

Washington	100 000 210—	4	4 0
Minnesota	010 100 21x—	5	9 2

Osteen, Stenhouse (7), Koch (7) et Brumley; Pascual, Perry (8), Arrigo (9) et Battey, Zimmerman (8). Gagnant: Perry (5-2). Perdant: Koch (3-9). Circuits: Lock (23e), Mincher (20e), Oliva (28e).

Première joute

Cleveland	000 100 020—	3	12 1
Kansas City	300 141 00x—	9	14 0

Kralick, Bell (5), Abernathy (6) et Ramos (8); Azcue; O'Donoghue et Edwards. Gagnant: O'Donoghue (9-9). Perdant: Kralick (10-5). Circuits: Gentile 2, (23e et 24e), Mathews 2, (8e et 9e).

Deuxième joute

Cleveland	000 202 002—	6	9 1
Kansas City	011 010 200—	5	11 1

Donovan, McMahon (7), Bell (8), McDowell (9) et Romano; Meyer, Santiago (5), Wyatt (6), Bowsfield (9), Sanders (9) et Bryan. Gagnant: Bell (8-4). Perdant: Bowsfield (3-6). Circuits: Mathews (10e), Davalillo (5e).

Tournoi de golf féminin

Voici les heures de départs du tournoi de golf féminin qui a lieu demain sur le parcours du club Saint-Georges de Beauce:

9.00—M. Barbeau (St-Geo) M. Thibodeau (St-Geo) C. Gendron (St-Geo)
9.07—R. Hébert (St-Geo) C. Thibodeau (St-Geo) A. Paré (St-Geo)
9.14—M. Courchesne (St-Geo) D. Paquet (St-Geo) A. Sévigny (St-Geo)
9.21—G. Guimont (St-Geo) F. Brosseau (St-Geo) M. Voyer (St-Geo)
9.28—Mme R. Rodrigue (St-Geo) Mme D. Rodrigue (St-Geo) C. Drouin (St-Geo)
9.35—Mme L. Verreault (St-Geo) Mme S. Giroux (Ste-Marie) Mme Labrecque (Ste-Marie)
9.42—B. Gagnon (St-Geo) J. Roberge (St-Geo) L. Bourque (St-Geo)
10.13—M. Langlais (RQ) S. Labrie (St-Geo) Ruby Carter (Sher)
10.20—E. Boucher (RQ) M. Vachon (St-Geo) F. Ruelland (RQ)
10.27—T. Fillion (Thet) C. Morissette (St-Geo) M. Bourgoin (RQ)
10.34—S. Gendron (St-Geo) O. Poiré (Thet) R. Laporte (Sher)
10.41—L. Settlakwee (Thet) R. Proulx (RQ) K. Peacock (RQ)
10.48—C. Ruelland (Lac B) J. Vézina (RQ) L. Thibault (Vic)
10.55—M. Rémillard (Lenox) F. Turcotte (Thet) R. Couture (E.A.)
11.02—F. Aubin (E.A.) Geo. Jacob (St-Geo) C. Côté (Thet)
11.09—F. Drouin (St-Geo) Geo. St-Pierre (CR) G. Thibeault (RQ)
11.16—Mme L. Lafleur (Thet) Mme L. Portin (CR) M. C. Blouin (E.A.)
11.23—G. Foster (Thet) Y. Richard (St-Geo) G. Blouin (E.A.)
11.30—L. Carrier (Lév) M. Godbout (St-Geo) D. Bilodeau (Lac B)
11.37—S. Thibeault (Vic) G. Lessard (E.A.) L. Dubord (Lac B)
11.44—D. Bernier (St-Geo) C. Bordet (Lennox) M. Paradis (Lév)
11.51—G. Parker (Lennox) Mar. Paquet (St-Geo) P. Reny (Vic)
11.58—R. Gendron (St-Geo) L. Mcquade (Lév) Mme G. Demers (Lac B)
12.05 p.m.—J. Perron (Lév) M. Vachon (Thet) M. Boiron (Lennox)
12.12—Mme Davis (Wat) Mme P. Boutet (Lac B) Mme H. Labrie (Lor)
12.19—F. Leclerc (Lac B) F. Larkin (E.A.) L. Godbout (St-Geo)
12.26—I. Bergeron (E.A.) Mme C. Boulanger (Lév) A. Lacaille (Sher)
12.33—I. Rowland (E.A.) M. Simard (Sher) C. Charest (RQ)
12.40—A. Pelchat (Ste-Marie) G. MacDonald (E.A.) Mme R. Joseph (RQ)
12.47—A. Guindon (Ste-Marie) Mme A. Drouin (Ste-Marie) G. Morin (St-Geo)
12.54—R. Roberge (E.A.) Mme P. Delisle (Sher) Mme Y. Pellerin (Lév)
1.01—C. Perron (Lév) Mme R. Gray (E.A.) Mme Gerry Pelchat (Ste-Marie) Mme F. Bouchard (E.A.)
1.08—L. Cole (Lév) Mme L. P. Julien (Lac B) L. Trigane (Thet)
1.15—T. Bouchard (E.A.) F. Vachon (Lév) Cora Lacroix (Sher) Mme E. Drouin (St-Geo)
1.22—B. Elise Provencher (E.A.) Doris Blais (Sher) Mme R. Levesque (Lac B)
1.27—Mme D. Fréchette (E.A.) Mme Yvan Gagnon (Lac B) Mme T. Thomas (Lév)
1.36—S. Cantin (Lév) Mme Clarence Bolduc (Lév) M. Martin (Sher)
1.43—Mme Chs Cliche (St-Geo) Mme Bedard (RQ) Mme Ouellet (Lac B)
1.50—J. Veilleux (St-Geo) M. Moreau (St-Geo) Mme R. Veilleux (St-Geo)
1.57—C. Morin (St-Geo) H. Gendreau (St-Geo) J. Paquet (St-Geo)

Les partisans dees Phillies plus optimistes que jamais

PHILADELPHIE (PA)—Lorsque les Phillies de Philadelphie sont revenus de New York le 21 juin, à la suite de la joute parfaite de Jim Bunning, seule une vieille dame de 81 ans, leur a souhaité la bienvenue au parc.

Aparremment, les amateurs étaient sous l'impression que le fait que les Phillies occupaient le premier rang de la ligue Nationale n'était que pure coincidence. On ne pouvait les blâmer, car Philadelphie n'a pas connu de champions depuis 1950. Par contre, on se rappelle plus facilement la série de 23 défaites successives en 1961 et les fins de saison en deuxième division.

Toutefois, lorsque l'équipe est revenue au bercail en août, toujours en première position et ressemblant à des champions du monde, 3,000 personnes les ont accueillis à l'aéroport.

Vous entendez maintenant, partout en ville, le cri: "Amenez la ligue Américaine".

Partout, on se demande par combien de parties d'avance les Phillies vont terminer en tête de la ligue Nationale.

Baseball

SAMEDI

Ligue Américaine
Detroit 2 Los Angeles 3
Washington 5, Minnesota 4
Cleveland 4, Kansas City 3
Chicago 0, Baltimore 5
Boston 2, New York 10
Boston 1, New York 6
Ligue Nationale
Houston 1, Cincinnati 2
Houston 7, Cincinnati 8
New York 3, Chicago 4
Philadelphie 10, Pittsburgh 8
Los Angeles 1, St-Louis 4
San Francisco 7, Milwaukee 2
Ligue Internationale
Columbus 2, Jacksonville 3
Columbus 4, Jacksonville 0
Toronto 6, Rochester 1
Syracuse 10, Buffalo 8
Richmond 3, Atlanta 4

HIER

Ligue Américaine
Detroit 4, Los Angeles 5
Cleveland 3, Kansas City 0
Cleveland 6, Kansas City 5
Washington 4, Minnesota 5
Chicago 3, Baltimore 0
Boston 3, New York 9
Ligue Nationale
New York 3, Chicago 7
Philadelphie 3, Pittsburgh 10
Houston 8, Cincinnati 5
Houston 6, Cincinnati 7
Los Angeles 1, St-Louis 8
San Francisco 13, Milwaukee 12
San Francisco 4, Milwaukee 7
Ligue Internationale
Toronto 7, Rochester 2
Buffalo 2, Syracuse 8
Buffalo 4, Syracuse (plus)
Richmond 11, Atlanta 9
Ligue Provinciale
(Finale 4 de 7)
Plessisville 3, Indiens 4
(Indiens en avant 1-0)
Ligue Massicotte
(Semi-finale "B" 4 de 7)
Saint-Joseph 6, Beauport 1
Saint-Joseph 5, Beauport 1
(Saint-Joseph gagne 4-0)
Ligue Babe Ruth
White Sox 12, Mets 0
Redlegs 6, Phillies 4

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Washington à Minnesota
Ligue Nationale
Los Angeles à St-Louis (soir)
Ligue Massicotte
(Semi-finale "A" 4 de 7)
Bailliant vs Saint-Albert
(Saint-Albert en avant 3-0)

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	79	52	.603	—
Chicago	80	54	.597	½
New York	75	54	.581	3
Detroit	70	65	.519	11
Los Angeles	68	68	.500	13½
Minnesota	65	66	.496	14
Cleveland	65	67	.492	14½
Boston	59	74	.444	21
Washington	53	80	.398	27
Kansas City	49	83	.371	30½

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	78	51	.605	—
Cincinnati	73	57	.562	5½
San Francisco	73	59	.553	6½
St-Louis	71	58	.550	7
Milwaukee	66	64	.508	12½
Pittsburgh	66	64	.508	12½
Los Angeles	62	66	.484	15½
Chicago	60	70	.462	18½
Houston	57	75	.432	22½
New York	44	88	.338	34½

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Jacksonville	83	57	.593	—
Syracuse	83	57	.593	—
Rochester	74	64	.536	8
Buffalo	71	62	.534	8½
Toronto	72	66	.522	10
Columbus	60	78	.432	22½
Richmond	59	80	.424	23½
Atlanta	50	87	.365	31½

LIGUE BABE RUTH

	G	P	Moy.	Diff.
White Sox	15	6	.713	—
Phillies	9	12	.428	6
Mets	8	11	.421	6
Redlegs	8	11	.421	6

TRACTEURS USAGÉS 'John Deere'



et plusieurs autres en bon ordre

GRAND SPECIAL de la semaine

JOHN DEERE

Modèle 440 usagé au prix de $2,500

Autres modèles de $500 à $6,000

PRIX défiant toute compétition.

Consultez DORE EQUIPEMENT LTEE
1120 rue ST-VALLIER OUEST
TEL.: 681-4601

COMPTABLE AGREE

LA POSITION

Une grande entreprise manufacturière requiert les services d'un jeune comptable agréé pour accomplir certains travaux se rapportant aux fonctions du Contrôleur. Excellentes chances d'avancement.

LE CANDIDAT

Ne doit pas être âgé de plus de 30 ans. Doit être bilingue, posséder un diplôme universitaire, et il serait préférable qu'il ait au moins 1 ou 2 années d'expérience dans l'industrie. Les gradués de la promotion 1964 seront aussi considérés. Une certaine expérience comme surveillant serait à l'avantage du candidat.

LA COMPAGNIE

Une compagnie qui progresse rapidement et qui offre une opportunité exceptionnelle à tout jeune comptable ambitieux et sociable qui se dirige vers un poste d'administration.

VEUILLEZ REPONDRE A:

DEPT No:1108 LE SOLEIL

mentionnant le salaire désiré et disponibilité. Toutes les applications seront gardées confidentielles.



Changez votre MOTEUR OU TRANSMISSION $2.95 PAR SEMAINE

Ouvert de 9 A.M. à 8 P.M.

Touage et estimé gratuit à domicile

Garantie 12,000 MILLES ou 12 mois

INSTALLATION EN 8 HEURES

Nous peinturons AUTOS $49.50



GENERATEUR et DEMARREUR remis à neuf A.G.B. MOTEUR

25 OUEST RUE ST-JOSEPH — TEL.: 524-6575

MEILLEUR ACHAT... MEILLEUR PRIX...



GARANTIES ECRITES - LEGER COMPTANT ET TERMES DES PLUS FACILES POUR TOUS LES VEHICULES NEUFS ET USAGES.

SERVICE ET PIECES: OUVERT JUSQU'A 3h.30 LA NUIT
TAUX DU JOUR.

POURQUOI RISQUER

avec un silencieux défectueux?

Laissez-nous installer un SILENCIEUX CHRYCO "TOUTES MARQUES" SUR-LE-CHAMP

1954-62 CHEVROLET-PONTIAC	1955-62 FORD-METEOR	1954-62 PLYMOUTH-DODGE
$10.59	$11.99	$10.99

LUBRIFICATION COMPLÈTE DE L'AUTO... un seul bas prix spécial $1.50

Voyagez en toute sécurité et économisez avec le PNEU CHRYCO "Service"



- Structure d'entoilage de nylon 100%!
- Installation gratuite!

(670 x 15) aussi bas que $8.95 (pneu avec chambre à air, flanc noir)

GARANTIE À VIE

Tous les pneus Chryco sont garantis à vie contre tous les risques normaux de la route (à l'exception des crevaisons réparables)— sans limite de temps, de miliage de vitesse ou de routes. Les ajustements sont faits en fonction de l'épaisseur de la semelle ou des prix courants au moment des ajustements. Les pneus Chryco sont aussi garantis contre toutes défectuosités de main-d'oeuvre et de matières premières. Cette garantie est honorée par tous les vendeurs de pneus de Chrysler Canada Ltd.

Echangez maintenant! Nous offrons une allocation d'échange avantageuse sur votre vieux pneu.

Prix au détail suggéré (avec installation)

Toutes les pièces Chryco "toutes marques" sont appuyées par la garantie nationale Chrysler.

ARRÊTEZ-VOUS À CETTE ENSEIGNE POUR UN SERVICE RAPIDE, DE QUALITÉ, ET DE TOUTE CONFIANCE

TOUTE-MARQUE WHILE -U- WAIT SERVICE

CHEZ CE VENDEUR CHRYSLER MAINTENANT!

Universal Auto Ltd
777, 1ère AVENUE — QUEBEC
TEL.: 525-5112 — TEL.: 525-5116



C'est en plein le temps de prendre une Pilsener.

C'est par une belle journée. Les golfeurs heureux ont enfin réussi à briser le 100. Ce n'est pas certain qu'ils réussiront un aussi bon pointage la prochaine fois . . . mais c'est certain qu'ils obtiendront pleine satisfaction avec Pilsener, la bière claire, légère.

Pilsener est brassée au Québec par La Brasserie Labatt Limitée.

Mildenberger fait face à Henry Cooper samedi

NEW YORK (UPI) — Les aspirants poids-lourds Karl Mildenberger d'Allemagne et Henry Cooper d'Angleterre s'affronteront samedi soir à Berlin dans le combat principal de la semaine dans la boxe.

Mildenberger est classé sixième parmi les aspirants au titre mondial des poids-lourds selon le dernier classement de l'Association mondiale de boxe (W. B. A.) Cooper, champion de l'Empire britannique, est dixième aspirant à la couronne.

En Europe également, Sugar Ray Robinson, de New York, ancien champion mi-moyen et poids-moyen, fera face à Mick Leahy d'Irlande jeudi à Glasgow, Ecosse.

Un combat de dix rondes télédiffusé sur le réseau national américain aura lieu vendredi à Miami Beach. Cette bataille opposera les poids-moyens Jose Torres de New York et Gomeo Brennan de Bimini, des îles Bahamas.

Voici les combats à l'affiche dans la boxe cette semaine:

Aujourd'hui: à Baltimore; Larry Barrett vs Isaac Logart. A New Bedford, Massachusetts: Dick French vs Johnny Torres.

Demain: A Las Vegas, Nevada: Andy Heilman vs Hilaro Morales. A Houston: Texas: Manuel Gonzales vs Denny Moyer.

Mercredi: A Pittsfield, Massachusetts: George Benton vs Dick Hall.

Jeudi: A Glasgow, Ecosse: Sugar Ray Robinson vs Mick Leahy. A San Jose, Californie: Alex Benitez vs Larry Sota.

Vendredi: A Miami Beach: Jose Torres vs Gomeo Brennan. A Hambourg, Allemagne: Albert Westphal vs Archie McBride.

Samedi: A Berlin: Karl Mildenberger vs Henry Cooper. A Kingston, Jamaïque: Percy Hales vs Vicente Derado. A San Juan, Porto Rico: Forentino Fernandez vs Jorge Fernandez.

Samedi dans le baseball

Par la Presse Associée

LIGUE NATIONALE

Première joute

Houston	001 000 000 00—	1	8 2
Cincinnati	010 000 000 01—	2	6 1

Larsen, Woodeshick (9) et Grote; Tistouris, Ellis (10) et Coker. Gagnant: Ellis (7-3). Perdant: Woodeshick (2-8).

Deuxième joute

Houston	000 013 300—	7	12 0
Cincinnati	004 030 10x—	8	11 1

Nottebart, Jones (5), Raymond (5), Combs (6) Owens (8) et Grote; O'Toole, McCool (7) et Pavletich. Gagnant: McCool (5-2). Perdant: Coombs (0-1). Circuit: Johnson (19e).

New York	200 010 000 0—	3	10 0
Chicago	000 111 000 1—	4	9 0

Cisco et Cannizzaro; Ellsworth et Roznovsky. Gagnant: Ellsworth (13-14). Perdant: Cisco (8-14). Circuits: Hickman (10e), Banks (18e).

Philadelphie	041 303 020—	10	16 0
Pittsburgh	000 000 044—	8	15 2

Mahaffey, Boozer (8), Baldchun (9) et Dalrymple; Friend, Face (2), Law (4), Gelnar (6), Sisk (8), Bork (9) et Burgess. Gagnant: Mahaffey (12-6). Perdant: Friend (10-15). Circuits: Allen (24e), Callison (23e).

Los Angeles	000 000 001—	1	7 0
St-Louis	040 000 00x—	4	9 0

Reed, Perranoski (8) et Roseboro; Gibson et McCarver. Gagnant: Gibson (12-10). Perdant: Reed (1-3). Circuits: Skinner (4e), Griffith (3e).

San Francisco	200 300 011—	7	10 1
Milwaukee	010 000 001—	2	7 1

Herbel et Haller; Sadowski, Oliver (4), Spahn (6) et Bailey. Gagnant: Herbel (9-8). Perdant: Sadowski (8-9). Circuit: Hart (22e).

LIGUE AMERICAINE

Première joute

Boston	000 000 200—	2	4 1
New York	100 003 03x—	10	11 1

Wilson, Connolly (6), Charton (7) et Nixon; Bouton et Howard. Gagnant: Bouton (15-11). Perdant: Wilson (11-11). Circuits: Yastrzemski (14e), Pepitone 2, (18e et 19e), Mantle (28e).

Deuxième joute

Boston	000 000 010—	1	10 3
New York	100 110 30x—	6	9 2

Morehead, Ritchie (5), Connolly (7), Charten (8) et Tillman; Ford, Terry (8) et Howard. Gagnant: Ford (14-5). Perdant: Morehead (8-12). Circuit: Pepitone (20e).

Detroit	000 200 000—	2	8 1
Los Angeles	000 001 20x—	3	7 1

McLain, Gladding (6) et Freehan; Chance et Rodgers. Gagnant: Chance (16-6). Perdant: Gladding (2-5). Circuit: Cash (21e).

Washington	000 310 001 1—	6	7 3
Minnesota	100 020 100 0—	4	11 4

Ridzik, Hannan (5), Daniels (5), Kline (9) et Leppert, Brumley (9); Stigman, Klippstein (4), Roland (6), Worthington (7) et Battey. Gagnant: Kline (8-6). Perdant: Worthington (8-4). Circuit: Hinton (11e).

Cleveland	003 000 000 01—	4	9 1
Kansas City	020 001 000 00—	3	7 1

Tiant, McMahon (10) et Azcue; Drabowsky, Wyatt (8), Stock (11) et Bryan. Gagnant: McMahon (6-3). Perdant: Stock (7-2). Circuits: Whitfield (8e), Harrelson (5e).

Chicago	000 000 000—	0	6 0
Baltimore	200 020 10x—	5	10 0

Pizarro, Fisher (5), Baumann (8) et Martin, McNertney (5); Pappas et Brown. Gagnant: Pappas (12-5). Perdant: Pizarro (17-7).

Tournois du club Bardy

L'activité ne manque pas au club de tennis Bardy cette année. Le club présente maintenant ses tourois de fin de saison.

Déjà, on connait le champion du simple masculin en la personne de Guy Cantin qui a remporté également le championnat junior de la ville disputé au club Saints-Martyrs la semaine dernière.

Voici l'horaire des tournois pour cette semaine:

AUJOURD'HUI

DOUBLE MASCULIN & FEMININ

7.00 p.m.

1—Y. Fournier - M. St-Hilaire vs F. Cantin - A. Drolet.
2—G. Laberge - J. G. Roy vs R. Letarte - C. Tremblay.
3—R. Desrosiers - A. Côté vs B. Tanguay - L. Tremblay.

8.00 p.m.

1—A. Dion - S. Bernier vs L. Taché - L. Côté.
2—N. Simard - L. Simard vs A. Duchesneau - T. Galibois.

9.30 p.m.

3—G. Cantin - E. Chapados vs gagnant de G. Laberge - J. G. Roy & R. Letarte - C. Tremblay.

DEMAIN

Début du double-mixte et semi-finale dans le double-masculin

MERCREDI

Finale du double-masculin
Finale du double-féminin
Finale du simple-féminin
Danse au Lac Beauport.

Les Australiens en grande finale Davis

Baastad, Suede (U. P. I.) Pour une 21 fois consécutive, l'Australie a atteint hier la grande finale de la coupe Davis quand Roy Emerson et Fred Stolle ont démoli Ulf Schmidt et Jan Erik Lundquist de l'équipe suédoise par 6-2, 6-1, 6-0 dans le double de la finale interzône.

Emerson et Stolle n'ont eu besoin que de 38 minutes pour décrocher cette victoire qui donne à l'équipe australienne une avance insurmontable de 3-0. Les Australiens ont perdu la coupe Davis aux mains des Américains en décembre dernier et ils tenteront maintenant de la reprendre à Cleveland lors de la finale à l'affiche pour les 27, 28 et 29 septembre.

Dans la grande finale de 1937, les Américains avaient triomphé des Anglais par 4-1 mais, depuis, les Australiens ont toujours figuré dans cette classique.

Harry Hopman, le capitaine de l'équipe australienne, avait d'abord choisi les jeunes Tony Roche et John Newcombe pour le double mais il décida à la dernière minute de faire appel à Emerson et Stolle. Le match d'hier a été disputé par un temps froid et avec passablement de vent et Hopman craignait de voir les Suédois donner de la misère à Roche et Newcombe dans ces conditions. Emerson et Stolle avaient gagné les deux simples de samedi.

Emerson, le champion de Wimbledon, et Stolle n'eurent pas plus de misère contre le vent que contre leurs adversaires. Les Suédois ont joué comme s'ils en étaient à leur première apparition dans un double de cette classe. Schmidt, qui a 30 ans, fut le plus faible des perdants. Schmidt avait gagné le titre en double de Wimbledon en 1958, en compagnie de Sven Davidson, mais il n'était plus le même homme hier.

Lundquist réussit de belles pieces de jeu au début du match mais il ralentit par la suite devant la supériorité des Australiens. Vers la fin, on aurait pu penser qu'il avait tout simplement abandonné. Schmidt perdit son service dès la première partie du premier set et ne réussit pas à le gagner une seule fois par la suite. Lundquist perdit son service à deux reprises tandis que les Australiens ne le perdirent pas une seule fois.

Stolle et Emerson se contentèrent de retourner la balle de l'autre côté du filet en attendant les erreurs de leurs adversaires. Les Australiens jouèrent de l'excellent tennis, principalement au filet, mais on peut se demander s'ils n'ont pas connu hier le double le plus facile pour eux dans une rencontre de la coupe Davis.

Stolle avait triomphé de Schmidt dans son simple de samedi mais il joua encore mieux hier. Il avait fait dix doubles-fautes samedi mais il n'en fit que deux hier.

Comme à l'habitude, Emerson a fait preuve de beaucoup de puissance et il perça facilement la défensive des Suédois. Hopman a déclaré après le match: "Je n'ai jamais vu Emerson et Stolle jouer aussi bien dans un double et je ne pensais pas, eux non plus, que la victoire serait aussi facile."

"Quand deux joueurs de cette classe sont à leur meilleur, il n'y a rien à faire et c'est ce qui vient de se produire. Parce que les billets sont vendus d'avance, Emerson et Stolle joueront dans les deux derniers simples".

Mats Hasselquist, capitaine de l'équipe suédoise, a déclaré pour sa part que personne au monde n'aurait pu vaincre Emerson et Stolle hier. Hopman s'est empressé de lui donner raison.

Lundquist obligea Emerson à jouer cinq sets dans le simple de samedi mais il semblait moins découragé hier. Il déclara: "Il n'y avait rien à faire.... Je n'ai jamais vu deux joueurs afficher une aussi belle tenue au cours de toute ma carrière.... Le vent était terrible mais il n'a eu aucun effet sur Emerson et Stolle et c'est une autre preuve de leur brillant calibre.... Nous n'avons aucune excuse à offrir... Ils n'ont pas manqué une seule balle".

Champion au club St-Rodrigue

Le deuxième meilleur semé chez les juniors à Québec, Pierre Marceau, a remporté le championnat en simples du tournoi fermé du club de tennis Saint-Rodrigue en disposant de Adrien Barras 6-3, 6-2, 3-6, 6-3.

Chez les dames, Cecile Thivierge a battu Hélène Fortin.

Les joueurs inscrits en double masculin sont priés de se rapporter au club ce soir à 6.30 heures. On fera le tirage sur place et le tournoi débutera immédiatement après.

Janet Maddin abaisse deux records à Winnipeg

WINNIPEG (PC) — Paul Armstrong, de St-Lambert, Dave Ellis, d'Ottawa, et l'équipe junior à relais d'Ottawa ont brillé lors des championnats canadiens de piste et pelouse en fin de semaine.

Armstrong a amélioré le record junior dans les 1,500 mètres à obstacles avec un temps de quatre minutes, 34.3 secondes.

Ellis a réussi un temps-record d'une minute 53.1 secondes dans les 880 verges chez les juniors.

C'est toutefois la jeune Janet Maddin, de Winnipeg, qui s'est le plus distinguée avec trois victoires personnelles, tout en établissant deux records, en plus d'aider l'équipe midget du Manitoba à établir une nouvelle marque dans la course à relais.

Mlle Maddin a triomphé dans les 100 verges midget en 11.4, les 60 verges en sept secondes et les 220 verges en 25 secondes, ces deux derniers exploits étant des nouveaux records canadiens dans sa classe.

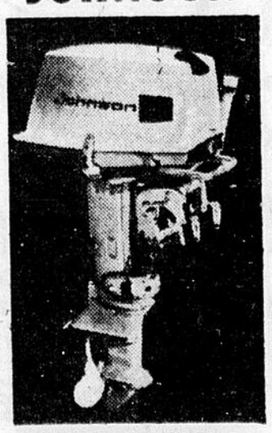
Vendeurs demandés

Salaire et commission — Excellente opportunité pour hommes ambitieux.
S.V.P. vous présenter pour entrevue au gérant des ventes à
530 Côte d'Abraham, Québec

DEMONSTRATEURS 1964
COMET — METEOR
ANGLIA — CONSUL
MERCURY CONTINENTAL
AVEC GARANTIE D'AUTOS NEUVES
Liquidation complète de
45 AUTOS ET 25 CAMIONS NEUFS
REDUCTION REMARQUABLE — GENEREUSE ALLOCATION D'ECHANGE
UNE AUBAINE A NE PAS MANQUER
Termes faciles avec assurance accident-maladie
Ouvert tous les soirs, samedi excepté
Votre garage de confiance
Montcalm Automobiles Inc.
901, 1ère AVENUE
TEL. : 529-2131

SPECIALISTE DES GRANDES MARQUES

André Kirouac
... gérant de la maison JEAN DERO INC., invite cordialement les élégants et tous les hommes fort soigneux de leurs vêtements à venir admirer les tout nouveaux tissus d'automne.
Chics sélections de complets, paletots, prêts à porter ou taillés sur mesures.
JEAN DERO LTÉE
950 RUE ST-JEAN
PLACE D'YOUVILLE
TEL.: 525-7040

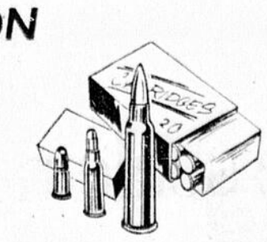
VENDEUR AUTORISE des
MOTEURS JOHNSON

GARANTIE DE 2 ANS
Chaque nouveau Johnson est maintenant garanti pendant deux années entières.
13 modèles et neuf sortes de puissances: 90, 75, 60, 40, 28, 18, 9½, 5½, 3 !
Moteur OMC type arrière 88 c.v., 110 c.v. et 150 c.v.
Johnson
Vente et Service

LE POINT DE MIRE DU CHASSEUR
Les vrais amateurs de chasse savent où s'adresser lorsqu'il s'agit d'accessoires pour la chasse... "le vrai centre du chasseur", là où il faut aller d'abord, la Maison d'Armes à Feu de Québec Enr.

FUSILS CARABINES

WINCHESTER, COEY,
REMINGTON, MARLIN,
WEATERBY, BROWNING,
ITHACA, BSA. BREDA,
SAKO MOSBERG, SAVAGE
HACHETTES de qualité durable et de fabrication irréprochable.
TELESCOPES : de marques telles que Lyman, Weaver, Bearcub, Bushnell, Mosberg Bausch & Lomb, Leupold, etc.... assortiment complet de montures.
SACS DE COUCHAGE de la meilleure fabrication.
BOTTES DE CHASSE dans un choix des plus variés.
"PACK SACKS", grand assortiment de dimensions variées, modèles avec ou sans armature de métal.

"LE GUIDE DU CHASSEUR"
GRATUIT
Magnifique catalogue illustré de 200 pages. Demandez-le par la poste.
Liste complète de MUNITIONS
DOMINION — WINCHESTER
REMINGTON



La plus ancienne et la plus importante maison du genre à Québec
Armuriers recommandés par : Savage Arms Corp., Remington Arms Co., O. F. Mosberg and Son, Browning Arms Co., Winchester Arms. Ouvert vend. jus. 9h. p.m. sam. jus. 6 p.m.
MAISON D'ARMES A FEU DE QUEBEC ENR.
149 à 151 RUE ST-PAUL — TEL. : 692.1300

Résultats à Québec

SAMEDI SOIR

Tarabbe, Denis Larochelle, 8.40, 4.80, 3.0; The Boxer, Jean-M. Marcoux, 17.20, 6.30; Melody Song, Robert Bélanger, 4.70.
Ont aussi couru : Ed Bang, Drummond Law, Peter A L Express, Irish Kid, Express Belle.
Temps : 2.16.2

Little Brother, Gilles Lachance, 36.50, 15.50, 9.30; Doug Hanover, Yvan Gamache, 8.40, 4.80; Jack Harvester, Adélard Côté, 4.40.
Ont aussi couru : Comet Raider, Atrueeot, Major Victory, Shadydale Song, Atwell Hanover.

PARI-DOUBLE : Tarabbe — Little Brother, $123.30.

Little Billy D, Claude Denault, 10.30, 4.40, 3.20; May Queen J, Doris Pillion, 5.10, 4.10; Air Castle, Jean-Guy Breton, 3.90.
Ont aussi couru : Abe Directly, Express B, Jeff Protector, Miss Flood, Goose Express.
Temps : 2.16.2

Ebby Hal, Raymond Demers, 3.20, 2.70, 2.30; Docteur Vet, Ronald Beaudoin, 3.50, 2.40; My Son's Abbie Jean-Louis Gingras, 4.70.
Ont aussi couru : Frisco Earl, Eros, Princeling, Sponky, Park Review.
Temps : 2.15

QUINELLA : 1-6, Ebby Hal — Docteur Vet, $7.10

Lady Lucky, Rhéo Rivard, 6.00, 3.80, 3.00; Jet Byrd, Yvon Catellier, 4.10, 3.00; Léo Chief, Fernand Turenne, 3.50.
Ont aussi couru : Dill Will, Champion Pick, Dale Lind.
Temps : 2.13

Jewzell, Jean Cyrenne, 13.00, 4.20, 3.70; Gay Baron, Paul Grenier, 3.70, 2.60; Janet's Son, Yvon Pelchat, 2.30.
Ont aussi couru : Valera, Irish Luck, Marmlen Hanover.
Temps : 2.12

Mighty Pal, Pierre Noël, 20.50, 7.30, 3.50; Shadydale Babe, Joseph Guenette, 11.00, 4.70; Dickey Dares, Yvan Gamache, 4.40.
Ont aussi couru : McAbbereeze, Linda Ann Hal, Frisco Tass, Dick Nelson, Easy Armbro.
Temps : 2.13.1

QUINELLA : 1-5, Mighty Pal — Shadydale Babe, $137.90.

Foundation, Jules Giguère, 4.30, 2.60, 2.10; Bay Day, Bernard Gervais, 3.20, 2.10; Lord Sampson, Laurier Hamelin, 2.20.
Ont aussi couru : Amigo, Incorporator.
Temps : 2.10

Woodlawn Drummond, Keith Waples, 2.30, 2.30, 2.10; Party Wave, Yvan Gamache, 2.60, 2.10; Senida, Gilles Lachance, 2.10.
Ont aussi couru : Lady Alice, Miller's Girl, Anaida Adios, Carol Mar Mic, Charming Drummond, Widow Mar Mic.
Temps : 2.11.4

Even's Jet, Jean Cyrenne, 5.10, 3.30, 2.60; Part Time C, Joseph Riverin, 9.00, 7.00; Crusader Pick, Yvon Catellier, 3.70.
Ont aussi couru : Moomie Dolly, Remus Abe, Black Maria, Adios Scott, Venus Richelieu.
Temps : 2.14.2

QUINELLA : 4-5, Even's Jet — Part Time C, $52.70.

HIER SOIR

Parading Star, James Fearneley, 6.90, 3.60, 2.90; Sep June, Yvon Pelchat, 6.00, [illegible] Spangler Chief, Gabriel Mallard, 4.80.
Ont aussi couru : Merry Cadet, Tackle Me, Sheratan Pick, Evergreen Star, Stella Clap.
Temps : 2.13

Scotch Bomb, Alexandre Pagé, 9.80, 5.50, 2.80; Harrisson Hanover, Laurier Hamelin, 5.70, 2.80; The Web, Jean Cyrenne, 2.30.
Ont aussi couru : Merry Craft, Dolph Hanover, Argo Dream, Black Watch, One Fifty Five.
Temps : 2.13.2
PARI-DOUBLE : 8-4, Parading Star — Scotch Bomb, $36.40

Van Song R., Lionel Roy, 42.20, 20.50, 16.40; Bunter Way, Yvon Pelchat, 6.00, 4.60; The Marshall, Marc Aubin, 4.90.
Ont aussi couru : Peggy Key, Cleary Hanover, Bright Forecast, Egan C, Happy Han.
Temps : 2.14.4

Starlwart Pick, Jules Giguère, 3.20, 2.70, 2.60; Highland Direct, Yvon Pelchat, 3.70, 3.30; [illegible]ippe Bell, Desmond McKinney, 5.70.
Ont aussi couru : Bold Counsel, Dot's Happy, Sweet Job, Miss Jean Volo.
Temps : 2.11.2
QUINELLA : 5-7, Starlwart Pick — Highland Direct, $9.50

Guy Tag, Jules Giguère, 5.40, 2.80, 2.50; J N U, Laurier Hamelin, 2.80, 3.40; Absand Jr, Jean Cyrenne, 3.50.
Ont aussi couru : Scotch Irish, Don Chester.
Temps : 2.10

Bobby Up, Yvan Gamache, 13.90, 8.40, 4.90; Sleepy Hollow Girl, Yvon Pelchat, 8.90, 5.00; Fred Scott Junior, Camille Dupré, 3.60.
Ont aussi couru : Victor Pick, Golden Keystoner, Keyko, Canny Pace.
Temps : 2.07.2

Pershing's Polly, Michel Poulin, 7.00, 5.70, 3.50; Danny Bee, Camille Dupré, 4.80, 4.40; Satan, Yvon Pelchat, 3.20.
Ont aussi couru : Gilbert Mir, Jolie Betty, Sorpresa Wick, Hot Knight, Reno.
Temps : 2.10

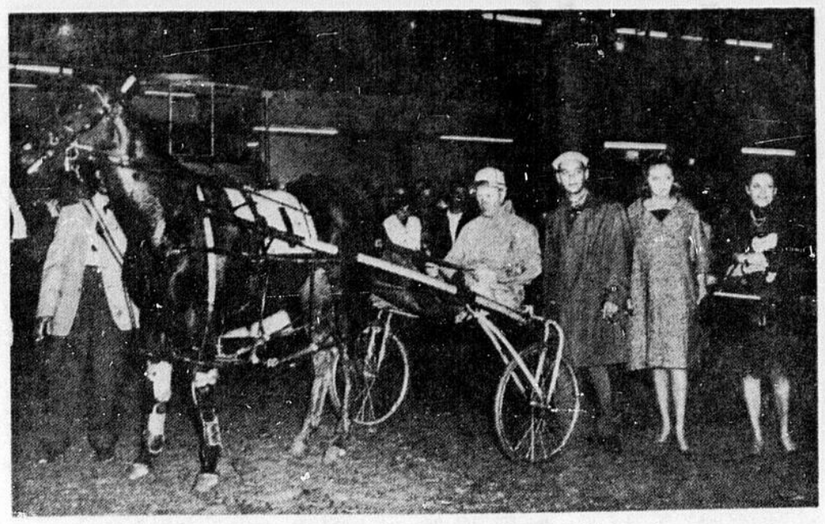
QUINELLA : 4-5, Pershing's Polly — Danny Bee, $15.40.

Chalky Dares, Yvan Gamache, 3.30, 2.50, 2.60; Sally Abbe, Rhéo Rivard, 2.70, 2.50; Diplomat Rotan, Joseph Guenette, 3.70.
Ont aussi couru : M E Chief, Wilzer Guy.
Temps : 2.05.2

Missouri Hanover, Maurille René, 4.80, 3.50, 2.90; Luxmite, Joseph Guenette, 3.80, 3.20; Cindy Will, Paul Grenier 3.60.
Ont aussi couru : Colonel Rodney, King Tony, Lucky Dares, Eve'n Betts.
Temps : 2.09.1

Success Stormy, Jean-Paul Charrron, 3.90, 2.90, 2.30; Widower Abe, Marcel Cournoyer, 18.80, 4.10; Happy Ibaf, J.-Clément Côté, 3.00.
Ont aussi couru : Sargas Pick, Dudley Counsel, The Castle Mar Mic, Selkirk, Josedale Proton.
Temps : 2.08

QUINELLA : 2-8, Success Stormy — Widower Abe, $48.40.



UNE SOLIDE POULICHE : Woodlawn Drummond a continué ses gains dans la Série Canadienne pour pouliches, samedi soir, à la piste locale.

Le conducteur Keith Waples pose après sa septième victoire de l'année, entouré des représentants des Ecuries Drummond.

Autre victoire pour Woodlawn Drummond

par Roland SABOURIN

Sur une piste très lourde et un temps très maussade, Woodlawn Drummond s'est permise une autre victoire dans la Série Canadienne pour Pouliches à la Piste de Québec, samedi soir.

Conduite par le vétéran bien connu Keith Waples, la pouliche des Ecuries Drummond, a remporté la victoire en 2:11 4/5, performance plutôt désappointante en dépit des conditions peu favorables.

Cette victoire a valu à ses propriétaires une bourse de $2,792.00 et a porté à $10,284 ses gains depuis le début de l'année. C'était sa septième victoire en 10 départs depuis le début de sa carrière.

WAPLES SUSPENDU

Si Waples était satisfait de sa victoire, il n'en est pas moins reparti avec une suspension de cinq jours. En effet, les juges ont conclu qu'il avait retenu le peloton et créé de la confusion en parcourant le premier demi-mille en 1:08 4/5.

Woodlawn Drummond a été en avant du commencement à la fin de la course et a repoussé chaque effort fait par Party Wave, des écuries Miron et conduite par Yvan Gamache, qui a terminé au second rang. Senida, à R. Moreau et J. Friedman de Montréal et conduite par Gilles Lachance, a pris le troisième rang, suivie de Lady Alice et Millers Girl.

Le mille le plus rapide de la soirée a été une victoire en 2:10 par Foundation, avec le conducteur Jules Giguère, dans la course No 8 pour une bourse de $1,000.

Gain de 11-0 pour Québec

Jouant avec beaucoup de brio malgré la pluie persistante, le club de Rugby de Québec a blanchi l'équipe de Sorel par 11-0, samedi après-midi, sur le terrain de l'école supérieure de Sainte-Foy.

Luc Guénette ouvrit le pointage à cinq minutes de la seconde période après une magnifique descente du demi d'ouverture Brian Arthur qui feinta plusieurs adversaires avant de passer à Bob Latreille qui transmit à Guénette.

Les deux autres essais furent marqués par les avants Johnny Walsh (12e minute) et Gilles Dion (32e minute) après de très belles poussées de la mêlée. Doug Jones transforma l'essai de Walsh pour ajouter deux points au pointage final.

Il faut rendre hommage à l'excellente tenue et magnifique jeu de passes des trois quarts en dépit du terrain et de la balle rendus très glissant par le mauvais temps.

C'était la première joute de la saison et l'équipe de Québec, qui semble en grande forme, peut espérer des résultats brillants pour sa première saison officielle dans la ligue provinciale.

Koufax ne lancerait plus cette saison

LOS ANGELES (UPI) — Le a reçu lordre hier de quitter St-Louis pour se rendre ici à Los Angeles afin de suivre d'autres traitements au coude gauche et le médecin des Dodgers, le docteur Robert Kerlan a déclaré qu'il "est douteux" que le lanceur des Dodgers, qui a gagné 19 joutes, lance de nouveau cette année.

Koufax, qui a manqué les trois joutes qu'il devait commencer par suite de sa dernière blessure, a mis son bras à l'épreuve vendredi soir après cinq jours de repos. Le lanceur gaucher a tôt fait de se retirer du monticule, et il a déclaré à son gérant Walt Alston que son bras lui faisait plus mal que jamais.

Le directeur général des Dodgers, E.J. Buzzie Bavasi a déclaré que c'était "un non sens" d'avoir permis à Koufax de faire le voyage avec le club à l'étranger.

"Je lui ai dit de revenir ici. Je veux voir ce qui ne va pas", a déclaré Bavasi. "Il verra le docteur Kerlan demain".

"Je pense qu'il est douteux qu'il puisse lancer encore cette saison, mais je ne suis pas certain", a déclaré le docteur Kerlan, qui a donné au moins trois injections de cortisone à Koufax. "Si on me forçait à dire si c'est oui ou non je devrais dire qu'il ne lancera plus cette saison".

C'est le deuxième fois cette saison que Koufax est rappelé de St-Louis pour subir des traitements pour une blessure. Koufax s'était retiré du monticule le 22 avril dernier après avoir lancé une manche à cause d'une inflammation au coude et un muscle étiré. Il a été inactif durant onze jours.

Koufax a expliqué sa dernière blessure en disant qu'il s'était forcé un muscle du coude lorsqu'il o glissé au deuxième but à Milwaukee le 8 août dernier, bien qu'il a lancé peu de temps après deux bonnes joutes.

Lanceurs pour aujourd'hui

LIGUE AMERICAINE

Washington à Minnesota, Narum (9-10) vs Grant (10-10).

LIGUE NATIONALE

Los Angeles à St-Louis (soir), Drysdale (14-13) vs Cuellar (5-3).

Bobby Nichols gagne avec 278

BIRMINGHAM, Michigan (PA) — Les nerfs de Bobby Nichols ont résisté à une dernière poussée d'Arnold Palmer hier et le titulaire de la P.G.A. américaine a mérité la première bourse de $35,000 avec un total de 278, deux sous la normale, lors du premier omnium mondial Carling, dont l'enjeu était $200,000.

Palmer avait rejoint Nichols avec un eagle au 12e trou. Puis, après avoir accusé un retard de deux coups, Palmer a terminé avec un birdie au dernier trou et un total de 279, ce qui lui a valu la deuxième bourse de $17,000.

Non ennuyé par les cris puossés en avant de lui, Nichols a fini avec une normale 72.

Gary Player, de l'Afrique du Sud, a terminé avec un 70 et un total de 281, qui lui ont rapporté la troisième bourse de $8,000.

Les plus forts applaudissements ont été réservés au vétéran Ben Hogan, de retour sur le parcours Ookland Hills, qui a totalisé 282.

Il a ainsi terminé sur un pied d'égalité au quatrième rang avec Pete Brown, premier Noir à réaliser un tel résultat dans ce tournoi.

CANADIENS

Les Torontois Al Balding et Alvie Thompson, seuls survivants parmi huit Canadiens, ont fini avec des 297 et 302 respectivement.

Nichols affiche maintenant des gains de $70,087.26 et est au cinquième rang chez les meilleurs boursiers du golf. Pour sa part, Palmer a devancé son rival Jack Nicklaus en tête avec un total de $110,743.37. Ce dernier a dû se contenter d'un total de 286.

GUERRE DES NERFS

Par ailleurs, plusieurs golfeurs ont succombé à la guerre des nerfs dans la dernière ronde.

Ainsi, Dick Sikes, qui a commencé la dernière tournée en troisième place, a explosé à 78, huit au-dessus de la normale, et a fini avec 288.

L'Anglais Peter Butler, encore en lice avec un 212, n'a pu faire mieux que 76 et un total de 288, tandis que Don January, en dépit d'un eagle deux au 16e trou, devait se contenter d'un 75 et d'un total de 287.

Terry Dill, avec un 70, et l'Australien Bruce Devlin, avec un 69, ont fini sur un pied d'égalité à 283, deux coups de priorité sur Genne Littler à 285.

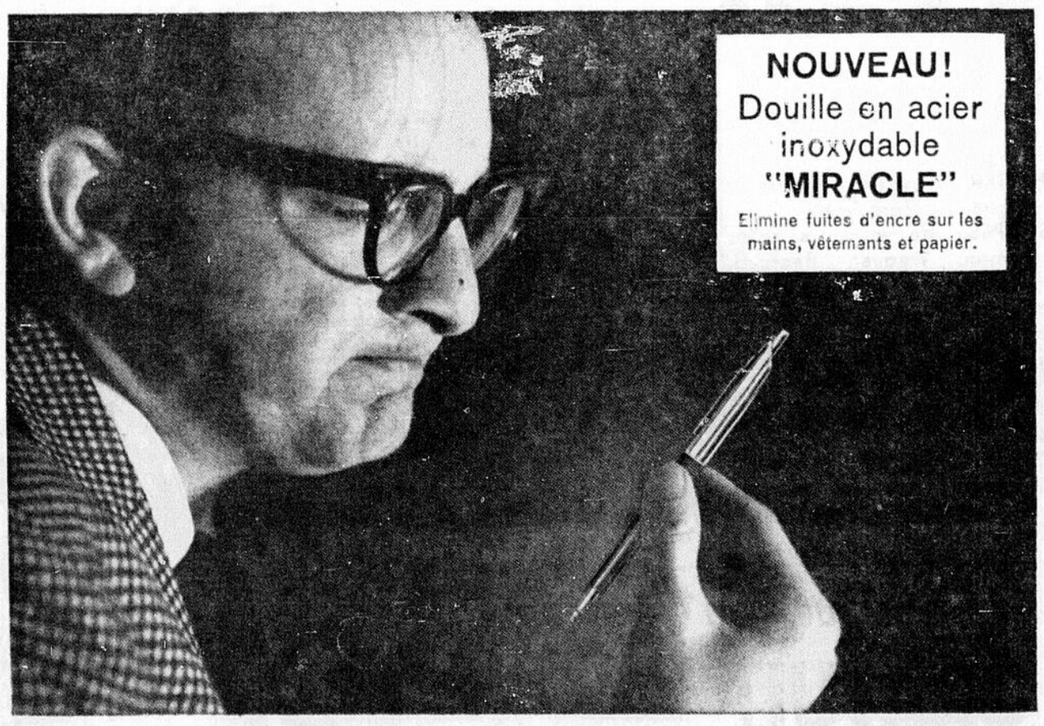
Bobby Nichols	72-68-66-72—278
Arnold Palmer	70-71-67-71—279
Gary Player	72-72-67-70—281
Ben Hogan	72-70-72-68—282
Pete Brown	71-73-69-69—282
Bruce Devlin	68-74-72-69—283
Terry Dill	74-71-68-70—283
Jayy Hebert	73-69-73-70—285
Gene Littler	73-71-70-71—285
Billy Casper	70-72-71-72—285
Raymond Floyd	75-70-73-68—286
Julius Boros	73-72-71-70—286
Jack Nicklaus	73-72-70-71—286
Lionel Hebert	73-70-73-71—287
Frank Beard	73-71-71-72—287
Bob Rosburg	72-70-73-72—287
Don January	70-74-68-75—287
Billy Farrell	73-73-71-71—288
Gardner Dickinson	74-71-72-71—288
George Bayer	71-72-73-72—288
Dave Marr	75-72-68-73—288
Mason Rudolph	71-75-69-73—288
Tony Lema	72-71-70-75—288
Peter Butler	71-69-72-76—288
Dick Sikes	69-72-69-78—288
Dan Sikes	74-74-71-70—289
Ken Venturi	74-70-74-71—289
Tommy Aaron	73-74-71-71—289
Larry Mowry	72-71-73-73—289
Mike Souchak	76-70-70-73—289
Al Geiberger	73-70-73-73—289
Jacky Cupit	72-73-70-74—289
Bert Yancey	75-72-73-70—290
Peter Allis	72-74-73-71—290
Rod Funseth	73-75-73-69—290
Dale Douglas	73-74-74-69—290
Howie Johnson	70-76-72-72—290
Johnny Pott	76-70-71-73—290
Ted Kroll	72-73-72-73—290
George Archer	65-74-76-75—290
Doug Sanders	73-72-75-71—291
Bob Verwey	73-73-74-71—291
Bernard [illegible]unt	75-73-73-70—291
Don Fairfield	72-73-74-72—291
Frank Stranahan	76-72-72-71—291
Jack Fleck	74-72-72-73—291
Jack Burke	69-74-73-75—291
Bob Charles	72-72-70-77—291
Ken Nagle	70-71-71-79—291

RADIO D'AUTO
VENTE — REPARATIONS
Service autorisé pour toutes les grandes marques.
Drolet & Frère Enr.
495 Caron — 529-0301

GOLF
Public Métropolitain
Ancienne Loretta
du lundi au vendredi
9 trous $1.50 18 trous $2.50
Salle de réceptions pour banquets, noces, réceptions, etc.
Tél.: 872-9292

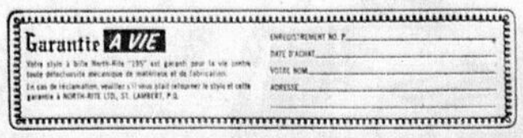


Bols est réputé dans le monde entier, partout où l'on rencontre des connaisseurs de "Gros Gin". Vous aimerez ce "Gros Gin" corsé,—le préféré des connaisseurs depuis 1575. Goûtez-y . . . ce soir!
Erven Lucas Bols (div.) Montréal, Canada



Ma foi! Comment peut-on garantir un stylo pour la vie?

alors qu'il coûte seulement $1.95?



Voici le *North-Rite '195'*. Le seul stylo à bille garanti à vie. Et par écrit!
Vous vous y attendriez d'un stylo de $5 ou $10. Ce qui est étonnant, c'est que le nôtre ne coûte que $1.95 partout au Canada.
Comment y arrivons-nous?
C'est simple. Nous ne croyons pas que l'on puisse avoir d'ennuis avec ce stylo. Nous le fabriquons avec les meilleurs matériaux, avec l'outillage le plus perfectionné et les facilités de fabrication les plus modernes au Canada.
Regardez-le, prenez-le, écrivez avec. On a vraiment l'impression que c'est un stylo dispendieux.
La prochaine fois que vous acheterez un stylo, essayez-le et comparez avec des stylos à $5.00. C'est le nôtre que vous acheterez.
Incidemment, même la cartouche de rechange est garantie un an . . . si elle fait défaut avant ce temps on la remplace gratuitement.

North-Rite '195'
VRAIMENT GARANTI POUR VOTRE VIE

Chic, élégance, féminité,



dans VOTRE SECTION SPECIALE

Automne '64

Publiée le 1er septembre avec les éditions régulières du quotidien Le Soleil et le 2 septembre dans L'Evénement, Automne '64 sera à lire et à conserver.

Automne '64 présentera la mode telle qu'on peut la trouver actuellement dans les magasins de Québec, dans une série de reportages illustrés préparés par l'équipe féminine du Soleil et de L'Evénement.

POUR CONNAITRE CE QUI SE PORTERA BIENTOT A QUEBEC

Voyez Automne '64 le 1er et le 2 septembre dans vos quotidiens

LE SOLEIL et L'ÉVÉNEMENT

Résultats à Richelieu

SAMEDI

TROT — BOURSE $1,000

Spud Guy, Montréal, Laurier Bourgoz, 7.90, 4.90, 3.10; Dale Heberling, Terrebonne, Qué., Rogatien Savignac, 6.60, 3.00; Amsong, Ste-Pie de Bagot, Qué., Leo Pelletier, 2.50.
Temps : 2.10 3-5
Ont aussi couru : Half Song, Wildwood Ruby, Live Fast, Sumter Ed, Nancy Meridale.

AMBLE — BOURSE $1,200

Mifflin Hanover, Qué., Claude St-Jacques, 7.40, 4.20, 3.10; Speedy Sam, St-Esprit, Qué., Claude Pelletier, 6.10, 4.40; Counsel Judd, South Mountain, Ont., John Sheldon, 6.10.
Temps : 2.05 4-5
Ont aussi couru : Regal Yates, Tommy K., Dee's Lady, Minnie's Gene, Lucky Shot.

PARI-DOUBLE : $28.30

AMBLE — BOURSE $900

Gene D., Mascouche, Qué., Laurier Bourgon, 18.30, 6.00, 4.10; Golden Spark, St-Eustache, Qué., Adrien Bédard, 4.00, 3.20; The Saint, Montréal, Barney Hughes, 4.20.
Temps : 2.07 4-5
Ont aussi couru : Oro G. Kett, Mercury Hanover, Nat's Son, Bobby Sage, Volo Diamond.

TROT — BOURSE $1,200

My Son's Dionne, Brownsburg, Qué., Duncan MacTavish, 4.40, 3.50, 3.20; Early Date, Chomedey, Qué., Frank Baise, 5.80, 4.90; Leonard Abbey, Vankleek Hill, Ont., Benoit Côté, 5.80.
Temps : 2.06 4-5
Ont aussi couru : Red Top, Tag Dares, Duchess Song, Mr. Tyson, Aqua Duke.

QUINELLA : $16.10

AMBLE — BOURSE $1,200

Handy Joe, Angers, Qué., Philippe Laframboise, 8.20, 4.30, 3.40; Gen Direct, Longueuil, Qué., Marcel Lefebvre, 5.70, 4.50; Tactful King, Plaisance, Qué., Henri Filion, 6.50.
Temps : 2.05 2-5
Ont aussi couru : Sen Direct, Mountain Way, Gary Johnston, Cletus Hanover, Instinct Yates.

AMBLE — BOURSE $1,000

Mr Cricket, St-Lambert, Qué., Elden Turcotte, 4.90, 3.30, 3.00; Swan Song, Ottawa, Robert Silliphant, 7.80, 5.10; Millstream, St-Félix De Valois, Qué., Réal Coutu, 4.90.
Temps : 2.05 4-5
Ont aussi couru : Senator Pete, Sir Mite, Wicomico Way, High Gay.

AMBLE — BOURSE $900

Lady Camden, St-Mathias, Qué., Henri Filion, 7.80, 4.30, 3.80; Norma B., Varennes, Qué., Alcidas Grisé, 4.70, 3.40; Franchise, Les Cèdres, Qué., Gaétan Baillargeon, 4.70.
Temps : 2.08
Ont aussi couru : Adios Todd, Marian Special, Homestretch Tres, Miss Trial, Bay Township.

QUINELLA : $81.20

AMBLE — BOURSE $1,400

The Inquirer, St-Laurent, Qué., Elden Turcotte, 13.80, 6.40, 4.10; Malcolm Hart, Montréal, Benoit Côté, 4.40, 3.70; Billy Yarama, Angers, Qué., Philippe Laframboise, 4.40.
Temps : 2.03 4-5
Ont aussi couru : Jonairo, Michelle C., Dale Direct C., Key Pebble, Adios Alex.

TROT — BOURSE $10,290

Diller A Dollar, St-Catherines, Ont., Dr John Findley, 10.30, 4.80, 3.40; Frost Me, Denton, Tex., Don Larlee, 4.10, 3.10; Lee Ezra, Smith Falls, Ont., Bernard Elliot, 6.10.
Temps : 2.07 4-5
Ont aussi couru : Haul Away, Empress Flora, Miss Speedster, Fleming's Betty, Judy's Parlay, Armbro Earl, Velarion, Red Riddell, Judy's Intruder.

AMBLE — BOURSE $1,000

Windsor C. Chief, Dresden, Ont., Gerald Johnston, 21.60, 8.90, 3.70; Allen Creed, Charlesbourg, Qué., Réjean Bolly, 24.60, 9.70; Silly Boy, Montréal, Benoit Côté, 3.30.
Temps : 2.07 4-5
Ont aussi couru : Burton Hi Le, Fleet Hal, L. B. Blackstone, Doctor Kirk, Lady's Adios.

EXACTA : $228.50.

DIMANCHE

AMBLE — BOURSE $806

Bankroll, Montréal, Russell Caldwell, 5.90, 2.70, 2.30; Sugar Prince, Charlesbourg Qué., Réjean Bolly, 2.50, 2.30; J. M., Chesterton, Md., Marcel Héroux, 3.60.
Temps : 2.06
Ont aussi couru : Melody Brook, Rams Laverne, Steady Flash, Melody Adam.

AMBLE — BOURSE $903

Lincoln Van, Pointe-Aux-Trembles, Qué., Clément Belanger, 10.80, 7.60, 5.80; Misty Hayes, Montréal, François Leboeuf, 15.40, 7.80; Edgewood Merit, St-Bruno, Qué., Alcidas Grise, 11.90.
Temps : 2.05 1-5
Ont aussi couru : Shooting Song, Irene Royale, Shadydale Peach, Miracle Miss.

PARI-DOUBLE : $80.60

AMBLE — BOURSE $900

Franchise, Les Cèdres, Qué., Gaetan Baillargeon, 22.80, 7.40, 3.80; Scottish Reel, Consecon, Ont., Réjean Bolly, 3.80, 2.80; Elimina'or, Arlington, Va., Wilfrid Bourgon, 3.10.
Temps : 2.06 4-5
Ont aussi couru : Pepsi Joe, Rennie Norris, Duchess Day C., Meadow Fanny, et Willine Way.

TROT — BOURSE $900

Cheer Victory, Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, Qué., Gaétan Baillargeon, 6.30, 4.20, 2.70; Billy C. Guy, Schomberg, Ont., Robert Givens, 7.00, 4.00; Pan's Girl, Montréal, Thomas Horton, 2.40.
Temps : 2.08 4-5
Ont aussi couru : Maidover, Gold Axworthy, Lotta Luck, Queen Ronald, Calumet Rosecroft.

QUINELLA : $16.10

AMBLE — BOURSE $1,000

Sterling Wick, St-Hilaire, Qué., Léo Pelletier, 9.70, 5.70, 4.40; Dell Cash, Duvernay, Qué., Albert Vanderpaelt, 12.40, 6.90; Colonel Stone, Montréal, Thomas Horton, 3.90.
Temps : 2.05
Ont aussi couru : Wantawin Wick, Raffles, Dicky Dean, Success Knight, Rover Boy.

AMBLE — BOURSE $500

Ypsi Red, Qué., Réjean Bolly, 14.40, 7.60, 3.80; Swamp Fever, Montréal, Gilles Kérouac, 27.50, 8.00; Singing Heather, St-Mathias, Qué., Henri Filion, 2.70.
Temps : 2.10
Ont aussi couru : Our Chance, Major's Fairy, Charmante Frisco, Dee Dee Adios, Mr Waters.

TROT — BOURSE $1,000

Vega Wick, Marietta, Ohio, Albert Hanna, 13.70, 6.50, 2.60; Dark Malone, N.Y., Pem Caldwell, 8.20, 4.00; James Vance, Mascouche, Qué., Laurier Bourgon, 6.70.
Temps : 2.09 1-5
Ont aussi couru : Lady S. D. Empiretta, Thistle Hill Don, Martha Dean.

QUINELLA : $56.00

AMBLE — BOURSE $2,000

Senator Pick, Aylmer, Qué., Rolland Chamberland, 11.80, 6.40, 3.00; Ted Woodley, Ville St-Michel, Qué., Benoit Côté, 5.80, 3.50; Lester Hanover, Chicoutimi, Qué., Claude St-Jacques, 3.00.
Temps : 2.03 1-5
Ont aussi couru : Hal Volo, Tony Clap, Armbro Champ, Novae Scott.

TROT — BOURSE $5,000

Campbeltown, St-Lambert, Qué., Benoit Côté, 3.70, 3.00, 2.50; Van Counsel, Montréal, Claude Watters, 4.20, 3.00; Curly Lambert, Montréal, Henri Filion, 2.80.
Temps : 2.05 1-5
Ont aussi couru : Cadenza, Hi Jet, Kindle.

AMBLE — BOURSE $1,200

Odios Plaisance, Qué., Pierre Lacoste, 3.50, 2.60, 2.80; Rome Hanover, Chomedey, Qué., Réal Bardier, 3.80, 2.90; Calling Key, Montréal, Benoit Côté, 5.60.
Temps : 2.02 4-5
Ont aussi couru : Lady Enchantress, Candy Mountain, Widower Patch, Singing Pence, Envy.

EXACTA : $15.40.

La W.B.A. se prononce à l'unanimité contre le match

NORFOLK, Virginie (PA) — La WBA a fait un autre pas samedi dans sa lutte contre le combat proposé entre Cassius Clay et Sonny Liston en vue du championnat mondial des poids lourds.

Au terme de sa 45e assemblée annuelle, la WBA a décidé, à l'unanimité de ses membres, de déclarer le titre vacant et d'expulser les participants principaux aussitôt que la date et l'endroit du match seraient annoncés par les promoteurs.

En un tel cas, la WBA recommanderait une série de combats éliminatoires parmi les meilleurs aspirants afin de couronner un nouveau champion.

A Louisville, Bill Faversham, qui dirige le groupe de commanditaires de Clay, a déclaré, samedi soir, que la WBA ne pouvait mettre sa menace à exécution.

Lors d'une entrevue, il a déclaré:

"Il n'y a que deux raisons qui causent la perte d'une couronne, soit la défaite du champion dans l'arène et son refus d'affronter quelqu'un . . ."

Faversham a ajouté que son groupe étant sous contrat légal avec Inter-Continental Promotions, l'obligeait à opposer le champion au choix d'Inter-Continental, soit Liston.

New York et la Californie, deux Etats non membres de la WBA, ne tiennent pas à présenter le match.

NOUVEAU PRESIDENT

Merv L. McKenzie, de Toronto, commissaire athlétique de l'Ontario, a succédé à Ed Lassman comme président de l'Association.

Président de la Fédération canadienne de la lutte et de la boxe de 1959 à 1961, McKenzie a déjà été membre du comité exécutif de la WBA.

CLASSEMENT

L'ancien champion Sonny Liston a encore été ignoré par la WBA lors du classement des poids lourds samedi, tandis que Ernie Terrell remplaçait Doug Jones comme premier aspirant au titre de Clay.

Cassius Clay, champion; 1. Ernie Terrell; 2. Cleveland Williams; 3. Floyd Patterson; 4. Doug Jones; 5. Eddie Machen; 6. Karl Mildenberger; 7. Billy Daniels; 8. Zora Folley; 9. George Chuvalo; 10. Henry Cooper.

Guy Rousseau et Fred . . .

(Suite de la page 17)

joueurs de chaque catégorie procéderont à une élimination qui se jouera aux trous (match play). Les champions de chaque catégorie seront connus lors de la journée des finales, le 13 septembre.

La semaine dernière, il avait été annoncé que tous les golfeurs éligibles allaient jouer leurs rencontres de première et deuxième rondes, les 4 et 5 septembre. Afin de ne pas faire concurrence au tournoi-invitation du Lorette ainsi qu'au "Charlevoix Open" en fin de semaine, les jouuers seront libres de jouer la journée de leur choix à la condition de s'entendre entre eux. Toutefois, il est impératif que ces deux rondes devront être complétées avant la journée du 12 septembre. A ce moment-là, les participants devront suivre le calendrier qui aura été préparé.

DU BON GOLF

Même si la plupart des joueurs ont critiqué les endroits où l'on avait placé les blocs des départs, il y a eu du très bon golf, hier.

Chouinard a parcouru le premier neuf en 35, devançant ainsi Rousseau par un coup. Toutefois, Guy a comblé ce déficit dès le trou No 10 et les deux joueurs ont joué des pointages identiques sur les huit derniers trous. Paul Pouliot avait eu également 35 sur le premier neuf, mais n'a pu revenir mieux qu'un 41.

CLASSE "AA"

Guy Rousseau, I.Q.	36-37—73
Fred Chouinard, R.Q.	35-38—73
R. Giroux, R.Q.	38-36—74
Marc Huot, R.Q.	36-38—74
R. Bourassa, R.Q.	39-36—75
A. Gagné, R.Q.	40-36—76
A. Vézina, R.Q.	38-38—76
Guy Bélanger, R.Q.	36-40—76
Paul Pouliot	35-41—76
H. Ouellet, R.Q.	40-37—77
J.C. Sainte-Marie	37-40—77
M. Gagné, R.Q.	39-39—78
C. Vézina, R.Q.	38-40—78
F. Roy, R.Q.	37-42—79
A. Labrie, R.Q.	41-39—80
Frs Drapeau, R.Q.	40-40—80

Première ronde

Rousseau contre A. Vézina
Bourassa contre C. Vézina
Giroux contre Sainte-Marie
A. Gagné contre Labrie
Chouinard contre Ouellet
Boulanger contre Roy
Marc Huot contre M. Gagné
Pouliot contre Drapeau

CLASSE "A"

J. Little, R.Q.	37-39—76
R. Paquet, I.Q.	37-39—76
M. Bédard, R.Q.	40-39—79
Chs. Tessier R.Q.	39-40—79
R. Marcoux, R.Q.	43-37—80
Robert, R.Q.	41-39—80
Ulric Huot, R.Q.	39-41—80
J. Fleury, R.Q.	38-42—80
Guy Bernard, St-G.	40-41—81
B. Bédard,R.Q.	40-41—81
R. Michaud, R.Q.	44-38—82
B.W. Little, R.Q.	42-40—82
Tim Noël, R.Q.	41-41—82
R. Garneau, Alpin	39-43—82
E. Dusault, R.Q.	39-43—82
x-R. Dubeau, R.Q.	42-40—82
x-J. Rattray, R.Q.	41-41—82

Première ronde

J. Little contre Fleury
Vezina contre Michaud
M. Bédard contre Bernard
Robert contre B. Little
Paquet contre B. Bédard
Maroux contre Dussault
Tessier contre Garneau
U. Huot contre Noël
x- Eliminés après tirage au sort.

CLASSE "B"

R. Cusson, R.Q.	40-40—80
L. Harvey, R.Q.	43-39—82
M. Normand, Lor.	42-40—82
J. P. Bédard, R.Q.	41-41—82
J. Delisle, R.Q.	42-41—83
L. Côté, R.Q.	41-42—83
C. Caron, R.Q.	45-40—85
G. Dion, R.Q.	43-42—85
L. Nadeau, R.Q.	46-40—86
R. Sabourin, R.Q.	45-41—86
J. Cusson, R.Q.	43-43—86
J.P. Bissonnette, R.Q.	44-43—87
P.E. Côté, R.Q.	43-44—87
G. Piette, R.Q.	43-44—87
G. Bouchard, R.Q.	41-46—87
R. Chouinard, R.Q.	45-43—88

Première ronde

R. Cusson contre Nadau
Delisle contre P.E. Côté
Normand contre J. Cusson
Caron contre Bouchard
Harvey contre Sabourin
L. Côté contre Piette
Bédard contre Bissonnete
Dion contre Chouinard

CLASSE "C"

Première ronde

L.P. Couture (91), R.Q. contre J. Martinau (104), R.Q.
J.P. Lajeunesse (98), R.Q. contre J.E. Gosselin (103), R.Q.
Guy Gilbert (95), Cap-Rouge contre M. Normand (101), Lac Beauport
Jean-Yves Michaud (99), R.Q. contre Jean-Pierre Côté (103), R.Q.
Dr A.D. Beaudin (95), R.Q. contre Denis Cantin (100), R.Q.
Gordon Peacock (98), R.Q. contre Gérard Pecteau (103), R.Q.
J.C. Vézina (96), R.Q. contre Paul-Emile Carreau (104), Alpin.
Germain Roy (100), Ils d'Orléans contre Clovis Godin (104), R.Q.

Dans la ligue Babe Ruth

Les White Sox et les Red Legs ont gagné hier après-midi dans un programme double de la ligue de Baseball Babe Ruth de l'O.T.J. de Québec.

Dans la première rencontre, les White Sox ont battu les Mets, 12-0. Michel Poulin, Jacques Roberge et Gaétan Ouellet ont frappé chacun 2 en 4 pour les vainqueurs. Jacques Caron fut le lanceur gagnant tandis que Patrick Vézina fut le perdant.

White Sox	0202800 12112
Mets	0000000 0 32

Dans la deuxième rencontre, les Red Legs ont disposé des Phillies au compte de 6-4. Pour les gagnants, John Roy a frappé 2 en 2 tandis que son coéquipier, Guy Roy, a frappé 3 en 4. Laurent Curodeau a méritée la victoire tandis que Michel Sanschagrin fut le perdant.

Red Legs	001040x 6111
Phillies	2001001 4 82

Jacques Lepage est vainqueur

MONTREAL (PC) — Jacques Lepage, de Montréal, a remporté le championnat Alpin du Québec sur une distance de 53 milles entre Chomedey et Ste-Agathe samedi.

Lepage a enregistré un temps de trois heures, 20 minutes et 16 secondes en dépit d'une chute à St-Jérôme et a ainsi triomphé de 38 concurrents canadiens et américains.

Chez les coureurs qui se sont classés les dix premiers, on note dans l'ordre: Jean Garon, de Québec, 3:20.47; Paolo Mori, de Montréal, 3:20.58; Wolfgang Simon, de Thetford Mines, 3:22.17; Roland Williot, de Montréal, 3:22.17; et Benito Quatela, de Montréal, 3:22.17; ainsi que Jean Martel, de Montréal, 3:22.17.

Les Rifles perdent leur première joute

MONTREAL (PC) — Le quart-arrière Bob Brodhead a conduit les Bulldogs de Canton à un gain de 21-13 sur les Rifles de Québec, hier, lors de leur joute d'ouverture dans la ligue United de football.

Il a complété deux passes de touché dans cette partie disputée devant 9,067 amateurs au stade Delorimier.

Canton a ouvert le pointage vers la fin du premier quart lorsque le quart des Rifles, Armando Alba, a échappé le ballon dans sa zone des buts. Les visiteurs ont alors réussi un touché de sûreté en recouvrant l'échappée.

Dans la dernière période, Jim Curry a complété une passe de 10 verges et Discenzo a encore réussi le converti.

Triomphe des Indiens . . .

(Suite de la page 17)

CIRCUIT DE MASTIN

Le gérant Willie Mastin a été le meilleur athlète offensif chez les visiteurs. En plus de cogner un circuit à 350 pieds du marbre pour donner une avance de 1-0 au Plessisville à la deuxième manche, il a réussi un double pour deux coups sûrs en quatre voyages au bâton.

Après avoir brisé la glace avec un point à la huitième strophe, les Indiens entreprirent leur ralliement à la neuvième alors qu'ils tiraient de l'arrière 3-1.

Jean-Marc Samson fut sauf sur une erreur et il fut bientôt suivi sur les sentiers par Jacques Pouliot qui s'y rendit à l'aide d'un simple. Pierre Thivierge fit ensuite progresser les deux coureurs avec un sacrifice, et les Indiens bénéficièrent d'une seconde erreur du Plessisville sur le roulant de René Ouzilleau en direction du troisième but. Sur le coup de Ouzilleau, Samson croisa le marbre pour porter le pointage 3-2.

C'est ce moment crucial que Jacques Lachance choisit pour exécuter son coup de deux-buts et donner la victoire aux joueurs locaux.

Plessisville:
010 200 000 3 6 3

Indiens:
000 000 013 4 8 2

Boissonneault, Gross (8) et Vaillancourt; Nicholas, Lemelin (4) Deslauriers (8) et Lacasse. G: Deslauriers; P: Gross.

Gain des Lions sur les Bombers, 21-4

VANCOUVER (PC) — Les Lions de la Colombie-Britannique ont pris une avance de trois points en tête de la Conférence de football de l'Ouest, hier, grâce à un gain de 21-4 aux dépens des Blue Bombers de Winnipeg devant 33,607 spectateurs.

La défensive des Lions a contenu les quarts Kenny Ploen et Hal Ledyard, tout en blessant trois rivaux.

Une interception a préparé l'un des trois touchés des Lions tandis que le quart Joe Kapp était responsable des deux autres grâce à son brillant jeu de passes. Les compteurs ont été le flanqueur Sonny Homer sur une passe de 24 verges au deuxième quart et la recrue Bob Swift sur des plongeons aux deuxième et troisième périodes. Peter Kempf a botté les trois convertis.

Les Bombers avaient pris une avance de 3-0 au premier quart grâce à un placement par George Fleming, mais n'ont pu ajouter qu'un simple par Jack Delveaux pendant la balance du match.


Changez ou réparez votre
MOTEUR OU TRANSMISSION
Monsieur MOTEUR
265 rue Anna — St-Malo
Appelez à 681-3804
100% GARANTIE
Aucun comptant
$2.50 PAR SEMAINE

JEUDI SOIR -- CETTE SEMAINE
Commencera la 53e
EXPOSITION PROVINCIALE DE QUÉBEC
(du 3 au 13 septembre inclus)

INAUGURATION OFFICIELLE
8 h. 30 p.m. le 4 sept.
Salle de Banquets
au PALAIS CENTRAL

COLISEE - 9h. P.M.
VENDREDI le 4 sept.
Première représentation
Revue sur Glace de
Renommée Mondiale
"HOLIDAY ON ICE"
Nouvelle Edition 1965
(Autres soirs à 8 h. 15) —
En matinée, 6, 7, 12 et 13 sept.
Rés.: $2.50 - $2.00 - $1.50

DURANT L'EXPO
A VISITER et à GAGNER : MAISON DOMICILIAIRE des "Kinsmen", meublées, avec terrain, valeur de $35,000.

Les 3 et 4 sept.
Entrée LIBRE pour tous dans le Parc
— PRIX D'ENTREE —
du 5 au 13 sept.
Adultes $0.50
Enfants (12 à 16 ans) $0.25
Véhicules $0.50

ESTRADE
Le grand MEETING de COURSES sous HARNAIS commencera
VENDREDI SOIR 4 SEPT.
Programmes en Soirée, à 8 h. les 5, 8, 9, 10 et 12 sept.
En matinée à 2 h. 15 les 6, 7 et 13 sept.
Sur la Piste
* Feu d'artifice, dim. 6 sept.
* Sur la Plaza — Matinée et Soirée du 6 au 12 sept. — Acrobatie sur perche de 150 pi. par le Colonel Seabright
* ESTRADE : Dim. 6 et Lun. 7 sept. Gala de Lutte et Variétés
* PLAZA : Matinée et Soirée du 3 au 13 : Démonstrations, Concerts, Film par les Forces Armées
Ne manquez pas JEUDI SOIR le 3 sept.
AU COLISEE — 8h.30
Un COLOSSAL BINGO de 15 TOURS
$15,000.00 EN PRIX

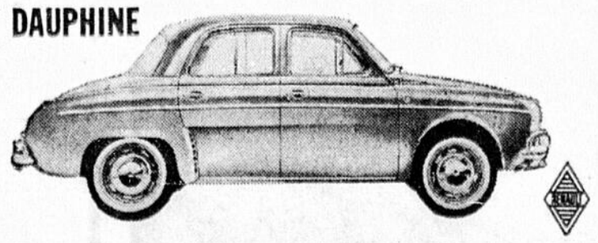
APPARTEMENTS DES PINS
3045 de la Forest — Ste-Foy
Appt 9 653-8483
● Piscine privée 65' x 32'
● 3½ à 5½ pièces
● Buanderie
● Poêle et refrigérateur fournis.
● Lockers
OUVERT 9h. a.m. à 11h. p.m.
Prix 3½ pièces : $90.
4½ " : $110.
5½ " : $125.
meublés si désiré.

Ne manquez pas votre chance...
profitez des taux modiques
d'excursion de 21 jours de Lufthansa
en vigueur à partir du 31 août!

DATES: Taux modiques encore en vigueur du 31 août au 5 nov.
DESTINATION: Europe! Voyages d'affaires ou d'agrément. Votre meilleure valeur pour ce temps de l'année.
PRIX: $387.90 aller-retour, de Montréal en Allemagne.
SERVICE: Superbe! Et bien entendu, l'atmosphère chaleureuse de la Lufthansa.
VOTRE AGENT DE VOYAGE: Que fera-t-il pour vous? Il vous donnera de bons conseils avisés. Il réservera vos places. Voyez-le bientôt.

LUFTHANSA
LIGNES AERIENNES ALLEMANDES
1250, RUE PEEL, MONTRÉAL, 861-4747
Ad No. T-6240F

Dans SEPT JOURS
TOUTES* les émissions de Radio-Canada...
au nouveau canal
11 CBVT
RADIO-CANADA
*LES MEILLEURES ÉMISSIONS SPORTIVES: ☐ Football canadien et Football américain ☐ L'Heure des quilles ☐ La série mondiale de baseball ☐ Votre soirée de hockey ☐ Échos-sports.

L'automatique la moins chère au Canada!
Renault Dauphine 1965
La Renault Dauphine, c'est la voiture automatique la moins chère au Canada.
Elle n'a pas de pédale d'embrayage, pas de levier de vitesses... sa transmission automatique est commandée par boutons poussoirs. Vous appuyez sur un bouton... et vous voilà parti!
De plus, elle a 4 freins à disque, une carrosserie "trempée" contre la rouille et fait jusqu'à et même plus que 40 milles au gallon. Voyez votre concessionnaire Renault et faites l'essai de la Dauphine automatique 1965 sans tarder!
Renault Dauphine, l'automatique la moins chère au Canada.
RENAULT DAUPHINE 1965

CARETTE Automobiles Ltée
2060 ouest, Boul. Charest
Québec — Tél.: 681-7371
ST-PASCAL AUTO Ltée
1265 de la Canardière
Québec — Tél.: 529-0628
MAISONNEUVE Automobiles Enr.
136, Maisonneuve
Québec — Tél.: 529-8135
CARETTE AUTOS Chicoutimi Ltée
544 ouest, rue Price
Chicoutimi — P.Q.
Tél.: 549-1205
EUGENE BEGIN Automobiles
Route Trans-Canada
St-David, Lévis
Tél.: 837-2444

A Québec aujourd'hui

Convocations

Congrès pour la classification des microbes — A l'Université Laval.

Union canadienne des étudiants — Colloque annuel au Pavillon des Sciences Appliquées, Cité universitaire.

Sports

BASEBALL

Ligue Massicotte — Quatrième joute de la semi-finale "A" 4 de 7, Saillant vs Saint-Albert, 7 h. p.m.

TENNIS

Club Bardy — Ouverture des tournois du club, 7 h. p.m.

Cabarets

A La Page Blanche — Richard Caze. Ce soir : 9 h. 30, 12 h.

A La Porte St-Jean — "Zéro de Conduite" avec Dominique Michel — Denise Filiatrault — Jacques Desrosiers — Donald Lautrec — Piet Coomans — Marius. Ce soir : 9 h. 30, 12 h.

Au Cabaret Panorama — Branda Del Mar — Kenny — Lise Desbiens — Jean-Yves Hamel. Ce soir : 10 h. 30, 12 h. 30.

Au Bal Tabarin — Justa Dream — Kim Sue Lee — Carole Fontaine. Ce soir : 10 h. 30, 12 h. 30.

A La Casa Loma — Louisa — Gaston Torrez — Les Colibri — Marcel Côté. Spectacle continuel à partir de 9 h.

Au Baril d'Huitres — "Pique Atout" avec Olivier Guimond — Paul Berval — Gilles Pellerin — Denis Drouin — C. Girard — D. Walsh — P.A. Robitaille — A. DeChavigny. Ce soir : 9 h. 30, 11 h., 12 h. 30.

Au Coronet — Tony Massarelli — Danièle Dean — Marcel Tardif. Ce soir — 10 h., 12 h.

Au Louis XIV — Micki Nantel — Melody — Guy Jourdain — Jacques Drolet. Ce soir : 10 h. 30, 11 h. 45, 1 h.

Chez Gérard — Revue "Voyage de Plaisir" avec Clyde Dubois — Bob Vocelle. Ce soir : 10 h., 12 h. 30.

Lafayette — Les Bihanki — Murielle Berger. Ce soir : 10 h. 15, 12 h. 30.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à causes des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CAPITOL : — Représentation continue de 2h.10 à 11h.; "How The West Was Won" (AA) : 2h.20, 5h.15, 8h.15. Metrocolor. à 2h.20 — 5h.15, 8h.15. Dernier spectacle complet à 8h.

Cartier : — Mandrin met le feu aux Poudres (A) : 1.00, 4.25, 7.50 hrs Le Sadique ((P) : 2.45, 6.05, 9.35 hrs Nouvelles: 4.20, 7.48 hrs. Fin: 11.15 hrs.

CLASSIC : — Sous le Ciel bleu d'Hawaï (AA), 1.15, 4.35, 7.55 hrs. Café Europa en Uniforme (AR) 1.00, 6.10, 9.30 hrs. Fin : 11.10 hrs.

Cinéma Canardiere : — Agent double (D) : 1.20, 4.30, 7.45 hrs. Annonces : 2.50, 6.00, 9.10 hrs. La Chanson de l'Orphelin (AA) : 3.00, 6.05, 9.20 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Cinéma de Paris : — Le Grand Caruso (AA) 2.35, 6.20, 10.00 hrs. Actualités : 12.45, 4.25, 8.15 hrs. Le Prince Etudiant (AA) : 12.65, 4.35, 8.25 hrs. Représentation pour les enfants "Les Filles de Larochelle" à 9.50 a.m.

Cinéac : — La dernière Attaque (AR) : 2.30, 4.32, 8.00 hrs. Nouvelles : 2.35, 9.24 hrs. Konga (A) : 3.05, 8.56, 9.34 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Empire : — Représentation continuelle de 1.00 à 11.10 hrs: "South Pacific" (AR), version française à 1.00, 3.40, 6.05, 8.45 hrs.

Pigalle : — La Violetera (AR) : 12.10, 3.35, 6.35, 10.00 hrs. Le Secret professionnel (AR) : 1.48, 5.13, 8.35 hrs. Actualités: 3.25, 8.25 hrs.

Lairet : — Mandrin met le feu aux Poudres (A) : 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Le Sadique (P) : 2.45, 6.05, 9.35 hrs. Nouvelles : 4.20, 7.45 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Laurier : — Les révoltés du Cap, (AR), CinémaScope, Couleurs : 1.00, 4.30, 7.45 Nouvelles : 2.30, 9.15. Le monde s'écroule (A), CinémaScope, Couleurs : 2.45, 6.00, 9.30. Fin : 11.15.

Impérial : — Sujet: 1.00, 6.51 hrs. Le fantastique homme colosse (A) : 1.27, 7.18 hrs. Hatari (AA) : 2.47, 8.38 hrs. La tête à l'envers (AR) : 5.23 hrs.

Princesse : — Sujet : 1.00, 8.02 hrs. Les enragés (A) : 1.17, 6.19 hrs. L'amant de cinq jours (P) : 2.52, 7.54 hrs. Un scandale à la cour (AR) : 4.26, 9.28 hrs.

Rialto : — Sujet court : 1.00, 4.55, 8.50 hrs. Nouvelles et annonces : 1.20, 5.15, 9.10 hrs. Sous le Ciel bleu d'Hawaii (AA) : 1.30, 5.25, 9.25 hrs. Café Europa en Uniforme (AR) : 3.13, 7.10 hrs. Fin : 11.07 hrs.

Sillery : — Tonnerre Apache (A), cinémascope, 7.30 hrs. L'Américaine et l'Amour (A), couleurs: 9.15 hrs. Fin 11.00 hrs.

Studio 9 : — "Vacances portugaises" (D).

Victoria : — Café Europa en Uniforme (AR) 1.15, 4.35, 7.55 hrs. Sous le Ciel bleu d'Hawaii (AA) 3.00, 6.10, 9.40 hrs. Continuel de 1.15 à 11.20 hrs.

Bienville : — S.O.S. Pacific (A) : 7.15 hrs. Les Possédés du Mal (AR), CinémaScope, couleurs : 8.40 hrs. Fin: 11.00 hrs.

Cinéma de Levis : — Alerte aux Marines (A) 7.15. Nouvelles : 8.52. Des ennuis à la pelle (Scope couleurs). 9.03.

Cinéma Lido : — Conquérants du Pacifique (AA) (couleurs) 7.30 hrs. Nouvelles : 9.00. Les Adolescentes (P) 9.16.

Les projets du cinéma italien

L'hiver dernier, Luchino Visconti a mis en scène plusieurs opéras, donnés dans les principaux théâtres italiens. Il a l'habitude, du reste, d'alterner l'activité cinématographique et théâtrale. Maintenant, il va tourner "La comtesse Tarnowska", qui racontera un fait-divers tragique d'il y a 40 ans, qui aboutit à un procès pour homicide contre une mystérieuse aristocrate russe et son complice, à Venise; procès qui défraya les chroniques mondiales. L'interprète du film sera Romy Schneider.

Un chat de gouttière sera le protagoniste du film que Gian Luigi Polidoro commencera prochainement aux Etats - Unis pour la firme Sancro Film. Son titre sera "Ne touchez pas au chat" (le matou met sens dessus-dessous New York), et son principal acteur (humain) sera Ugo Tognazzi, que les producteurs italiens recherchent toujours davantage, après le succès remporté sur le plan international par ses derniers films.

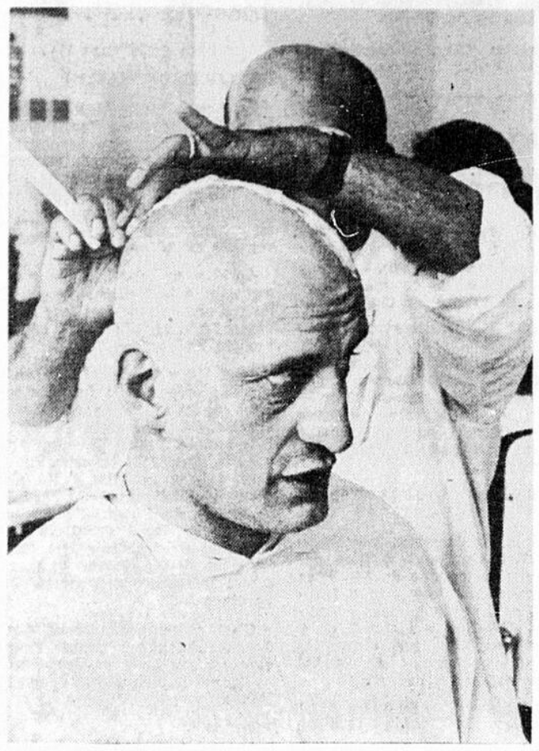
"Le belle famiglie" (Les belles familles) est le titre du film qu'Ugo Gregoretti va mettre en scène pour les productions Crono. De nombreux acteurs l'interpréteront, notamment : Annie Girardot, Toto et Enrico Maria Salerno. La distribution du film sera complétée par Sandra Milo, qui achève en ce moment de tourner dans "Gentiluomini dit compagnia", aux côtés d'acteurs français célèbres.

Après avoir remporté, à Cannes, le prix du meilleur acteur, Saro Urzi s'est immédiatement remis au travail. Il est actuellement le protagoniste de "I quattro cantoni" (Les quatre coins), où il est le partenaire d'Isa Miranda, sous la direction de Luigi Petrini. Bien qu'il se soit déboîté une épaule, en interprétant une scène où il n'a pas voulu être doublé, l'acteur a voulu rester sur le plateau jusqu'au bout, avant d'avoir recours à un médecin.

Rosanna Schiaffino a remporté un succès personnel à Saint-Sébastien, où l'Italie présentait "La corruption". Dès sa rentrée en Italie, elle a été choisie par Luciano Salce, qui va mettre en scène, pour le producteur Alfredo Bini "El Greco". Le film sera tourné en Espagne.

Catherine Spaak est la vedette d'un film en trois séquences, respectivement mises en scène par Luigi Comenicini, Mauro Bolognini et Renato Castellani : "Per tre notti d'amore" (Pour trois nuits d'amour), où la jeune vedette belge campera successivement les rôles d'une jeune fille, d'une femme mariée et d'une veuve. Le film est produit par Jolly Film.

Giovanna Ralli a vu monter sensiblement sa popularité, après le succès de "La vita agra" (La vie aigre), où elle a pour partenaire Ugo Tognazzi. Maintenant, cette populaire actrice italienne interprète un film tragique, "La fuga" (La fuite), mis en scène par Paolo Spinola pour la firme Cine S.



ABRAHAM — L'acteur George C. Scott, qui joue Abraham dans le film de Dino Laurentis "The Bible", se fait ici raser le crâne afin de pouvoir porter sans inconvénient une perruque pour son nouveau rôle.

Gérard Calderon réalise "Le Bestiaire d'Amour"

Gérard Calderon qui avec Raymond Cartier avait fait le point des connaissances humaines en réalisant "Le Grand Secret", s'inspire aujourd'hui d'une étude de Jean Rostand, de l'Académie Française, sur la vie sexuelle chez les animaux. Le film dont il a entrepris la réalisation, "Le Bestiaire d'Amour", est le fruit d'un travail de plusieurs années, mené par Jacques Duhamel et Jean-Marie Baufle (du Muséum d'Histoire Naturelle).

COMMENT, GERARD CALDERON, EST NEE L'IDEE DE CE FILM ?

D'une rencontre avec Jean Rostand. Il avait accepté de participer à certains plans du "Grand Secret". Après avoir lu son "Bestiaire d'Amour", je lui ai rendu visite plusieurs fois et peu à peu est né le scénario du film auquel il a bien voulu donner son accord — et son appui.

S'AGIRA-T-IL D'UN FILM DE VULGARISATION ?

La vulgarisation est une chose à la fois difficile et ennuyeuse. Nous n'avons pas voulu faire un "documentaire" ennuyeux.

Aussi Bertrand Poirot-Delpech et Michèle Manceaux ont-ils écrit un texte explicatif très simple qui laissera la priorité aux images. Celles que nous avons pu prendre sont parfois si étranges, si riches, si éblouissantes que tout commentaire eut risqué de les altérer.

VOUS AVEZ DU RENCONTRER DE GRANDES DIFFICULTES ?

En raison du fait notamment que nous avons dû tourner sur terre, dans la mer et dans les airs puisque nous montrons comment s'aiment les éléphants, les mille-pattes, les oiseaux ou les pieuvres. Ah! les Pieuvres ...

Et puis nous avons voulu dresser un tableau des dernières découvertes biologiques qui n'ont pas fini d'étonner quand on pense que l'homme parvient déjà à faire naître des animaux sans père ...

Le troisième jour

George Peppard a été engagé pour être en vedette dans "The Third Day". Le film est basé sur le roman récemment publié de Joseph Hayes, auteur de "The Desperate Hours". Hayes a aussi écrit le scénario.

Comédie musicale pour Martha Hyer

Martha Hyer, qui est depuis longtemps une des actrices les plus demandées d'Hollywood, a finalement obtenu son premier rôle dans une comédie musicale. Il s'agit du film "Bikini Beach", où elle joue un professeur aux côtés de Frankie Avalon et d'Annette Funicello.

Gagnant d'un laissez-passer à vie pour Stratford

Elliott Shiry, 18 ans, de Kitchener, a reçu jeudi soir un laissez-passer à vie pour le Festival de Stratford après être devenu la 2,000,000e personne à assister à une représentation du festival. Il s'était rendu voir "The Country Wife".

L'ELITE — Même avant son mariage, Mme Charles Bloch-Bauer a commencé en haut de l'échelle. Elle déclare qu'alors qu'elle portait le nom de Rita Georg, étoile de l'opéra, elle n'a jamais fait partie du choeur". Depuis son mariage, en 1940, à Charles Bloch-Bauer, d'origine viennoise, elle continue de faire partie d'une élite, celle de Vancouver, dans le quartier de Shaughnessy Heights. Le couple reçoit souvent. Autrefois, des personnalités sont venues prendre avec elle le champagne dans sa loge, et maintenant des écrivains, des chanteurs et des ambassadeurs figurent parmi ses invités. (Photo PC)

CINEMA PARIS A L'AFFICHE — Jusqu'à Vend. incl.
LA VIE ET LES TRIOMPHES DU CELEBRE TENOR !
GRANDE MUSIQUE ! GRANDES VEDETTES !
MARIO LANZA
ANN BLYTH
LE GRAND CARUSO
(En couleurs)
Aussi:
Une royale et charmante histoire d'amour
LE PRINCE ETUDIANT
(En couleurs)

2 films en couleurs:
L'AMERICAINE et L'AMOUR
Lana Turner — Bob Hope
TONNERRE APACHE
Richard Boone — George Hamilton
CINEMA SILLERY

COLISEE DE QUEBEC
A PARTIR DE VENDREDI SOIR
JUSQU'AU
DIMANCHE 13 SEPT.
Vendredi 9 p.m. — Autres soirs à 8h.15
MATINEES:
DIMANCHE 6 SEPT.— LUNDI 7 SEPT.
SAMEDI 12 SEPT.— DIMANCHE 13 SEPT.
3h. P.M.
PRESENTE PAR HOLIDAY ON ICE
NE FAITES PAS LA QUEUE
ACHETEZ MAINTENANT VOS BILLETS!
PAR MORRIS CHALFEN
DE RENOMMEE MONDIALE
LE TOUT NOUVEAU
HOLIDAY ON ICE
EDITION DU 20e ANNIVERSAIRE
NOMBREUX BONS BILLETS ENCORE DISPONIBLES
AU COLISEE DE 9 A.M. A 4h.30 P.M. ET DANS TOUS LES DEPOTS
PRIX - SIEGES RESERVES
$1.50 - $2.00 - $2.50
Adm. gén. Adultes $1.25
Enfants .75
Pas trop tard pour commander par poste
Envoyez chèque ou mandat au Colisée de Québec et incluez enveloppe de retour affranchie.
Visitez l'Exposition et ne manquez
HOLIDAY ON ICE

VERSION FRANCAISE
DE LA PLUS GRANDE COMEDIE MUSICALE DE L'HEURE
AU CINEMA EMPIRE
PLUS DE 18,000 PERSONNES ONT VU CE FILM. VOYEZ-LE VOUS AUSSI
RODGERS & HAMMERSTEIN'S
SOUTH PACIFIC
COLOR by DE LUXE
Produced by BUDDY ADLER · Directed by JOSHUA LOGAN · Screenplay by PAUL OSBORN
A MAGNA Production
EMPIRE — 3ième SEM. EXTRAORDINAIRE

DEUXIEME SEMAINE
EN GRANDE PRIMEUR
L'ENFANT A LA VOIX D'OR QUI A CHARMÉ LE MONDE ENTIER!
JOSELITO
que vous avez adoré dans "Ecoute Ma Chanson"
... Voyez-le maintenant dans son plus grand succès
La Chanson de l'Orphelin
EN COULEURS
aussi à l'affiche
AGENT DOUBLE
661-8575 — AIR CLIMATISE
STATIONNEMENT GRATUIT
Cinéma CANARDIERE
Situé au centre d'achats de La Canardière

PIGALLE
3e et DERNIERE SEMAINE
LE FILM QU'IL FAUT VOIR
L'ÉVOLUTION D'UNE GRANDE PASSION ET UNE POIGNANTE HISTOIRE D'AMOUR QUE BRISE LE DESTIN
Sarita MONTIEL
Frank VILLARD
Raf VALLONE
La VIOLETERA
EN COULEURS
Au même programme
Le déroulement intégral d'une opération césarienne
SECRET PROFESSIONNEL
RAYMOND PELLEGRIN
DAWN ADDAMS

MANDRIN MET LE FEU AUX POUDRES
Sadique
ANNE ASTOR HOWARD VERNON
GEORGES RIVIERE DANY ROBIN
SCOPE et COULEURS
525-9340 CARTIER et LAIRET 523-5050

A MONTREAL
STANLEY KRAMER présente
en Technicolor et CINERAMA
38e SEMAINE 210,500 SPECTATEURS
● Nulle part ailleurs à Montréal en CINERAMA
"IT'S A MAD, MAD, MAD WORLD"
● Vous rirez à vous tordre les côtes ! ● Sièges réservés en vente au théâtre, par courrier ou par téléphone
● 8h.30 tous les soirs 2h. sur semaine Dimanche 1h., 4h.45, 8h.30 ● Enfants, 10 ans admis sur semaine. 2h. — Dim. 1h. AIR CLIMATISE
CINERAMA IMPERIAL
1430 Bleury, Montréal AV. 8-7102 ou 5603

ELVIS PRESLEY
SOUS LE CIEL BLEU d'HAWAI
TECHNICOLOR JOAN BLACKMAN
CAFE EUROPA EN UNIFORME
VENEZ VOIR ELVIS DANS DEUX GRANDES PRIMEURS
A L'AFFICHE AUX 3 CINEMAS
VICTORIA • CLASSIC • RIALTO

Chez Gérard
355 St-Paul, Rés.: 524-0549
EBLOUISSANTE!!!
NOUVELLE REVUE
"VOYAGE DE PLAISIR"
4 TABLEAUX:
1- Bonjour Paris
2- Cour Royal d'Orient
3- Fantaisie en rose
4- Rendez-vous Tropical
Production Clyde Dubois — Chorégraphie: Nick De Sally
14 ARTISTES EN SCENE
Plantureuses danseuses — Jolis mannequins — Chanteurs et comédiens
Production grandiose comme on en a vu rarement a Québec — BOB VOCELLE et ses musiciens.

IMPERIAL
EN COULEURS : Remarquable film d'aventures ! Voyez la jungle ... la capture d'animaux sauvages ...
"HATARI"
JOHN WAYNE & ELSA MARTINELLI
Horreur ! Voici ...
"LE FANTASTIQUE HOMME-COLOSSE"
GLENN LANGAN & CATHY DOWNS
"LA TETE A L'ENVERS"
Jane FONDA & Anthony PERKINS

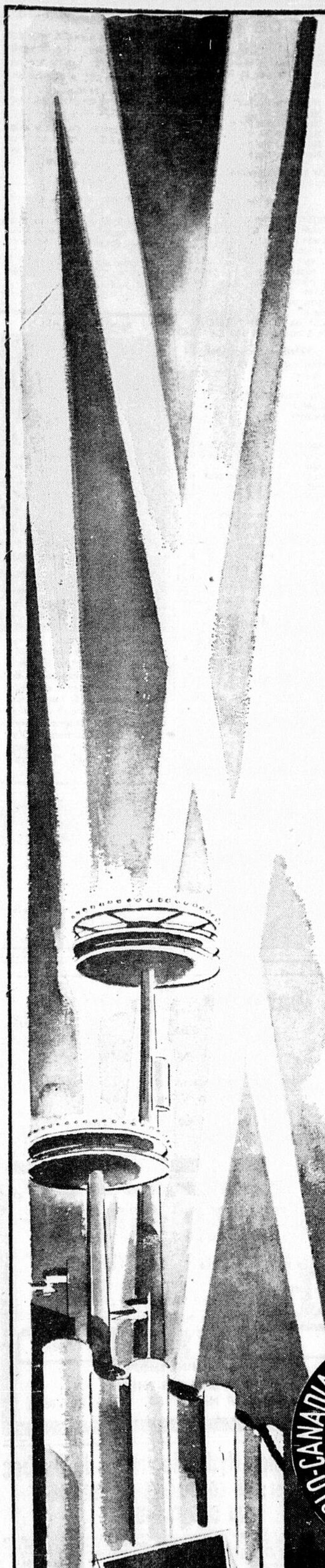
CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
A L'AFFICHE
Continu de 2h.10 à 11h.; "How The West Was Won" à: 2h.20, 5h.15, 8h.15; dernier spectacle complet: 8h.
GAGNANT DE 3 PRIX DE L'ACADEMIE
La plus grande aventure Américaine
Metro-Goldwyn-Mayer et Cinérama présentent
HOW THE WEST WAS WON
METROCOLOR®
Mat. 99c; Etudiants: 75c Soirs $1.25; Etudiants 90c. Enfants 10 ★ à 15 ans avant 3h. 50c ★

PRINCESSE
EN COULEURS :
"UN SCANDALE A LA COUR"
SOPHIA LOREN, JOHN GAVIN, MAURICE CHEVALIER
"L'AMANT DE CINQ JOURS"
Jean SEBERG & François PERIER
"LES ENRAGES"
Alfredo ALERIA & Sandra LEBROCQ

STUDIO 9
un film de Pierre KAST
FRANCOISE ARNOUL
FRANCOISE BRION
CATHERINE DENEUVE
MICHELE GIRARDON
BARBARA LAAGE
FRANCOISE PREVOST
VACANCES PORTUGAISES
Michel Auclair
Jean-Pierre Aumont
Jean-Marc Bory
Jacques Daniel-Valeroze
Daniel Gélin
Pierre Vaneck
Bernard Wicki
Commençant demain
Tous les soirs 7h.30 et 9h.45

"Semaine de fou-rire"
A QUEBEC AVEC
"Zéro de conduite"
dans leur nouvelle revue
à la porte ST-JEAN
avec
● DOMINIQUE MICHEL
● DENISE FILIATRAULT
● JACQUES DESROSIERS
● DONALD LAUTREC
● PIET COOMANS et son orch
● MARIUS, son entrain et ses chansons
Page Blanche RICHARD CAZE
A La Boite aux Chansons JEUDI SOIR "LE JAZZ A QUEBEC" avec ★ GASTON ROCHON et son septuor
Stationnement gratuit
Rés.: 529-4144

CINEMA PARIS A L'AFFICHE
Tél.: 522-7811
JUSQU'A VENDREDI INCLUSIV.
EN GRANDE PRIMEUR POUR TOUTE LA FAMILLE
Un épisode comique de la Guerre de Cent Ans!
La débandade de la flotte anglaise au Port de la Rochelle!
les FILLES de la ROCHELLE
vous rirez à gorge déployée!
Une comédie menée à train d'enfer!
Admission: Enfants .50¢ Adultes .75¢
Une seule représentation tous les matins à 10h. a.m.



AVANT D'ABANDONNER VOS ETUDES...



Pensez-y bien!

Nous vivons dans une ère technologique. Les statistiques le prouvent, les faits le vérifient : sans instruction, le jeune d'aujourd'hui va végéter.

Pourquoi?

Parce que le monde connaît actuellement une extraordinaire poussée scientifique. Les générations passées ont connu de ces hommes qui se sont élevés "par la force de leurs poignets", à une position sociale élevée. L'intelligence, la soif de réussite, le labeur journalier leur ont permis de suppléer à une instruction déficiente.

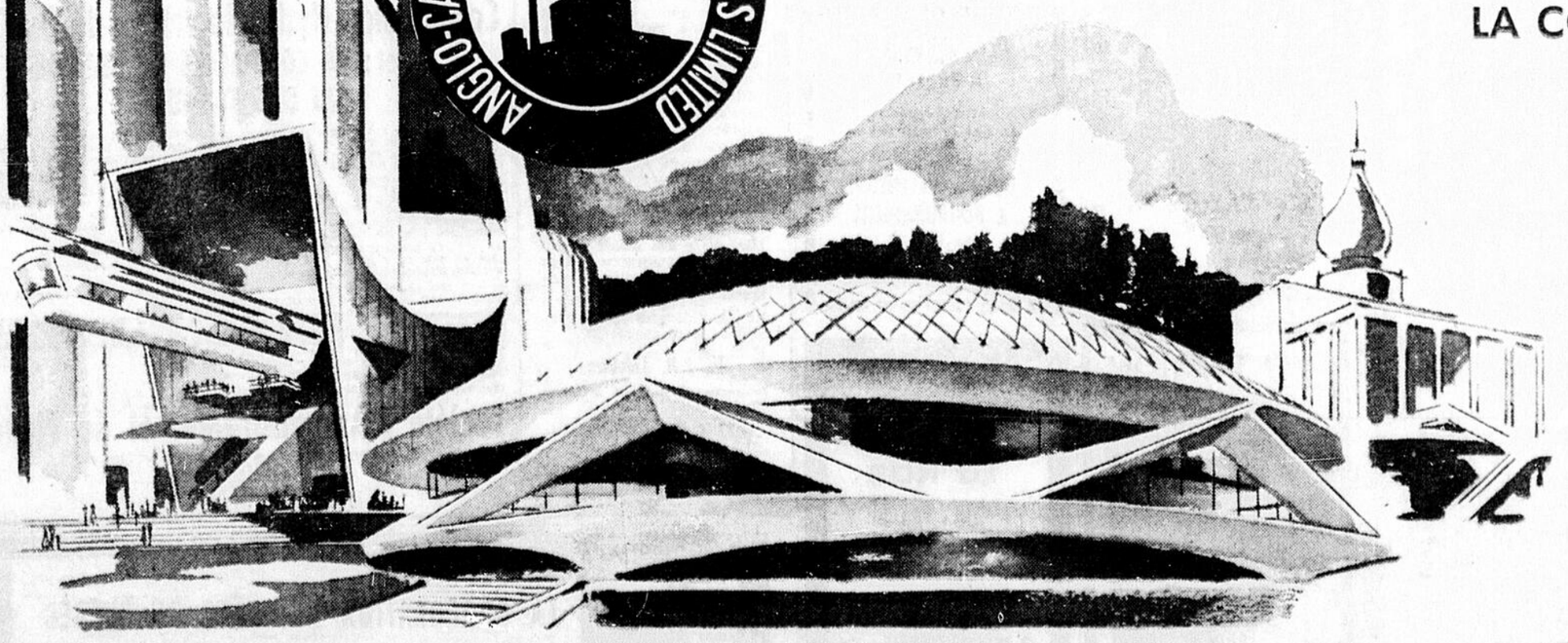
Est-ce toujours possible?

De moins en moins. La société a besoin de spécialistes EN TOUS LES DOMAINES, d'hommes qui sont capables de faire avancer la **Science** à travers la brousse de l'inconnu.

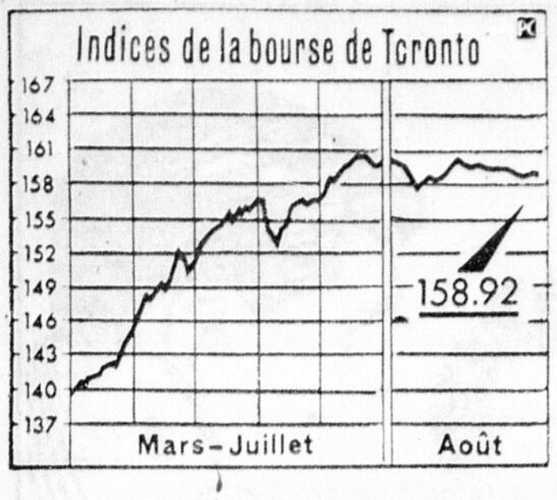
Il est indéniable que les facilités d'embauche sont directement proportionnelles à l'instruction reçue. Naturellement, le jeune étudiant se sent un peu frustré de voir que son jeune copain qui travaille, reçoit une paie hebdomadaire. Qu'il se console... A la fin de ses études, il retirera **ENORMEMENT PLUS** que l'autre en salaires et en satisfactions professionnelles. Il aura vraiment l'impression de faire partie de l'élite de la Cité.

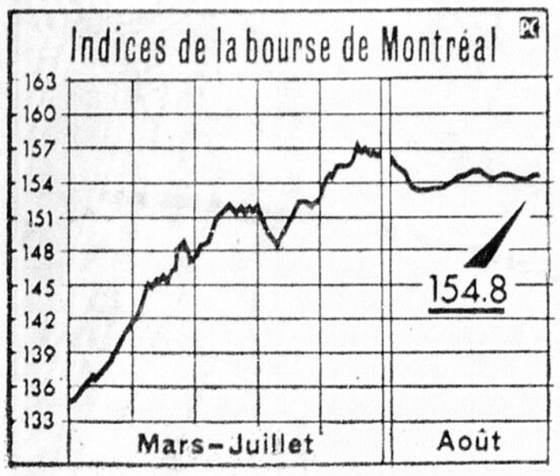
LA CONNAISSANCE OUVRE DES HORIZONS FASCINANTS !

INSTRUISEZ-VOUS... C'EST UN DEVOIR POUR VOUS ET LA SOCIÉTÉ !



ANGLO-CANADIAN PULP AND PAPER MILLS, LIMITED





AUTRE BAISSE A TORONTO : L'indice industriel de la Bourse de Toronto a baissé pour la deuxième semaine consécutive, la semaine dernière; vendredi, à la fermeture des cours, il était à 158.92 points, soit une baisse de 0.36. Par ailleurs, à Montréal, la moyenne est demeurée à 154.8 points pour la troisième semaine consécutive.

Plus de ventes d'autos au Canada qu'aux Etats-Unis

Les vendeurs d'automobiles canadiens continuent à dépasser leurs confrères des Etats-Unis. Pendant les six premiers mois de 1964, les vendeurs canadiens ont vendu 12 pour cent plus de voitures de passagers qu'au cours du premier semestre l'an dernier, alors que les vendeurs américains n'ont atteint qu'une augmentation de six pour cent.

Au Canada, en juillet dernier, les ventes de voitures neuves de type nord-américain ont atteint 44,018 unités, un sommet pour le mois de juillet. En juillet 1963, les ventes avaient été de 37,570 unités.

A la fin de juillet, on a calculé qu'il y avait encore environ 77,000 voitures de passagers neuves à vendre. Ceci laisse prévoir d'importants soldes de "vieilles voitures neuves", et peut-être pénurie comme ce fut le cas à l'an dernier.

Les vendeurs Volkswagen ont vendu 19,560 voitures, camions et autobus au Canada de janvier à juillet 1964. C'est une augmentation de 17 pour cent par rapport à la période correspondante l'an dernier.

Chrysler et Ford du Canada ont déjà commencé la production des modèles 1965 et on croit que General Motors suivra leur exemple dès la semaine prochaine. Quant à la Studebaker, on prévoit qu'elle reprendra la production le 14 septembre prochain. Cette date marquera aussi un développement important dans la production de la Volvo à Dartmouth, en Nouvelle-Ecosse.

Nouvelles brèves des sociétés

Bilan de juillet du Canadien Pacifique

MONTREAL — Les recettes nettes du Canadien Pacifique pour le mois de juillet 1964 s'élèvent à $3,400,014, ce qui représente une augmentation de $975,098 comparativement au même mois de l'an dernier. Le bilan du mois s'établit comme suit:

Au mois de juillet 1964, les revenus du rail ont été de $43,-221,242 en comparaison de $38,-534,640 pendant la même période en 1963; les dépenses du rail ont été de $39,821,228 en comparaison de $36,109,724, et les recettes nettes ont été de $3,400,014 en comparaison de $2,424,916.

Depuis le 1er janvier, les revenus du rail ont été de $301,-216,823 et les dépenses du rail ont été de $274,981,498 et les recettes nettes ont été de $26,-235,325.

Augmentation du chiffre d'affaires de l'Alliance

A l'occasion du congrès de ses principaux représentants, la direction de l'Alliance Mutuelle-Vie a souligné l'augmentation spectaculaire de son chiffre d'affaires durant l'année en cours. En effet, au 31 juillet, les primes de première année encaissées, en assurance individuelle, dépassent de 22.6% le rendement déjà élevé qu'obtenait l'Alliance durant la période correspondante de 1963. (L'augmentation que connaissent présentement les compagnies d'assurance-vie au Canada est de 8%). Le volume des affaires d'assurance-groupe a aussi augmenté de façon considérable. A la fin de juillet, l'avance sur la même période de l'année précédente était de 30%.

Bon semestre pour Charter Credit Corp.

Au 30 juin 1964, Charter Credit Corporation avait des hypothèques recevables pour un montant de $3,118,000, en comparaison de $2,637,000 au 31 décembre 1963 et de $2,011,000 au 30 juin 1963.

Ses profits nets pour ce semestre ont été de $67,651, soit $0.31 par action commune, comparativement à $38,663, ou $0.179 pendant la période correspondante l'an dernier. C'est ce que vient de rapporter M. Elliot Godel, président du conseil de direction de cette compagnie.

Rapport trimestriel de Canadian Gas and Energy Fund Limited

Au cours du deuxième trimestre de cette année, la valeur de l'actif de Canadian Gas and Energy Fund Limited a passé de $7.97 à $8.06. Pendant tout le premier semestre, le gain a été de 57 cents par action, ou de 7.6 pour cent. C'est ce que vient de révéler M. F. R. Burton, président de cette compagnie, dans un rapport semestriel intérimaire.



Marcel Francoeur

L'Assurance-Vie Desjardins est heureuse de présenter à la population de Québec, M. Marcel Francoeur à titre d'instructeur-gérant du bureau régional de Québec-est. Pendant plusieurs années représentant de L'AVD à Montréal, il occupe le poste d'instructeur-gérant depuis septembre 1963. Le bureau régional de Québec-est est situé au 510 est, rue St-François, à Québec. —

Le commerce des fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Voici telle que publiée par le service de l'horticulture du ministère provincial de l'Agriculture la liste des prix payés aux agriculteurs par les grossistes en fruits et légumes au marché central de Montréal.

Aubergines : $2.50 à $3.00 la douzaine.

Betteraves : $0.40 la douzaine de paquets ; $1.00 à $1.25 les 50 livres.

Blé d'Inde : $0.25 à $0.35 la douzaine.

Bleuets : $4.25 à $4.50 le panier de 11 pintes.

Brocoli: $2.00 la douzaine.

Carottes : $0.35 à $0.40 la douzaine de paquets ; $1.00 à $1.25 les 50 livres ; en cellos, $2.00.

Céleri: $1.00 à $1.50 la douzaine. $2.50 à $3.00 le cageot.

Chicorée et escarole: $0.75 à $1.00 le paquet.

Choux : $1.00 à $1.25 pour 18 ; rouges ou Savoie, $1.75 la douzaine.

Choux de Bruxelles : $4.00 pour 16 pintes.

Choux chinois : $1.75 le cageot.

Choux-fleurs : $2.25 à $2.50 la douzaine.

Concombres : à mariner : $2.00 à $3.00 ; $1.75 à $2.00 le minot.

Courges : $1.00 la douzaine ; Hubbard : $2.50 à $3.00 la douzaine ; pepper, $2.00 le minot.

Epinards : $1.00 à $1.25 le minot.

Fèves : jaunes et vertes : $1.25 à $1.50 le sac de 20 livres.

Laitue : En feuilles, $1.00 à $1.25 le cageot ; Iceberg, $1.50 à $1.75 le cageot; romaine, $2.00 les deux douzaines; Boston, $0.90 à $1.00 la douzaine.

Navets : $1.00 les 50 livres ; $0.30 à $0.35 le paquet de six.

Oignons : $0.70 à $0.75 la douzaine de paquets; à boitelage, $0.60 à $0.70 la douzaine de paquets ; $2.00 à $2.25 les 50 livres à boitelage.

Panais: $3.50 le minot.

Persil : $0.30 à $0.35 la douzaine de paquets

Piments verts: $1.50 à $1.75 la boite.

Poireaux : $0.50 à $0.60 la douzaine.

Pommes de terre : $0.85 à $1.00 les 50 livres ; de terre noire, $0.75 à $0.90 les 50 livres ; lavées, $1.50 le minot.

Pommes: jaune transparente, $1.25 à $2.00 le minot; melba, $2.25 à $2.75; duchesse, $1.00 à $1.50 le minot; pommettes, $4.00 le minot.

Radis : $0.30 à $0.35 la douzaine de paquets ; $1.75 les 30 cellos de 8 onces.

Salsifi : $1.50 la douzaine.

Tomates : rouges, $0.75 à $1.00 la boite ; roses, $1.25 à $1.75 la boite ; $0.75 à $0.80 le panier de 11 pintes.

Marché du cuivre faible à Londres

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des métaux de Londres. Les chiffres sont exprimés en livre sterling par tonne longue.

Marché courant:
Pour les barres (fils):
376-A377 380-A385
Marché à terme:
341-A342 341-A343
Volume des ventes: 1,100 tonnes.

Prix canadiens pour les métaux

MONTREAL (PC) — Voici les prix de gros des métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres F.A.B. Montréal.

Lots formant une tonne . — Etain, $185.25; plomb, $14.00; zinc prime western, $15.00; de haute qualité, $15.60; de qualité spéciale, $16.00; antimoine de qualité supérieure (99.6 pour cent), prix nominal, $70.00; cuivre en lingots, $37.50.

Lots formant cinq tonnes: — Etain, $182.25; antimoine de qualité supérieure (99.6 pour cent) nominal $69.00.

Lots d'un wagon : — Plomb, $13.00; zinc prime western, $13.50; zinc de haute qualité, $14.10; de qualité spéciale, $14.50; aluminium en lingots (99.5 pour cent) $25.50; cuivre, $35.00.

Mines hors-liste

(Cours transmis par la Presse Canadienne)

B Moun	6	8	Oklend	1	3
Indep't	3	5	[illegible]	4	6
Kenmac	1	3	Rand M	4	5
L Echo	39	42	Scott Ch	2	4
M Oka	8	11	W Leya	2	4
Nat. Mal	41	46	Y Dave	18	21
Nipiron	7	9			

Un aperçu des prix de gros

MONTREAL — Voici les prix de gros dans la métropole tels que transmis par la Presse Canadienne.

Blé Northern No 1	$2.05
Blé Northern No 2	2.02
Blé Northern No 3	2.00
Blé Northern No 4	1.95
Blé Northern No 5	1.88
Blé Northern No 6	1.83

Prix aux commerçants pour de grandes quantités.

Farine de blé

Première patente	7.70
Enrichie le sac de 100 lbs	
Seconde patente (farine à boulanger)	5.80
Son, sac de 100 lbs	2.62½
Gru rouge, extra	2.87½
Gru blanc, extra	3.32½
Foin en lot d'une tonne	40.00
Paille	35.00
Avoine de l'Ouest "CLEAN" No 1 en sac de 100 lbs	3.50

Volailles (éviscérées)

Dindes, catégorie "A" (légère)	0.45
(lourde)	0.45
Dindes, catégorie "B" (légère)	0.42
(lourde)	0.43

Poulets

Catégorie "A" 2 à 3 lbs	0.35 à 0.36
Catégorie "A" 3 à 4 lbs	0.36 à 0.37
Catégorie "A" 4 à 5 lbs	0.39
Catégorie "A" 5 lbs et plus	0.45
Volailles "A" 3 à 4 lbs	0.34
Volailles "A" 4 à 5 lbs	0.37

Oeufs (en cartons)

Catégorie A-Extra-Gros	0.58
Catégorie A-Gros	0.56
Catégorie A-Moyens	0.49
Catégorie A-Petits	0.30
Catégorie B- (en vrac)	0.34
Catégorie C	0.29

Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait vendredi 42.00 francs sur le marché libre de l'or en France; c'est une baisse de 20 centimes par rapport à jeudi dernier.

L'aigle, pièce d'or américaine de $10, valait 104.00 francs; c'est une hausse de 20 centimes par rapport à jeudi dernier.

—o—o—o—

LONDRES, (PC) — Cote de l'once d'or fin vendredi sur le marché libre de l'or européen en argent américain, $35.07½ à l'achat et $35.09½ à la vente.

Prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: $35.08 1-10 (251 shillings).

NOMINATION



Monsieur Raymond Lemay, Président de "L'Imprimeur Raymond Lemay Inc", a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Pierre Galipeault au poste de directeur de la compagnie. M. Pierre Galipeault est aussi directeur de "Jacques Légaré & Cie Ltée" Courtiers en Valeurs Mobilières, et également Vice-Président de "L'Auberge du Lac Inc".

Hausse des expéditions des fabricants, en juin

Les expéditions des fabricants en juin étaient évaluées à $2,700,-000,000, soit 4 p. 100 de plus que l'évaluation rectifiée de mai ($2,-596,400,000), et 8.7 p. 100 de plus que l'évaluation de juin 1963 ($2,485,100,000). Les expéditions cumulatives de la première moitié de 1964 étaient évaluées à $15,391,400,000, soit 9.7 p. 100 de plus que les $14,024,200,000 de l'évaluation correspondante de 1963.

L'augmentation de juin sur mai a été un peu moins élevée que d'habitude puisque la valeur désaisonnalisée des expéditions ($2,509,200,000) est à peine d'un peu plus d'un pour cent plus élevée.

Les propres stocks des fabricants étaient évalués à $4,970,300,-000, soit une fraction inférieure à l'évaluation rectifiée de mai ($4,-984,600,000), mais 3.4 p. 100 de plus que l'évaluation de juin 1963 ($4,808,100,000). Tous les stocks détenus par les fabricants, évalués à $5,286,300,000, étaient aussi d'une fraction inférieurs à la valeur rectifiée de mai ($5,300,100,-000), mais de 3.5 p. 100 supérieurs à l'évaluation d'il y a un an ($5,107,000,000). Le rapport des propres stocks aux expéditions était de 1.84 en juin, 1.92 en mai et 1.93 en juin. Celui des produits finis aux expéditions était de 0.66 en juin, 0.69 en mai et 0.70 en juin 1963.

La baisse des stocks de juin par rapport à ceux de mai a été un peu moins prononcée que d'habitude puisque les évaluations désaisonnalisées ont augmenté de 0.7 p. 100 dans le cas des propres stocks, et de 0.4 p. 100 dans celui des stocks globaux détenus.

La valeur estimative des nouvelles commandes s'est établie à environ $2,734,800,000 en juin, hausse de 4.5 p. 100 sur l'estimation rectifiée de mai ($2,615,800,-000) et de 10.9 p. 100 sur celle de juin 1963 ($2,466,600,000). Les commandes en cours à la fin de juin ($2,628,200,000) étaient supérieures de 1.3 p. 100 à celles de mai ($2,594,300,000) et de 15.7 p. 100 à celles de juin 1963 ($2,272,-500,000). Le niveau des commandes en cours dans les livres des fabricants, fin juin, était un peu plus élevé que prévu, étant donné que la hausse des séries désaisonnalisées a été de 1.6 p. 100.

Expéditions provinciales

La valeur des expéditions des fabricants s'est accrue de 8.7 p. 100 en juin 1964 sur l'an dernier, les provinces ayant accusé les gains suivants: Terre-Neuve, 19.9 p. 100; Nouvelle-Ecosse, 8.8; Nouveau-Brunswick, 0.2 ; Québec, 6.9 ; Ontario, 10.1 ; Manitoba, 6.4 ; Saskatchewan, 6.3 ; Alberta, 16.5 ; et Colombie-Britannique, 5.1.

Le valeur accrue des expéditions en juin était due, à Terre-Neuve, aux avances des industries des aliments et boissons et des articles en papier ; en Nouvelle-Ecosse, à celles des aliments et boissons, du papier, des métaux primaires et du matériel de transport ; au Québec, aux gains des aliments et boissons, des textiles, des vêtements, du papier, des métaux primaires, du matériel de transport et des produits chimiques ; en Ontario, à ceux des aliments et boissons, des textiles, du papier, des métaux primaires, du matériel de transport, de l'électricité, du pétrole et des produits chimiques ; au Manitoba, aux livraisons accrues des aliments et boissons, des machines, et des dérivés du pétrole ; en Saskatchewan, aux avances des aliments et boissons, des métaux ouvrés et des dérivés du pétrole ; en Alberta, aux livraisons supérieures des aliments et boissons, des métaux primaires, des métaux ouvrés et des produits chimiques ; et, en Colombie-Britannique, aux avances des aliments et boissons, du papier, des métaux primaires et des dérivés du pétrole.

Le tableau suivant indique les valeurs (estimatives) des expéditions, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières.

	Juin 1964 (provisoire)	Mai 1964 (rectifié)	Avril 1964	Juin 1963
	(millions de dollars)			
Expéditions	2,700.0	2,596.4	2,624.2	2,485.1
Expéditions (désaisonnalisées)	2,509.2	2,482.7	2,631.6	2,394.9
Propres stocks	4,970.3	4,981.6	4,976.2	4,808.1
Propres stocks (désaisonnalisés)	5,004.2	4,971.7	4,935.2	4,838.3
Stock détenus	5,286.3	5,300.1	5,273.2	5,107.0
Matières premières	2,162.4	2,161.8	2,158.9	2,083.7
Produits inachevés	1,330.1	1,343.9	1,323.2	1,281.5
Produits finis	1,793.5	1,794.4	1,791.1	1,741.8
Nouvelles commandes	2,734.8	2,615.8	2,647.4	2,466.6
Commandes non exécutées	2,628.2	2,594.3	2,574.9	2,272.5
Commandes non exécutées (désaisonnalisées)	2,586.6	2,545.7	2,521.9	2,236.8

Nouvelles émissions municipales

Nouvelle émission de Montmagny

La ville de Montmagny, comté de Montmagny, a vendu à Gingras, Reid, Goudreau Inc, au prix de 96.167, $280,000. d'obligations remboursables en séries en 20 ans. L'émission comprend $100,000. de titres à 5½% 1965-74, $77,000. à 5¾% 1975-79 et $103,000. à 5½% 1980-84. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 6.0437%.

C'est en juillet 1963, que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $120,000. de titres à 5¼-5½% séries 15 ans, au prix de 97.51. Le coût moyen net de la finance avait été de 5.8029%.

Renouvellement à Gatineau

La ville de Gatineau, comté de Papineau, a vendu, à J. P. Gimard & Cie Ltée, au prix de 99.10, $226,000. d'obligations remboursables en séries en 15 ans. L'émission comprend $137,500. de titres à 5¾% 1965-74 et $88,500. à 6% 1975-79. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 6.0302%.

C'est en juillet 1963 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $230,000. de titres à 5½-5¾% séries 20 ans, au prix de 96.57. Le coût moyen net de la finance avait été de 6.1186%.

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Anglo-Can. Tel. "A"	73	—
British Nfld. Corp.	4⅜	4½
Consolidated Theatres "A"	7	8
Corp. d'Expansion Fin.	—	11
1970 Wts	1.50	2.00
Crown Life	305	315
Eastern Can. Savings	61	64
Great West Life	780	790
London Life	345	380
Maritime Telephone Pfd.	20	—
Montreal C. & D. Bank	17	17½
N. B. Telephone	14¼	15
Velok Common	25	—
Do Pfd	27	—

Cours des titres à revenu fixe

Cours fournis par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (IDAC); ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.

FONDS D'ETAT CANADIENS

			Off.	Dem.
Canada 15 déc.	3¼	1964	99¾	100
Canada 1er sept.	3¾	1965	99	99½
Canada 15 déc.	4½	1966	99½	100
Canada 15 juin	2¾	1968	93¾	94½
Canada 1er avril	4¼	1969	101¾	102½
Canada 1er sept.	4¼	1972	94¼	94¾
Canada 1er oct.	5½	1975	101¾	102½
Canada 1er juin	3¼	1976	83¼	83¾
Canada 1er sept.	4½	1983	91	91½
Canada 3% perp.			68	69
C.N.R. 15 déc.	5½	1971	101¾	103¼
C.N.R. 1er avril	4½	1967	99½	100
C.N.R. 1er février	4	1981	86	86½
C.N.R. 1er janv.	5¾	1985	104¾	105¼
C.N.R. 1er oct.	5	1987	96	97

EMPRUNTS PROVINCIAUX

Alta Mun Fin	5½	1983	99½	100½
B.C. Electric	5¼	1988	94	95
B.C. Electric	3¼	1967	95	96
B.C. Electric	3¾	1969	93½	94½
B.C. Electric	5¾	1977	101	102
B.C. Pow 15 sept.	5	1982	93	94
Manitoba 15 jan.	5¾	1981	101	102
N.B. 15 sept.	3½	1965	98	99
N.B. 15 déc.	5¼	1986	94½	95½
N.-Ecosse 15 juin	3¼	1965	98½	99½
N.-Ecosse 15 juin	5¼	1982	99	100
Terre-N. 1er fév.	6	1981	100	102
Ontario 15 avril	3	1965	98	99
Ont. Hyd 15 nov.	5¼	1983	97	98
Ont. Hyd 1 mars	4	1986	98	99
Ontario 1 octobre	5¼	1983	97	98
Québec 15 juin	4¾	1977	92	93
Québec 1er août	5¼	1985	93½	94½
Québec 1er juin	5½	1980	97	98
Québec 1 août	6	1972	102	103
Québec 1er fév.	5¾	1986	99¼	100½
Québec, 1er août	6	1982	102	103
Qué.-Hy 1 mars	3½	1975	84	85
Qué.-Hy. 1er nov.	5½	1985	96	97
Sask 10 mars	5½	1982	99	100
Shaw. W. & P.	3½	1970	90	92
Shaw W. & P.	4¾	1976	91	93
Shaw. W. & P.	5½	1979	99¼	100½

EMPRUNTS MUNICIPAUX

Cité de Mtl 1 nov	3	1973	82½	83½
Cité de Mtl 1 déc	5½	1981	95¾	96¾
Cité d'Otr. 2 juil	5½	1980	98	100
C de V. 15 juin	6	1980	100	102
Tor. Mét. 15 fév.	5½	1982	98	99

OBLIGATIONS INDUSTRIELLES

Abitibi P. & P.	6¼	1977	103	105
Algoma Steel	5¼	1978	97	98½
Alum of Can.	4½	1973	94	95
B. A Oil	5¼	1977	97	98
CB Alum.	6¾	1980	99½	100½
C-I-Law	5¾	1977	100½	101½
Can. Breweries	5	1983	94½	95½
Can. Breweries	5½	1986	98	99½
Can. Ciment	5¼	1978	97½	98½
Can. Chemical	5¼	1971	99	100
C.P.R.	3¾	1972	89	90
C.P.R.	5	1983	93½	94½
Crédit Foncier	5½	1974	97½	98½
Dom Stores	5½	1978	98	98½
Dom. Tar	5¼	1978	96½	97½
Dom. Textile	4	1966	97½	98½
G M Accept.	4¾	1969	97	98
Imperial Oil	3	1969	91	93
Indust. Accept.	5¾	1982	99½	100½
Loblaw Groc.	6	1977	101	103
Massey Perg	4½	1976	94	95
Reynold Alum.	5¾	1976	100	101
Shell Oil	4¼	1976	92	93
Shell Oil	5¾	1978	101	102½
St. Law Corp.	5	1978	95	96
Simpson's	4¾	1973	97½	98½
Steinberg's	5¼	1972	90	100
Steinberg's Prop	6	1981	101	—
Trad Fin	5¾	1974	99	100½
Weston Geo.	4¾	1971	96	97

EMPRUNTS CONVERTIBLES

Abitibi P. & P.		1968	120	123
Braz. Trac.	4½	1971	70	74
Can. Delhi	5½	1973	100	—
Can. Petrofina	4	1972	88	90
Can Utilities	5¾	1977	138	—
Inland Cement	4½	1975	91	—
Inland Nat Gas	5½	1977	97½	99
Loblaw	4¾	1976	136	—
Pace Pete	5	1977	113	—
Simpson's	5	1976	174	—
Simpson's	5½	1979	118	—
T.C.P.	5	1988	162	—
T.C.P. Inc. Notes	5½	1987	270	—
Triad Oil	4¾	1971	93½	95
Utd. Towns El.	6¼	1981	104	—
West Coast 5½ x-coup		1968	107	108

SERVICES PUBLICS

Ang. Can. Tel.	6	1983	100½	—
Alta. Gas Trunk	5¼	1981	96½	97½
Bell Tel.	3¾	1979	83½	84½
Bell Tel.	5½	1982	99	100½
Bell Tel.	5¾	1984	101	102¼
Bell Tel.	6¼	1978	104½	106
Bowater Power	3¾	1980	84	—
Braz. Traction	4¾	1970	75	—
B.C. Tel.	5¾	1986	100	101½
Calgary Power	5¼	1983	100	—
Can. Elect.	4	1968	91	—
Cdn West. N. Gas	5¾	1982	100	101¾
Consumers Gas	5	1978	94½	—
Consumers Gas	5¾	1984	100½	102
Eastern L. & P.	4	1969	91	—
Great Lakes P.	5¾	1977	100	—
Inland Nat. Gas	5½	1977	96	97½
Lakeland N. Gas	6	1982	98	100
Maritime Elect.	5¾	1983	99	101
Nfld. L. & P.	5½	1978	97	—
Nor. Ont. N. G.	5¾	1982	99	101
North. Util.	5¾	1988	100½	102
Northern Tel.	5¾	1983	99	101
Que. Nat. Gas	5¾	1985	92½	93½
Que. Nat. Gas	5	1988	96½	98
Que. Tel.	5¾	1983	99½	101
Trans. Can. Pipe	5.85	1987	100¼	101¼
Union Gas	5½	1977	99½	100

IMMEUBLES

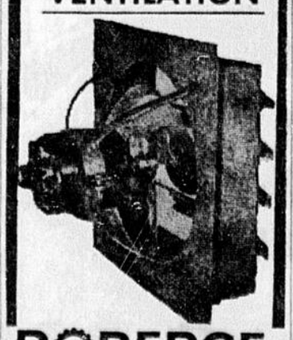
Brant Coatch R	6	1987	94	—
Eaton's Realty	3½	1968	94	—
Eaton's Realty	5	1978	95	97
Lob Leased Pro	5½	1983	98	100

COMPTABLE R.I.A.
Disponible pour travail de comptabilité, soirs et fins de semaines.
TEL.: 653-4313

PLACEZ VOTRE ARGENT AU QUEBEC
Placement sur immeuble
Intérêt 7½%
Encaissable en tout temps
Ecrire Dépt 1098, Le Soleil

LA BANQUE D'ECONOMIE DE QUEBEC
Dividende No 275
AVIS est, par le présent donné qu'un dividende de cinq cents (5c par action) a été déclaré pour le trimestre en cours sur le capital-actions (nouvelles actions) de cette institution. Ce dividende sera payable le et après mardi, 1er septembre 1964, au Siège social de la banque, 1161 rue St-Jean, Québec, aux actionnaires inscrits aux livres à l'heure de la fermeture le vendredi, 14 août 1964.
Par ordre du Conseil d'administration.
LE DIRECTEUR GENERAL
G. Foucault

ARGENT A PRETER
Commercial et résidentiel
1ère et 2e hypothèques
ville, banlieue et extérieur
DUVAL, VILLENEUVE & BOURBONNIERE
Notaires
TEL.: 653-2896

VENTILATION

ROBERGE Inc.
241 est, St-Vallier, Quebec 2, tel.: 529-8191
VENTE ET REPARATIONS
d'équipement industriel, électrique & mécanique.

Tél. Bureau: 681-6194
Georges La Rue
A.P.A., A.C.I., N.S.P.A.
Auditeur Public Accrédité
● IMPOT SUR LE REVENU
● COMPTABILITE
● VERIFICATION
● PRIX DE REVIENT
Tél. Bureau: 681-6194
Québec, 1341 Oak, Sillery
Succursales: Québec-Donnacona, Montréal, Sept-Iles

TEL.: 529-0216
J.-G. LETARTE A.P.A.
Auditeur Public Accrédité
Vérification
Comptabilité
Impôt sur le Revenu
Règlements de Successions
374, DE LA SALLE EST
Québec 2

La Compagnie d'Assurance-Vie MANUFACTURERS
AVIS CONCERNANT UNE ASSEMBLEE GENERALE SPECIALE
Une assemblée générale spéciale de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers aura lieu au Siège social de la Compagnie, 200 est, rue Bloor, Toronto 5, Ontario, le jeudi 17 septembre 1964, à 3 heures de l'après-midi (heure de Toronto), afin d'examiner et d'approuver un règlement autorisant la Compagnie à traiter des affaires d'assurance individuelle contre les Accidents corporels et les Maladies, et de créer un fonds séparé et distinct y relatif.
L. M. Davison
Secrétaire
Toronto, Ontario
le 28 août 1964

IBM
Représentants en méthodes
Le service du matériel de bureau IBM offre des situations alléchantes dans le domaine des méthodes.
A titre de représentant en Méthodes, vous assumerez la responsabilité de l'élaboration et de la programmation des méthodes pour les calculateurs électroniques IBM. Une formation poussée est prévue pour les candidats choisis.
Ces postes offrent de merveilleuses occasions de gains substantiels et de promotion rapide.
Les postulants devront être bacheliers ès Arts ou Commerce ou posséder leur grade de C.A. Le bilinguisme en français et anglais est obligatoire.
IBM offre une caisse de retraite, une assurance groupe et de nombreux autres avantages.
Les candidatures seront examinées avec discrétion.
M. J.-H. Lefebvre
International Business Machines Co. Ltd.,
Service des Calculateurs
Service des Calculateurs,
615 Ouest, Boul. Dorchester,
12e étage, Montréal 2, Qué.

A l'attention des manufacturiers
Un important distributeur demeurant à Montréal, et dont les territoires comprennent l'Est de l'Ontario, le Québec et les provinces maritimes, est à la recherche de nouveaux produits à exploiter: appareils de toutes sortes, mobiliers, articles de maison, cadeaux, articles de sport, etc. La vente de ces produits s'effectuera dans l'un ou plusieurs de ces territoires.
S'adresser au gérant des ventes
Dépt: 1077 Le Soleil

J. E. Laflamme Limitée
Fondée en 1928
ACHATS ET VENTES OBLIGATIONS ET ACTIONS
116, Côte de la Montagne, Qué. C.P. 67. Tél.: 692-1626
Membre de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

Garneau, Boulanger Limitée
VALEURS DE PLACEMENT
Membres de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières
105, Côte de la Montagne,
QUEBEC 2 Tél.: 692-1840

ATELIER OUVERT
JOUR et NUIT
Pour un meilleur service à la clientèle
ATELIER DE MÉCANIQUE
S. HUOT INC.
MACHINE SHOP
990, RUE STE-THERESE
Centre Industriel No 5 — Tél.: 681-4614

Commission Hydroélectrique de Québec
Sujet: LA COMPAGNIE DE POUVOIR DU BAS ST-LAURENT
AUX détenteurs des obligations amortissables "First Mortgage Bonds" — Séries 'B', 'C', 'D', 'E' et 'F' de la Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent émises conformément à un acte de fiducie d'hypothèque de nantissement et de gage, en date du 15 mars 1945 et aux actes de fiducie supplémentaires s'y rattachant :
PRENEZ AVIS QUE :
a) La Commission hydroélectrique de Québec, par son règlement no 76 en date du 23 juin 1964, a garanti sans réserve aux détenteurs des obligations ci-haut mentionnées le paiement régulier du principal d'icelles, de leurs intérêts et de la prime, s'il y a lieu, quand ils deviendront dus et payables;
b) Le gouvernement de la Province de Québec a, par arrêté en conseil no 1304 en date du 8 juillet 1964, garanti sans réserve cet engagement de la Commission Hydroélectrique de Québec; et
c) Des copies conformes de ce règlement et de cet arrêté en conseil ont été déposées aux bureaux du fiduciaire soussigné.
En conséquence, les détenteurs des obligations ci-haut mentionnées sont invités à les présenter au fiduciaire soussigné, à ses bureaux, 10 ouest rue St-Jacques, Montréal, P. Q., pour y faire apposer un certificat du fiduciaire attestant les garanties qui résultent de ce règlement et de cet arrêté en conseil. Les obligations ainsi présentées seront remises à leurs détenteurs, sans frais, aussitôt que possible après l'apposition de ce certificat.
Montréal, le 26 août 1964.
Société d'Administration et de Fiducie
aux droits et titres de "The Sun Trust Limited".
Fiduciaire
10 ouest, rue St-Jacques, Montréal, P. Q.

LA CORPORATION DE PRÊTS DE QUÉBEC
(FONDEE EN 1924)
MEMBRES DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DES COURTIERS EN VALEURS MOBILIERES
valeurs de placement
132, RUE ST-PIERRE, QUEBEC 2, P.Q.,
C.P. 68, STA. B.
(418) 692-1380

Fluctuations de la semaine sur les marchés de Montréal

Bourse de Montréal

1964 Haut	Bas	Taux du div.	Titres	Ventes	Semaine Haut	Bas	Ferm.	Chang.
16¼	12¾	.56	Abitibi	10.377	15⅝	15¼	*15½	+ ¼
25½	24¾	1.12½	do. pfd.	575	25¼	25¼	*25¼	+ ½
11⅛	10¼	.30	Alliance "A"	6,351	11¼	11¼	11¼	— ½
75	56	1.60	Algoma Steel	1.410	74¾	74	74¼	— ¼
34⅝	27½	.60	Aluminium	14.771	31⅝	30½	30⅞	— ⅛
45	41	1.70	do. 4¼% p.	1.035	44¾	44	44	— ¼
49¼	46½	2.25	Alcan 4¼% p.	440	49¼	48	49¼	+ ¼
53¼	51½	2.50	Ang. C. Pulp p.	125	52¾	52½	52¾	+ ¼
54½	52¾	2.90	Ang. C. Tel. p.	200	54½	54	54½	+ ¼
19	12½	.32	Argus Corp.	250	16¾	16⅝	16⅝	— ⅛
15	9¼	.32	do. "C" p.	1.020	13¼	13	13⅛	— ⅛
24½	18¼	1.00	Asbestos	14.813	24½	23¼	24¼	+ 1
19¼	16¼	1.00	Atlantic Sugar	3.675	17½	16¾	16¾	— ½
24½	23¾	1.20	Atlantic "A"	100	24¼	24¼	24¼	
25⅝	25	1.43¾	Bailey Sel. pfd.	175	25⅝	25⅝	25⅝	+ ⅛
69⅝	60¼	(b)2.10	Bk. Montreal	2,391	69¼	68	68½	— 1¼
78¼	67	(b)2.40	Bk. N. Scotia	576	77½	76¾	76¾	— 1¼
80½	76½	(b)2.20	Banq. C. Nat.	1.009	77½	76½	76⅝	— ⅛
57½	53	(b)1.40	Banq. Provin.	402	57½	57	57¼	+ ¼
8.50	7	——	Bathurst Wts.	1.280	8.45	8.25	8.40	— .10
22½	15¼	.50	do. Com.	605	21⅝	21¼	21¾	
60	49½	2.50	do. "A"	625	60	60	60	+ 1½
57¾	50⅝	2.20	Bell Telephone	8,606	56½	56	56½	+ ⅛
52½	50	2.50	Bowat. N.A. p.	300	51½	51½	51½	
54	51¼	2.75	do. pfd.	100	51½	51½	51½	
7⅜	6	(a)	Bowater Paper	700	7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
53½	51	2.75	Bow. Mersey p.	255	52	51½	51½	
3.95	1.95	(a)	Brazilian	5,553	3.75	3.60	3.60	— .10
35	27¾	1.00	B. A. Oil	2,965	35	34½	35	+ ½
34¼	23¾	.80	B. C. Forest	6787	31	30	30	— 1¼
66½	54½	2.40	B. C. Telephone	255	66½	65	66	+ 1
17⅝	14	.60	Brown Co.	502	14⅞	14⅝	14⅝	
13⅝	10½	——	Bruck Mills (B)	100	13¼	11½	11½	
37.80	25	1.00	Bldg. Products	1.035	37.55	37.55	37.55	
6½	5	.50	Bulolo Gold	100	6	6	6	
25	20⅜	.60	Calgary Power	3.340	24½	24	24⅜	— ⅛
50	38½	1.20	Canada Cement	2.182	46⅜	46	46	— ⅛
29¾	27	1.30	do. pfd.	187	28⅞	28½	28½	— ¼
41⅝	24¼	1.80	Can. Iron	1,700	38½	37⅜	37⅜	— ⅛
93	60	4.25	Can. Iron pfd.	180	93	93	93	+ ¼
98	95	4.40	Can Safeway p.	50	98	97	*97	+ ¼
31½	28⅝	1.00	C. Steamships	755	30½	30¼	30⅜	+ ⅛
6¾	6¾	.31½	do. pfd.	550	6½	6½	6½	
10¼	8¾	.50	C. A. E.	1,430	9¾	9¼	9½	— ⅛
11⅝	9¼	.40	Can. Breweries	16,330	10⅞	10½	10⅝	— ⅛
52½	40½	2.20	do. pfd.	335	51	50½	51	
56	52½	2.65	do. pfd.	300	54	54	54	
13⅝	8¾	——	Cd. Brl. Alu. A	9.725	11¾	11¼	11¼	— ⅛
8.40	5.00	——	Cd. Chem. Wts.	100	8.35	8.35	8.35	+ .15
6	3.55	.20	Cdn. Foundal.	200	6	6	6	
69¾	60	(b)2.00	Cd Im Com Bk	1,121	69¾	67½	68¼	— ½
22½	17¼	.60	C-I-L	381	21	20½	21	+ ¼
20	15⅝	1.00	Cdn. Int. Power	332	17¼	17¼	17¼	— ⅛
49	48½	3.00	do. pfd.	435	49	48¾	49	+ ½
8¼	4	——	Cd. Locomotive	100	8	8	8	
4.75	3.90	(a)	Cdn. Marconi	1,100	4.50	4.45	4.50	— .10
49¼	35½	(b)1.50	C. P. Railway	9.260	47¾	46⅛	47¼	— ½
14½	12	.60	Cdn. Petrofina	2,537	13¾	13½	13½	— ⅛
17¾	12¾	.35	Cdn. P&P Sec.	100	15¾	15¾	15¾	+ 1⅝
17⅛	15¼	.80	Cdn. Refractor.	225	16	16	16	
19¾	17⅛	1.00	Cdn. Vickers	370	19	19	19	— ⅛
8.55	6.90	(b) .10	Cent.-Del. Rio	100	8.10	8.00	8.10	— .10
16⅞	12⅝	.30	Chemcell ('63)	6,870	16¾	15⅞	15⅞	— ⅛
38⅛	36¼	1.75	do. pfd.	175	36¼	36¼	37⅛	— ⅛
62½	41½	1.00	Chrysler	200	62¼	60½	62½	+ ⅞
44	39¼	(b)2.00	Cons. Paper	3,497	42⅞	41¾	42	+ ⅛
38⅝	30¼	1.60	Cons. Smelters	2,415	38	37¾	37⅝	— ⅛
14	10⅞	——	Cons. Textile	205	14	13	14	+ 1½
20	19	1.00	Corby Dist. (B)	100	20	20	20	
6¾	4.85	.24	Coronat. Credit	525	5½	5½	5½	— ⅛
18¾	13	.48	Crain R.L.	600	18¼	18	18	
100	75½	3.00	Crown Cork	55	87½	87½	87½	+ ½
32⅝	26¾	1.00	Crow. Zeller 'A'	430	32⅝	32½	32⅝	+ ⅛
12⅝	8	.20	Crush Int.	3,875	11¼	11	11	— ⅛
23¼	22¾	1.10	Cygnus pfd.	175	22¾	22¾	22¾	
16	10	1.00	Denison	225	16	15½	15⅝	+ ⅛
64½	50½	1.80	Dist.-Seagrams	2,025	62	61⅜	61⅝	— ⅛
26	16⅞	.60	D. Bridge	3,129	21⅝	21¼	21¾	— ⅛
15⅝	10½	——	D. Coal pfd.	100	11½	11½	11½	— ⅛
29⅜	20¼	.60	D. Foundries	1,931	24⅜	24¼	24⅜	— ⅛
19⅛	16½	.60	D. Glass	5,960	16¼	16¼	16¼	— ⅛
6⅝	4.85	——	D. Lime	1,300	6¼	6¼	6¼	
19⅜	14¼	.40	D. Steel	2,520	17¾	16¼	16¼	— 1½
23¾	16½	.64	D. Stores	1,145	22¼	22¼	22¼	+ ⅛
24¼	16⅜	.80	D. Tar	10,371	23⅜	23	23⅜	+ ⅛
23	21	1.00	do. pfd.	300	22½	22½	22½	— ⅛
29⅜	23	(b)1.00	D. Textile	1,827	25¼	25¼	25¼	
10⅞	9⅜	.40	Donohue Bros.	555	10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅛
56	39⅜	.80	Du Pont	30	53	53	53	— ½
14½	11	.55	Dupuis Frere A	1,125	11¾	11	11	— ⅛
45⅝	36	1.20	Electrolux	30	45	45	45	+ ⅛
76⅞	59½	2.60	Falconbridge	2,900	75⅞	74⅛	75¼	+ ⅛
21¼	18⅝	1.00	Fam. Players	853	19¾	19¾	*19¾	— ⅛
324⅞	324⅜	3.00	1st Natl Bank	100	324⅞	324⅜	324⅜	+ ⅛
22	19	.65	Fleetwood	250	19⅜	19½	19½	— ⅛
34½	27½	(b)1.20	Fraser Co's	1,450	31½	31⅛	31⅛	
4.10	3.00	——	French Pete p.	500	3.45	3.40	3.40	
35⅛	25¾	——	Gen. Dynamics	935	35½	33¼	35½	+ 3¼
46	46	2.00	Goodyear pfd.	500	46	46	46	
16⅝	13⅞	.80	Gt. Wpg. Gas	1,000	16¾	16⅝	16⅝	+ 1⅛
48⅛	45⅜	2.50	Gt. Br.&Can p.	225	48½	48¼	48½	+ ⅛
27⅝	22	1.00	G. L. Paper	7,250	26¾	26¼	26¼	— ⅛
8⅛	5⅝	——	Hawk. Siddeley	9,227	7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛
31⅝	26	(b) .60	Hollinger	2,210	26¾	26	26	— 1
23¼	12¼	.35	Home Oil "A"	2,025	18	17½	17½	— ⅛
23	13	.35	do. "B"	2,250	18	17¾	18	— ⅛
3.90	2.40	——	Horne&Pitfield	2,400	3.15	3.10	3.10	
70⅝	58½	(b)3.00	H. B. Mining	1,575	69	68¾	68¾	— ⅛
16⅝	14¾	(a)	Hud. Bay Co.	3,175	16¼	16	16	— ⅛
10⅝	6¾	——	Husky Oil	18,460	10⅝	10¼	10½	+ ⅛
52¼	44⅝	(b)1.60	Imperial Oil	5,548	52	50½	51⅝	+ 1⅛
14	10⅜	(b) .60	Impl. Tobacco	2,515	13¾	13½	*13¾	
6½	6	6%	do. $4.87 pfd.	3,200	6¼	6¼	6¼	— ⅛
25½	22¼	1.10	In. Acceptance	13,888	23½	23	23⅛	— ⅛
17⅝	15⅝	.80	Ind. Cem. pfd.	100	16½	16½	16½	+ ¼
89⅝	73½	(b)2.20	Int. Nickel	10,813	85½	83½	84¼	— 1¼
37⅛	33	1.20	Int. Paper	482	35½	35	35	
28⅜	22⅝	1.00	Int. Utilities	18,515	28¾	28¼	28¼	+ 1
56	45½	2.00	do. pfd.	1,585	56	54½	56	+ 1¼
90½	80	3.40	Int. Pipe Line	820	90	88¾	88¾	— 1¼
9¾	7¾	——	Iroquois pfd.	100	9½	9½	9½	
12½	9¾	.60	Jamaica P. S.	1,125	12½	12¾	12¾	— ⅛
23⅝	18	.60	Labatt	356	20	20	20	— ⅛
2.18	12½	.70	Laur. Fin.	13,046	16¾	16	16¾	+ 1
9	6¾	.24	Loblaw "A"	1,125	8¾	8¾	8¾	— ⅛
9½	7⅛	.24	do. "B"	6,625	9	8¾	8¾	— ⅛
50½	50	2.40	do. pfd.	50	50	50	50	— ⅛
13	10¼	.10	Loeb M.	2,425	10¾	10¼	10¼	— ⅛
24	21¾	(b).00	Maclaren "A"	800	23¼	23¼	23¼	
25½	23¾	(b)1.00	do. "B"	100	24¼	24¼	24¼	— ⅛
31¾	26¾	1.00	MacMill.-Powell	5,154	31¼	31¼	31½	+ ⅛
22	19½	.80	Maritime El.	150	21½	21½	21½	
21½	19⅛	.90	do. Tel.	1,904	20⅝	20⅛	20½	— ⅛
29⅛	26⅛	.60	Massey	14,682	28¾	28¼	28¾	— ⅛
13⅜	10¾	——	Miron pfd.	610	13	13	13	— ⅛
35½	27⅜	1.00	Molson "A"	1,389	34¾	34¼	34½	— ⅛
36½	28¼	1.00	do. "B"	454	36	35½	36	— ⅛
13⅞	12¼	.60	Mtl. Locomotive	730	13	13	13	— ⅛
103	50	(b)1.80	Mtl. Trust	175	98½	98½	96½	
50	50	1.20	Moore Corp.	2,595	56	55½	*56¼	+ ⅛
14⅞	10	(c) .80	Morse "A"	925	14⅛	14	14	
13	12½	.80	Paton Mfg.	100	13	13	*13	+ ⅛
.16	.08	——	Patricia	14,500	.10	.09	.10	— .00½
.22	.03½	——	Paudash	21,600	.08	.05½	.07½	
10¼	6	——	do. "B"	200	9¼	9¼	9¼	— ⅛
5⅞	5¼	.20	Nat. Containers	100	5½	5¾	5½	— ⅛
12	10	.52	Nfld. Lt.&Pow.	820	10¾	10½	10½	— ⅛
49⅞	40⅝	1.40	Noranda	4,440	48⅝	47⅝	48	— ⅛
28	23½	1.00	N.S. Lt.&Pow.	100	26½	26½	26½	— ⅛
9⅛	8¾	.25	Ocean Fisheries	755	9	8¾	8¾	— ⅛
16	13½	(b) .80	Ogilvie Flour	5,410	15	14½	14¾	— ⅛
40	39¾	1.75	do. pfd.	80	39½	39½	39¾	+ ⅛
31	21	.80	Ontario Steel	100	29	29	29	+ 1
29	23⅜	.25	Oshawa "A"	50	29	29	29	
15½	11	——	Pacific Pete.	1,700	12⅝	12½	12½	— ⅛
35	28	1.80	Penmans	120	33¾	33	33⅜	— ⅛
39	27½	1.00	Placer Dev.	100	38	38	38	— ⅛
13	10½	.36	Power Corp.	6,130	12¾	12⅜	12⅝	+ ⅛
47⅞	38½	2.00	Price Bros	9,152	47⅞	45	47⅜	+ 2
89½	87	4.00	do. pfd.	10	88½	88½	88½	
10⅞	6¾	——	Que. Nat. Gas	11.217	10⅜	10	10¼	— ⅛
143½	96	——	do. pfd.	105	143½	136	136	— 6
25½	22	.70	Que.-Tele.	1,546	25½	25	25¼	+ ⅛
21½	20¾	1.10	do. '58 pfd.	120	21	21	21	— ⅛
14	9½	(b) .40	Reitman's	1,000	12¾	12¾	12¾	
12	9	(b) .40	do. "A"	100	10	10	10	— ⅛
13½	9.20	(a)	Rio Algom	3,620	10	9.75	9.75	+ .05
56½	41½	(b)2.00	Rockwell-Std.	250	56½	56¼	56¼	+ ⅛
12	8⅝	.30	Rolland "A"	2,075	10¼	10	10	— ⅛
15¼	9¼	——	Rothmans	4,000	15¼	14¾	14¾	+ ⅛
79½	70¾	(b)2.40	Royal Bank	1,568	79¼	78	78	— 1
11¼	9¾	.60	Russel H.	150	11¼	11¼	11¼	
30	17	.80	St. L. Cem. 'A'	1,305	30	29½	30	+ 1
13⅞	10½	.32	Salada Foods	3,725	12¾	12½	12⅝	— ⅛
10½	7¼	.40	Scott-LaSalle	300	9¼	9¼	9¼	
19⅝	16	——	Shell Can. 'A'	1,019	19¼	19	19¼	
25¼	24	1.10	Shell Inv. pfd.	547	25¼	25	25¼	+ ⅛
45½	25½	1.40	Sher.-Williams	175	45½	39½	45½	+ 6
139	100	2.00	do. pfd.	10	135	135	135	— 4
14½	11¼	.32	Shop & Save	5,357	14¾	13¾	14¼	— ⅛
8¾	7	.30	Sicard Inc.	1,350	7¾	7	7¼	— ⅛
25	22⅝	.50	Simpsons	1,650	25	23¾	25	+ 1¼
16	14¼	.60	Sogemines pfd.	425	16½	15¾	15¾	
32	27¼	1.00	Southam Press	2,725	30½	30	30¼	— ⅛
18	11½	(b) .70	Std. Struct. Stl.	450	16	16	16	— ⅛
28½	22½	(b) .80	Steel of Canada	11,103	28½	25¾	26	
33	25	.50	Steinberg's 'A'	1,735	31½	30¾	31¼	— ⅛
61	52½	1.60	Texaco Canada	2,270	59¼	58¾	59¼	+ 1
70	60	(b2).00	Tor.-Dominion	445	69¾	69	69	
13¾	11	.80	Trad. Fin. "A"	3,610	13¾	13¾	13¾	
10¾	9	.20	Tr-Can. Fund	12,340	10	9½	10	— ⅛
43½	34¼	1.00	Tr-Can. Pipe	9,080	41	40¾	40¾	
20¼	15	(b) .80	Tr. Mountain	4,270	20¼	19¾	*20	
2.50	1.85	——	Triad Oil	200	1.99	1.99	1.99	
12	9¼	.80	Turnbull	200	10	10	10	
16¼	12	——	Union Oil	200	15½	15⅜	15⅜	
38	31	1.20	Walker	2,685	36½	35¾	35¾	
19¾	16¼	——	Westcoast	2,125	17¾	17¾	17¾	
18¾	17	1.00	West. Pacific	100	17¾	17	17	
20¼	15½	.45	Weston "A"	1,150	18	17¾	18	
21	16¼	.45	do. "B"	350	18½	18¼	18¼	
11¼	10	.40	Zeller's	2,180	11¼	11	11	

Bourse Canadienne

1964 Haut	Bas	Taux du div.	Titres	Ventes	Semaine Haut	Bas	Ferm.	Chang.
.13	.09	——	Ajax Min.	14.125	.10	.09	.10	+ .01
2.60	.52	——	Allied Tele.	25.582	.65	.54	.63	+ .07
.59	.35	——	Alscope Cons.	9.136	.51	.45	.51	+ .04
.30	.12	——	Alsof	30.800	.17	.14	.16	— .01
.16	.04½	——	Ameranium	11.500	.04½	.04	.04	— .01½
2.45	1.36	——	Anglo-Amer.	2.000	1.45	1.40	1.45	+ .05
.41	36	2.00	Ang-Can. P&P	185	38	37¼	37½	— ¼
13	12	——	Anglo-Scand.	100	12	12	12	
.12	.06	——	Anthonian	2.000	.06	.06	.06	— .01
.07	.04	——	Arno	2.000	.04½	.04½	.04½	
.32	.25	——	Augustus	8.252	.29½	.28½	.28½	— .00½
.20	.07½	——	Band-Ore	22.000	.20	.17	.18	+ .02
.08	.03	——	Barvallee	4.000	.08	.06	.07½	— .00½
.55	.42½	——	Belleterre	5.000	.42½	.42½	.42½	— .07½
.14	.06	——	Bateman	33.000	.08	.08	.08	— .00½
.20½	.17½	1.00	Belding-Corl.	1.000	.20½	.20	.20½	+ .2½
7.40	6.20	——	Beth. Copper	610	7.40	7.30	7.40	+ 1.00
1.50	.78	——	Black Hawk	25.600	1.50	1.38	1.40	+ .01
.30	.07	——	Black River	31.400	.22	.18	.19	— .03
3.50	3.05	.16	Blue Bonnets	3.180	3.25	3.15	3.15	— .10
.44	.12	——	Bluewater	3.000	.17	.17	.17	+ .03½
.16	.08	——	Bornite Mines	15.000	.09	.08	.08	
.45	.20	——	Bruce-Presto	20.500	.25	.20	.20	— .04
.31	.12	——	Buttonseu	5.000	.14	.13	.14	+ .02
7.35	6.50	——	Brunswick	1.500	10½	10½	10¾	+ .3¾
.48	.25	——	Burnt Hill	39.700	.38	.35	.37	
.07	.03	——	Calumet Uran.	1.100	.05	.05	.05	+ .00½
1.81	.82	——	Camflo Matt.	7.700	1.55	1.45	1.48	— .14
8.75	5.15	——	Cdn. Delhi	1.067	8.75	8.50	8.50	— .20
3.40	1.25	——	Cdn. Redpe	2.000	3.00	3.00	3.00	— .10
2.10	1.60	——	Cdn. Dyno	500	1.60	1.60	1.60	— .47
.93	.90½	5.00	Cdn. In. Inv. p.	115	91	91	91	+ ⅝
3.75	3.00	.10	Cdn. Interurban	220	3.20	3.20	3.20	
2.15	1.50	——	Cdn. Magnesite	3.500	1.70	1.60	1.65	— .05
1.30	1.00	——	Cdn. Security	7.400	1.05	1.00	2.00	
.13	.06	——	Carbec	11.500	.07	.06½	.07	+ .00½
.13	.05½	——	Cart. Quebec	1.650	.10	.08	.10	— .01
4.95	4.40	(b) .30	Casavant Frere	100	4.80	4.80	4.80	— .05
.19	.05	——	Cen. Manitoba	35.700	.05½	.05	.05	— .01
2.03	.35	——	Chemalloy	10.080	1.05	.94	1.05	+ .05
.12	.06½	——	Chib. Copper	7.000	.07½	.07	.07	— .01
.15	.03½	——	Chipman Lake	30.500	.14½	.13	.14	— .00½
.07	.03	——	Clev. Copper	2.000	.04½	.04½	.04½	
.55	.25	——	Com. Oil&Gas	1.600	.30	.25	.30	— .02
4.70	4.30	——	Commodore Bus	500	4.40	4.40	4.40	
.12	.03½	——	Co. Ungava	19.000	.08	.07	.08	+ .01
.75	.75	——	Comm. Hold.	2.020	.75	.75	.75	
.75	.16	——	Con. Canorama	9.900	.20	.20	.20	— .00½
.90	.22	——	Cons. Mogador	715.795	.70	.72	.74	— .02
.08	.04½	——	Cons. Monpas	1.450	.05½	.05½	.05½	+ .00½
.15	.09	——	Con. N. Pacific	2.850	.10	.10	.10	
.12½	.06½	——	Con. Peterhcourt	1.533	.10	.10	.10	+ .02
.07½	.04	——	Con. Que. Yell.	1.500	.06	.06	.06	+ .01½
24	13½	(b) .40	Copperstream	197.450	.42	.34	.41	+ .07
3.30	2.25	——	Couvrette 'A'	2.295	23½	21½	23½	+ 2
.13	.5½	.16	Delta Elec.	12.300	3.05	2.80	2.95	
.12½	.04½	——	Denault "A"	3.515	6½	6	6	— ½
.27	.12	——	Dolsan	7.500	.12	.11	.11	+ .00½
.26	.13	——	D. Explorers	131.000	.20	.16	.17	+ .01½
.35	.28	1.60	D. Leaseholds	16.500	.15½	.15	.15	
.12	.8½	.60	Drummond 'A'	1.300	9½	9½	9½	
1.48	.70	——	Dumagami	5.400	.80	.70	.80	— .05
.32	.20	——	Dumont Nickel	11.000	.22	.20	.21	— .01
.07½	.07½	——	Duvan Copper	1.100	.13	.13	.13	— .05½
3.85	2.63	.24	East Sullivan	3.000	3.85	3.60	3.85	+ .10
1.47	.35	——	East Ventures	14.500	.51	.42	.51	+ .01
.07	.02½	——	Empire Oil	2.500	.04	.03½	.04	
.12½	.12½	——	Equity Exp.	505.650	.06	.03	.03	
.18½	.10	——	Fab Metal	5.500	.12½	.12	.12½	+ .00½
.7½	.5	——	Fabl Ltd.	325	.5	.5	.5	
.81	.62	——	Fano Mining	134.000	.10½	.09	.09½	— .01½
.07	.03	——	Fontana	13.000	.04½	.04	.04½	+ .00½
.34	.16	——	Fort Reliance	4.100	.25	.25	.25	+ .03
.30	.11	——	Fox Lake	22.000	.17	.15	.16	
1.00	.35	——	Frigistors Ltd.	400	.50	.38	.50	+ .14
.10	.05½	——	Fundy Bay	11.800	.08	.07½	.07½	
.80	.10	——	Futurity	10.500	.34	.32	.33½	+ .01½
4.15	3.25	——	Ge. Autotronics	1.800	1.30	1.00	1.00	— .35
.28	.19½	——	Ghislau	26.400	.31	.27	.29	
1.80	1.00	(a)	Glen Lake	23.250	1.68	1.35	1.64	— .01
.19	.11	——	Golden Age	2.500	.12	.11½	.12	+ .01½
1.90	1.40	——	Grisaol Foods	1.500	1.60	1.60	1.60	
3.05	.93	(b) .30	Hastings	11.300	3.05	2.85	3.05	+ .20
8.75	1.05	——	Inspiration Ltd.	1.140	1.60	1.50	1.55	
1.40	.90	——	Int. Atlas	7.025	1.35	1.20	1.30	— .05
.08	.04½	——	Int. Ceramic	2.000	.06	.06	.06	
.18	.11	——	Int. Dredging	14.500	.14	.14	.14	
.15	.05	——	Israel Cont.	2.000	.07	.06½	.06½	— .02½
3.40	2.06	——	Jubilee Iron	23.012	2.45	2.35	2.45	
.76	.33	——	Kelly Desmond	8.000	.35	.34½	.35	+ .00½
5.50	3.80	——	Kiena	2.350	4.80	4.65	4.70	— .10
2.00	.95	——	Kodiak Pete.	13.485	1.40	1.30	1.40	+ .05
.10	.04	——	Kontiki	4.000	.05	.05	.05	
.41	.35	——	Lab Accept Rts	3.785	.41	.35	.35	
1.24	.60	——	Lafarge Oil	3.500	.61	.60	.61	+ .01
.7½	.6½	.40	Lait. Leclerc	225	7½	7½	*7¼	+ ⅛
.12	9.10	——	Lake Dufault	200	12	12	12	
.12½	.8½	.40	Lamontagne 'A'	1.025	12	11½	11½	— ½
.06	.03½	——	Lingside	1.500	.04	.03½	.03½	
.14	.05	——	Lithium Corp.	500	.06	.06	.06	— .02
.41	.13	——	Mal. Bygrade	5.700	.16	.14	.14	— .01
.31½	.09	——	Massval	12.650	.10	.09	.09	— .00½
.96	.38	——	McAdam Min.	88.900	.76	.70	.70	— .04
59¾	52½	2.00	McIntyre	150	59¼	59½	59¼	+ ¼
.20	.11½	——	McKinney Gold	35.500	.19	.16½	.16½	— .01½
5½	5	.35	Meichers pfd.	600	5½	5½	5½	
.41½	.10	——	Mercury-Chib.	203.200	.28½	.21	.23	— .04½
.90	.62	——	Merrill Isles	6.000	.64	.62	.62	— .06
.46	.28	——	Mid-Chib.	14.900	.30½	.29	.32	— .03
2.95	1.85	——	Midepsa	5.500	2.50	2.40	2.40	— .01
.75	.13	——	Miestango	61.350	.33	.45	.45	— .

L'Evénement est publiée par Le Soleil Ltée, 590 rue de la Couronne, Québec.
La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles de la Presse Canadienne de la Presse Associée et de l'Agence Reuter. Il en est de même de la reproduction.
Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

ANNONCES CLASSEES

L'EVENEMENT

RESULTATS
LA JOURNEE MEME

Une petite annonce
publiée dans
les annonces classées de

L'EVENEMENT

le matin produira des résultats le jour de sa publication

Signalez : 529-9231

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots	.25
Coût minimum	.65
3 ins. consécutives la ligne comptée	.22
6 ins. consécutives la ligne comptée	.20
24 ins. consécutives la ligne comptée	.17
Minimum 2 lignes comptées par ins. Titre individuel par insertion	.35
Avis de naissance, mariage, fiançailles	$1.50
Avis de décès, remerciements, service anniversaire	$1.00
Mot additionnels	$0.05

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

ABONNEMENT à L'EVENEMENT

Prix de l'abonnement à "L'Evénement" Lévis, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Ste-Foy, St-Rodrigue, Beauport, Giffard, Villeneuve, Charlesbourg, Breakeyville, Charny, Loretteville, Village Huron, Château-d'Eau, Courville, Ville Montmorency, livraison à domicile, 35c par semaine (5 jours) de publication ou $17.50 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

PAR LA POSTE

PROVINCE DE QUEBEC: 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50; 1 mois, $1.00.

AILLEURS au CANADA: 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois, $1.50.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS: 1 an, $25.00; 6 mois, $13.00; 3 mois, $7.00; 1 mois, $2.50

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

AUTOS — CAMIONS

EXPOSITION PROVINCIALE
RENAULT 1965 DEJA!!

Profitez de votre passage à l'Exposition pour visiter notre exhibit, face au palais de l'Industrie.

VOTRE NOUVEL AGENT RENAULT

ST-PASCAL AUTOS LTEE

1265 CANARDIERE — TEL. : 529-0628

quo-29

AUBAINES DE FIN DE MOIS

1963 RENAULT R-8	$1,500.
1963 VOLKSWAGEN régulier	1,200.
1963 RENAULT GORDINI, comme neuve	1,450.
1963 RENAULT DAUPHINE, très bas millage	1,250.
1962 VOLKSWAGEN 1500, excellente condition	1,250.
1962 RENAULT GORDINI, tout équipée	1,250.
1962 RENAULT CARAVELLE, convertible	1,495.
1961 CHRYSLER WINDSOR, tout équipée	1,750.
1961 OLDSMOBILE, entièrement équipée	2,300.
1960 KARMAN GHIA, excellente condition	800.
1959 CHRYSLER SARATOGA	1,200.
1959 VAUXHALL CRESTA	750.

— EXCELLENT ETAT!
— GARANTIE O.R. RENAULT, UN AN!
— TRES LARGES FACILITES DE PAIEMENT!

CARETTE AUTOMOBILES LTEE
2060 Boul. Charest Ouest
(PIED DE LA COTE MYRAND)
681-7298 —— 681-7371

quo-29

LES NOUVEAUX PRIX DU MOIS D'AOUT

1961 FORD Station-wagon, 6 cylindres
$1,375.

1962 RENAULT Gordini, sedan.
Valeur $975. Pour
$675.

1960 VAUXHALL, 4 cyls,
Valeur $700. Pour
$490.

1963 FORD Fairlane coach
$1,650

1960 CORVAIR, sedan,
Valeur $675. Pour
$450.

1960 VOLKSWAGEN, panel,
valeur $750. Pour
$375.

1963 RAMBLER, sedan, modèle Classic, automatique, radio
$1,850.

1961 CHRYSLER Saratoga, hard-top, 2 portes, équipé au complet
$1,795.

1961 COMET Station-wagon
$1,295.

ECHANGE ACCEPTE — CONDITIONS FACILES

GIGUERE AUTOMOBILE

BUICK — PONTIAC — VAUXHALL — ACADIAN

BOUL. HAMEL ET DORCHESTER

Tél.: 529-1351 - 529-1356

quo-29

CHEZ "LAURENTIDE"

ON ANNONCE UN BEAU MOIS DE SEPTEMBRE

Vous ferez de belles randonnées

DANS LES MAGNIFIQUES VOITURES QUE NOUS AVONS A VOUS OFFRIR

1960 VAUXHALL
sedan en excellente condition. 750.

1958 CONSUL
Sedan, très propre et en parfaite condition, seulement 550.

1962 FORD
Sedan, automatique, radio, seulement 8,000 milles, blanche, intérieur rouge. 1,895.

1957 MERCURY
Hard-Top, automatique, radio, premier arrivé, premier servi. Ça c'est pas cher. 79.

1962 VALIANT
Avec radio, propre comme neuf, une compacte très populaire. 1,450.

1960 MERCURY Park Lane
hard top, automatique, radio, p.s. et p.b. Voiture de grand luxe qui a une portée insurpassable. 1,550.

1962 CONSUL
Sedan modèle 315, petite voiture des plus économiques, vous l'aimerez certainement. 1,150.

1962 GALAXIE
Convertible, équipé au complet. Avec le toit baissé, vous dominerez sur la route. 2,495.

1961 THUNDERBIRD
Hard-top, couleur beige. Une occasion splendide pour une voiture sport de grande classe. 2,995.

1963 FORD
Convertible, automatique, radio, power-brake, power-steering. La vraie voiture de vacances. 2,950.

LAURENTIDE AUTOS INC.

JEAN CHAMPOUX, prés.

25 Dorchester 525-8181

PROFITEZ DE CE MAGNIFIQUE CHOIX! CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT!

quo-29

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

AUTOMOBILES INC.

CADILLAC - BUICK - PONTIAC - VAUXHALL - ACADIAN

Choix de chars usagés

555 la Couronne, 529-3371 — 401, 1ère Ave, 529-6866

quo-29

Nouveau terrain d'autos usagées

1963 Impala, H. T., 2.	1961 Cadillac, convertible.
1963 Acadian.	1959 Pontiac, sedan.
1960 Buick, H. T.	1961 Volkswagen
1958 Buick, H. T.	1960 Corvair, sedan.
1960 Falcon, sedan.	1963 Ford, sedan
1961 Consul, sedan	1964 Rambler

PLUSIEURS AUTRES MODELES. PRIX D'OUVERTURE
CONDITIONS FACILES — OUVERT LE SOIR

WALSH AUTOMOBILES INC.

A. Simard — C. Walsh, Co-propriétaire
2450 — 1ère Avenue — Tél.: 522-7943

quo-29

Léger Comptant - Termes Faciles

1964 BUICK, Sabre, Wildcat.	1963 MERCURY, sedan
1959 VAUXHALL, st.-wag.	1959 FORD, sedan.
1959 VAUXHALL, Custom.	1957 CHEVROLET sed. automatique
1963 PLYMOUTH, sedan.	1961 OLDSMOBILE, super 88.
1963 PONTIAC, Strato Chief	1957 BUICK, 2 portes.

Jos. Bouchard Automobiles Ltée

Château-Richer — Tél.: 31 ou 653-7646

quo-29

L'Unique || Centre

Qualité

• LEVIS AUTOS (usagées) "OK" • LEVIS AUTOS (neuves)

variété

Rond-Point || de Lévis

"VOTRE VISITE EST APPRECIEE"

LEVIS AUTOS INC.

Rond-Point — Lévis — Tél.: 837-3661

"Le garage le plus considérable de la Rive-Sud"

quo-29

QUALITE - PRIX QUALITE

63 RENAULT, Sta. Wagon, aed.	63 CHEVROLET 6, Bel-Air, aut.
62 MERCURY, sed. Sta. Wagon, aut.	62 FORD Galaxie 8, 500 H.T. 2 ptes
62 OLDSMOBILE, sed. 88, 4 ptes, aut.	62 TRIUMPH, coach
62 VAUXHALL, Opel	62 VOLKSWAGEN de luxe
61 OLDS., 88, sed. Super H.T.	61 CHEVROLET, V-8 Bel-Air H.T.
61 CHEVROLET, 6, sedan	61 CADILLAC, coupé
60 VALIANT, sedan aut.	61 FORD 8, Galaxie 500, H.T.
60 VANETTE, Gogo T-400 neuf	60 WILLYS, Sta. Wagon
59 OLDSMOBILE, sed. aut. 88	60 OLDS, aut. H. T. 2 ptes
58 FORD 8 sta. W. aut.	59 D.K.W. camion 1 tonne.
57 BUICK, spéc. sed. aut.	58 AUSTIN, A-55, sed.
57 PLYMOUTH 8, Savoy, sed.	57 PONTIAC, 6 coach, aut.
57 Chevrolet 6, coach ord.	57 METOR, 8, sed., aut.
56 PONTIAC 6, H. T. 2 portes ord.	56 DODGE, H.T., 2 ptes, aut.
55 CADILLAC "Fleetwood", sed.	56 NASH, sed., Farina, Trans. ord.
55 MONARCH 8, H.T. 2 portes.	55 DODGE 6, H.T., 2 ptes.
54 PLYM. 6, coach, trans. ord.	54 CHEVROLET 6, sedan.
53 FORD, 8 coach, aut.	54 DODGE, 6, sedan.
	51 CHEVROLET, 6 cyl.

LA PLUPART SONT EQUIPES DE RADIO

HUDON AUTOMOBILES ENR.

1299 DORCHESTER, COIN JULIEN — TEL.: 525-4769

quo-29

MOTEURS LIMITEE

Votre vendeur "FORD"

63 FORD
Fairlane, radio, pneus blancs, 10,000 milles
$1,895.

61 FORD, Falcon
sedan, delivery, en très bonne condition
$1,095.

62 CONSUL
de luxe, sedan, très bien
$1,250.

63 FORD Falcon
sedan, radio
$1,750.

62 FORD
Galaxie, sedan, automatique, radio

62 FORD
Fairlane 500, sedan, V-8 automatique, radio
$1,850.

61 FORD, Falcon
2 portes
$1,195.

60 CHRYSLER
Saratoga, sedan, équipement complet, Régulier $1,575, pour
$1,395.

60 FORD
wagon, 4 portes
$1,195.

63 FORD
pick-up, 1/2 tonne, boite 8 pds, 15,000 milles, 12 mois de garantie
$1,650.

62 Renault Gordini
radio, bas millage
$895.

60 G.M.C.
panel

60 FORD
panel

MOTORS LIMITED

777 Boul. Charest Ouest

Tél.: 681-4626

quo-29

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

CAMIONNEUR - CULTIVATEUR - LIVREUR

Vous avez besoin d'un bon camion? Pensez à échanger le vôtre ou en acheter un autre? Au Centre du camion usagé, vous aurez un choix comme vous n'en voyez jamais. Entre autres:

1962 DODGE, modèle D-500, 197 po., moteur 8 cylindres, avec boite isolée et fermée de 18 pieds.
1961 DODGE, modèle D-500, 175 po., moteur 8 cylindres, avec boite fermée de 15 pieds.
1960 FORD, modèle 700, 175 po., moteur 8 cylindres, avec boite fermée de 16 pi.
1961 G.M.C., 5 tonnes, 175 po., moteur 8 cylindres.
1960 CHEVROLET, 2 tonnes, 157 po., moteur 6 cylindres.
1960 DODGE modèle D-400, 157 po., moteur 8 cylindres.
1954 WHITE, 7 tonnes, modèle tracteur, tout équipé, avec freins à air 100% et "fifthwheel".

Egalement camions Dodge, Chevrolet, Ford, International, Mack, White: 1/2 tonne à 5 tonnes dans les années 1952 à 1959, avec ou sans boite. Nous avons aussi un choix considérable de camions de livraison: Austin et Volkswagen 1961 et 1962, vendus avec notre certificat de service de $50., valide pour 1 an.

R. TANGUAY AUTOMOBILE LTEE

Rond-Point, Lévis 837-9383

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 hres

quo-29

VALEURS EXCEPTIONNELLES

1960 Chevrolet, Impala.	1962 Dodge station, 4 portes
1962 Austin.	1962 Consul, Capri.
1961 Chevrolet Bel air, sed.	1959 Monarch, H. T.
1959 Cadillac, Fleetwood.	1961 Oldsmobile, H.T., 4 p.
1962 Meteor, sed.	1963 Ford, Fairlane, sed.
1959 Oldsmobile, H.T., 4 p.	1962 Mercury, st.-w., 9 pas.

PLUSIEURS AUTRES MODELES A DES PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION — OUVERT LE SOIR

FRADET AUTOMOBILES

105, BOULEVARD HAMEL — TEL.: 681-6281

quo-29

TERMES FACILES

Chez Charlesbourg Autos

Venez, comparez nos prix!

Liquidation de Modèles
STUDEBAKER
1964

8 et 6 Cylindres, Automatique
Assortiment de chars usagés

CHARLESBOURG AUTOS LTEE

— STUDEBAKER —

7925 Boul. Henri Bourassa. Tél.: 623-9843

OUVERT TOUS LES SOIRS

quo-29

LA PORTE

AUTOMOBILES LTEE

SPECIAUX

1963 CHEVROLET sedan, 6 cylindres, comme neuf
$2,150.

1962 CHEVY II station wagon
$1,425.

1961 OLDSMOBILE "98" 4 portes, hard-top, équipement complet
$1,995.

1960 OLDSMOBILE "98" hard-top, 2 portes, équipement complet
$1,750.

565, Boul. Hamel

529-4566

"Vous satisfaire d'abord"

quo-29

MEILLEURES VALEURS
A PLUS BAS PRIX

Roger AUTOS
BARRE et Camions

centre de l'auto et camions usagés à Québec

SPECIAUX

1961 Chevrolet panel, ½ tonne.
$1,075

1960 Chevrolet 5 tonnes, dompeuse
$2,375

1958 Vannette International
$625

1960 Volkswagen, Panel, ½ tonne.
$295

1959 Chevrolet 3 tonnes
$775

1963 Pontiac, H.-T., 4 portes, Parisienne équipé

1095 CANARDIERE

529-3335

246-29

AUTOBUS

57 DODGE, 24 pass.
55 INTER, 36 pass.
PREVOST, 28 pass.
WHITE, 40 pass.
COURRIER, 40 pass.

MACHINERIE MAHEUX

500, ave St-Sacrement

Tél.: 683-8940

quo-29

GRANDE REDUCTION
DE $200. à $500.

1963 RAMBLER TOUT EQUIPE	(523-A)	$1,982.
1962 RAMBLER TOUT EQUIPE	(47-29A)	$1,495.
1962 PONTIAC AUTOMATIQUE	(345-A)	$1,790.
1961 HILLMAN AUTOMATIQUE	(44-24A)	$ 795.
1961 RENAULT, EQUIPE	(48-159A)	$ 495.
1961 AUSTIN 850 ST W.	(193-A)	$ 495.
1960 PLYMOUTH, AUTOMATIQUE	(47-185A)	$1,075.
1959 BUICK, AUTOMATIQUE		

3 Jeeps de tous modeles avec force motrice sur 4 roues

PRIX A PARTIR DE $350.00

GRANDE REDUCTION SUR RAMBLER 1964

AUTO MODERNE
570, Boul. Hamel
(529-5384)

AUCUN COMPTANT
Jusqu'à 60 mois pour payer.

quo-29

Volkswagen 1957	$155.
Karman Ghia 1959 pas en marche	$200.
Volkswagen Panel, sans moteur	$50.
Volkswagen pick-up 1957	$500.
Volkswagen panel 1962	$900.
Volkswagen autobus 1961	$1,200.
Volkswagen de luxe 1960	$650.

NOTEZ BIEN:

Notre département des ventes sera ouvert samedi pour mieux vous servir "Votre visite sera appréciée".

Jos Lahoud Autos LTEE

34 Dorchester — 529-9051
245 Dorchester — 529-9321

quo-29

AGENTS

AGENTS avec auto demandés pour nos lignes de Calendriers, Spécialités d'Annonces Allumettes Publicitaires, Livrets de Comptoir et Formules d'Affaires. Commission payée chaque semaine. Possibilité de gagner entre $5,000 et $8,000 par année. Territoire: Québec, Lac St-Jean et Rive Sud de Sorel à Lévis. Ecrire à A. Talbot Ltd. 1419 rue Montcalm, Montréal. quo-2

ARGENT A PRETER

Prêts hypothécaires

Première, Deuxième et Escompte
DE $2,000 A $25,000
(jusqu'à 80% de l'évaluation)
Pour vous aider à Construire — Acheter — Vendre ou refinancer votre maison
Privilèges de remboursement avant échéance
Aussi
Plan d'Hypothèque Combinée
Royal Trust — Niagara
Jusqu'à 83⅓%
de l'évaluation
à intérêt de 7¼%
Niagara Mortgage & Loan Company, Limited
795 des Glacis,
Carré Youville
Suite 201
TELEPHONE 529-6168

123-31

DEUXIEME
HYPOTHEQUE
10%
intérêt bancaire

JUSQU'A 85% DE LA VALEUR MARCHANDE SUR MAISONS FAMILIALES, MAISONS A LOGEMENTS, EDIFICES A REVENUS.

Québec, Sillery, Ste-Foy, Charlesbourg, Giffard, Beauport, Lévis, seulement.

— JUSQU'A 15 ANS POUR REMBOURSER.
— Si vous le désirez, vous ne payez que les intérêts semi-annuellement ou annuellement.
— VOUS POUVEZ REMBOURSER UNE PARTIE DU CAPITAL PLUS LES INTERETS A TOUS LES 3 MOIS, 6 MOIS OU UNE FOIS L'AN.
— Vous avez le privilège de rembourser le solde de votre dette, en tout ou en partie, en tout temps sans aucune pénalité.

POUVEZ-VOUS TROUVER MIEUX?

— Service rapide, prêt consenti le même jour.
— SERVICE A DOMICILE, VOUS N'AVEZ QU'A TELEPHONER.
— Aucun boni, aucun frais cachés, aucune commission à payer pour obtenir un prêt.

THIBEAULT & ASSOCIES
INC.
285, St-Joseph Est, Québec
Jour: 522-6464
Soir: 623-0508

Les plus grands courtiers en placements hypothécaires du Québec.

quo-29

BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs, pots, Breeze, Kemac. Réparation carburateurs, pompes. Service à domicile. Pièces assorties. Parent, 198, 3e Avenue, 524-4990.

quo-7

BUREAUX A LOUER

ULTRA-moderne, ménage journalier, vaste stationnement, privé situé Grande-Allée, chemin St-Louis, centres d'achats Canardière et Lévis. 529-9077. quo-24

CHALETS A VENDRE

BORD Lac Sergent. Beau chalet, 4 chambres meublées, eau chaude, plage, toilette. $3,500. Tél.: 875-3261 2 quo-2

ST-NICOLAS, 5 pièces, fenêtres panoramiques, solage ciment, terrain boisé, chemin pavé, route 200 H. Ouellet. quo-3

CHAMBRES A LOUER

ST-PASCAL, libre, monsieur, stationnement, près St-Michel Archange, sans enfant. 661-7308. quo-31

ST-SACREMENT, boudoir, ensoleillée, confortable, pour étudiante ou jeune fille. 527-6216. quo-1

CHAMBRE propre, permis cuisine, eau chaude, réfrigérateur. 524-0502. quo-2

PRES Château, chambre-boudoir, permis cuisine. 522-0236. quo-4

AVE TURNBULL, tapis, eau, autre bain, douche, balcon, monsieur, 524-9904. quo-28

COMMERCES A VENDRE

GARAGE plus franchise d'automobiles. Possibilité de débit de 100 unités neuves. Terrain, bâtisse neuve, équipement complet pour opération de garage, situé route 2, Rivière-du-Loup. Clientèle établie. S'adresser Rino Thibault, 187 Fraser, Rivière-du-Loup. quo-31

COMMERCES A VENDRE

COMMERCE général avec épicerie licenciée, résidence, plus logement, entrepôt, garage, direct du propriétaire, Epicerie Goulet St-Henri, Co. Lévis, tél.: 27 quo-31

DIVERS — A VENDRE

Grande Réduction

ACHETEZ MAINTENANT

Chansons — Instruments de Musique — Comptant ou mise de côté.

Crédit Populaire

Accordage et réparation de pianos

FRED TREMBLAY

448, 1ère Avenue — Tél.: 524-1090 quo-29

ACCORDEONS

Nous avons un très beau choix d'accordéons à BOUTONS une et 2 rangées. Attention SPECIALE aux commandes venant de la campagne. Demandez liste de prix.

Conditions faciles

Aussi réparations d'accordéons

ST-CYR & FRERES

754 Est, rue St-Joseph

Tél. : 522-1233 quo-29

ENSEIGNEMENT

DETECTIVES, cours par correspondance, devenez agents secrets, investigateurs. Position d'avenir, carrières intéressantes pour hommes ambitieux de 18 ans ou plus. Diplôme, prix modique, paiement facile. Ecrivez Canadian Investigation Institute, C.P. 11, Station Delorimier, Montréal. 6-29

I B M

Hommes ou femmes, si vous avez une 9e année ou plus, vous pouvez devenir spécialiste sur les machines I.B.M. Suivez les cours de jour ou du soir de l'Institut de Québec. (Data Processing).

20 RUE ST-JEAN, QUEBEC

525-7463 — 525-7476 quo-4

HOMMES DEMANDES

Une compagnie bien établie s'occupant de fabrication d'enseignes lumineuses et de toutes les enseignes s'y rattachant recherche des représentants sérieux.

Travail à l'année, salaire et commission, assurance-groupe et dépenses payées. Envoyez votre curriculum vitae.

Ecrire dépt. 460 Le Soleil quo-29

GERANT D'ENTREPOT

demandé par important distributeur établi dans les Cantons de l'Est. Bilinguisme obligatoire. Excellente offre de carrière dans une firme en expansion rapide. Préférence accordée aux candidats dépassant 30 ans. Fournir résumé complet des antécédents, examiné avec discrétion absolue, au Dépt 505, Le Soleil. quo-31

STATISTICIENS

Une importante entreprise canadienne, ayant son siège social à Montréal, recherche des statisticiens à qui elle confiera des études approfondies en vue de la mise au point de nouvelles méthodes et applications de la statistique.

Les candidats doivent posséder un diplôme universitaire et avoir environ 5 ans d'expérience dans les techniques mathématiques et statistiques.

Postes vacants aux niveaux intermédiaire et supérieur, offrant des perspectives d'avancement exceptionnelles.

Traitement à déterminer selon la compétence et l'expérience. Les réponses auront un caractère confidentiel. Adresser curriculum vitae à

DEPT 510, LE SOLEIL quo-29

DESSINATEUR

(Industriel, tracteur mécanicien, en électricité, en topographie). Emplois vacants disponibles maintenant au service technique des usines de la compagnie à Labrador City, Terre-Neuve pour des dessinateurs principaux et subalternes. Très bon salaire, congés généreux et avantages sociaux.

Réponse prompte garantie à toutes les demandes. Prière d'envoyer un résumé complet de l'expérience, des qualités, des références et des échantillons de travail à: dossier No : 312

Service du Personnel
IRON ORE COMPANY OF CANADA
Bureau No 103
2,100 rue Drummond, Montréal, P.Q. 61-5

THE
WAWANESA MUTUAL
INSURANCE COMPANY

Pour nos bureaux de

Baie-Comeau et Sept-Iles

Jeunes gens de 20 à 30 ans

Position d'avenir dans nos services des ventes et des réclamations.

QUALIFICATIONS : Etre ambitieux, désirant se créer une carrière posséder cours supérieur complet, être parfait bilingue,

Hommes 60 - 65 ans

A leur retraite, désirant se créer une occupation et un revenu additionnel. Travail de bureau, expérience non requise, salaire fixe. Qualifications : bilingue, bonne santé, écriture et apparence soignée.

S'adresser à l'un de nos bureaux

BAIE-COMEAU :	172a rue La salle
CHICOUTIMI :	184 est, rue Jacques-Cartier
QUEBEC :	2070 Chemin de la Canardière
RIMOUSKI :	18 rue Cathédrale
SEPT-ILES :	897 avenue Laure

quo-31

FEMMES, FILLES DEMANDEES

PRES Château, fille chambre, expérience références, bon salaire, 8 Laporte. quo-1

GAGNEZ $23 par semaine plus garde-robe gratuite durant loisirs. Montrez vêtements. Fashion Frocks à amies. Aucun placement, sollicitation, expérience requise. Ecrire à : North American Fashion Frocks, Ltd., 3425 Boul. Industriel, Dépt S-1890, Montréal 39. quo-31

Frais scolaires à régler ?

DES ménagères, comme vous, accumulent de belles sommes en représentant Avon. Des territoires sont actuellement disponibles pour des dames compétentes. Ecrivez ou téléphonez. Territoires libres: Ste-Foy, Haute-ville, Limoilou, Ste-Odile, inf. 523-7706 quo-31

Sténo-Dactylo

Avec expérience, doit écrire anglais correctement, bon salaire.

S'adresser M. Leclerc

692-1060 quo-29

HOMMES DEMANDENT EMPLOI

OPERATEUR de hopto ou de pelle mécanique, tél.: 837-7075. quo-31

HOMMES DEMANDES

CONFECTIONNEUR

D'UNIFORMES d'infirmières effectuant du travail de qualité, coutures à l'endroit et de sûreté surfilées (62-900) nécessaires. Il faut un atelier propre la plupart des uniformes étant blancs. Travail régulier toute l'année pour le confectionneur qualifié. Téléphoner longue distance, frais virés, pour interview: Hampton Manufacturing Co. Reg'd., Montréal, 842-2906. quo-31

VOULEZ-VOUS AVOIR ASSEZ D'ARGENT ?

POUR EN DEPENSER LARGEMENT, ET AUSSI EN ECONOMISER !

Vous serez fiers de représenter notre compagnie, la plus importante du genre au monde à l'emploi de laquelle un nombre de vendeurs satisfaits non seulement dans le Québec, mais de l'Atlantique au Pacifique tant au Canada qu'aux Etats-Unis.

Au début, vous atteindrez un revenu d'environ $100. par semaine. Nos représentants expérimentés se font jusqu'à $20,000. annuellement.

Vous aurez la conviction que ce qui précède est la stricte vérité dès que vous serez venus nous voir. Ne pensez pas :

"TROP BEAU POUR ETRE VRAI"

Notre principe est de promettre moins que nous donnons. En conséquence, tél. pour entrevue à 523-2870 ou 653-3026. quo-31

HOMMES DEMANDES

COMPAGNIE de New York est à la recherche de jeunes hommes entre 18 à 25 ans, pour travail de vérification. Location de vente. Doivent posséder auto en bonne condition. Etre libre de voyager. Pour emploi immédiat, appelez M. Boisvert à 529-1483. quo-31

COMPAGNIE du New Jersey a un besoin urgent de jeunes gens, entre 16 et 22 ans, pour faire des enquêtes dans la ville de Québec. Doivent être ambitieux, bonne apparence et libre de travailler à l'année longue. Pour emploi immédiat. Appelez M. Soumis. 529-1483. quo-31

DISPONIBLE immédiatement. Bon commerce Rawleigh. Bonne occasion. Commerce bien établi. Expérience utile mais pas nécessaire. Ecrivez Rawleigh, Dépt. H-723-102, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal. quo-29

DE 50 A 65 ANS

VENDEUR expérimenté pour offrir aux magasins, bureaux, garages, motels, industries, écoles, hôpitaux, etc., nos produits d'éclairage garantis de durée prolongée. Auto nécessaire. Nos représentants retirent en moyenne $10,000 par année en fortes commissions versées chaque semaine sur commandes se renouvelant automatiquement à l'année longue. Pas de mise de fonds ni de travail le soir. Territoire de choix protégé dans le district de Québec actuellement libre. Service partiel ou continu. Pour renseignements complets, écrire à: Hi-Test Corporation, 206 King Street West, Hamilton, Ontario. quo-31

DETECTIVES

Devenez détective, investigateur. Hommes de 18 ans et plus seulement. Cours par correspondance. Ecrivez à : "Cours Général d'Investigation". Dépt. 9, 10,790 rue André-Jobin, Montréal 12, et recevez gratuitement "Le Livre Noir de l'Investigation" donnant tous les détails. 6-29

REPRESENTANT DEMANDE

en alimentation. Compagnie de réputation nationale. District : Québec et environs. Très bon salaire et avantages sociaux.

Faire parvenir curriculum Vitae, ainsi que expérience à

DEPT 439, LE SOLEIL quo-29

DRAKE PERSONNEL

Offre une position intéressante dans la vente au détail, pour magasin réputé de confection pour hommes. L'homme que nous recherchons devra être de bonne apparence, avoir une riche personnalité, aimer à servir le public, en un mot être un vendeur né. Il devra aussi être bilingue et de préférence avoir de l'expérience. Chance d'avancement pour candidat ambitieux.

Pour entrevue confidentielle
Appelez Mme BLAIS
529-5797
Aucun déboursé. quo-29

LOCAUX A LOUER

MAGASIN situé centre d'Achats Canardière, bâtisse neuve occupation immédiate. 529-9077. quo-31

A louer, grand 3½ pièces, sous-sol fini, salle jeux, bar, office, sortie extérieure par le sous-sol, plus garage. Conviendrait pour salon coiffure ou tout autre commerce, informations, 265 de la Naudière, 523-4892. quo-2

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

LES Patios, 3-5-6 pièces, chauffées ou non. 681-5829. quo-31

HAUTE-Ville, flats meublés chauffés, éclairés. Couple, jeunes filles. 522-2150. quo-16

ST-PIE X Beaux 4 pièces, chauffés, immédiatement, premier, raisonnable. 663-0363. quo-1

LES appartements Jacqueline, 3070 le Chasseur, Ste-Foy. Grands 4 et 5 pièces ultra modernes, très bien insonorisés, aussi 2½ pièces, entièrement meublés ou non. 653-3794. quo-9

FLAT 1-2-3-4 pièces, neuf, meublé, — 623-5115 — 524-7884. quo-19

1080 ST-JEAN. Flat neuf, ultra moderne, électricité comprise, $75., meublé, désiré, $85. — 529-9077, soir: 527-9387. quo-31

LOCKWELL, 2 pièces, meublées, ultra modernes, service conciergerie, incinérateur, buanderie, $85. — 529-9077; soir 653-0334. quo-31

RUE Latourelle, flat meublé, chauffé, éclairé, 2 personnes, appointements, 527-2676. quo-31

BOUDOIR, cuisinette, complètement meublé, éclairé, eau chaude, près parlement, (1 personne) 529-2745, ou 523-3830. quo-1

APPTS DE L'ELYSEE

LOGEMENTS ultra-moderne, 3½ pièces, $100.00, 5½ pièces $145.00 et plus, ascenseurs, terrasse, piscine, garage à 925 Myrand, 525-5427 — 683-7474. quo-8

LE BELVEDERE
OCCUPATION IMMEDIATE

LUXUEUX appartements, 3-4-5 pièces. Prix à partir de $110.00 avec cuisine équipée, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, ascenseur, tapis dans les corridors, luxueux lobby, garage chauffé, buanderie, 1105 Belvédère. Tél.: 527-9088, logement modèle. quo-4

Bachelor - Studio - $75.00

EDIFICE de luxe, avec cuisine équipée, poêle, réfrigérateur. Si désiré meublé. 1105 Belvédère. Tél.: 527-9088. quo-4

JARDINS DES SEIGNEURS

6-5-2½-1½ pièces. Piscine et barbotteuse, tennis et badminton, garderie, école maternelle, salles de jeux et réceptions. Stationnement intérieur et extérieur. Près des écoles, église, centre d'achats.

Réservez dès maintenant
653-5291 quo-29

APPARTEMENTS DU
JARDIN

3½ et 4½ pièces eau chaude incinérateur, piscine privée, chauffage central, peinture neuve, 527-7668. 624-3

CHEMIN DU VALLON

LE BOURGEOIS

- 3½ et 5 pièces, meublés ou non.
- Service de concierge
- Incinérateur
- Laveuses automatiques
- Stationnement spacieux

Situé près du Campus universitaire. Près des Centres d'Achats.

Service d'autobus à la porte.

Pour occupation immédiate :
523-8032 — Soir : 683-8228 46-29

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

LOGEMENT de 5 pièces, chauffées, à Ste-Foy. Devons sous-louer, cause transfert. Tél.: 529-2191 de 9 hres A.M. à 5 hres P.M. quo-28

ST-SACREMENT, 2 pièces, meublées, poêle, réfrigérateur, etc., entrée seule, 2020 Chemin Ste-Foy. quo-23

LOGEMENTS 3 pièces, modernes, neufs, libres immédiatement, 681-5829. quo-23

925 RUE Poullot, 4-5 pièces, libres, modernes, entrée laveuse, sécheuse thermostat, 653-0830. quo-15

STE-FOY, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, téléphone, eau chaude, Tél.: 653-0830. quo-15

AVENUE Turnbull, 2-3 pièces, pas meublés, bains, poêle, chauffés, eau chaude, concierge, incinerateur, laveuse automatique, $60 $65. 525-9776 - 522-5060 quo-3

ST-SACREMENT, 2 pièces, chauffées, eau chaude, près autobus, église, 527-3590. quo-31

APPARTEMENTS luxueux avec 2 chambres coucher, 2 salles de bains, salle manger, cuisine équipée, prix $150 et plus. Information: 527-9088. quo-4

FLAT 2 pièces, salle bains, propre, tranquille, 587 Boisseau, 527-2246. quo-1

ST-PASCAL, 3 pièces meublées, chauffées, 2e, $78. Semaine, $20. Tél.: 681-1495. quo-4

ENTIEREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche, 524-9904. quo-28

MAISONS A LOUER

STE-FOY, bungalow 6 pièces $135. par mois. Tél.: 653-7490. quo-10

MAISONS A VENDRE

BUNGALOW, brique américaine, coin de rues, paroisse St-Pie X, 9 pièces incluant sous-sol entièrement aménagé; terrain 50' x 108' paysagé; à vendre directement du propriétaire, cause départ. Informations : jour: 661-3525; soir et fin de semaine: 661-4386. quo-19

ST-PIE X, 3 propriétés, chauffées, direct propriétaire, cause maladie. — 683-9967. quo-15

AUBAINE, Neufchatel, 35,000 pieds carrés de terrain et une maison. Toute offre de $15,000 et plus sera considérée. Appelez Alphonse Gourdeau, Royal Trust, 529-0171, soir: 683-0481. quo-31

ST-PASCAL, comptant $4,700., 3 logements, Aubaine. Appelez Alphonse Gourdeau, Royal Trust, 529-0171, soir: 683-0481. quo-31

PLAIN-pied, 6 pièces, intérieur plâtre, foyer, pierre et brique, Beau terrain, leger acompte, s'adresser Raymond Moreau, Royal Trust, jour: 529-0171, Soir: 653-4759. quo-31

BUNGALOW 7 pièces, intérieur plâtre, foyer, tapis mur à mur, Près école, église, autobus, S'adresser Raymond Moreau, Royal Trust, jour: 529-0171, soir: 653-4759. quo-31

AVE. Pasteur, 6 pièces, garage, foyer, grand terrain. Comptant $5,000. Prix raisonable. Appelez Alphonse Gourdeau, Royal Trust, 529-0171. Soir: 683-0481. quo-31

PRIX sacrifice, Du Verger, plain-pied, 6 pièces, plus salle jeux, $15,000, toute offre considérée, comptant, $2,500. Tél. Alphonse Gourdeau, Royal Trust. — 529-0171, soir: 683-0481. quo-1

ST-SACREMENT, Sir Adolphe-Routhier, 8 pièces, garage, prix raisonnable, appelez Alphonse Gourdeau, Royal Trust 529-0171. Soir: 683-0481. quo-1

ST-ALBERT le Grand, 2 logements, $20,000. offre considérée, appelez Alphonse Gourdeau Royal Trust. — 529-0171. Soir: 683-0481. quo-1

ST-ALBERT Le Grand, Ave. des Pins, 8 pièces, garage pour 2 autos, prix $15,600. Appelez Alphonse Gourdeau, Royal Trust, 529-0171, soir: 683-0481. quo-1

CHEMIN St-Louis, 12 pièces, garage, foyer, terrain 100 x 100. Appelez Alphonse Gourdeau, Royal Trust — 529-0171, soir: 683-0481. quo-1

DE Vincennes, paroisse St-Louis de France, 6 pièces, carport, prix $16,000, offres considérées, faut vendre, cause départ, appelez Alphonse Gourdeau, Royal Trust, 529-0171, soir: 683-0481. quo-1

COTE de l'Eglise, 2 logements, prix $18,000. Offres considérées. Appelez Alphonse Gourdeau, Royal Trust. — 529-0171 soir: 683-0481. quo-2

MARGUERITE-Bourgeois, 3 logements, prix $22,000. Appelez Alphonse Gourdeau, Royal Trust, 529-0171 soir: 683-0481. quo-2

RUE Aberdeen, maison seule, 9 pièces, prix $15,000. Toutes offres de $12,000 ou plus seront considérées. Appelez Alphonse Gourdeau, Royal Trust. — 529-0171 soir: 683-0481. quo-2

AVENUE DE BOULOGNE

TRANSPERT, joli split level, 7 pièces, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, très propre, possession immédiate. Photo (M.L.S.) Demandez Raymond Moreau, Royal Trust, 529-0171, jour, 653-4759 soir. quo-1

OUVERT AU PUBLIC

3135 de Galais, Parc Neilson, bungalow pierre et brique, 6 pièces, garage, terrain fini, occupation immédiate. Ouvert aux visiteurs, dimanche, 30 août de 2 à 5 hres. Pour informations, appelez Claude Michaud 653-4272 ou 529-9578, Davis-Morin courtiers. quo-29

TRUST GENERAL
DU CANADA
2, Avenue Chauveau,
Québec 4, Qué.
529-5311

MAISONS SEULES

LAC BEAUPORT: Près Hôtel Château du Lac Beauport, 12 pcs, style suisse, vue sur le lac, grand terrain, une des plus belles propriétés du Lac Beauport.
STE-FOY: Rue Rochambeau, 6 pcs, carport, grand terrain, 64' x 90'.
QUEBEC: rue Painchaud, 8 pcs, garage, beau terrain.
ORSAINVILLE: 21ème Ave est, 6 pcs, terrain 90' x 100'.
CHARLESBOURG: Ave Limoges, 5 pcs, terrain 80' x 85', prix spécial.
QUEBEC: 131ème rue, 8 pcs, 2 garages, grand terrain 50' x 100'.
SILLERY: rue Bourbonnière, 8 pcs, garage, magnifique maison.
ST-JOSEPH-DE-BEAUCE: rue du Palais, 7 pcs, const. 1960.
VILLE LES SAULES: rue St-Vallier, 7 pcs, grand terrain, 90' x 252'.

MAISONS APPARTEMENTS

STE-FOY: rue Clairvue, 8 log. 5 pcs, gros revenu.
QUEBEC: rue de la Ronde, 2 log. 5 pcs, grand terrain, garage, prix spécial.
STE-FOY: Chanoine Scott, 6 log. 4 et 5 pcs, const. 1959, bon placement.
SILLERY: Côte Gignac, 3 log. 7-5-4 pcs, garage, grand terrain 125' x 100'.
QUEBEC ET BANLIEUE: maisons 2 à 20 log. avec très bon revenu.
QUEBEC: rue Vitré, 2 log. 5 pcs, grand terrain, maison à voir.

COMMERCES A VENDRE

SALLE DE QUILLES: Const. récente, gros profits, à voir.
MAISON DE CHAMBRES: rue St-Jean, près du Poste C.H.R.C. la plus grosse maison de pension de Québec, très gros revenu.
COMMERCE DE MEUBLES: Lorretteville, magasin 80' x 28', grand terrain.
LINGERIE POUR DAMES: Centre d'Achat de Québec, magnifique magasin, bon revenu.

TERRAINS A VENDRE

LAC BEAUPORT: Domaine du Golf, magnifique terrain, vue sur le lac et les Laurentides, prix spécial.
QUEBEC: Belvédère et Raymond Casgrain, pour const. maison appartements ou bureaux.
BEAUPORT: Rue Marcoux est, très grand terrain, prix spécial.
GIFFARD: coin Mgr. Gosselin et Evangéline, pour maison appartement ou bureaux.

MAISONS ET COMMERCES DEMANDES

Nous avons besoin de maisons de 1 à 20 log., aussi commerces dans Québec et banlieue, avons acheteurs sérieux, paiement comptant.

TRUST GENERAL
DU CANADA
2, ave Chauveau, QUEBEC
529-5311 quo-29

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

LE BARONET

110 GRANDE ALLEE OUEST

2½ A 6½ PIECES, $115 A $200

ASCENSEUR
CUISINE TOUTE EQUIPEE,
SALLE DE BAINS TOUTES COULEURS,
LAVEUSES AUTOMATIQUES,
INCINERATEUR,
SERVICE DE CONCIERGE,
STATIONNEMENT FACILE,
CHAUFFE,
PRES DES MAGASINS, ETC., ETC.,
TOUTES TAXES PAYEES.

Téléphonez N. Weiner 524-5862
DE 10 HRES A.M. A 6 HRES P.M.
LE SOIR DE 6 HRES A 10 HRES 522-2865 quo-29

MAISONS A VENDRE

PLAIN-pied, 6 pièces, sous-sol fini, comptant $1,500. Aubaine appelez Alphonse Gourdeau Royal Trust 529-0171 soir: 683-0481. quo-2

CHEMIN St-Louis, plain-pied, 6 pièces, garage, prix réduit de $5,000. Appelez Alphonse Gourdeau, Royal Trust, — 529-0171 soir: 683-0481. quo-2

SPLIT-level, 11 pièces, construction récente, 6 chambres, finition extérieur brique, beau terrain. Photo (M.L.S.). Raymond Moreau, Royal Trust. — 529-0171, soir: 683-4759. quo-1

RUE Scott, maison seule 5 pièces, garage, comptant $2,000. Appeler Alphonse Gourdeau Royal Trust: 529-0171, soir: 683-0481. quo-3

RUE Beaupré, magnifique propriété, style canadien de 7 pièces. Finition intérieure noyer, brique, gyproc. Très original, grand terrain, demandez Raymond Moreau, Royal Trust, jour: 529-0171, soir 653-4759. quo-3

ST-THOMAS d'Aquin, plain-pied neuf, 8 pièces, salle de jeux, garage. 785 Terrasse Laurentienne. quo-29

CHATEAU D'EAU, maison seule, 10 pièces, terrain 60,000 pieds carrés, peu de comptant. Aubaine tél.: Alphonse Gourdeau, Royal Trust: 529-0171, soir: 683-0481. quo-3

BUNGALOW 6 pièces, $13,500. Libre immédiatement, $1,500. comptant. Tél.: 853-7490. quo-10

TROIS Lacs. Cantons de l'Est : terrain enclos 90' en bordure du lac, 5 chambres coucher, grand vivoir, sous-sol, toilettes à chasse d'eau, eau courante, entrée électrique 220 à 47 sorties, embarcation avec moteur; meuble, près de l'église. Véritable aubaine. Case postale 237, Danville, Qué. quo-29

MEDECINS CHIRURGIENS

DR Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 883 est, St-Joseph, Tél.: 524-4061. quo-14

OCCASIONS D'AFFAIRES

CHANCE UNIQUE

Nous sommes à la recherche d'un homme possédant une personnalité au-dessus de la moyenne, étant capable de diriger un commerce de distribution dans le domaine des cosmétiques. Une mise de fonds de quelques milliers de dollars sera requise en échange d'une franchise d'exclusivité. Envoyer un bref curriculum vitae à :

DE NAND INC.
1417 Raimbault, Montréal, 9, P.Q.
Franchises disponibles Québec et Chicoutimi. quo-29

SERVICE DOMESTIQUE

JEUNE fille, 17 ans et plus, comme aide-maman, pour vivre dans maison neuve et moderne; chambre particulière $10 par semaine. Doit aimer jeunes enfants. Ecrire dépt 457 Le Soleil quo-31

$130 MOIS, famille catholique, 5 enfants 10-2, désire jeune fille 18-40, aider, enfants, ménage, voyage payé. Ecrire Mrs Joseph Pope, 61 Cluny Drive, Toronto 5 134-8

MAISONS A VENDRE

MAISONS NEUVES A VISITER

N'ACHETEZ PAS VOTRE FUTURF MAISON

SANS AVOIR VISITE NOS MODELES DIFFERENTS

Ste-Foy : rues Nelligan et Quatre-Saisons près Boulevard Duplessis. Rue Boisverdure près l'Ecole Ste-Ursule (lots boisés), et à Charlesbourg sur la 74e Rue Est.

VISITES 10h. a.m. à 9h. p.m.

INF. : 653-7261

L'HABITATION FAMILIALE DE QUEBEC INC.
Entrepreneurs Généraux, 2835 Chemin Gomin, Ste-Foy 462-1

LA SEIGNEURIE ST-GABRIEL

VILLE LES SAULES

2 milles de Québec, via boul. Hamel

VISITEZ NOS MAISONS MODELES

(Rues Chatrian et Marivaux)

érigées dans un arrondissement résidentiel pourvu de tous les services publics. $500,00 comptant seulement. Maisons de première qualité construites par Dion Construction Limitée vendues par la Cie de Courtage Immobilier de Québec. Tél.: 681-5756. quo-31

NOUVEAU — NOUVEAU — NOUVEAU

Genre de MAISON à niveau intermédiaire en VENTE pour la PREMIERE FOIS à STE-FOY et CHARLESBOURG. Avec certificat de GARANTIE exclusif. L'étage inférieur est spécialement muni de grandes fenêtres afin d'y aménager trois autres chambres à coucher, salle de jeux, salle de bain et salle de lessive. (PLAN GRATUIT). OCCUPATION IMMEDIATE — AUSSI PEU QUE $1,000.00 COMPTANT. INFORMATION — M. MARTINEAU 653-1902 ou 524-7463,

LOUIS BOULANGER (QUEBEC) INC.

BUREAU D'AFFAIRES: COIN CHERBOURG ET D'AMOURS — STE-FOY. quo-29

5 PIECES, PIERRE ET BRIQUE

A PARTIR DE $10,950

TERRAIN COMPRIS

Comptant	Mensualités
$550.00	$57.00 Plus taxes

Nouveau quartier résidentiel à Loretteville, Orsainville, Charlesbourg, Beauport, Ancienne-Lorette, St-Emile.

Nous acceptons en acompte, prime $500.

TRAVAUX D'HIVER

Pour informations : 842-3615 et 842-3616

J. - E. LAMOTHE

COURTIER

35 rue Caron, Loretteville quo-29

OCCASIONS D'AFFAIRES

OCCASION D'AFFAIRES

A QUEBEC

Devenez locataire de station de service. Compagnie majeure offre un local de choix avec un volume établi.

Les personnes intéressées devront avoir une bonne réputation, tant financière que morale, et être prêtes à investir pour un futur assuré.

ECRIRE DEPT 509, LE SOLEIL quo-29

La voix des papes sert la cause de la paix

NEW YORK (AFP) — "Il y eut des temps où les pontifes suprêmes de l'Eglise catholique réclamèrent la guerre, au temps des croisades par exemple, mais depuis des siècles leurs appels ont eu pour objectif la paix sur la terre, "écrit le New York Times dans un éditorial consacré au récent message de Paul VI

"Le pontife, poursuit le journal, affirme que faire confiance à l'équilibre nucléaire dans la terreur est "un concept illusoir pour assurer la paix. Et pourtant l'équilibre de la terreur est certainement le meilleur espoir qu'ont actuellement les gouvernements d'empêcher une grande guerre".

"Le principe d'une puissance de représailles suffisante n'est pas élevé, note le Times, non plus que moral, mais il est pratique. Aucun président ou premier ministre de l'Occident ne nierait la valeur et la noblesse des paroles de Paul VI sur la paix, mais aucun non plus ne pourrait réduire les armes de son pays dans un monde où les démocrates sont une minorité".

"Cela ne signifie pas, poursuit le Times, que l'émouvant appel de Paul VI en faveur de la paix soit un vain effort. Les attitudes morales changent assurément avec le déroulement de l'histoire.

Ceux qui maintiennent les nobles buts de l'humanité — et la paix en est un — sous les yeux des hommes servent une grande tâche. Si les hommes n'espéraient pas trouver un jour "la paix de Dieu qui dépasse tout entendement" ils auraient peu de raisons pour vivre. Le monde a besoin de voix comme celles du pontife pour donner des avertissements et offrir de l'espoir".

Les horlogers-bijoutiers du Québec tiendront leurs assises en octobre

Les membres de la Corporation des horlogers-bijoutiers de la province de Québec tiendront leur 13e congrès annuel à Champigny, les 11, 12 et 13 octobre.

Plusieurs centaines de délégués, venant de toutes les régions du Québec, participeront à ce congrès qui sera précédé par M. Roch Moisan, m.h.b., de Québec.

L'organisation de ce congrès, le troisième que la Corporation tient dans notre région, a été confiée à un comité spécial dont M. Christian Gauthier, de Québec, en est le président assisté de MM. Annoncio Gingras, Wilbrod Juneau, Robert Rochon, Maurice Corriveau, J. René Massicotte, J.A. Bolduc et M. Paul Moisan, tous de Québec.

Le comité spécial pour les dames présentes à ce congrès a été confié à René Massicotte, Wilbrod Juneau, Annoncio Gingras, Lorenzo Tessier, Robert Rochon et J.A. Tremblay.

Le thème général du congrès portera sur la coopération et les conférenciers seront MM. J.-Alphonse Lapointe publicitaire-conseil, et Léo Bérubé, administrateur de la loi des syndicats coopératifs. Ces conférences seront suivies d'un forum.

Horoscope

par Francesco Waldner

Lundi, 31 août

BELIER (21 mars — 19 avril) Si vous parvenez à surmonter un obstacle, vous résoudrez avec succès une question matérielle. Soyez généreux pour ceux que vous aimez. Vous connaîtrez de nouvelles réussites et ferez la connaissance d'amis.

TAUREAU (20 avril — 20 mai) — Jour très favorable aux activités professionnelles. Vous aurez d'excellentes idées et vos transactions seront réussies. Vous filez le parfait bonheur avec la personne aimée.

GEMEAUX (21 mai 20 juin) — Vos affaires personnelles ne vont pas très bien, mais tout s'arrangera bientôt. Occupez-vous des sujets les plus pressants. Ralentissement marqué dans vos activités, et quelques périodes déprimantes au cours de la journée.

CANCER (21 juin — 20 juillet) — Quoique les perspectives générales soient excellentes, une difficulté d'ordre secondaire vous mettra mal à l'aise. Commencez la journée du bon pied et oubliez vos ennuis. Vous êtes porté à exagérer.

LION (21 juillet — 22 août) — Vous devez régler dès maintenant des affaires importantes qui demandent réflexion. Vous êtes dans une veine de chance, mais quelques malentendus avec des membres de votre famille sont à prévoir.

VIERGE (23 août — 22 septembre) — Excellente journée, où votre persuasion prévaudra. La persévérance vous gagnera ce que vous désirez.

BALANCE (23 sepetmbre —22 octobre) — Les augures vous sont favorables, et vous êtes en mesure de réaliser dès maintenant un projet important. Relations agréables avec les gens.

SCORPION (23 octobre — 21 novembre) — Vous connaîtrez beaucoup de succès aujourd'hui, mais évitez de prendre des chances. Risques d'incidents mineurs.

SAGITTAIRE (22 novembre — 21 décembre) — Vous résoudrez un problème personnel. Soyez patients avec vos amis et au travail.

CAPRICORNE (22 décembre — 19 janvier) — Votre correspondance et vos relations avec l'étranger sont favorisées aujourd'hui. Tout se passera selon vos désirs. Ne vous en faites pas inutilement.

VERSEAU (20 janvier — 18 février) — Vos projets ont de fortes chances de se concrétiser, mais si vous anticipez sur les événements, les résultats finals auront à en souffrir. Réfléchissez avant de prendre une décision. Tout va bien dans votre famille.

POISSONS (19 février - 20 mars) — Vous pouvez enfin réaliser d'importants projets si vous orientez toute votre attention vers ce but. Des affaires sans importance vous feront perdre du temps.

Les Amériques à pied

NEW YORK (PA) - Un jeune homme de 22 ans originaire de Normandin, au Québec, qui est arrivé mercredi dernier à New York, entend être la première personne à faire à pied les côtes est et ouest de l'Amérique du Nord.

Gérard Mercure, qui était à l'emploi d'une compagnie de finance avant de décider d'entreprendre sa longue marche, partira pour Miami dans deux semaines. De là il veut se rendre par bateau à Haiti puis au Venezuela, d'où il remontera la côte Pacifique de l'Amérique centrale, du Mexique et des Etats-Unis jusqu'à la Colombie-Britannique. Il obliquera ensuite vers l'Est pour se rendre jusqu'à Québec.

Il estime qu'il lui faudra deux ans pour mener à terme son projet. Il exécute ce voyage avec l'intention d'écrire sur ses expériences.



NOUVEAU CHEF — Nguyen Xuan Oanh a donné en fin de semaine une conférence de presse à Saigon, après avoir pris le pouvoir au Sud-Vietnam en tant que premier ministre. M. Oanh, un ancien vice-premier ministre chargé des affaires économiques de son pays, a dit à cette occasion qu'il demeurerait à ce poste pour les prochains deux mois.
(Téléphoto PA)



FEMME POLICIER DANS LES ORDRES — Mlle Alice Cullen, de Providence, dans le Rhode Island, aux Etats-Unis, se propose d'échanger le revolver pour la croix des Dominicaines. Mlle Cullen appartenait au service de la police depuis 1934, et elle a dit avoir toujours désiré devenir religieuse. Agée de 51 ans, elle deviendra postulante au couvent de St-Dominique, à Blauvert, dans l'Etat de New York. (Téléphoto PA)

Membres du F.L.Q. condamnés à des peines de prison

ST-HYACINTHE (PC) - Trois hommes, qui ont dit faire parti du Front de libération québécois, ont été condamnés vendredi à des peines de prison allant jusqu'à quatre années, sous des accusations de possession de dynamite, d'avoir fait sauter une section des raids de chemin de fer et de tentative de vol de banque.

Le juge Paul Peloquin a condamné Jean Castonguay, âgé de 28 ans, et Omer Latour, âgé de 29 ans, tous deux de Montréal, à quatre années sur chacune des accusations. Les peines seront purgées concurremment.

Georges Laporte, âgé de 30 ans, également de Montréal, a écopé de trois peines concurrentes de trois années, sous les accusations.

En proportion inverse

HOUSTON, TEXAS (AFP) — L'intelligence d'une femme est en proportion inverse de la grosseur de ses seins, affirme le docteur Erwin Strassman, professeur à l'école de médecine de l'université Baylor, dans un article publié dans le "Journal international de la fécondité".

'Plus la cervelle est grosse, plus les seins sont petits et réciproquement plus les seins sont gros et plus l'intelligence est petite", affirme le docteur Strassman, qui est lui même un spécialiste de la fécondité féminine.

Le docteur Strassman appuie cette découverte sur une étude faite sur 717 femmes sans enfants. Il en conclut qu'il existe un antagonisme fondamental entre l'intelligence et le système de reproduction chez les femmes sans enfants.

Quant à l'intelligence des femmes avec de gros seins, le docteur Strassman fait ressortir qu'elle n'est pas fondée sur la pensée logique, mais sur l'instinct et l'intuition.

Les "Pères de la Confédération" quittent la Vieille Capitale pour Charlottetown

Huit hommes en redingote, canne à la main, coiffés de hauts-de-forme et chaussés de hautes bottes, ont quitté samedi après-midi, à 2 heures précises, l'hôtel Saint-Louis, à bord de calèches, sont descendus vers le quai de la Reine, dans le port de Québec, puis sont montés à bord du "Queen Victoria".

Leur destination: Charlotte-



"Que de beaux messieurs... que de beaux messieurs!"

town, Ile-du-Prince-Edouard. Leur but: sceller l'avenir du pays par 72 résolutions qui formeraient l'Acte de la Confédération du Haut-Canada et du Bas-Canada.

Cela se passait pour de vrai, il y a cent ans. Cela s'est répété symboliquement, en fin de semaine. Et Québec, qui n'en est plus à la première répétition de l'Amérique du Nord, a répondu. Il a répondu comme l'avaient fait des centaines de gens qui se pressaient, il y a un siècle, à ces mêmes heures, soit devant l'hôtel Saint-Louis, soit au quai de la Reine, pour souhaiter aux Pères de la Confédération toute la chance possible.

L'histoire ne dit pas quelle température il faisait, lorsque ces huit patriotes canadiens-français et canadiens-anglais, quittèrent la ville de Québec et son port, mais il est certain qu'alors, une foule énorme, connaissant le but du voyage et en soupçonnant l'importance, pour les années futures, les accompagna jusqu'à l'embarcadère.

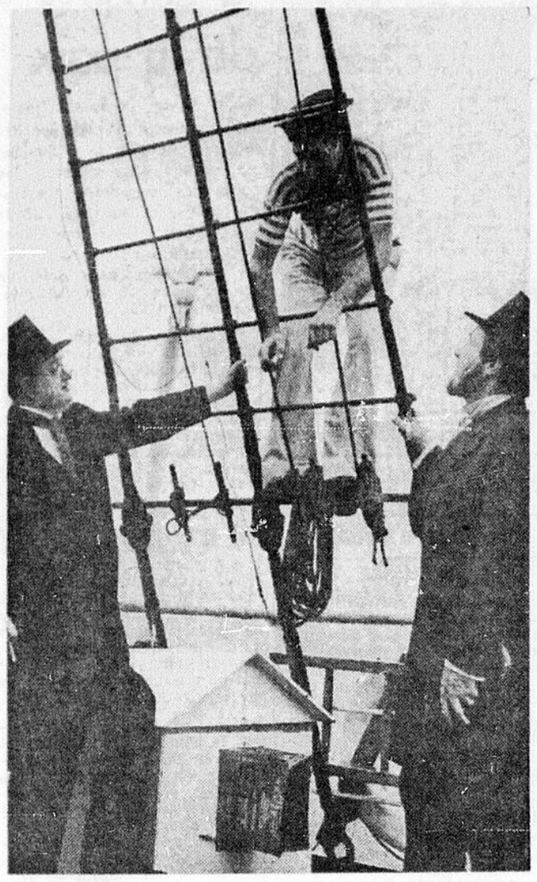
Eh bien, samedi dernier, à deux heures de l'après-midi, huit comédiens du Canada français aussi bien que du Canada anglais sont montés à bord de calèches, en face de l'hôtel Saint-Louis, ont descendu la côte de la Canoterie, et par ce même trajet, déjà accompli en 1864, par les véritables Pères de la Confédération, sont parvenus au de la Reine, où les attendait, pour les transporter vers Charlottetown, le "Queen Victoria"... pas le même, bien entendu, mais l'ancien brise-glace "Ernest Lapointe", reconverti, parce que ses dimensions et sa structure répondaient presqu'en tous points au premier "Queen Victoria".

Mais ici, ce que l'Histoire rapportera, c'est la température qu'il faisait: de la pluie, encore de la pluie, toujours de la pluie, à ciel ouvert.

Ce que l'Histoire redira, également, c'est qu'il y avait foule quand même. Des centaines de Québécois qui semblaient, le plus souvent saisir le sens historique de ces gestes symboliques, et des touristes qui ne comprenaient rien mais devinaient que, dans "the old city", se continuait un certain culte du passé.

Ces huit Pères de la Confédération avaient grand air, et c'est fort courtoisement aussi, qu'ils ont été accueillis à l'embarcadère par le capitaine Marchand, portant redingote à boutons d'or et casquette à courte visière des capitaines du temps. Ils ont reçu aussi les meilleurs voeux de l'équipage des matelots habillés du chandail bleu et blanc, des pantalons blancs et portant mouchoir rouge autour du cou.

Oui, ces Pères de la Confédération avaient fort grand air, et lorsque le maire Wilfrid Hamel, entouré d'un ou deux échevins (on nous avait laissé prévoir que le Conseil serait là au grand complet...) a souligné, à bord du "Queen Victoria", le sens profond de cette répétition de démarches désormais entrées dans l'histoire du Canada, il s'est trouvé deux "délégués": Sir John A. MacDonald et sir Georges-Etienne Cartier pour haranguer la foule, pendant trois bonnes minutes, chacun, en utilisant les textes mêmes dont se servirent ces deux Pères de la Confédération pour remercier le maire d'alors de ses bons voeux.



"MON GARÇON, C'EST sur des gens comme vous que nous comptons pour bien nous rendre à Charlottetown".

... et il pleuvait toujours, averse, et ces centaines de Québécois qui avaient attendu l'arrivée du défilé, dans leurs automobiles, en sont tous sortis pour se presser près du bastingage, à l'heure des discours. Et les applaudissements qui ont suivi les harangues étaient quelque chose de spontané, de tellement sincère qu'ils donnaient à la reprise de l'Histoire sel et caractère d'"authentique" qui ont grandement surpris les "Pères de la Confédération."

Ces derniers n'en revenaient pas, et comme cela s'est produit à leur départ de l'hôtel Saint-Louis, ils n'ont eu de cesse de serrer des mains, que lorsque le "Queen Victoria" a commencé à s'éloigner du quai, un peu après trois heures.

Semblables reprises de l'Histoire faites avec un tel décorum du côté des "personnages" et mises en relief de si belle façon, du côté de la population, valent leur pesant d'or, et nous font constater que même une pluie torrentielle devient facteur quasi négligeable dans une telle perspective.



Sir John-A. MacDonald et sir Georges-Etienne Cartier: ils étaient les chefs de file du groupe des "huit".

Selon un document, la Confédération serait née, en partie, à Québec

Un document, vieux d'un siècle, indiquant que le projet de la Confédération a été en grande partie, conçu à Québec, avant que les Pères de la Confédération ne tiennent leur première conférence à Charlottetown, a été rendu public par la Commission fédérale du centenaire de la Confédération.

Le document reproduit les minutes d'une séance de Cabinet de la province unie du Bas et du Haut Canada, enjoignant John A. Macdonald et les autres Pères de la Confédération du Québec et de l'Ontario, de se rendre à la conférence de Charlottetown.

Il est daté du 29 août 1864. Les organisateurs du Centenaire disent que le document fait partie des documents d'Etat du Canada, de l'époque pré-confédérative, aux archives publiques, mais n'aurait jamais été publié.

Nouveau "Cosmos" mis sur orbite

MOSCOU (UPI) — L'Union soviétique a lancé vendredi un nouveau satellite sans pilote, a annoncé la radio de Moscou. Selon une émission, le 44e satellite dans la série des Cosmos est sur orbite. Ces satellites ont pour mission de mettre à l'épreuve les véhicules et l'équipement pour les voyages des cosmonautes. D'après Moscou, tout va bien.



SIR JOHN MACDONALD A SALUE le capitaine du "Queen Victoria": "Hello, Captain! We are going to make a famous trip together"... Derrière lui, Georges-Etienne Cartier trouve cette prise de contact fort à point.

FIN DES VERS AVEC L'AIL EN SUPPOSITOIRES



Les suppositoires AIL-A-VER, contenant un extrait d'ail parfaitement dosé, débarrassent des vers en trois jours, sans aucun malaise.

Traitement complet: $1.25

Demandez les suppositoires AIL-A-VER aux pharmacies ou au

LABORATOIRE MARCHAND
St-Tite, Cté Champlain, P.Q.

MAISON A VENDRE
BEAUPORT
Plain pied, 6 grandes pièces, grand terrain paysagé. Direct du propriétaire, cause départ. Prix $17,500., tapis, garnitures et poêle si désirés. Libre 1er septembre. 19 rue Dumoncel Nord, Beauport. Tél.: 661-4936

MAISON A VENDRE
STE-FOY
$15,000. — Maison unifamiliale, 42 x 28, site merveilleux. Directement du propriétaire. Libre le 1er septembre. Cause de la vente: Transfert.
755, de la Colline-nord
Ste-Foy - Tél.: 653-3829
En cas d'absence - Tél.: 653-4893

A VENDRE
Quantité limitée
Lampes sculptées en noyer noir, modèle unique encore jamais vu sur le marché. Pour informations, écrire:
Dépt 1104 Le Soleil

A VENDRE
Camion Fargo ½ tonne: $150.
Bouilloires horizontales et verticales: prix spécial.
Michel Latulippe Enr.
124, rue Dorchester, Québec

Vendeur demandé
Compagnie établie faisant affaires dans les boulangeries, épiceries, restaurants, institutions, demande vendeur ne dépassant pas 40 ans, et possédant expérience dans l'alimentation. Salaire, commission, automobile fournie, plan d'assurance-groupe. Devra couvrir Ville de Québec et environs.
Ecrire dépt 1105, Le Soleil

INGENIEURS ET DESSINATEURS
Ingénieurs et dessinateurs en charpente d'acier pour industrie progressive. Position permanente. Excellent salaire suivant expérience. Bénéfices usuels. Faire application par écrit.
DEPT 1099 LE SOLEIL

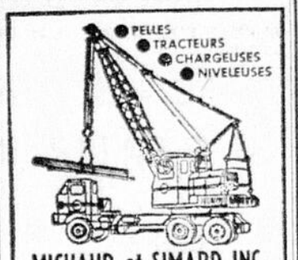
CHALET A VENDRE CAUSE DEPART
LAC ST-CHARLES
7 pièces, eau chaude, multiples commodités, salle de jeux 40 pieds avec foyer, Site exceptionnel, bord du lac. Terrain 65 x 235. Prix incluant ameublement. Yatch, maison d'enfant, outils, etc. $12,000. Conditions si desirées. Pierre Vésina, Tél.: 849-4632 ou 527-6948.

CITE D'ARVIDA
DEMANDE DE SOUMISSIONS
La CITE D'ARVIDA recevra des soumissions cachetées portant la mention suivante:—
"SOUMISSION POUR LAMPADAIRES ET ACCESSOIRES POUR L'ECLAIRAGE DES RUES".
Les soumissionnaires devront fournir des prix unitaires pour chacun des item suivants:
115 lampadaires Octoflute de 25 pieds à simple support;
115 bras de 4 pieds pour supporter une unité fluorescente de 4 pieds à 2 tubes;
85 lampadaires Octoflute de 25 pieds à double support;
170 bras de 4 pieds pour supporter une unité fluorescente de 4 pieds à 2 tubes;
285 luminaires fluorescents de 4 pieds à 2 tubes;
570 tubes fluorescents "Powergroove" 125 Watts.
Le plan A-587 de la Cité d'Arvida démontrant les caractéristiques du lampadaire peut être obtenu au bureau de l'Ingénieur-Gérant de la Cité, Hôtel de Ville, Arvida.
Les soumissions sous pli cacheté et portant la mention indiquée plus haut sont rapportables au plus tard le 14 septembre 1964 à 4:00 heures p.m. (heure avancée de l'est) au bureau de l'Ingénieur-Gérant de la Cité, Hôtel de Ville, Arvida.
Les soumissions seront ouvertes lors d'une assemblée régulière qui sera tenue le 14 septembre 1964 à 8:00 heures p.m. (heure avancée de l'est) et les soumissionnaires sont invités à assister à leur ouverture.
Le présent avis est donné en conformité des articles 609b et suivants de la Loi des Cités et Villes.
La Cité ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourra aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires et de plus elle se réserve le droit de placer sa commande pour des quantités moindres ou plus élevées que celles indiquées précédemment.
DONNE A ARVIDA, P. Q., ce 26ème jour d'août 1964.
GEORGES-E. CARRIER, Secrétaire-Trésorier.

OCCASION EXCEPTIONNELLE POUR ASSUREURS-VIE
Compagnie canadienne-française recherche pour la région de Québec
1 Gérant d'unité
2 Gérants libres (general agents)
QUALITES REQUISES
—Expérience minimum 3 ans
—Production personnelle impressionnante
—Capable de diriger des hommes
—Connaissance du marché
Toute correspondance strictement confidentielle à
Dépt 1109 Le Soleil

OPÉRATEUR de TABULATRICE IBM
L'EMPLOI: disponible immédiatement pour un opérateur bilingue avec au moins 1 an d'expérience sur les unités IBM ou sur le calculateur 1401.
LES POSSIBILITES D'AVANCEMENT: excellentes car notre compagnie procède présentement à l'introduction du calculateur 1401.
L'ENDROIT: A Québec pour les 6 premiers mois et ensuite à Toronto.
LE SALAIRE: basé sur les qualifications et l'expérience du candidat choisi.
S.v.p. écrire en donnant tous les détails à:
LA CIE ROTHMANS OF PALL MALL (CANADA) Ltd.
Case postale 1786, Québec 2, a/s du gérant du personnel.

POSITION D'AVENIR
Une compagnie progressive de Québec, désire engager deux candidats, pour les entrainer à de futurs postes de contremaitres. Les candidats devront posséder une instruction secondaire et être de préférence bilingues. Téléphonez au gérant du personnel à:
683-3621



MICHAUD et SIMARD INC.
Vente et location
681-3571

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
EMPLOIS DANS LA FONCTION PUBLIQUE
Ministère des Richesses naturelles
SPECIALISTE PHOTOGRAMMETRIE
Traitement initial de $6,000. ou $6,800. selon compétence et expérience.
FONCTIONS: Sous surveillance immédiate du chef de la Division des projets et travaux du Service de photogrammétrie et en collaboration avec le géomètre spécialisé en photogrammétrie, suivre l'exécution des travaux en cours et faire respecter les normes établies dans les spécifications. Faire des rapports périodiques sur l'état des travaux. Entreprendre des études reliées aux applications particulières de la photogrammétrie. Assumer diverses autres responsabilités connexes.
QUALITES REQUISES: Diplôme universitaire en sciences pures ou appliquées; solides connaissances en mathématiques, optique, électromagnétique, mécanique, ainsi qu'en physique générale; intérêt particulier pour la photogrammétrie; qualités personnelles appropriées.
N.B. — Le poste est à Québec et le titulaire pourra être appelé à suivre des cours de perfectionnement.
Les candidats doivent s'inscrire au moyen de la formule "demande d'emploi" de la Commission du service civil, 50 est, rue St-Joseph, Québec, ou 1454, rue de la Montagne, Montréal. Les inscriptions seront acceptées jusqu'au 18 septembre 1964. Mentionner le concours numéro 64 - 831.

la FAMILLE ADAM



LES ANNONCES CLASSEES
529-9231
LE SOLEIL L'EVENEMENT

COMMIS INTERMÉDIAIRE
EN PRIX DE REVIENT
L'EMPLOI:
responsable de la préparation des états du coût de la main-d'oeuvre et du matériel ainsi que de l'analyse des dépenses de fabrication.
LES QUALIFICATIONS:
jeune homme bilingue qui a étudié ou étudie présentement le prix de revient en vue de l'obtention du titre R.I.A.
L'ENDROIT:
à Québec pour les 6 premiers mois et ensuite à Toronto.
LE SALAIRE:
basé sur les qualifications et l'expérience du candidat choisi.
S.v.p. écrire en donnant tous les détails à:
LA CIE ROTHMANS OF PALL MALL
(Canada) Ltd.
Case postale 1786,
Québec 2,
a/s du gérant du personnel.

UNIVERSITE LAVAL
FACULTE DES SCIENCES
EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT
COURS du SOIR ET DU SAMEDI
OFFERTS EN 1964-65
Les cours débuteront le 28 septembre. Tous les cours se donnent à partir de 7 h. 30 p.m. le soir ou de 8 h. 30 a.m. le samedi.
1 - COURS DE L'ANNEE PRESCIENTIFIQUE

Chimie	90 heures, le samedi	$120.00
Algèbre complémentaire et trigonométrie rectiligne	90 heures, le samedi	120.00
Géométrie analytique et calcul vectoriel	90 heures, le samedi	120.00
Physique I	120 heures, le samedi	160.00

2 - COURS DE PREMIERE ANNEE

Chimie générale	90 heures, le mardi et le jeudi	120.00
Laboratoire de chimie générale	90 heures, le samedi	88.00
Mathématiques générales II	90 heures, le lundi et le mercredi	120.00
Mathématiques générales III	90 heures, le mardi et le jeudi	120.00
Mécanique physique	120 heures, le lundi et le mercredi	160.00
Optique II et électricité élémentaire (1er semestre)	45 heures, le lundi et le mercredi	60.00
Physique atomique I (2e semestre)	45 heures, le lundi et le mercredi	60.00

3 - COURS DE DEUXIEME ANNEE

Analyse et équations différentielles	90 heures, le lundi et le mercredi	120.00
Electricité et magnétisme (Physique III)	90 heures, le mardi et le jeudi	120.00
Thermodynamique (Physique III)	90 heures, le mardi et le jeudi	120.00
Résistance des matériaux	60 heures, le mercredi	80.00
Cinématique appliquée	60 heures, le mercredi	80.00
Thermodynamique technique	90 heures, le lundi et le jeudi	120.00
Mécanique des fluides I et II	60 heures, le mardi	80.00

4 - COURS AVANCES

Théorie des ondes	60 heures, le lundi	80.00
Mécanique des roches (2e partie) (1er semestre)	30 heures, le lundi	40.00
Hydrologie II (1er semestre)	30 heures, le lundi	40.00
Mécanique des glaces (2e partie) (1er semestre)	30 heures, le lundi	40.00
Calcul des coques	60 heures, le lundi	80.00
Mécanique des fluides III (1er semestre)	30 heures, le lundi	40.00

Les droits sont payables lors de l'inscription.
La date limite d'inscription à ces cours est le 14 septembre 1964.
Pour formule d'inscription et renseignements additionnels, demandez nos prospectus ou téléphonez au bureau de l'Assistant du doyen, Faculté des Sciences, Cité Universitaire, Québec 10.
(Tél.: 681-9611, poste 352)

Une fanfare réussit à donner un excellent concert malgré un autre "concert" dans la salle . . .

Une fanfare composée de 118 jeunes, qui interprètent des marches militaires et des chants patriotiques ou de folklore, et un peu de romance: c'est du déjà vu. Mais la même fanfare qui joue avec un aplomb formidable des oeuvres classiques du genre de "Finlandia" et la suite de ballet "Le prince Igor", de Borodine, ça c'est plus rare.

Hier soir, j'ai vécu cette expérience, en entendant une partie du concert donné, par la New Westminster Band, de Colombie-Britannique.

J'aurais voulu rester plus longtemps, en entendre encore jusqu'à la toute fin de la veillée. Mais ça c'est une autre histoire que je réserve pour les derniers paragraphes.

En attendant, de la fanfare des jeunes de New Westminster je n'ai à écrire que du bien. Ils sont fantastiques !

Un ensemble de 118 musiciens, c'est tout un groupe. Il est si facile, avec un tel nombre, de jouer de "grosses" pièces pendant l'exécution desquelles l'avalanche de sons noie toutes les faiblesses, pour nous laisser une impression de grande qualité et de discipline.

Avec la fanfare de New Westminster, il y a le nombre, il y a beaucoup de sons, beaucoup de sonorité aussi, mais il n'est pas question de dissimuler les sons brisés d'une trompette ou le sifflement de clarinettes.

"Finlandia" était là pour le prouver. Par cette seule pièce, tous ces jeunes ont montré leur talent, et il ont confirmé leurs aptitudes étonnantes dans la suite de ballet du "Prince Igor".

Mais il n'y a pas que cela. Dans l'exécution des quelques marches que j'ai entendues, il y avait de l'entrain, un rythme incessant et d'une stabilité remarquable.

Mais l'exemple qui nous est apporté de l'autre bout du Canada par ces musiciens dont les âges varient entre 14 et 18 ans, provient de leur discipline musicale et de leur souci de bien jouer. L'attention que ces jeunes accordent à leur chef de musique est assez frappante, et elle a comme résultat des exécutions d'une propreté que je n'avais jamais constatée jusqu'ici, dans cette région-ci du pays.

J'aurais voulu demeurer plus longtgemps dans cette nouvelle salle du Patro Roc-Amadour, où on peut faire asseoir 2,500 personnes . . . Il y en avait bien près de 2,000. Mais l'auditoire tait composé d'un si grand nombre d'adolescents et de plus jeunes, garçons et filles, qu'on serait cru à une fête foraine, pas à un concert, tellement il y avait de bruit.

C'est très bien que l'admission ait été fratuite, mais la fanfare de New Westminster, à cause de sa qualité, ne méritait pas de jouer dans des éclats de voix, des bruits continus de chaises déplacées, etc.

Pour ma part, j'étais fixé déjà sur l'excellence du produit que nous a amené ici M. Maurice De Celles, chef de musique de Québec. Demeurer plus longtemps dans cette salle et essayer d'écouter de la musique dans ce bouhaha devenait crispant.

Puis-je souhaiter un service d'ordre plus efficace pour les prochaines soirées artistiques du Patro, et pour M. De Celles, la possibilité de faire revenir la fanfare, mais cette fois, devant un public exclusivement composé d'adultes. L'ensemble musical que j'ai entendu hier soir, et qui est unique à mon sens, vaut qu'on fasse cela pour lui.

Lucien Quinty

360 ouvrages littéraires publiés en français, au Canada, en 1963

MONTREAL (PC) — Un nombre de 276 auteurs, dont 210 Canadiens et 66 étrangers, ont publié des ouvrages en langue française au Canada en 1963.

Selon M. Lucien Ferland, conseiller technique au service des lettres du ministère provincial des Affaires culturelles, ils se répartissent comme suit: 142 auteurs masculins laïcs, 61 auteurs masculins religieux, 73 auteurs féminins laïques. De ces auteurs, 71 en étaient à leur première publication et 205 avaient déjà publié.

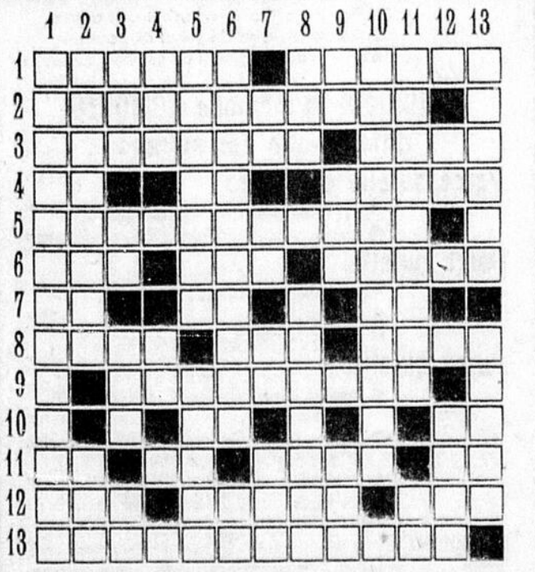
Quarante-sept maisons situées dans neuf villes de la province: Montréal, Québec, Sherbrooke, Ottawa, Hull, Drummondville, Montmagny, St-Hyacinthe et Alma, ont édité 360 ouvrages qui ont fait l'objet de 380 éditions, soit 277 premières, 79 deuxièmes, cinq troisièmes, 15 quatrièmes, deux cinquièmes et deux sixièmes.

M. Ferland a ajouté, dans un communiqué contenant des renseignements pour l'édition en langue française au Canada en 1963, que de ces 360 ouvrages, 319 ont été signés par des auteurs. Les 41 autres ont été rédigés en collaboration ou publiés anonymement.

Un total de 1,422,998 volumes furent imprimés, ce qui donne un tirage moyen de 3,744 exemplaires par titre.

La valeur totale des volumes imprimés, au prix de détail, se chiffre par $2,366,473, soit un prix moyen de $1.66 l'exemplaire.

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1—Etoffe de laine — Partisans de l'arlanisme.
2—Sortirent le grain de l'épi.
3—Fruit — A de l'amour.
4—Du verbe avoir — Route rurale — Ensuite.
5—Instrument d'optique.
6—Pièce de bois — Pas vêtue — Tissu de la peau.
7—Note — Télévision — Règle double.
8—Qui dépendent de la main — Chef — Greffe.
9—Enlèvent en raclant.
10—Route rurale — Propos personnel.
11—Métal — Fleuve d'Italie — Planète — Note.
12—Fleuve d'Afrique — Dispute — Adjectif possessif.
13—Souvent.

VERTICALEMENT

1—Ouvertures.
2—Qui entretient les égouts — Dans la capitale du Brésil.
3—Dans urique — Préposition — Triage — Vu.
4—Monceau — Adjectif possessif.
5—Marquèrent un sentiment de gaieté — Siège.
6—Ouvrir en écartant — Pronom.
7—Conjonction — Service Secret — Partie dure — Meuble.
8—Unité de mesure — Qui déclame.
9—Note — Juge d'Israël — Partie de l'église.
10—Défaut d'appétit.
11—Allongèrent — Note.
12—Pronom personnel — Adverbe.
13—Somme dans l'après-midi — Du verbe émouvoir.

(Solution du dernier probleme)



M. R. Armstrong

M. René Armstrong, demeurant au 488, avenue Notre-Dame, à Notre-Dame-des-Laurentides, est mort à l'âge de 59 ans et 5 mois. Il était l'époux de dame GermaineTremblay.



Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils et sa fille, son gendre et sa belle-fille : M. et Mme Jean-Claude Armstrong (Jocelyne Pariseau) et Richard Croteau (Henriette); sa mère, Mme veuve Edward Armstrong; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Charles-Henri, Ernest, André, Jean-Paul et Louis-Charles Armstrong, Mlles Gilberte et Marthe Armstrong, M. et Mme Lucien Tremblay.

Les funérailles auront lieu mercredi, à Notre-Dame-des-Laurentides. Les restes mortels sont exposés aux salons J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue.

Mme E. Thériault

Mme veuve Epiphane Thériault, née Germaine Ringuet, est décédée le 29 août, à l'âge de 70 ans. Elle demeurait au 776, Place Philippe.

Elle laisse dans le deuil sa fille, Mlle Andrée Thériault; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : Me et Mme Gaston Ringuet, de Drummondville, M. Louis Ringuet, de Montréal, MM. et Mmes Adrien Ringuet, de Saint-Hyacinthe, et Alcide Thériault, de Montréal, les R.R. S.S. Marie-du-Refuge, Marie-de-Béthanie, des Soeurs de la Charité.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Arthur Cloutier & Fils, 975, avenue Marguerite-Bourgeois. Le service sera chanté mercredi en l'église de Saint-Thomas-d'Aquin, et l'inhumation sera faite au cimetière de Saint-Hyacinthe.

Mme J.-E. Roy

Mme veuve J.-Eugène Roy, née Ludivine Lamarre, est décédée le 29 août, à l'âge de 90 ans. Elle demeurait au 420, Chemin Saint-Louis.

Elle laisse dans le deuil, sa fille, ses fils et sa belle-fille : Mlle Marguerite Roy, M. Charles Roy, de Montréal, M. et Mme Robert Roy (Madeleine Bélanger); son frère, sa soeur et ses belles-soeurs : MM. et Mmes Jules Lamarre et Edgar Labrecque, Mmes Eudore, Alfred et Arthur Lamarre, de Montmagny.

La dépouille mortelle est exposée au salon Arthur Cloutier et Fils, 46 ouest, boulevard Saint-Cyrille. Le service sera chanté mardi, en l'église de Saint-Dominique, et l'inhumation sera faite au cimetière de Saint- Vallier, Bellechasse.

Goélette incendiée à l'Ile-aux-Coudres

La goélette E.A.B. du capitaine J. C. Desmeules, de l'Ile-aux-Coudres, a été détruite par le feu, samedi soir. Son épave, échouée près de cette île, brûlait encore hier soir.

Le capitaine Desmeules et deux membres de son équipage étaient encore à bord quand l'incendie a éclaté dans la chambre aux machines. Le caboteur venait d'être échoué volontairement à peu de distance, du quai, à la faveur de la marée basse, il penchait légèrement.

Rien n'a pu être fait pour enrayer les flammes. Le capitaine et ses hommes ont sauté dans une chaloupe et ils ont gagné le quai.

La goélette a été brûlée presque en entier. Il en restait le fond que le feu consumait encare lentement, hier soir. Il n'y avait aucune marchandise dans la cale.

Une femme trouvée assassinée et son mari blessé gravement

Montréal (PC) — Le corps d'une femme qui a apparemment été assassinée, a été trouvé samedi dans sa demeure du centre la ville. Son mari a été également trouvé blessé gravement.

La victime est Mme Walter Partolak, âgé de 32 ans. M. Partolak a été transporté à l'hôpital, pour des blessures dont on ne connait pas la nature.

Un évadé est repris

MONTREAL (PC) — Léopold Desmarais a été repris ici samedi après s'être évadé la veille de la prison de Hull où il purgeait une peine de quatre années.

Desmarais, âgé de 40 ans, a été appréhendé à la demeure de son épouse. Il était emprisonné pour avoir pris part au vol d'un camion postal près de Mont-Laurier.

Cette évasion était la seconde que Desmarais réussissait en trois ans. En 1961, il s'évadait de la prison de Trois-Rivières et avait fui au Brésil.

Noyade à l'Ile-aux-Grues

Une noyade a eu lieu à l'Ile-aux-Grues, hier après-midi. M. Narcisse Normand, 60 ans, est tombé dans le fleuve avec son camion. L'accident s'est produit au quai de cette île. Le corps a été repêché et il repose sur les dalles de la morgue Laurent Normand, de Montmagny. La PP de Montmagny fait enquête.

M. A. Poitras

M. Arthur Poitras, ex-employé de la municipalité de Québec, division de la voirie, époux de feu dame Louise Tardif, est décédé le 30 août, à l'âge de 86 ans. Il demeurait au 510, rue Lavigueur.

Il laisse dans le deuil, ses fils et filles, belles-filles et gendres : M. et Mme Joseph Bouchard (Juliette), Mlle Emma Poitras, MM. et Mmes Henri Poitras Florida Bédard, Léo Poitras (Délia Bédard), et Philippe Poitras (Germaine Talbot), M. Lorenzo Poitras, MM. et Mmes Albert Renaud (Blanche) et Maurice Poitras (Gisèle Beaulieu), Mlles Jeanne-d'Arc et Marguerite Poitras; ses frères, sa soeur et ses belles-soeurs : M. et Mme Elzéar Poitras, M. Eugène Poitras, Mmes Joseph Poitras, Lorenzo Matte et Joseph Tardif.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Arthur Cloutier et Fils, 120, rue Saint-Jean. Le service sera chanté en l'église de Saint-Jean-Baptiste, et l'inhumation suivra au cimetière Belmont.

M. S.-F. Walters

M. Santo-F. Walters, ingénieur professionnel, directeur de Dieppe Construction, époux de dame Gabrielle Hudon, est décédé le 30 août. Il demeurait au 2062, rue Hélène Boulé, Québec.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils et sa belle-fille : M. et Mme Hubert Walters (Claire Kennedy); son frère et sa soeur, son beau-frère et ses belles-soeurs : M. et Mme Stanley Walters, de Trinidad, Mme Eugène Walters, M. et Mme Rodolphe Hudon, Mlles Rose, Hélène et Marie Hudon.

La dépouille mortelle est exposée au domicile du défunt. Le service sera chanté mercredi, en l'église de Saint-Thomas-d'Aquin et l'inhumation sera faite au cimetière Belmont.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Arthur Cloutier et Fils, de Québec.

Mme Z. Drapeau

Mme Zéphirin Drapeau, née Alice Beaudoin, est décédée le 30 août, à Québec, à l'âge de 78 ans et 8 mois. Elle demeurait à 841, rue Commerciale, Saint-David.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles : MM. et Mmes André Voiselle (Jeanne), de Montréal, Charles Bouchard, (Germaine), de Rimouski, Rosaire Thibaudeau (Bertha), de Saint-David, Georges Drapeau (Yvonne Couture), de Saint-Télesphore, et Philippe Drapeau (Monique), M. Alphonse Drapeau, de Saint-David, ses beaux-frères : MM. Achille Drapeau, de Saint-Henri, et Ephrem Drapeau, de Sherbrooke. La dépouille mortelle est exposée à 6, rue Perreault, Lévis. Les funérailles auront lieu mercredi, à Saint-David. La direction des funérailles a été confiée à la maison Claude Marcoux Enr., de Saint-Romuald.

M. A. Abel

M. Aurélien Abel, demeurant au 102, rue Carillon, est décédé à l'hôpital du Christ Roi, à l'âge de 56 ans et 3 mois. Il était l'époux de feu dame Lucienne Pelletier.

Il laisse dans le deuil son fils et ses filles, ses gendres et sa belle-fille: MM. et Mmes Gilles Abel (Marthe Chabot), Paul-Eugène Grondin (Marguerite), Edmond Julien (Monique), Aurélien Hudon (Marie-Marthe), Raymond Patry (Juliette), et Marcel Croteau (Claudette); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Claude, Armand, Pierre-André et Thomas Abel, Mlle Antoinette Abel, M. Jean-Marc Abel, MM. et Mmes Georges Braudet (Marie-Esther), Roger Bolduc, Maurice et Raymond Pelletier.

Les funérailles auront lieu mercredi, à Sacré-Coeur-de-Jésus. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 224, ouest, Saint-Vallier.

M. J.-A. Latulippe

M. J.-Aldéric Latulippe, ex-secrétaire-trésorier de la Commission scolaire et conseiller-archiviste, de Charlesbourg, est décédé à son domicile, au 7837, Trait-Carré-Ouest, à l'âge de 72 ans et 11 mois. Il était l'époux de dame Marie-Blanche Bédard.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils et filles, son gendre et ses belles-filles: la Rév. Soeur Saint-Aldéric (Mariette), des Soeurs du Bon-Pasteur, de Québec, MM. et Mmes Marius Latulippe (Françoise Bourret), Jean-Marie Latulippe (Marie-Claire Bédard), Raymond Aubin (Thérèse) et Fernand Latulippe (Françoise Fontaine), Mlle Françoise Latulippe; son frère, M. l'abbé J.-Elzéar Latulippe, ancien curé de Saint-Tite-des-Caps; ses soeurs, Mlles Joséphine et Marie-Anne Latulippe; ses beaux-frères et belles-soeurs : Mme veuve Emile Bédard, le R. P. Olivier Bédard, P.B., de Magog, M. et Mme Adrien Bédard, la Rév. Soeur Sainte-Bernadette - de - l'Immaculée, des Soeurs du Bon-Pasteur, M. et Mme J.-Antoine Fortier, Mme Irénée Bédard-Grenier, la Rév. Soeur Olivier-Marie, des Soeurs Blanches d'Afrique.

Les funérailles auront lieu mardi, à Charlesbourg. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 115, 80e Rue Charlesbourg.

FOURRURES
consultez
HENRI DION
Choix appréciable
Prix les plus bas en ville
576 de Mazenod
Tél.: 525-9702

SERVICE ANNIVERSAIRE
Mme François Nolin
Mercredi le 2 septembre à 8h.15 a.m., en l'église Ste-Claire d'Assise, sera chanté le service anniversaire de Mme Mary Chabot Nolin, épouse de François Nolin. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR SUPERIEURE
No: 116-184
ALPHONSE LORTIE,
Demandeur
vs
GARBIEL MERCIER
Défendeur
AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 9ième jour de septembre 1964 à dix heures de l'avant-midi, à 101, Ste-Anne, Québec.

Lesdits biens consistent en : machines à écrire, pupitres, chaises, lampes, etc.

Le tout sera vendu suivant la loi. Québec, le 31 août 1964.

A. BLAIS, H.C.S.

Province de Québec,
Cité de Giffard.

AVIS PUBLIC AUX ELECTEURS PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES DE LA CITE DE GIFFARD, SITUES DANS LA ZONE Hb-3

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par Jacques Simoneau, greffier de la Cité de Giffard, que le conseil de ladite Cité a adopté en première lecture à la séance du 18 août 1964, et en deuxième lecture le 25 août 1964, le REGLEMENT NUMERO 410 amendant le règlement de zonage numéro 228 en ce que les lots 648-2, 648-2-1, 649-2, 649-2-1, 656, situés dans la onze Hb-3, fassent dorénavant partie d'une nouvelle zone comme étant Hc-23.

Qu'une assemblée publique des électeurs propriétaires d'immeubles imposables est convoquée en vertu de l'article 426, paragraphe 1 de la loi des Cités et Villes et sera tenue à l'endroit où siège le conseil municipal, soit à 3095 chemin Royal, Giffard, mardi le 15 septembre 1964 à 7 heures du soir, pour l'approbation ou la désapprobation du règlement numéro 410.

Toutefois, les propriétaires d'immeubles situés dans une zone ou un secteur contigu à celle ou à celui qu'affecte le règlement ou la partie du règlement en question, sont aussi admis à voter sur présentation, au greffier, dans les cinq jours qui suivent la période d'affichage de l'avis public visé au troisième alinéa du présent paragraphe (art. 426, par. 1 de la loi des Cités et Villes), d'une requête signée par, au moins, douze électeurs propriétaires de la zone ou du secteur contigu en question, ou par la majorité d'entre eux si leur nombre est inférieur à vingt-quatre.

Fait et donné en la Cité de Giffard, ce 25 août 1964.

JACQUES SIMONEAU,
Greffier.

Province de Québec,
Cité de Giffard.

AVIS PUBLIC AUX ELECTEURS PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES DE LA CITE DE GIFFARD, SITUES DANS LA ZONE Hc-1

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par Jacques Simoneau, greffier de la Cité de Giffard, que le conseil de ladite Cité a adopté en première lecture à la séance du 18 août 1964, et en deuxième lecture le 25 août 1964, le REGLEMENT NUMERO 411 amendant le règlement de zonage numéro 228 en détachant de la zone Hc-1, le lot 743-243-1 pour l'inclure dans la zone C-13.

Qu'une assemblée publique des électeurs propriétaires d'immeubles imposables est convoquée en vertu de l'article 426, paragraphe 1 de la loi des Cités et Villes et sera tenue à l'endroit où siège le conseil municipal, soit à 3095 chemin Royal, Giffard, mardi le 15 septembre 1964 à 7 heures du soir, pour l'approbation ou la désapprobation du règlement numéro 411.

Toutefois, les propriétaires d'immeubles situés dans une zone ou un secteur contigu à celle ou à celui qu'affecte le règlement ou la partie du règlement en question, sont aussi admis à voter sur présentation, au greffier, dans les cinq jours qui suivent la période d'affichage de l'avis public visé au troisième alinéa du présent paragraphe (art. 426, par. 1 de la loi des Cités et Villes), d'une requête signée par, au moins, douze électeurs propriétaires de la zone ou du secteur contigu en question, ou par la majorité d'entre eux si leur nombre est inférieur à vingt-quatre.

Fait et donné en la Cité de Giffard, ce 27 août 1964.

JACQUES SIMONEAU,
Greffier.

M. et Mme A. Giguère

M. Alfred Giguère et son épouse, née Gerty Judd, âgés respectivement de 33 et de 29 ans, sont morts le 29 août. Ils étaient domiciliés au 674, boulevard Bertrand, Québec-Ouest. M. Giguère était garagiste.

Ils laissent dans le deuil leurs enfants: Conrad, Johanne, Sylvie, Line, Danielle, Rachel et Nicole Giguère; leurs mères, Mmes veuves Wilfrid Giguère et Georges-H. Judd; leurs frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Wilfrid Giguère (Alexandrine Gilbert), Lauréat Giguère (Loretta Dumont), Wellie Giguère (Cécile Lebouthillette), Gérard Giguère (Lucile Leclerc), Marcel Leclerc (Liliane Giguère), Laurent Bédard (Marguerite Giguère), Raymond Boucher (Rita Giguère) et Roméo Giguère (Bernadette Guénard), M. Albert Giguère, la Rév. soeur Marie-des-Anges, (Rachel Giguère), des Soeurs de la Charité de Saint-Louis, M. et Mme André Bois (Annette Judd), M. M. Jean Judd, Mlles Lorraine et Ginette Judd.

Les funérailles auront lieu mercredi, à Saint-Eugène, de Québec-Ouest. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 1740, rue Bardy.

Province de Québec,
Cité de Giffard.

AVIS PUBLIC AUX ELECTEURS PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES DE LA CITE DE GIFFARD, SITUES DANS LA ZONE Hc-1

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par Jacques Simoneau, greffier de la Cité de Giffard, que le conseil de ladite Cité a adopté en première lecture à la séance du 18 août 1964, et en deuxième lecture le 25 août 1964, le REGLEMENT NUMERO 411 amendant le règlement de zonage numéro 228 en détachant de la zone Hc-1, le lot 743-243-1 pour l'inclure dans la zone C-13.

Qu'une assemblée publique des électeurs propriétaires d'immeubles imposables est convoquée en vertu de l'article 426, paragraphe 1 de la loi des Cités et Villes et sera tenue à l'endroit où siège le conseil municipal, soit à 3095 chemin Royal, Giffard, mardi le 15 septembre 1964 à 7 heures du soir, pour l'approbation ou la désapprobation du règlement numéro 411.

Toutefois, les propriétaires d'immeubles situés dans une zone ou un secteur contigu à celle ou à celui qu'affecte le règlement ou la partie du règlement en question, sont aussi admis à voter sur présentation, au greffier, dans les cinq jours qui suivent la période d'affichage de l'avis public visé au troisième alinéa du présent paragraphe (art. 426, par. 1 de la loi des Cités et Villes), d'une requête signée par, au moins, douze électeurs propriétaires de la zone ou du secteur contigu en question, ou par la majorité d'entre eux si leur nombre est inférieur à vingt-quatre.

Fait et donné en la Cité de Giffard, ce 27 août 1964.

JACQUES SIMONEAU,
Greffier.

Gouvernement du Québec

MINISTERE DE LA VOIRIE
SOUMISSIONS
PROJET 2201-64

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour la construction d'une bâtisse pour entretien d'hiver dans la municipalité de St-Pascal, comté de Kamouraska.

L'enveloppe de soumission devra porter les mots **"Soumission pour contrat 2001-64"**.

On peut obtenir un exemplaire des plans des devis et de la formule de soumission en s'adressant au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, en nous faisant parvenir un chèque visé, ou un mandat poste, au montant de $10 non remboursable.

Seuls ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans le Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances, ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond), équivalant à 10 pour cent du montant total de la soumission.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 2h.30 de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le 9 septembre 1964, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Roger LaBrèque,
Sous-ministre de la Voirie

Arthur Cloutier & Fils
DEPUIS 4 GÉNÉRATIONS
284 D'AIGUILLON
TÉL.: 522-4088
Québec

Pourquoi toujours?
José
FLEURISTE
L'ART dans les fleurs
523-6901 - 623-2950
Coin Henri-Bourassa, Canardière


FLEURS
pour toutes occasions
Archer Fleuriste
421
route de l'Eglise
Tél.: 653-7284

Compagnie
HUBERT MOISAN
Directeurs funéraires
Service d'ambulances
• 35 EST GRANDE-ALLEE
• 1187 1ère AVENUE
• 253 ST-JOSEPH Est
Tél.: 524-2473

LA MAISON
J. BOUCHARD & FILS
Directeurs de funérailles
— Toujours la même
— Toujours progressive
— Toujours prête à répondre à votre appel
AMBULANCE 64 A VOTRE SERVICE
(Jour et nuit) TEL.: 529-9221
4 FOYERS FUNERAIRES
324, 5ème Rue, Limoilou; 1290, 1ère Avenue, St-François d'Assise; 1740, ave Bardy, St-Pascal-de-Maizerets; 115, 80ème Rue-Est, Charlesbourg.
AMBULANCE JOUR ET NUIT
SERVICE D'OXYGENE
A DOMICILE

Raoul Bouchard

DÉCÈS

ABEL — A Québec, le 29 août 1964, à l'âge de 86 ans, 3 mois, est décédé M. Aurélien Abel, époux de feu dame Lucienne Pelletier, demeurant à 102 Carillon.

Les funérailles auront lieu mercredi à 10.30 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., no 224, St-Vallier Ouest, à 10.15 heures pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles.

ARMSTRONG — A St-Adolphe de Stoneham, le 28 août 1964, à l'âge de 59 ans, 5 mois, est décédé accidentellement M. René Armstrong, époux de dame Germaine Tremblay, demeurant à 488, avenue Notre-Dame, N.-D. des Laurentides.

Les funérailles auront lieu mercredi (2) à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, no 1290, 1ère Avenue, à 8.30 heures pour l'église de Notre-Dame des Laurentides et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

AUCLAIR — A Québec, le 29 août 1964, à l'âge de 69 ans, 4 mois, est décédé M. Joseph Auclair, employé civil, époux de feu dame Lydia Simard, demeurant à 503, 2e Rue.

Les funérailles auront lieu mercredi (2) à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, no 990, 1ère Avenue, à 8.45 heures pour l'église de St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

BERTRAND — A Cap Rouge, le 28 août 1964, à l'âge de 82 ans 4 mois, est décédée dame Adéline Petitclerc, épouse de feu M. Hector Bertrand, demeurant à 5 rue de l'Eglise, Cap Rouge.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., No 270 Marie-de-l'Incarnation à 8h.30 pour l'église de Cap Rouge et de là au cimetière paroissial.

Le trajet en automobiles.

M. L. Bérubé

M. Lucien Bérubé, ancien combattant des deux grandes guerres, demeurant au 340 ouest, Saint-Vallier, est décédé à l'hôpital Jeffery Hale, à l'âge de 69 ans et 10 mois. Il était l'époux de dame Amanda Dupuis.



Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils et sa belle-fille : Mr. et Mmes Lucien Duchesneau (Lucienne), Jean-Paul Frenette (Gabrielle), Paul-Emile Roberge (Adrienne), Marcel Descombes (Thérèse) et Raymond Bérubé (Thérèse Matte); son frère et ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs : MM. et Mmes Armand Laforce, Joseph Bérubé et Napoléon Dupuis, Mme veuve Eugène Bérubé, Mme veuve Emile Bernier Mlles Evangéline et Marie-Anna Dupuis.

Les funérailles auront lieu mercredi, à Sacré-Coeur-de-Jésus. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270, Marie-de-l'Incarnation.

M. R. Proulx

M. Roland Proulx, époux de dame Rita Cantin, est décédé à l'hôpital Jeffery Hale, le 29 août, à l'âge de 62 ans et 5 mois. Il demeurait à 586 ouest, Arago.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : André, Roberte, Monique et Ginette Proulx; son beau-père, M. Alfred Cantin; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : MM. Origène et Lucien Proulx, MM. et Mmes Ernest Maltais (Marie-Paule Proulx), de Thetford Mines, et Paul Mercier (Jeanne-d'Arc Proulx), de Valcartier, M. Louis-Philippe Filion, MM. et Mmes Alexandre Tremblay (Cécile Cantin), Paul-Henri Cantin (Marguerite Giguère), Mendoza Lachance (Marguerite Cantin), Marcel Cantin (Gemma Langlois), Camille Germain (Marie-Blanche Cantin) et Eugène Cantin (Rose-Alma Petit).

La dépouille mortelle est exposée à 535, des Oblats. Le service sera chanté mardi, en l'église de Saint-Joseph. La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine, Ltée, de Québec. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Charles.

SERVICE ANNIVERSAIRE



M. ANDRE BEAULIEU
Mercredi le 2 septembre à 8 heures en l'église St-Martyrs Canadiens, sera chanté le service anniversaire de M. André Beaulieu. Parents et amis sont invités à y assister sans autre invitation.

BERUBE — A Québec, le 29 août 1964, à l'âge de 69 ans, 10 mois, est décédé M. Lucien Bérubé, époux de dame Amanda Dupuis, demeurant à 340 ouest, St-Vallier.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9.30 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., no 270, Marie de l'Incarnation, à 9.15 heures pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles.

CAREAU — A Québec, le 27 août 1964, à l'âge de 71 ans, 6 mois, est décédé M. Wilbrod Careau, époux en premières noces de feu dame Alexina Cantin et en deuxièmes noces de dame Marie-Ange Langlais, demeurant : 725 Napoléon.

Les funérailles auront lieu lundi à 8.30 heures.

Départ des salons funéraires Sylvio Marceau Inc., no 270, Marie de l'Incarnation, à 8.15 heures pour l'église de St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.

DODDRIDGE — A Québec, le 29 août 1964, à l'âge de 76 ans, 9 mois, est décédé M. Charles-Claude Doddridge, époux de dame Ida Therrien, demeurant à 25, rue Godbout.

Les funérailles auront lieu mardi (1er) à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, no 1290, 1ère Avenue, à 8.45 heures pour l'église de St-Albert le Grand et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

FRENETTE — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 30 août 1964, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Jeanne Labranche, épouse de feu Delavoie Frenette.

Elle était la mère de Mme Docteur Napoléon Côté, demeurant à Ville de Portneuf.

Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.

Départ de sa résidence à Ville de Portneuf, à 9.45 heures pour l'église de Ville de Portneuf et de là au cimetière paroissial.

GIGUERE — A Charlesbourg, le 29 août 1964, à l'âge de 33 ans, 11 mois, est décédé accidentellement M. Alfred Giguère, garagiste, époux de feu dame Gerty Judd, demeurant à 674, Pierre-Bertrand.

Les funérailles auront lieu mercredi (2) à 10 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, no 1740, avenue Bardy angle de la Canardière, à 9.40 heures pour l'église de St-Eugène, Québec-Ouest, et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

GIGUERE — A Charlesbourg, le 29 août 1964, à l'âge de 28 ans, 11 mois, est décédée dame Gerty Judd, épouse de feu Alfred Giguère, garagiste, demeurant à 674, Pierre-Bertrand.

Les funérailles auront lieu mercredi (2) à 10 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, no 1740, avenue Bardy angle de la Canardière, à 9.40 heures pour l'église de St-Eugène, Québec-Ouest, et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

JOHNSON — A Québec, le 27 août 1964, à l'âge de 36 ans, 5 mois, est décédée dame Thérèse Pelletier, épouse de M. George Johnson, demeurant à 375 rue Gosselin, Ville Duberger.

Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., no 270, Marie de l'Incarnation, à 9.30 heures pour l'église de St-François-Xavier et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

LATULIPPE — A Charlesbourg, le 29 août 1964, à l'âge de 72 ans, 11 mois, est décédé M. J.-Alberic Latulippe, ex-secrétaire à la Commission scolaire de Charlesbourg, époux de dame Marie-Blanche Bédard, demeurant à 7837 Trait-Carré Ouest, Charlesbourg.

Les funérailles auront lieu mardi (1er) à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, no 115, 80e Rue Est, à 8.55 heures pour l'église de Charlesbourg et de là au cimetière paroissial.

LAVOIE — A Québec, le 28 août 1964 à l'âge de 48 ans 9 mois, est décédée dame Antoinette Lavoie, épouse du capitaine Arthur Lavoie, demeurant à 270, 54e rue ouest, St-Rodrigue.

Les funérailles auront lieu lundi, le 31 août à 9 heures 30.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1re Ave à 9h.15 pour l'église de St-Rodrigue et de là au cimetière de Charlesbourg.

Le trajet se fera en automobiles.

LEMAY — A Québec, le 29 août 1964, à l'âge de 50 ans, est décédé M. Roland Lemay, époux de dame Janette Fleury, demeurant à 238, Marie de l'Incarnation.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., no 270, Marie de l'Incarnation, à 8.45 heures pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

MARTINEAU — A St-Flavien, Cté Lotbinière, le 28 août 1964, est décédé accidentellement M Clément Martineau, garagiste, époux de dame Rita Rousseau, demeurant à Ste-Agathe, Cté Lotbinière.

Les funérailles auront lieu mardi à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire à 9.40 heures pour l'église de Ste-Agathe et de là au cimetière paroissial.

McMAHON — A Québec, le 27 août 1964, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Alice Mullally, épouse de George McMahon.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ du salon funéraire St. Brigit Home, 60 Est, Grande-Allée à 8h.45 pour l'église de Grande-Allée et de là au cimetière St-Patrick.

PARADIS — A Québec, le 28 août 1964, à l'âge de 52 ans 4 mois,

Ismet Inonu réclame le calme, en Turquie

Violentes protestations concernant des "pressions" pour en arriver à une solution de la crise cypriote

ISTANBUL (PC-PA-Reuter-AFP) — Le premier ministre de turquie, M. Ismet Inonu, a demandé hier à la population de mettre fin aux émeutes qui ont déchiré le pays durant trois jours, en rapport avec le problème cypriote.

Des militaires en tenue de combat ont patrouillé les rues des grandes villes pendant que le ministre de l'Intérieure, M. Orhan Oztrak, donnait l'avertissement que le gouvernement est résolu à recourir à la force, si nécessaire, pour enrayer les manifestations.

Les Turcs ont commencé à protester de façon violente contre les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, la Grèce, l'Union soviétique et la République arabe unie à la suite de la publication de rapports affirmant que ces pays recouraient à diverses formes de pression pour en arriver à une solution de la crise cypriote, qui irait à l'encontre des intérêts de la Turquie.

LA RELEVE EST RETARDEE

Les autorités turques ont pris deux importantes initiatives pour calmer la tempête soulevée au sujet de Chypre.

Elle ont tout d'abord décidé de renvoyer à l'intérieur des terres les 100,000 militaires qui avaient été réunis en prévision de l'invasion possible de Chypre.

En deuxième lieu, les dirigeants d'Ankara ont accepté de retarder à une date indéfinie la relève de la moitié de son contingent à Chypre. Cette relève devait s'effectuer aujourd'hui.

Les Cypriotes grecs avaient annoncé qu'ils s'y opposeraient par la force. Les Turcs avaient riposté qu'ils répondraient à la force par la force. La partie est remise mais il est fort possible que le Conseil de sécurité soit appelé à étudier la question du remplacement des militaires turcs stationnés à Chypre.

AVIONS NON IDENTIFIES

Dans l'intervalle à Chypre, des soldats suédois de la force de l'ONU ont signalé que deux avions à réaction non identifiés ont survolé le nord-ouest de l'île. Des vols semblables ont eu lieu au-dessus de la même région, vendredi et samedi. Dans les milieux proches de l'ONU, on croit qu'il s'agit d'avions turcs.

Un porte-parole de l'ONU a par ailleurs annoncé que plusieurs coups de feu ont été tirés à Nicosie et dans d'autres régions de l'île en fin de semaine. On a signalé aucun blessé.

A Nicosie, la police cypriote-grecque continue d'enquêter sur l'attentat à la bombe qui a causé, samedi, la mort d'un adolescent de 16 ans et des blessures à trois personnes.

APPEL AU CALME

Au cours d'une émission radiophonique à l'échelle nationale, le premier ministre Inonu a déclaré que les Turcs ont légalement le droit de se réunir mais que la sécurité du pays serait en danger s'il fallait que la politique nationale soit dictée par des manifestations illégales.

"Je considère qu'il est de mon devoir, dit-il, de protéger la liberté et la sécurité du pays contre les aventures illégales".

Le premier ministre, qui est âgé de 80 ans, a annoncé que l'Assemblée nationale se réunira d'ici une semaine et étudiera le problème cypriote.

PAVILLONS SACCAGES

A Smyrne, la ville la plus touchée par les manifestations, des fusiliers marins montent la garde devant le quartier général régional de l'OTAN et les demeures des officiers et des membres du personnel de l'OTAN ou des services américains.

La foire commerciale de Smyrne a été fermée à la suite d'une manifestation samedi soir. Les manifestants ont saccagé les pavillons des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne, de l'Union soviétique et de la Tchécoslavaquie et de la Bulgarie.

Le pavillon soviétique a été particulièrement éprouvé. Les manifestants y ont volé des caméras, des montres et autres produits de consommation.

Quant au pavillon américain, il faudra environ une dizaine de jours avant de le remettre en état. Le pavillon, consacré à l'agriculture, a lui aussi été dévalisé. Les émeutiers ont tué des centaines de poussins dans les incubateurs.

Hier matin, une soixantaine de personnes ont pénétré dans l'église Saint-Jean l'Evangéliste, anglicane, ont fracassé les fenêtres et allumé un feu. Les pompier ont circonscrit les flammes avant qu'elles ne causent beaucoup de dommages.

Huit policiers et 25 manifestants ont été blessés au cours des bagarres de samedi. Les autorités ont appréhendé 102 personnes sous l'accusation d'avoir endommagé des propriétés ou de tentative de vol.

Une explosion démographique

NATIONS UNIES (AFP) — Soixante-trois millions d'âmes, davantage que la population combinée de la France et de la Tchécoslovaquie: tel est le chiffre de l'accroissement annuel d'une population du globe terrestre qui augmente à un rythme qui est de 2.1 pour cent en moyenne.

Cette indication est contenue dans l'annuaire démographique que publient les Nations unies pour l'année 1963.

La région du monde où l'"explosion démographique" est la plus forte se trouve être l'Amérique centrale, zone des Caraïbes y comprise. Là, depuis 1958, le rpthme annuel d'accroissement de la population est de 2.9 pour cent.

Numériquement c'est l'Asie orientale qui présente l'accroissement démographique le plus important avec 74 millions d'âmes de plus en 1962 qu'en 1958.

A cet égard, l'annuaire démographique de l'O.N.U. précise que 20 pour cent — au moins — de la population humaine du globe terrestre se trouve sur le continent chinois.

NOMBRE ET SUPERFICIE

Bien que l'office des statistiques des Nations unies ne soit pas en possession d'un évaluation officielle de la population du continent chinois, le bulletin démographique fait état d'estimations officieuses qui, en 1958, situaient cette population entre 670 et 680 millions d'âmes.

Après la Chine, le bulletin classe les pays les plus peuplés du globe dans l'ordre suivant: Inde, 449 millions; Union soviétique, 221 millions, Etats-Unis, 187 millions; Indonésie 98 millions, Pakistan, 97 millions; Japon 95 millions; Brésil, 75 millions; République fédérale allemande, 55 millions; et Royaume-Uni, 53 millions.

Le chiffre de la population française indiqué par le bulletin est de 46,450,000 en mars 1962.

En superficie, les dix pays les plus vastes du monde sont, par ordre décroissant, les suivants: Union soviétique, Canada, Chine, Etats-Unis, Brésil, Australie, Inde, Argentine, Soudan et Algérie.

Le bulletin de statistiques démographiques de l'O.N.U. déclare que Tokyo, avec 8,613,000 habitants en octobre 1962 reste la plus grande ville du monde, devançant ainsi New York qui, en avril 1960, comptait, avec ses faubourgs, 7,781,894 habitants. La zone métropolitaine de New York dépasse cependant celle de Tokyo.

Pour établir l'ordre d'importance numérique des villes du monde ayant plus de 3 millions d'habitants, le bulletin démographique de l'O.N.U. ne tient compte que des populations des territoires municipaux proprement dits: c'est ainsi que Shanghai est classée après Tokyo et New York avec 6,9 millions d'habitants.

Viennent ensuite Moscou, 6,317,000, Bombay 4,422,165, Pékin 4,010,00, Chicago 3,560,404, Le Caire 3,418,400, Rio de Janeiro 3,223,408, Tientsin 3,220,000 Leningrad 3,180,00, Londres 3,179,980, Sao Paulo 3,164,804, Osaka 3,151,000 et eMxico 3,050,-000.

Le bulletin signale cepenadnt que cet ordre de grandeur serait différent si l'on tenait compte d'aglomérations urbaines comme celles de Londres et de Paris qui dépassent largement les délimitations administratives le "Grand Londres" compte ainsi plus de huit millions d'habitants et le "Grand Paris", plus de 7 millions.

Pour la première fois depuis sa publication, le bulletin démographique de l'O.N.U. contient des données statistiques concernant les tribus faisant partie de la population de divers Etats nouveaux d'Afrique.

C'est ainsi que pour le Ghana, la population totale de 6,726,820 habitants est presque entièrement tribale 6,710,850 et se répartit parmi quelque 103 tribus ou groupements de tribus. Le bulletin contient aussi le recensement tribal du Sénégal, de la Guinée, du Kenya, du Soudan, de Tanganyika, du Togo de l'Ouganda et de la Haute Volta.

LE CANADA

Les classifications ethniques contenues dans le bulletin démographique de l'O.N.U. ne sont pas restreints à l'Afrique. C'est ainsi que le bulletin dénombre 109 origines ethniques différentes dans la population de l'URSS et 36 pour le Canada dont la population comprend ainsi, 43,8 pour cent de personnes d'origine anglaise, irlandaise, écossaise et galloise et 30,4 pour cent de personnes faisant partie du groupe d'origine française.

Dans le domaine linguistique, le bulletin démographique de l'O.N.U. indique notamment que 109 langues maternelles sont parlées en URSS et 84 aux Philippines. Pour le Canada, le bulletin précise que 68 pour cent des habitants parlent anglais et ne savent pas parler français tandis que 19 pour cent parlent français et ne savent pas parler anglais; 12 pour cent del a population est bilingue anglais-français.

PHARMACIEN
ou bachelier en pharmacie, demandé. Pour informations :
Pharmacie Soucy
999 Avenue Cartier

LOGEMENT A LOUER
8 pièces dont 4 chambres à coucher, 2ième étage, rue Fraser paroisse St-Dominique, pour adultes seulement. S'adresser :
542, rue Fraser — Tél.: 527-8231

andré gilbert
architecte

TERRE à VENDRE
No 1 pour pelouses et jardins, champs Laval, Ste-Foy, face Hôpital Laval, $5.00 du voyage, non livré (chargement gratuit). $10.00 du voyage livré (limite 10 milles de Ste-Foy).
YVES GERMAIN INC.
Tél.: 529-8121

HEMORROIDES
ET AUTRES MALADIES DU RECTUM
JACQUES TREMBLAY, M.D.
PROCTOLOGISTE
1028 DES ERABLES
Téléphones :
Bur. 681-6424 — Rés. 527-2815

LOGEMENTS A LOUER "bachelor"
● 1½ pièce ● Salle de bain ● Poêle-réfrigérateur
● Stationnement ● Près des écoles
Conviendrait pour instituteurs, $60 par mois chauffé — location 2h. à 9h. p.m.
3144 DES QUATRE-BOURGEOIS
STE-FOY
L'Habitation Familiale de Québec Inc.
Entrepreneurs-Généraux
653-4021

INGENIEUR CIVIL
Une firme de Montréal engagée dans le contrôle de la construction, désire obtenir les services d'un ingénieur, ayant 2 ou 3 ans d'expérience dans les sols. Cette position offre de grandes possibilités d'avancement. Le salaire sera proportionné à l'expérience et à la compétence. Bénéfices marginaux avantageux. Toute demande sera tenue confidentielle.
Jean-C. Renaud
Conseiller en administration et affaires
10242, Verville, Montréal 12.

BUREAU
A louer 10,000 pieds carrés de plancher pour bureau. Au complet ou en partie. Division au choix du client. Près du Centre d'Achats de Lévis. Prix très raisonnable. Tél.: 837-4167, 96 Commerciale, Lévis, le soir 837-1674.

LE BATONNIER
JEAN-PAUL GALIPEAULT, C.R.
JEAN GALIPEAULT, LL.L.
L'hon. A. GALIPEAULT, C.R.
"CONSEIL"
AVOCATS
Nouvelle adresse:
580 Grande-Allée est, suite 50
Tél.: 525-4621

MAISON A VENDRE
Rue Le Corbusier, Ste-Foy
6 pièces, terrain de 10,400 pi. ca. paysagé, 1½ salle de bain, vue sur le fleuve, prix spécial pour acheteur sérieux.
Informations:
681-6526

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Qué.
529-3694

JARDIN D'ENFANTS
LYCEE NOTRE-DAME
Cours mixtes : Préparatoire, 1ère et 2e années. Méthode Cuisenaire. Transport.
Informations:
523-1517

LOGEMENTS NEUFS A LOUER
3 et 4 pièces très modernes, entrée laveuse et sécheuse. Occupation immédiate ou 1er septembre, 1 mois gratuit.
INFORMATIONS ET VISITES :
355, 26e Rue, Appt 1, St-Paul Apôtre
TEL.: 524-7465

Dionne et Drolet
AVOCATS
Denys Dionne, B.A., L.Ll.
Jean-Paul Drolet, B.A., L.Ll.
46, Côte de la Montagne
Tél.: 692-0567

MAISONS NEUVES A VENDRE
● PARC HORIZON — chambres à coucher, grand terrain
● PARC DES GOUVERNEURS — SILLERY Style canadien, haute qualité, 8 pièces
● BOIS DE BOULOGNE 8 pièces, foyer, garage, terrain boisé.
● BOIS DE VINCENNES Différents modèles.
● CHARLESBOURG 3 et 4 chambres à coucher.
● PARC BELLEVUE 1 - 1½ et 2 étages.
Aussi, magnifique choix de TERRAINS A STE-FOY
Réservez votre terrain immédiatement.
NOUS POUVONS VOUS CONSTRUIRE SUR VOTRE TERRAIN SI VOUS LE PREFEREZ.
MAISON-MODELE — BUREAU DES VENTES
PARC BELLEVUE
3468 Chemin Ste-Foy
(voisin Château Bonne-Entente)
Informations:
ROGER LACROIX
653-3183 653-4945 681-1237
WILFRID LEGARE INC.
ENTREPRENEURS GENERAUX
Au service du public depuis 34 ans.

Nous plaçons nos élèves
Inscrivez-vous dès maintenant au
RUEL BUSINESS COLLEGE LEVIS
34 COTE DU PASSAGE — 837-7295
RES.: 837-6910
Cours commercial ANGLAIS EN 10 MOIS pour les élèves qui ont fait 11-12 années.
Cours com. en 2 ans ANGLAIS et FRANCAIS pour les élèves qui ont fait 9-10 années.
BUREAU OUVERT TOUS LES JOURS DE 9h.30 à 11h.30 a.m.
Samedi, sur appointement seulement

CORDES A LINGE
ainsi que POTEAUX
Vente et installation
Service prompt
QUINCAILLERIE BERTRAND ENR.
1511, 3e avenue — Limoilou
Tél.: 523-2151



Renseignez-vous sur nos bas prix pour une Mise-en-état (28 points) immédiatement, afin que votre moteur soit prêt pour le printemps prochain.
EVINRUDE OUTBOARD MOTORS
VERITABLES EXPERTS A VOTRE SERVICE
ROUSSEAU & FRERES
2325 avenue du Colisée
529-5711

PROPRIETE A VENDRE
Maison de 4 logements
située coin Casot et Marquette
(Paroisse Notre-Dame du Chemin)

Revenus forts intéressants, Chauffage à l'huile. Garage, logement de 10 pièces situé au premier plancher disponible à l'acheteur. Site idéal pour professionnel. Transaction directement avec le propriétaire. Vente pour cause de santé.
Pour informations écrire à
DEPT 1101 LE SOLEIL

En vente chez votre pharmacien
"HELP-UPS"
stimulant qui aide à donner de l'énergie en tout temps.

Pour vos problèmes d'AIR CONDITIONNE
Consultez
Bolé Service Réfrigération Enr.
JOUR: 661-7768
SOIR: 661-7364

YASHICA
possède vraiment la touche du maitre...
car il combine qualité, précision et durabilité. Notre service d'experts constamment à votre disposition saura vous conseiller adéquatement.
● Service de livraison
● Facilités de paiement

Livernois PHOTO
1200 St-Jean — Tél.: 522-5214

AUBAINE
Cause départ
Vendrais en bloc, développement 160 terrains arpentés, près Québec. $12,000.
Ecrire dept. 1107 Le Soleil.

Dr ROGER ROY O. D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE POUR LA VUE
TEL.: 525-4841
J.B.I. LALIBERTE LIMITEE QUEBEC
HEURES D'AFFAIRES
du lundi au vendredi de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.
le vendredi soir de 7 h. à 9 h.
et le samedi jusqu'à midi

ATTENTION
Je suis sans emploi
Suis un homme dans la quarantaine pouvant fournir de bonnes références, avec expérience dans la vente, direction de vendeurs, direction de personnel, qualifications administratives. Ecrire
DEPT 1100 LE SOLEIL

CLINIQUE BEDARD
Cure de désintoxication et réhabilitation
ALCOOLIQUE
Dr Alexandre Bédard
1165, Claire Fontaine
Tél.: 525-7164

SERIES de BILLETS pour
L'EXPOSITION PROVINCIALE
du 3 au 13 sept.
Au Prix Spécial de
3 POUR $1.40
Un GRAND PRIX à GAGNER
Voiture "CHEVROLET"
Série "Biscayne" 64
Ces BILLETS sont MAINTENANT en VENTE dans environ 200 dépôts de la VILLE et DISTRICT, jusqu'au 29 août seulement, ainsi qu'à l'EXPOSITION PROVINCIALE (au Contrôle du Colisée et au Bureau de l'Administration, Palais Central).
SEULS ces BILLETS seront valables pour l'attribution de l'auto.
AUCUNE COMMANDE POSTALE ACCEPTEE
Le NOMBRE de BILLETS est LIMITE — Chaque billet admet 1 ADULTE ou 2 ENFANTS.
La voiture "Chevrolet" sera attribuée dimanche 13 sept., à 11 h. p.m.

TUILE PRELART ET TAPIS EN BAS DU PRIX DU GROS
TUILES MURALES Plastique 4½ x 4½ 2¢ LA TUILE
TUILES VINYLE Amiante 9 x 9 Epaisseur domestique 11¢ LA TUILE
Salle d'échantillon à votre service
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HEURES
Robert Simard
COUVRE-PLANCHER TEL.: 683-0462
614 rue Christophe-Colomb Ouest
Paroisse Saint-Joseph

LOGEMENTS A LOUER
787 (appt 1) et 789 (appt 2) Place Philippe, Ste-Foy
2 logements modernes identiques: 3 chambres à coucher, 1 salle à manger, 1 vivoir, 1 vestibule, 1 grande cuisine, 1 chambre de bain. Terrain de stationnement. Libre de neige.
Téléphoner à: jour 529-8461 soir : 623-3725.

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
Pour renseignements:
525 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-7197

APPRENEZ A PARLER ANGLAIS
....facilement....rapidement....
DES MILLIERS DE PERSONNES ONT DÉJÀ APPRIS À PARLER ANGLAIS EN UN TEMPS RECORD GRACE A LA "METHODE POLY-GLOT" QUI A REVOLUTIONNE L'ETUDE DES LANGUES.
● L'anglais est devenu nécessaire à notre culture et indispensable à qui veut faire carrière. Savoir parler anglais, c'est posséder la clef du succès. Et voilà que la "MÉTHODE POLY-GLOT" vous permet d'apprendre à parler anglais vite et bien et à peu de frais.
● "POLY-GLOT" est une "MÉTHODE SUR MESURE". Nul n'est trop jeune, nul n'est trop vieux. La "Méthode POLY-GLOT" n'exige pas de vous des aptitudes particulières, ni beaucoup de temps; c'est vous qui fixez le rythme de vos études, vous apprenez chez vous, quand il vous plaît.
● La "MÉTHODE POLY-GLOT" spécialement conçue et destinée à l'homme moderne, enseigne l'anglais de façon audio-visuelle, si bien qu'il se grave naturellement dans votre mémoire.

M. HENRI BERGERON
annonceur professionnel bilingue de réputation internationale, est le principal collaborateur de la "MÉTHODE POLY-GLOT"
POLY-GLOT INC. (1963) Le 8-31-8-64
344 rue St-Roch, Québec.
1650 rue Berri (Palais du Commerce) Suite 232, Montréal.
Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part les renseignements concernant la "METHODE POLY-GLOT" de conversation ( )anglaise ( )française ( )italienne ( )espagnole
NOM.....
ADRESSE.....TÉL.:.....
VILLE.....COMTÉ.....
OCCUPATION.....ÂGE.....

Cours de psycho-personnalité
PEU IMPORTE
● votre âge
● votre formation
● votre rang social
la méthode HOMONEO
Auteur : ROGER SIMARD
VOUS PERMETTRA
● d'épanouir votre personnalité
● de REUSSIR votre VIE dans la vie
COMMENT ?
● Par la connaissance de soi-même et des autres
● Par l'acceptation, l'estime, le prestige de soi et des autres
● Par la confiance en soi et aux autres
● Par la maitrise de soi et des autres
● Par le dépassement de soi PAR les autres
POURQUOI la méthode HOMONEO diffère-t-elle des autres ?
Parce qu'elle est basée
● sur le respect de chaque individu
● sur les valeurs individuelles et humaines
Parce qu'elle
● s'attaque aux causes
● soulage
● aide de l'intérieur
Parce qu'elle
● vise à l'épanouissement intégral de l'individu
● tient compte de la réalité, des besoins et des possibilités de chacun
● analyse le contexte dans lequel évoluent les êtres où la personnalité de chacun joue son rôle.
HOMONEO est la seule méthode qui contribuera vraiment à l'épanouissement de votre personnalité.
HOMONEO a pour point d'appui un Laboratoire de recherches en Culture humaine qui, continuellement, complète les recherches intensives faites depuis plus de dix ans.
SOIREE EXPLICATIVE
Monsieur, madame, mademoiselle, venez assister à une soirée explicative, présentée chaque lundi et mercredi à 8h. p.m. Vous réaliserez comment notre méthode diffère des autres et peut faire de vous un être nouveau.
ENTREE LIBRE
INSTITUT DENYS Inc.
722, COTE STE-GENEVIEVE, QUEBEC 4. — TEL.: 529-3751
La méthode HOMONEO est exclusive à l'Institut Denys.

SERVICE D'OPTIQUE CANADIEN
J.W. PHILLIPS OPTICIENS D'ORDONNANCES
500 Grande Allée Est — 1er étage EDIFICE LAURENTIENNE
522-5249